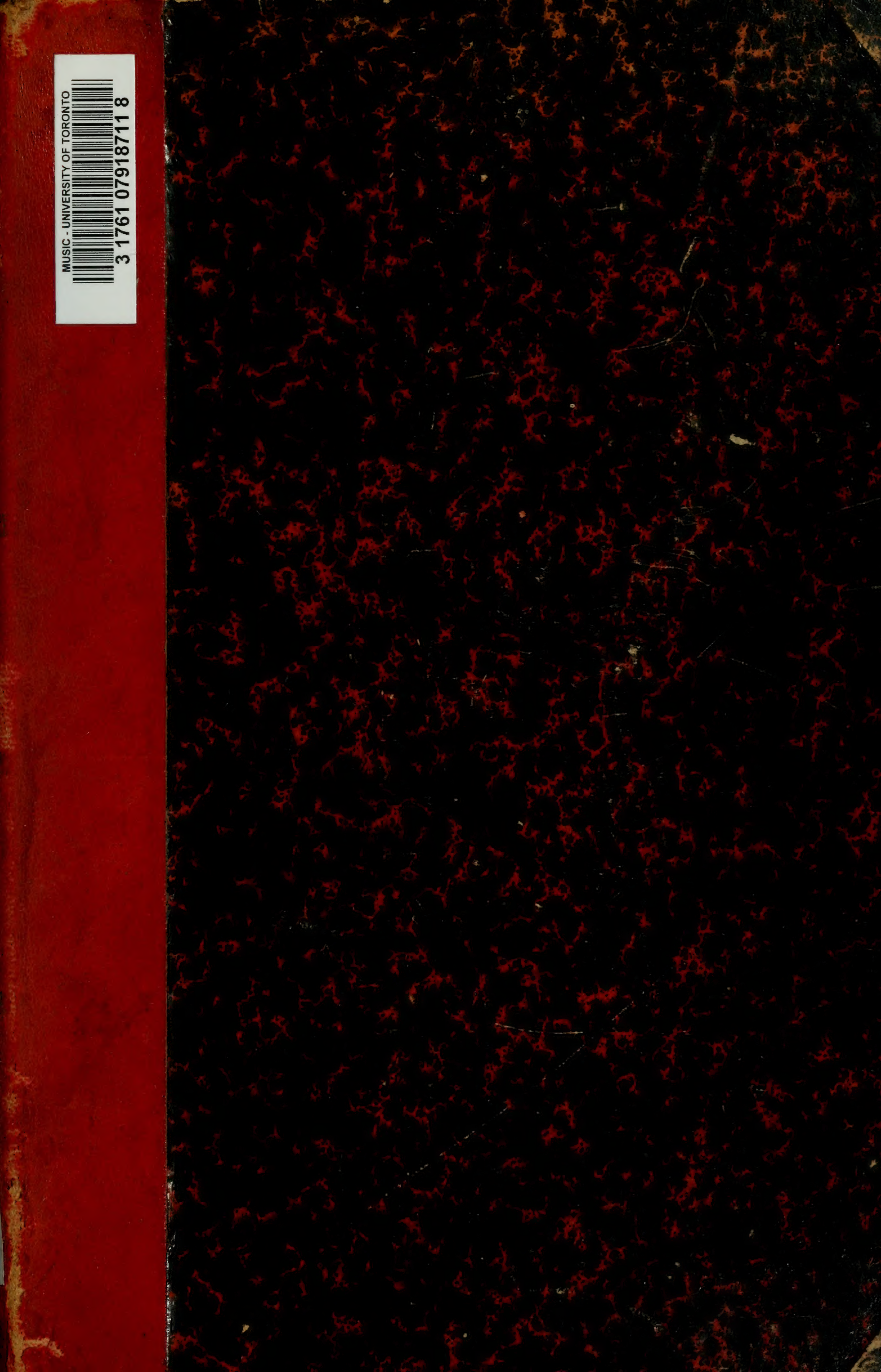

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07918711 8

Rare! 1re éd. 125,-

Un des meilleurs ouvrages écrits d'après Marivaux

Catalogue Schneider n° 72 (1959) DM. 26,-

75,-

LA
Surprise de L'Amour

Opéra Comique en 2 Actes

DE

CH. MONSELET

d'après la Comédie de MARIVAUX

MUSIQUE DE

FERDINAND POISE

PARIS, DURAND, SCHŒNEWERK & Cie

Anc^{ne} Maison G. FLAXLAND.

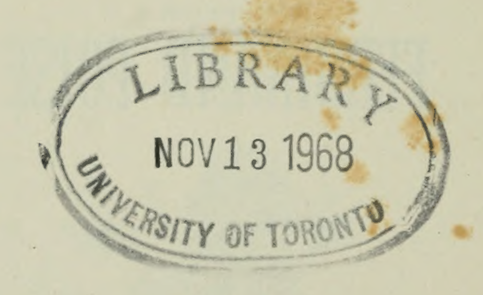
4, Place de la Madeleine, 4.

Prix net: 8^f

Partition Chant et Piano réduite par A^{te} BAZILLE

Imp. Michelet & Cie Paris




LIBRARY
NOV 13 1968
UNIVERSITY OF TORONTO

LA SURPRISE DE L'AMOUR

Opéra-Comique en deux Actes.

PERSONNAGES.	VOIX.	ARTISTES.
COLOMBINE	*Mezzo-Soprano*	MMES *GALLI MARIÉ.*
La COMTESSE	*Soprano.*	*IRMA MARIÉ.*
LÉLIO	*Ténor.*	MMRS *NICOT.*
ARLEQUIN	*Baryton.*	*MORLET.*

Mise en scène de Mr CHARLES PONCHARD.

Pour toute la musique, la Mise en scène, le droit de représentations, s'adresser à MMRS DURAND, SCHOENEWERK et Cie Éditeurs propriétaires pour tous pays.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

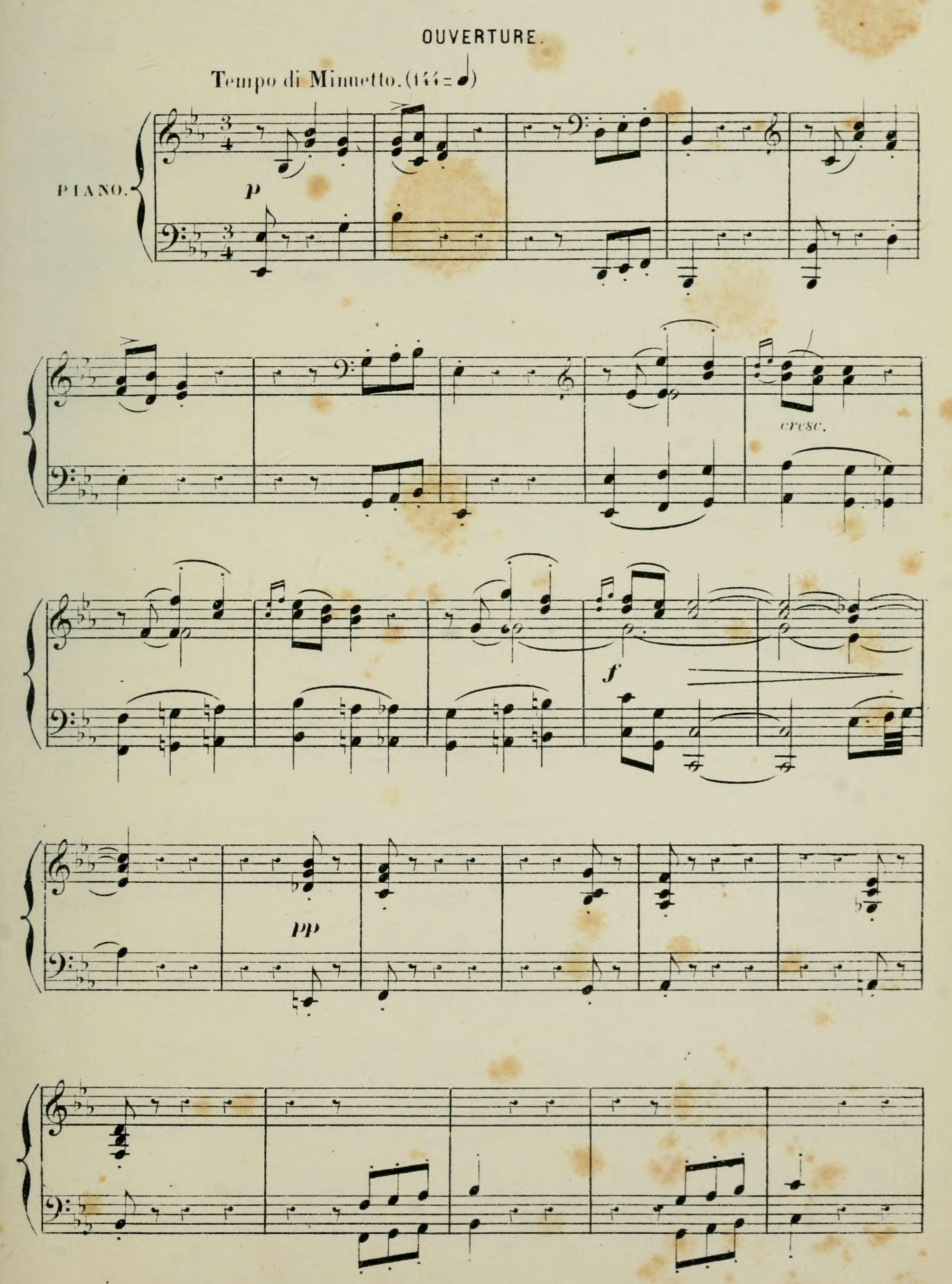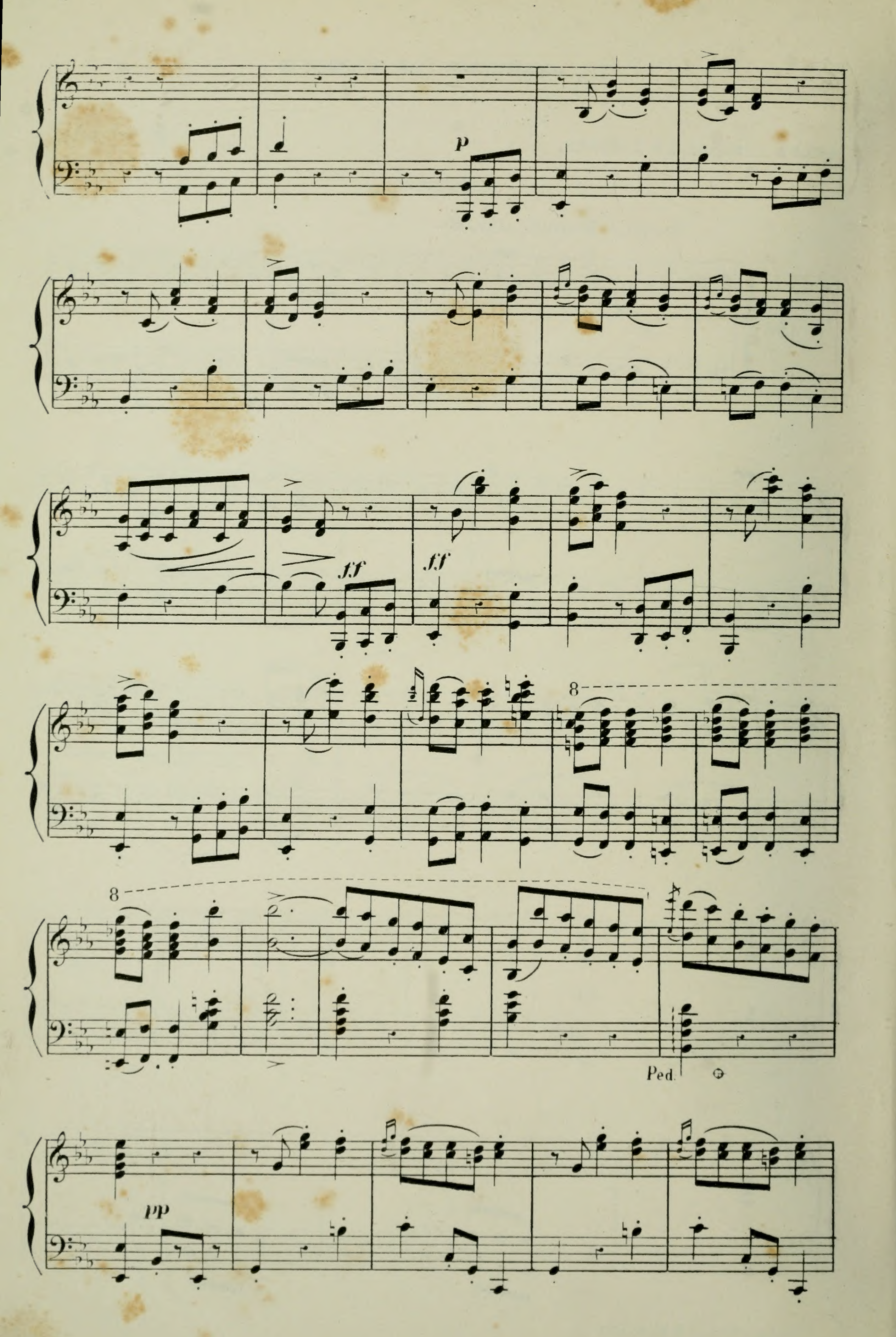


LA SURPRISE DE L'AMOUR

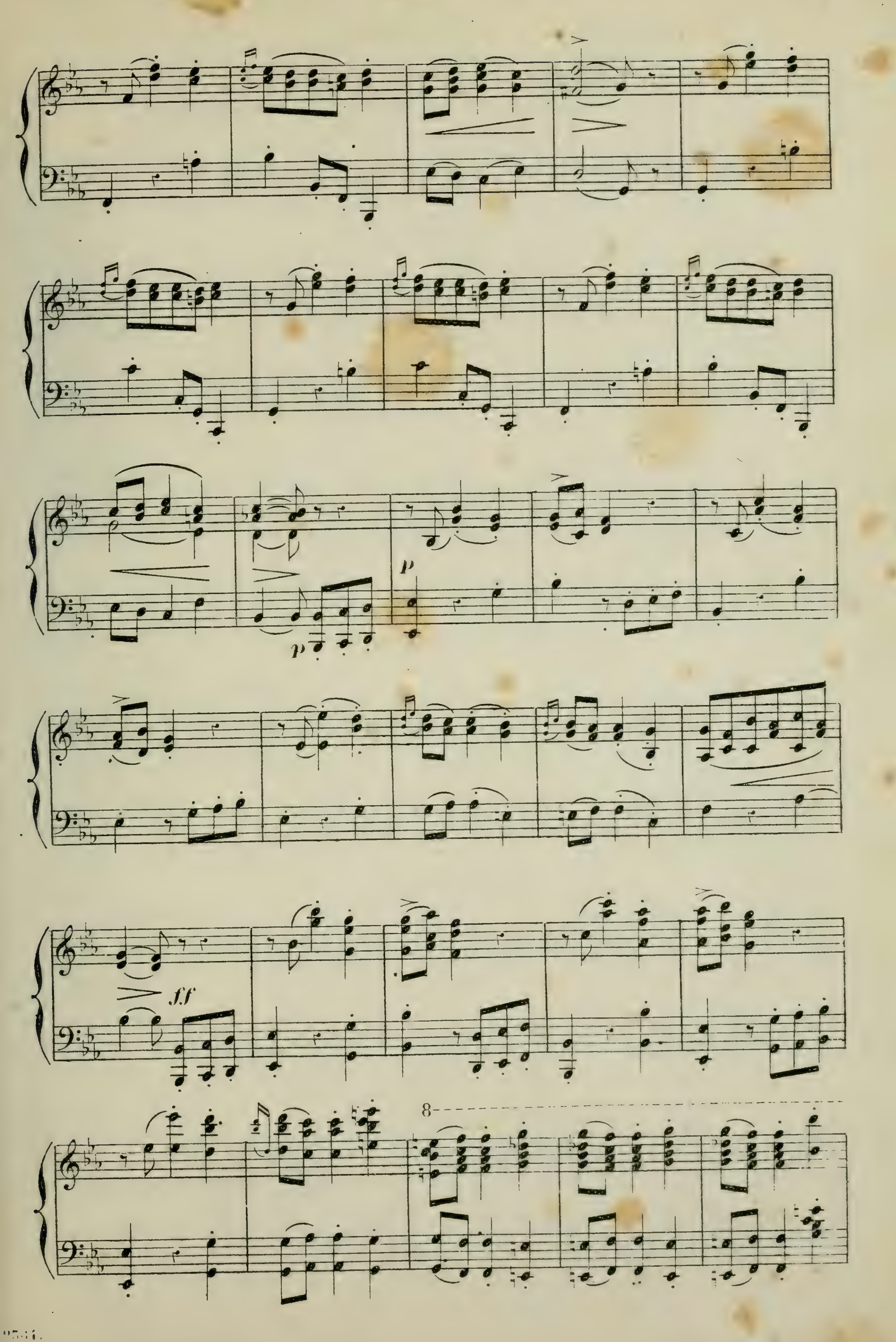
OPÉRA COMIQUE EN 2 ACTES.
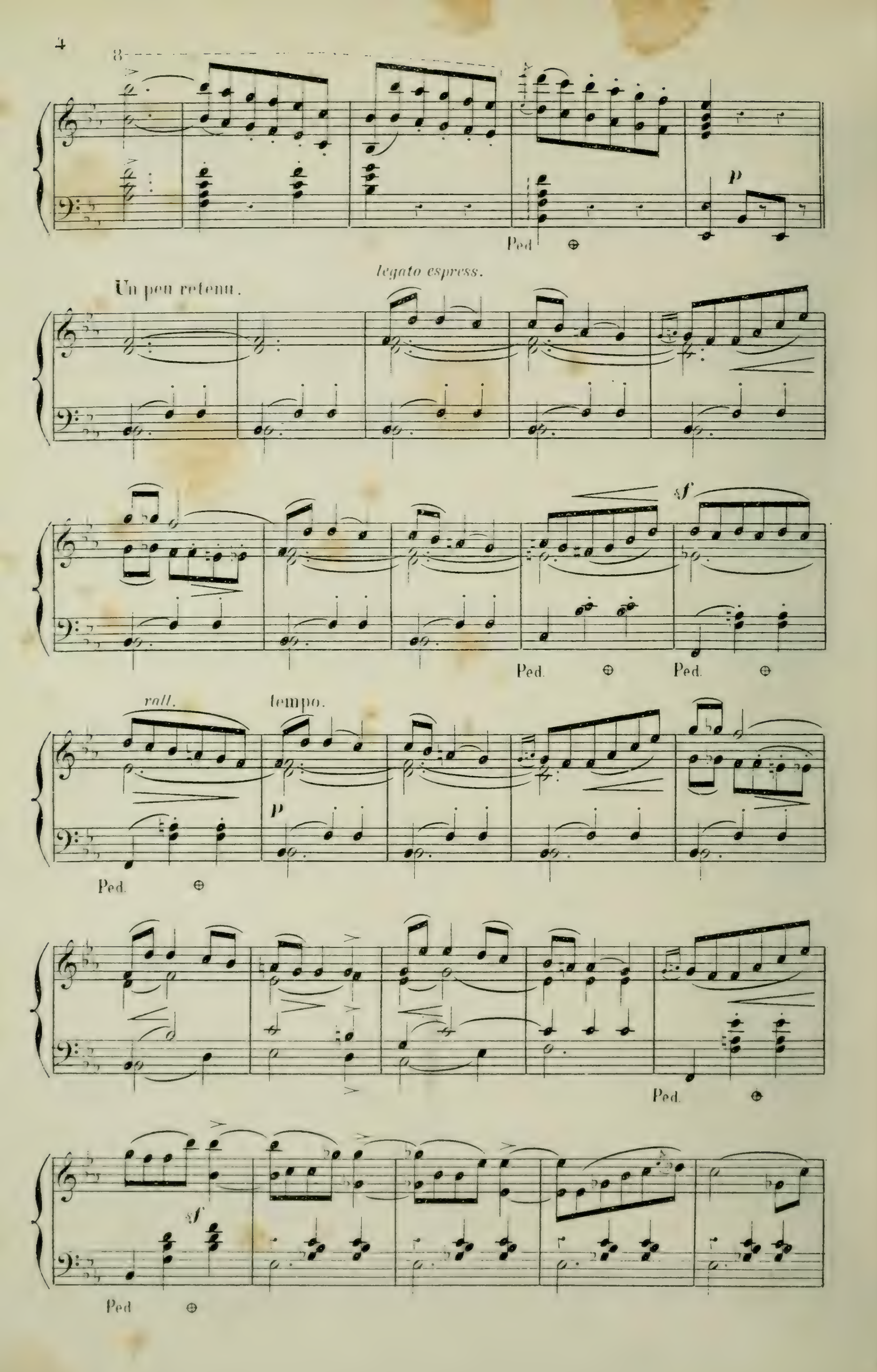
F. POISE.

OUVERTURE.




p
ff
ff
8
8
Ped.
pp


p
p
ff
8


8
Ped
p
Un peu retenu.
legato espress.
Ped.
sf
Ped.
rall.
tempo.
p
Ped.
Ped.
sf
Ped

poco rall. tempo.

dim. pp

poco rall.

cresc.

Ped ⊕ Ped. ⊕

tempo.

dim. pp sf

Ped. ⊕

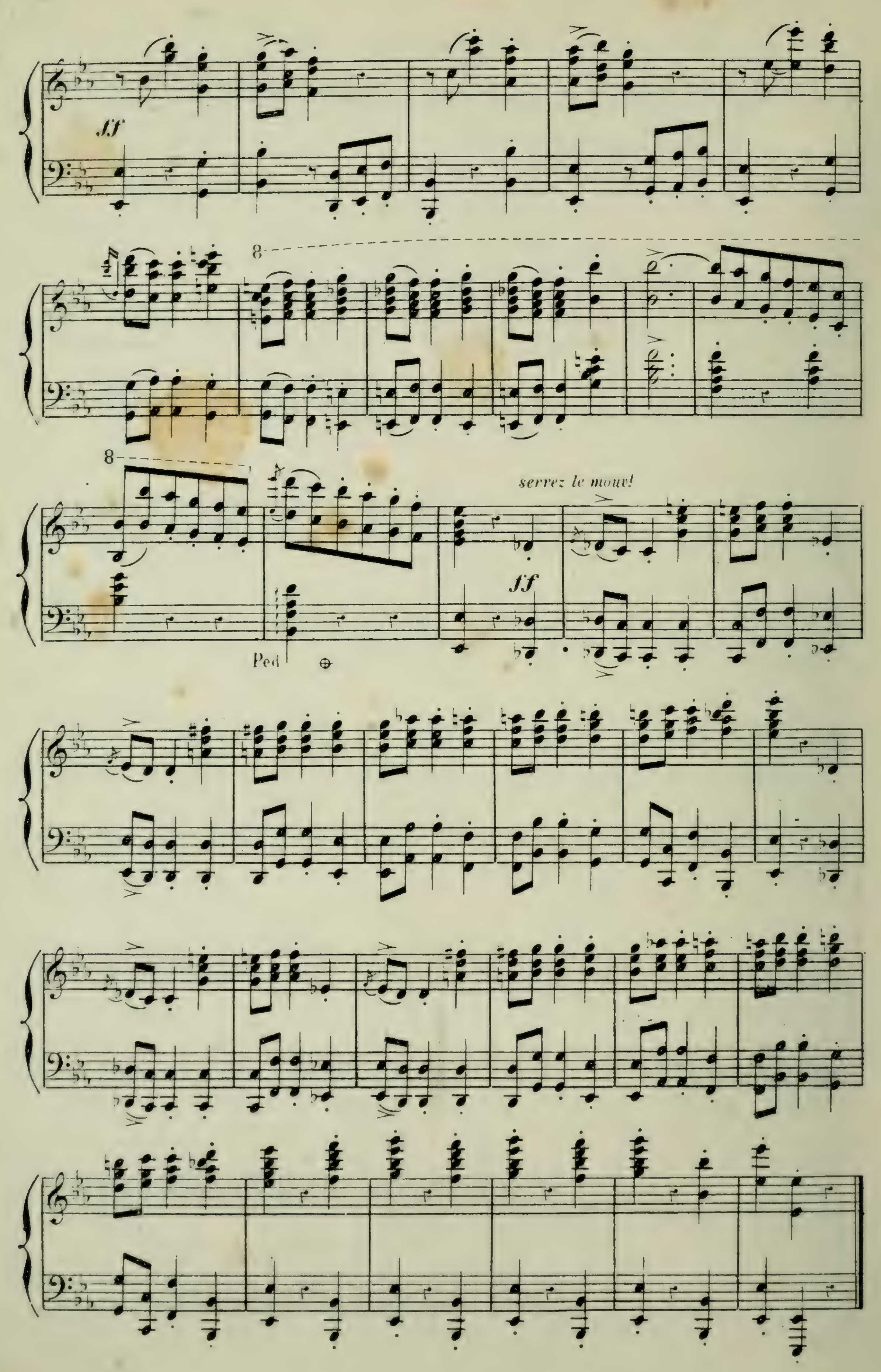
sf dim. pp poco rall.

Ped

tempo.1º

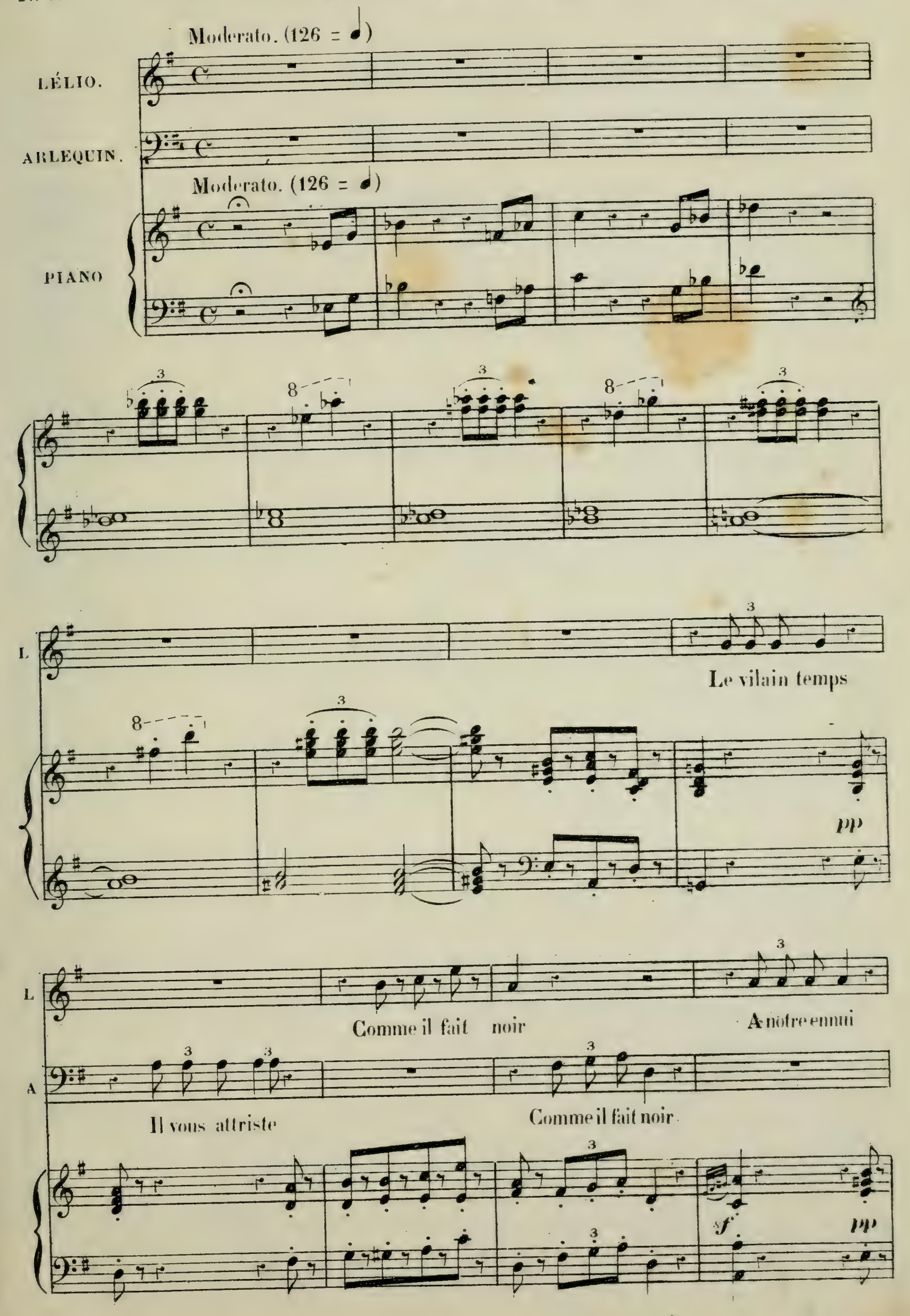
p p

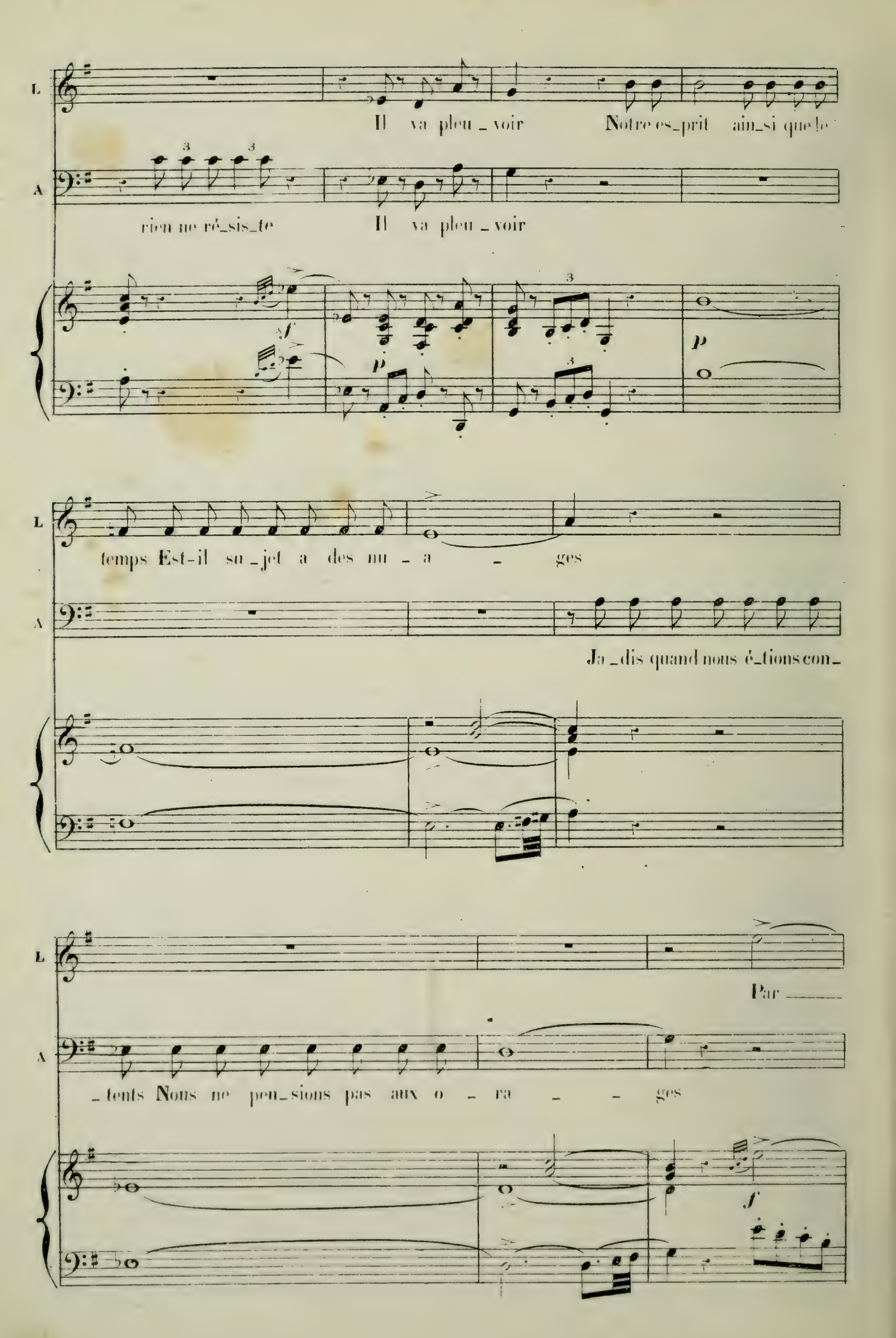
ff

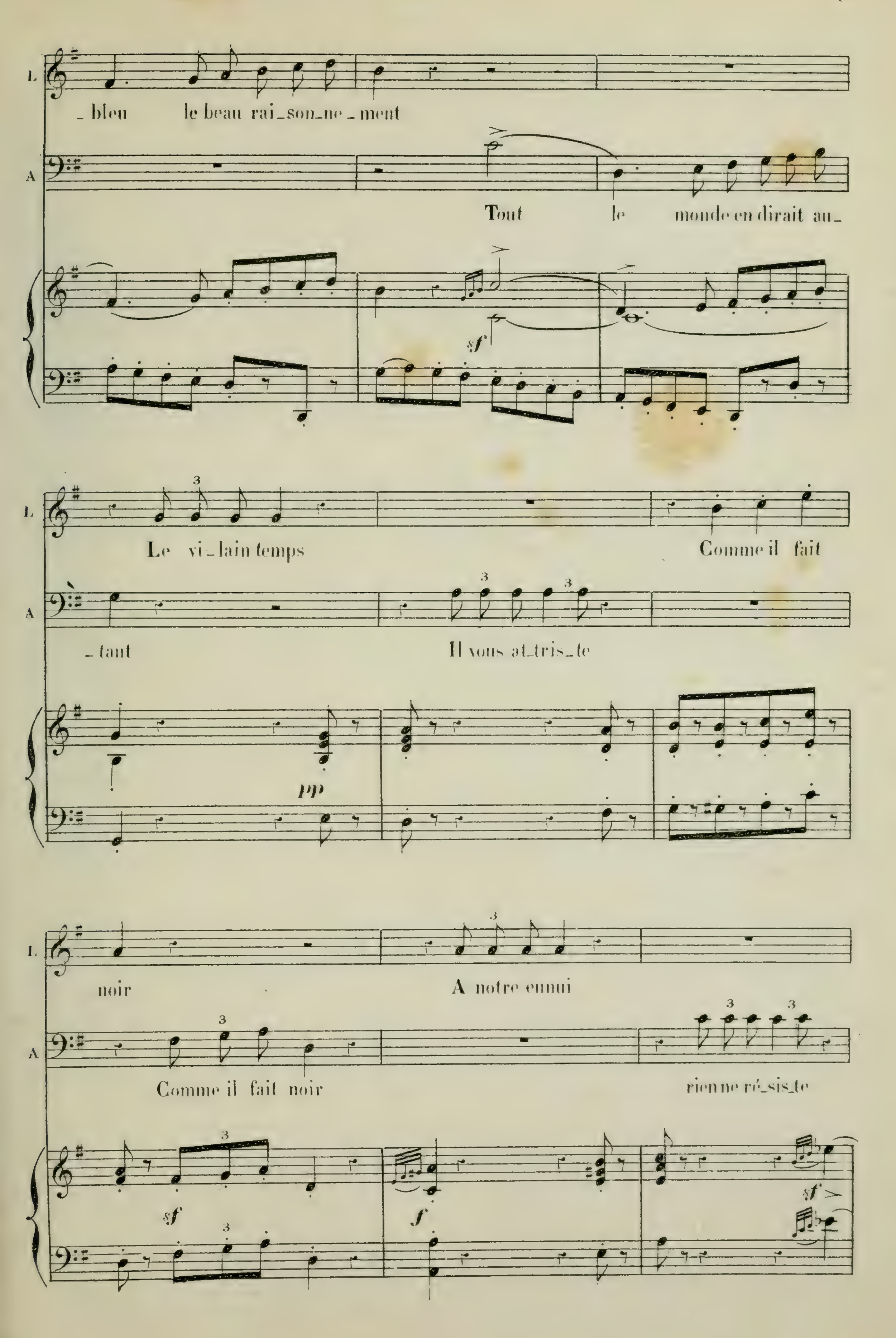

ff
8
serrez le mouv!
ff
Ped

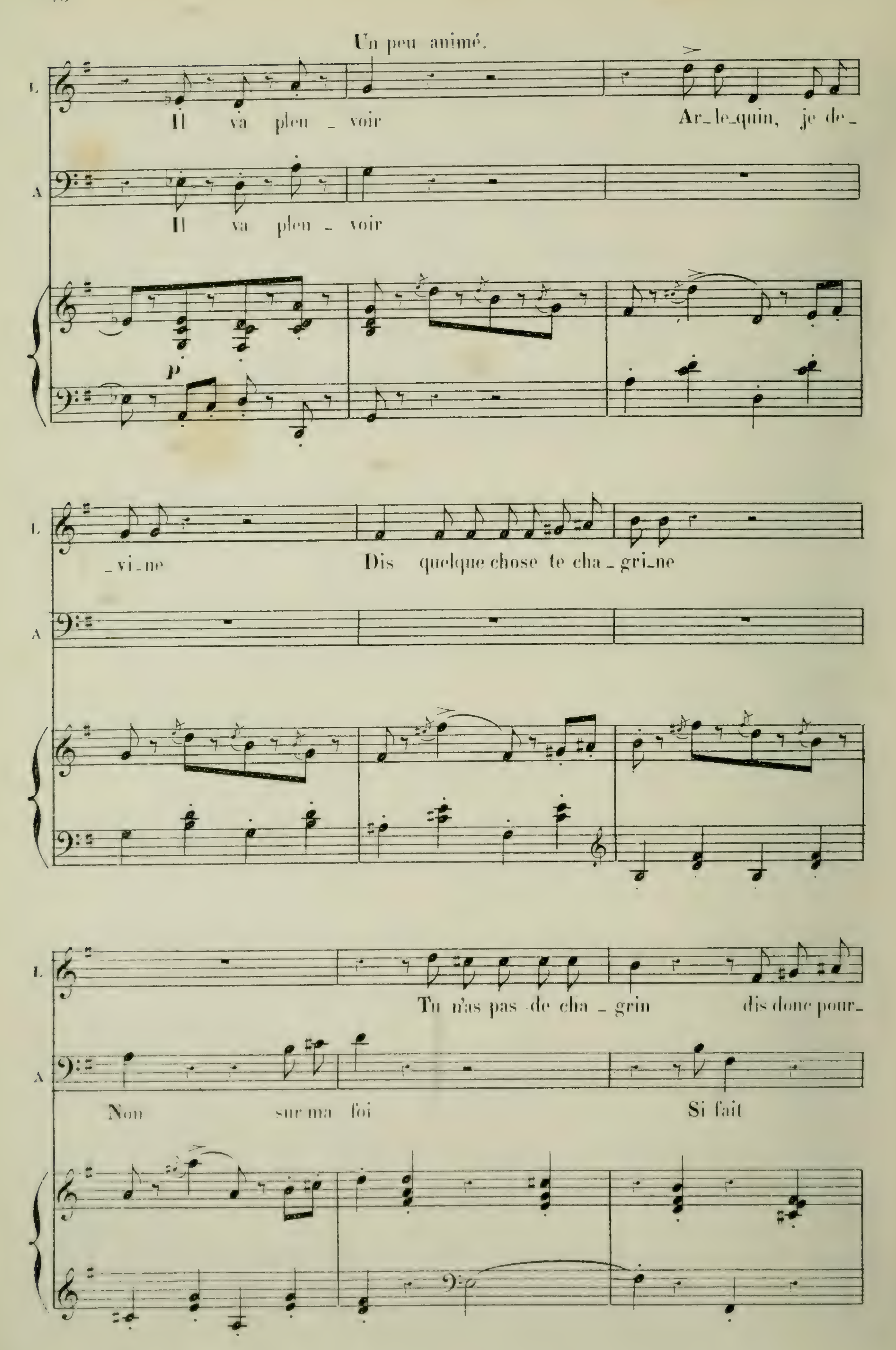
ACTE I

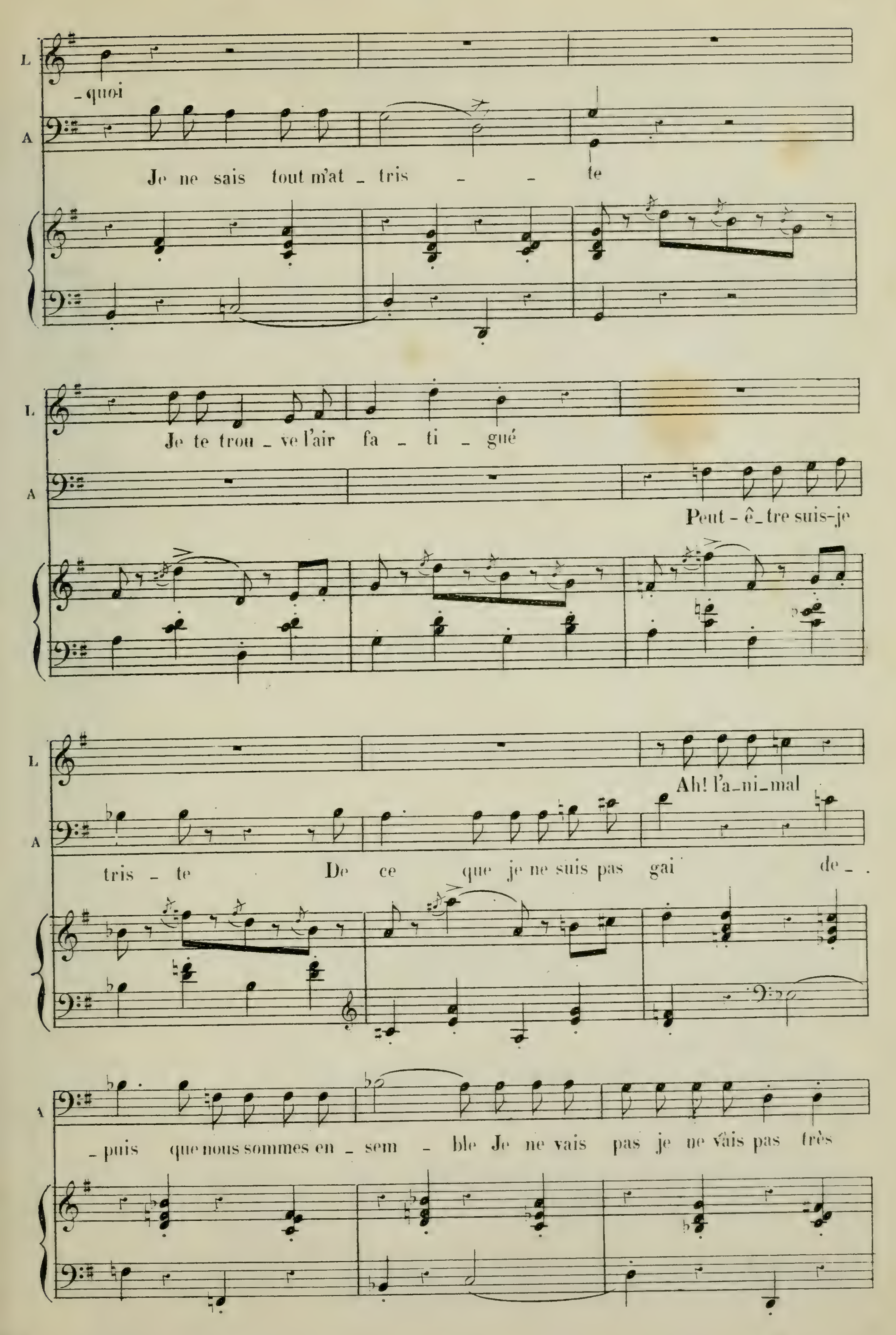
N° 1. INTRODUCTION _ DUO et AIR

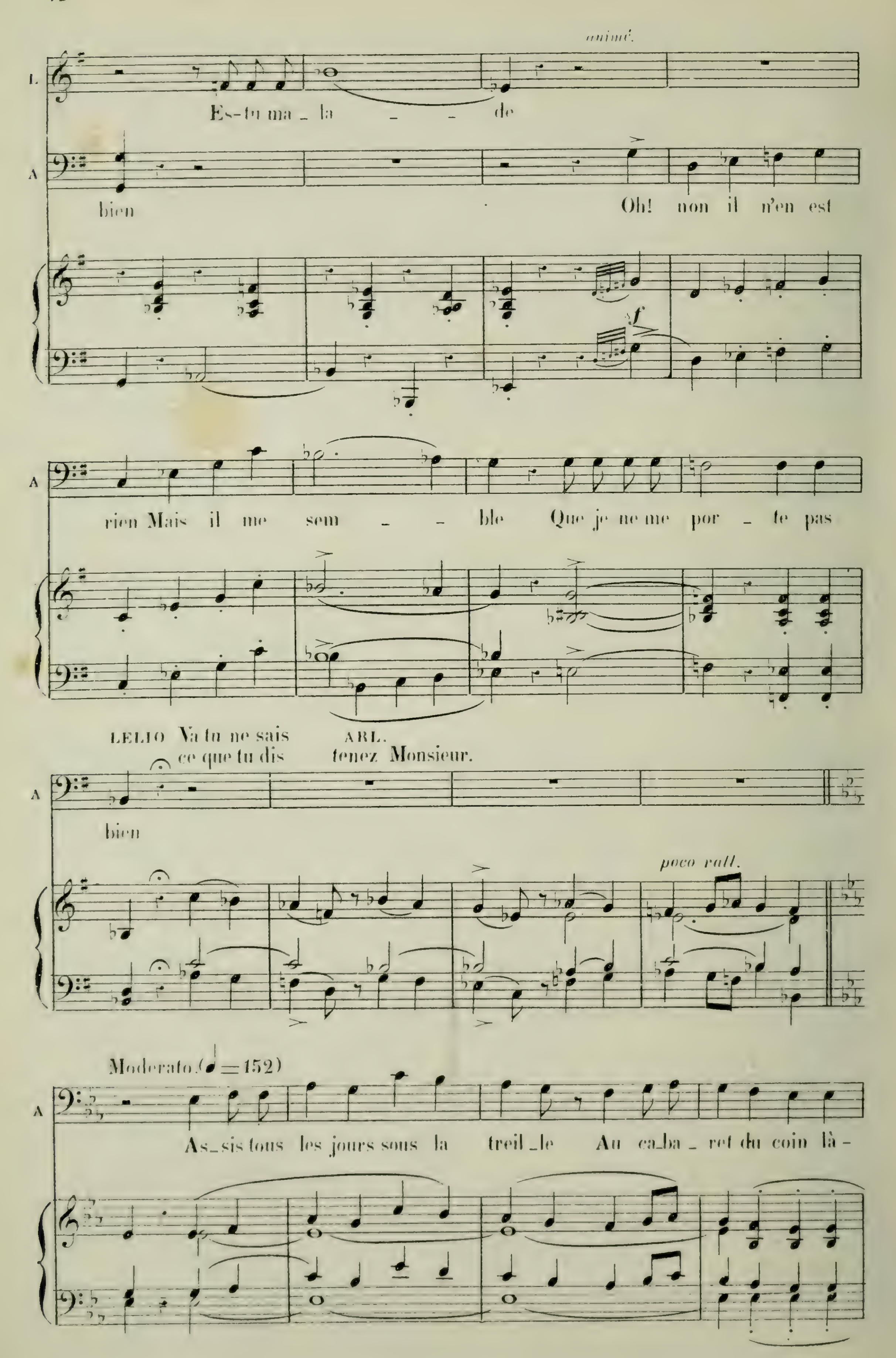


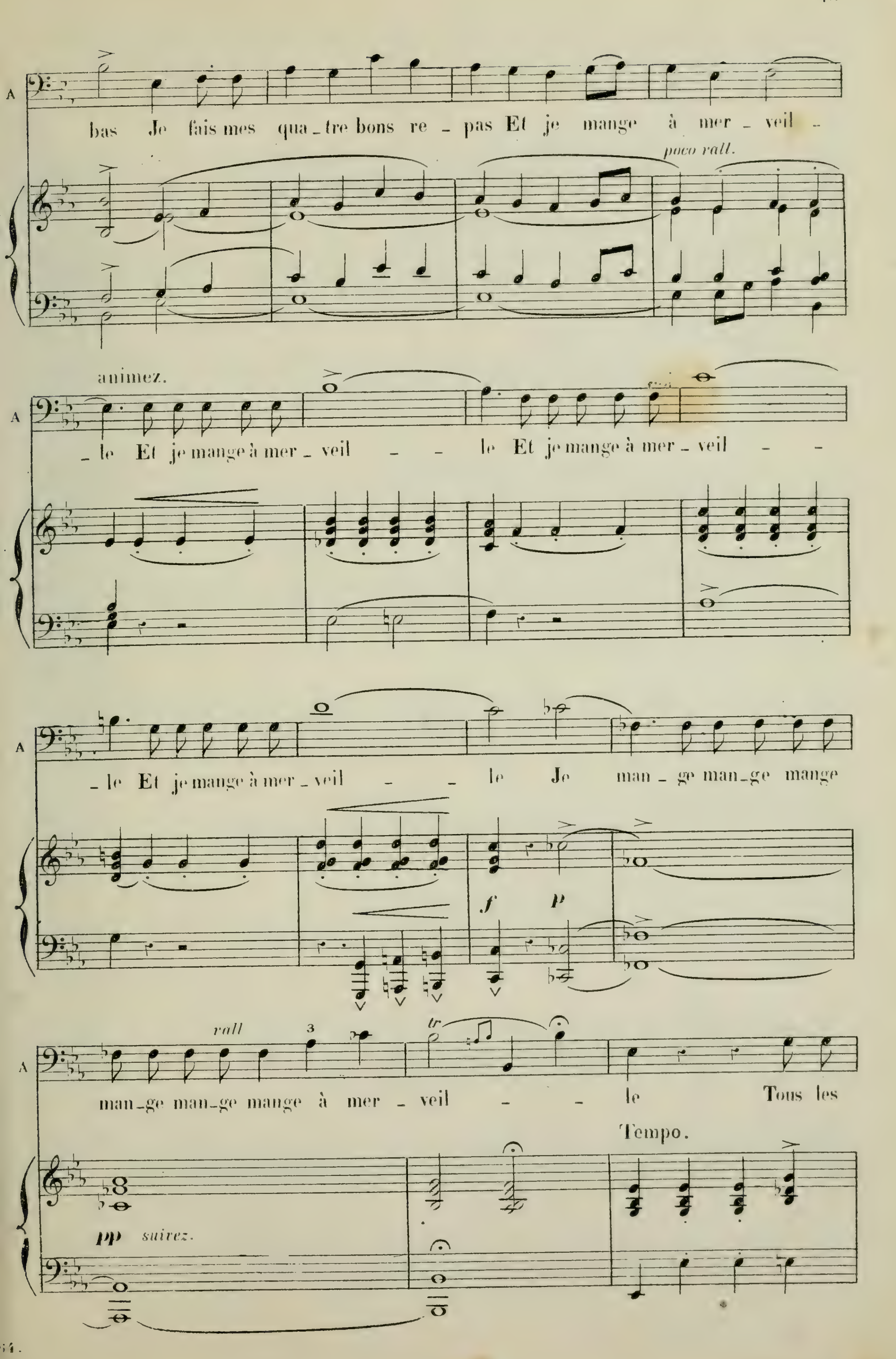

L
A
Il va pleu_voir Notre es_prit ain_si que le
rien ne ré_sis_te Il va pleu_voir
temps Est-il su_jet a des nu_a_ges
Ja_dis quand nous é_tions con_
_tents Nous ne pen_sions pas aux o_ra_ges
Par

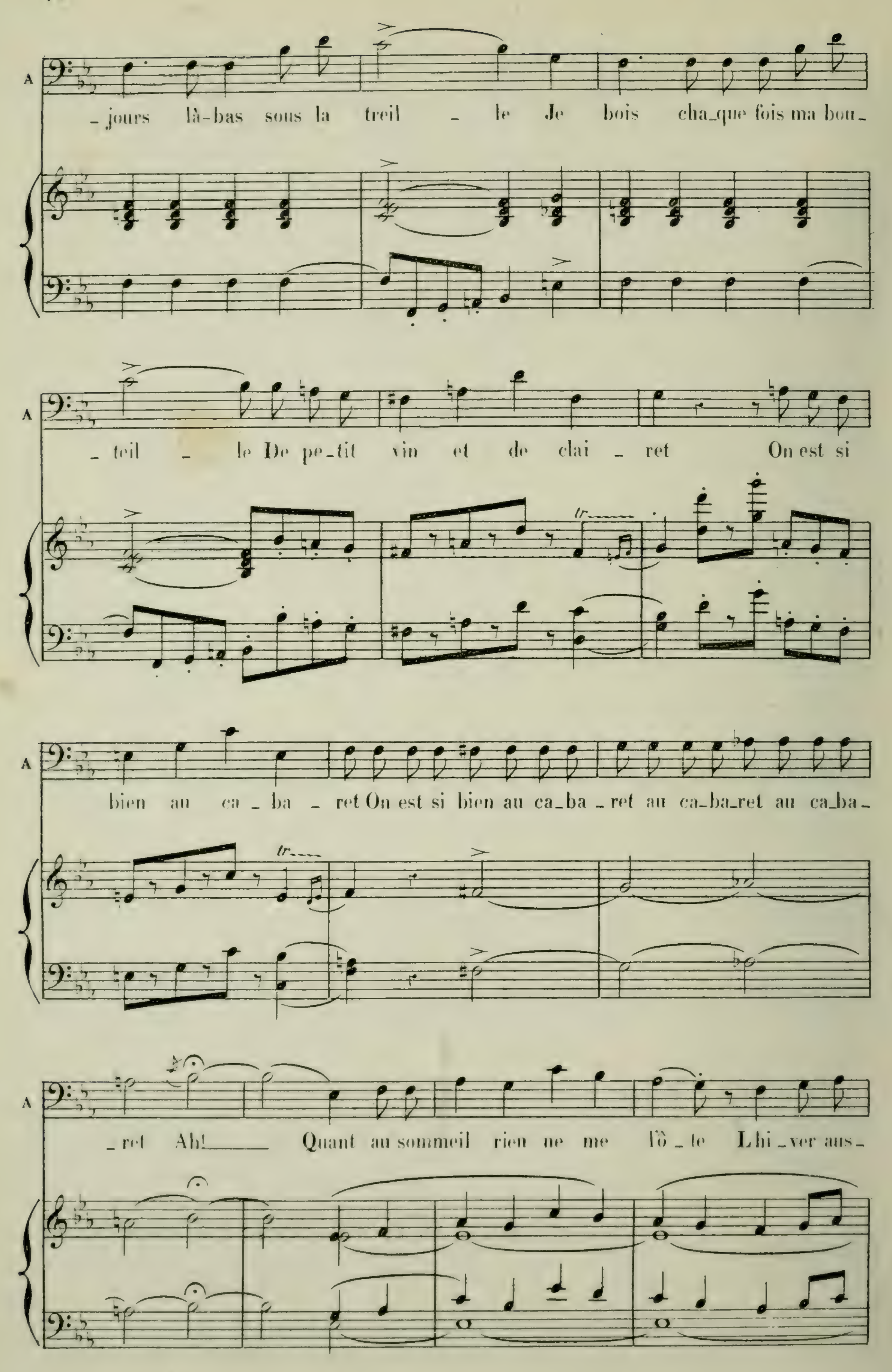

L.
_bleu le beau rai_son_ne_ment
A.
Tout le monde en dirait au_
L.
Le vi_lain temps
Comme il fait
A.
_tant
Il vous at_tris_te
L.
noir
A notre ennui
A.
Comme il fait noir
rien ne ré_sis_te
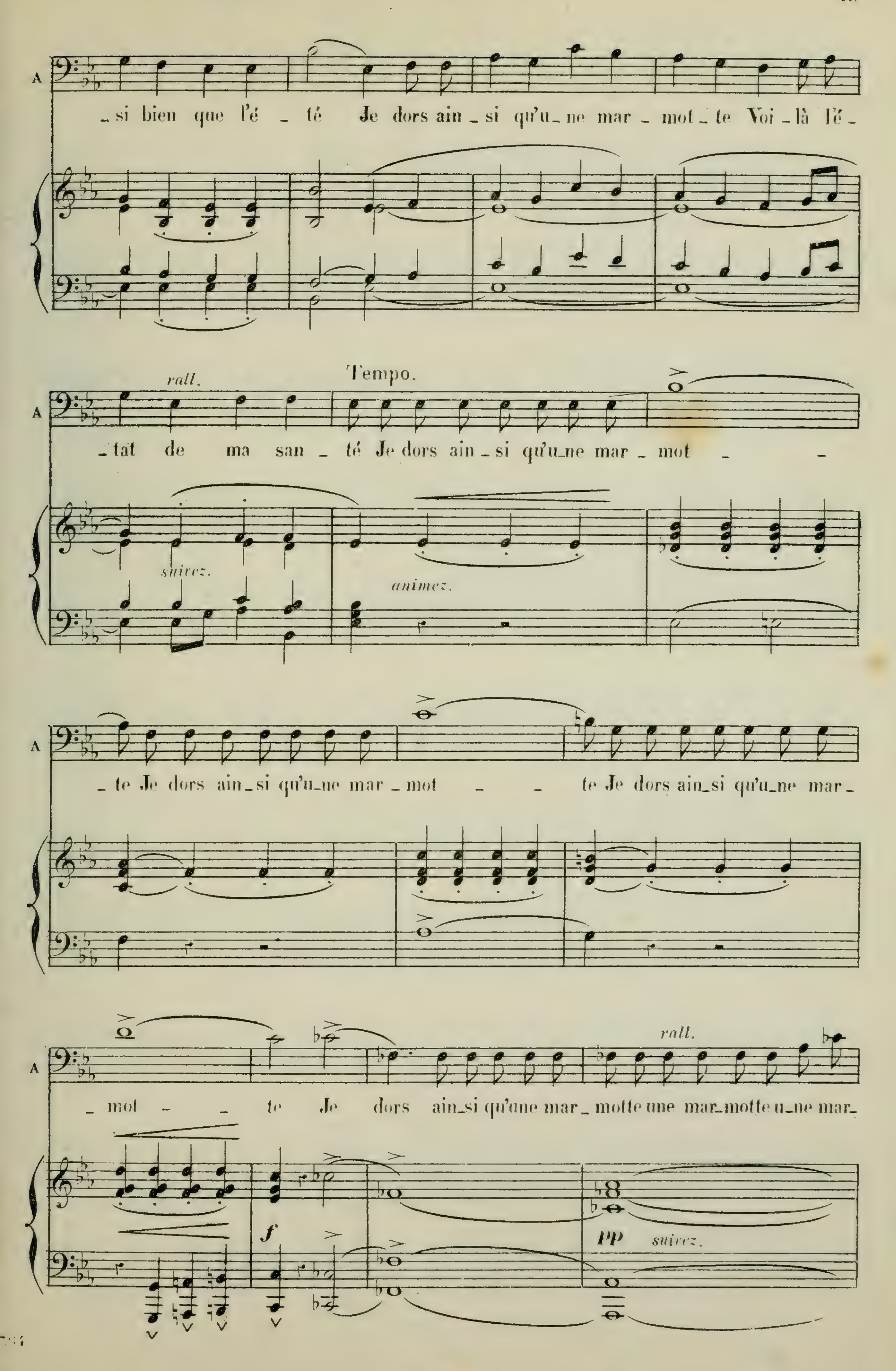

Un peu animé.
L
Il va pleu _ voir
Ar_le_quin, je de_
A
Il va pleu _ voir
p
L
_vi_ne
Dis quelque chose te cha _ gri_ne
A
L
Tu n'as pas de cha _ grin
dis donc pour_
A
Non
sur ma foi
Si fait

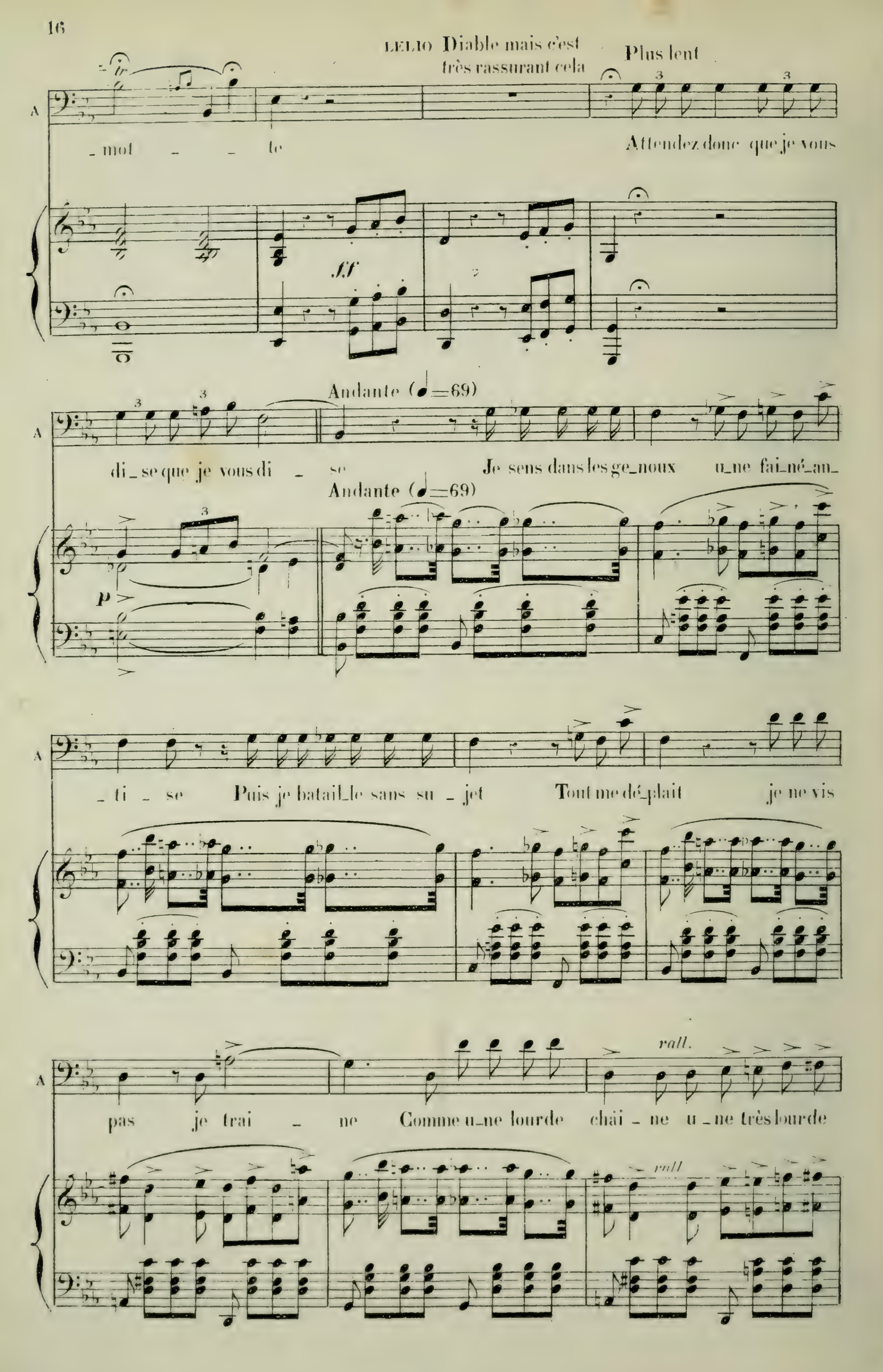

L
A
-quoi
Je ne sais tout m'at - tris - - te
Je te trou - ve l'air fa - ti - gué
Peut - ê - tre suis-je
Ah! l'a-ni-mal
tris - te De ce que je ne suis pas gai de - .
- puis que nous sommes en - sem - ble Je ne vais pas je ne vais pas très

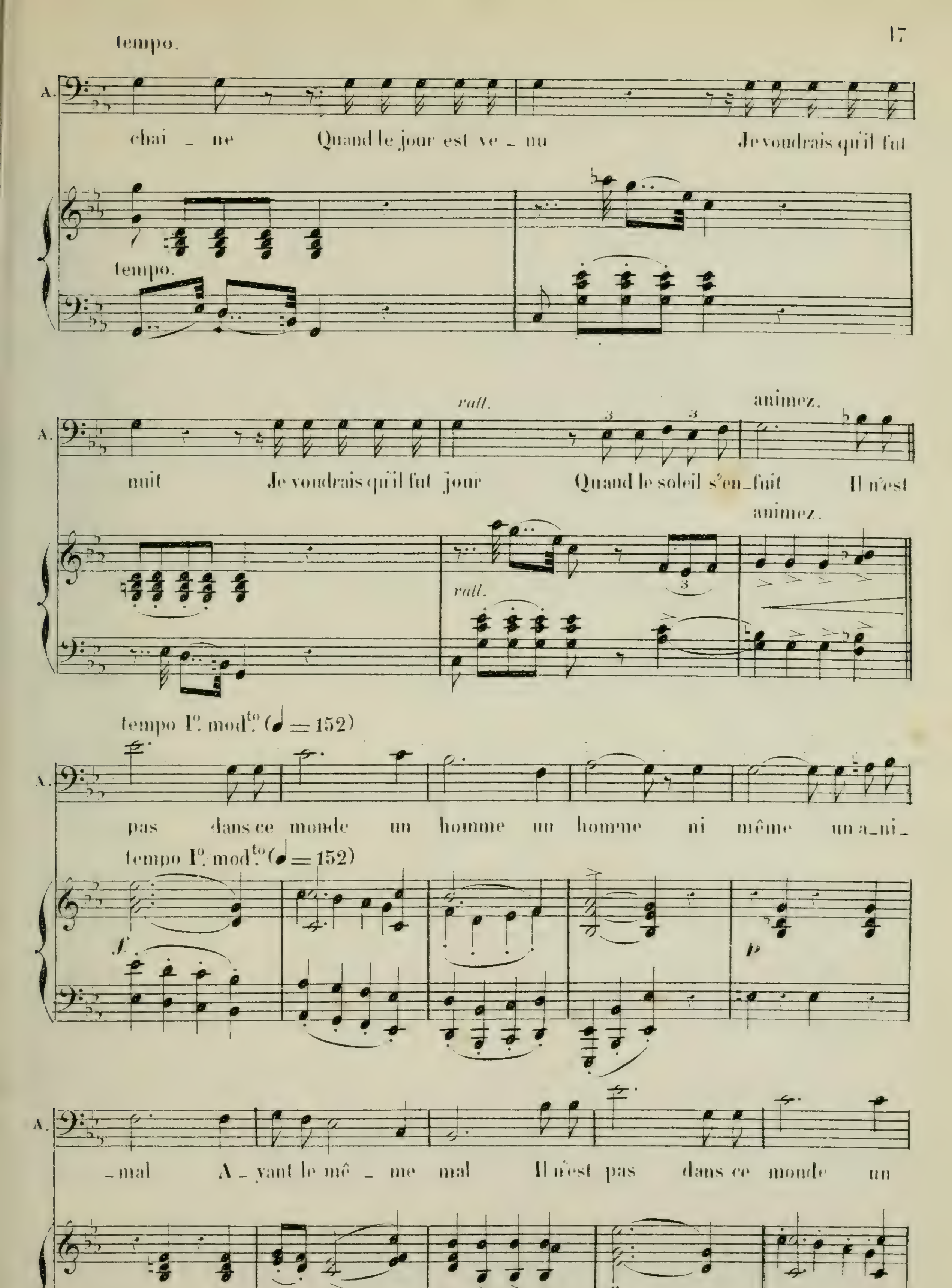

animé.
L.
Es-tu ma _ la _ _ de
A
bien
Oh! non il n'en est
rien Mais il me sem _ _ ble Que je ne me por _ te pas
LELIO Va tu ne sais ce que tu dis
ARL. tenez Monsieur.
bien
poco rall.
Moderato.(= 152)
As_sis tous les jours sous la treil_le Au ca_ba _ ret du coin là -

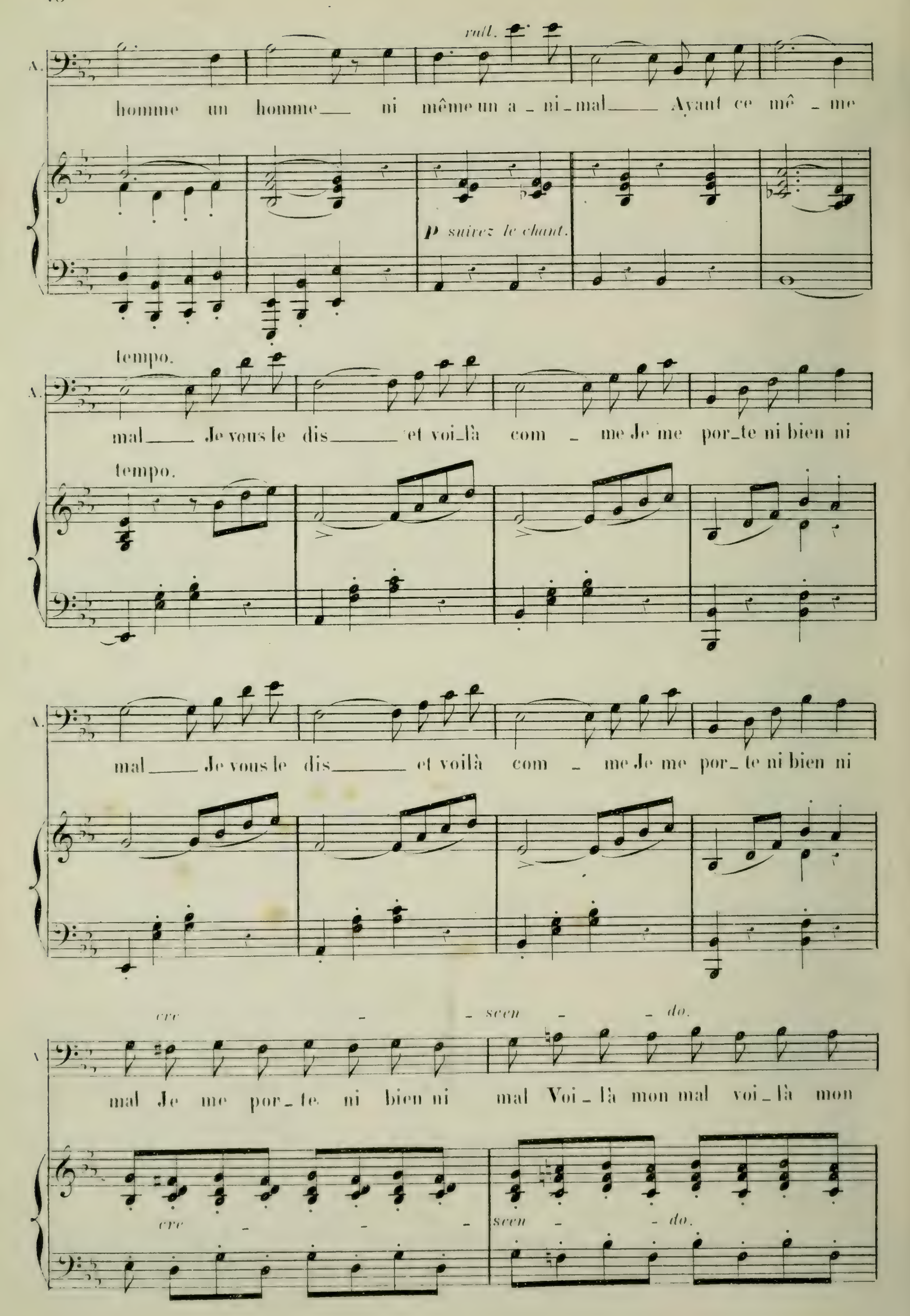

A
bas Je fais mes qua_tre bons re_pas Et je mange à mer_veil_
poco rall.
animez.
_le Et je mange à mer_veil _ _ le Et je mange à mer_veil _ _
_le Et je mange à mer_veil _ _ le Je man_ge man_ge mange
f
p
rall
3
tr
man_ge man_ge mange à mer_veil _ _ le Tous les
Tempo.
pp suivez.
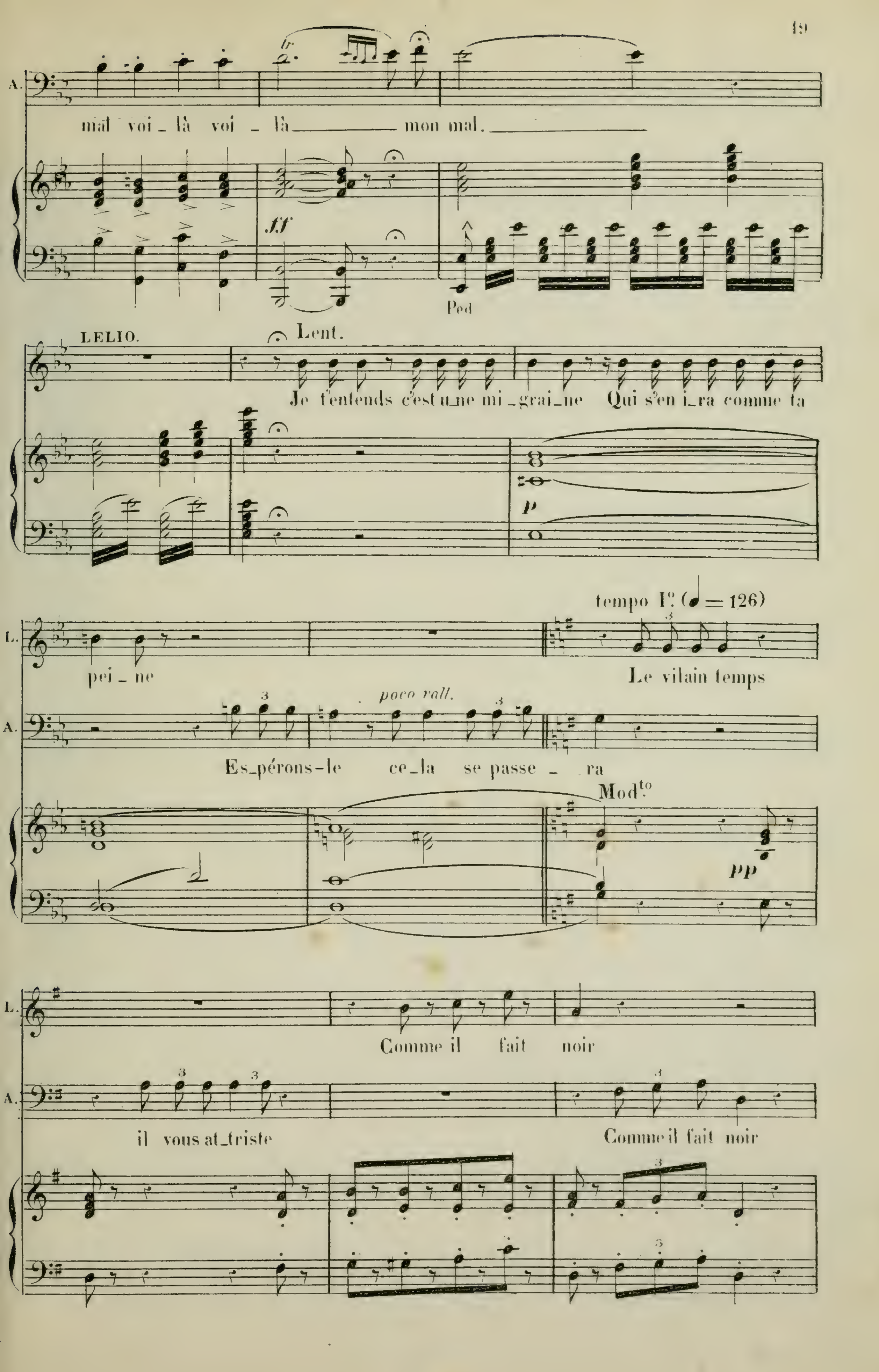

A
_jours là-bas sous la treil _ le Je bois cha_que fois ma bou_
_teil _ le De pe_tit vin et de clai _ ret On est si
bien au ca _ ba _ ret On est si bien au ca_ba _ ret au ca_ba_ret au ca_ba_
_ret Ah! Quant au sommeil rien ne me l'ô _ te L'hi_ver aus_
tr

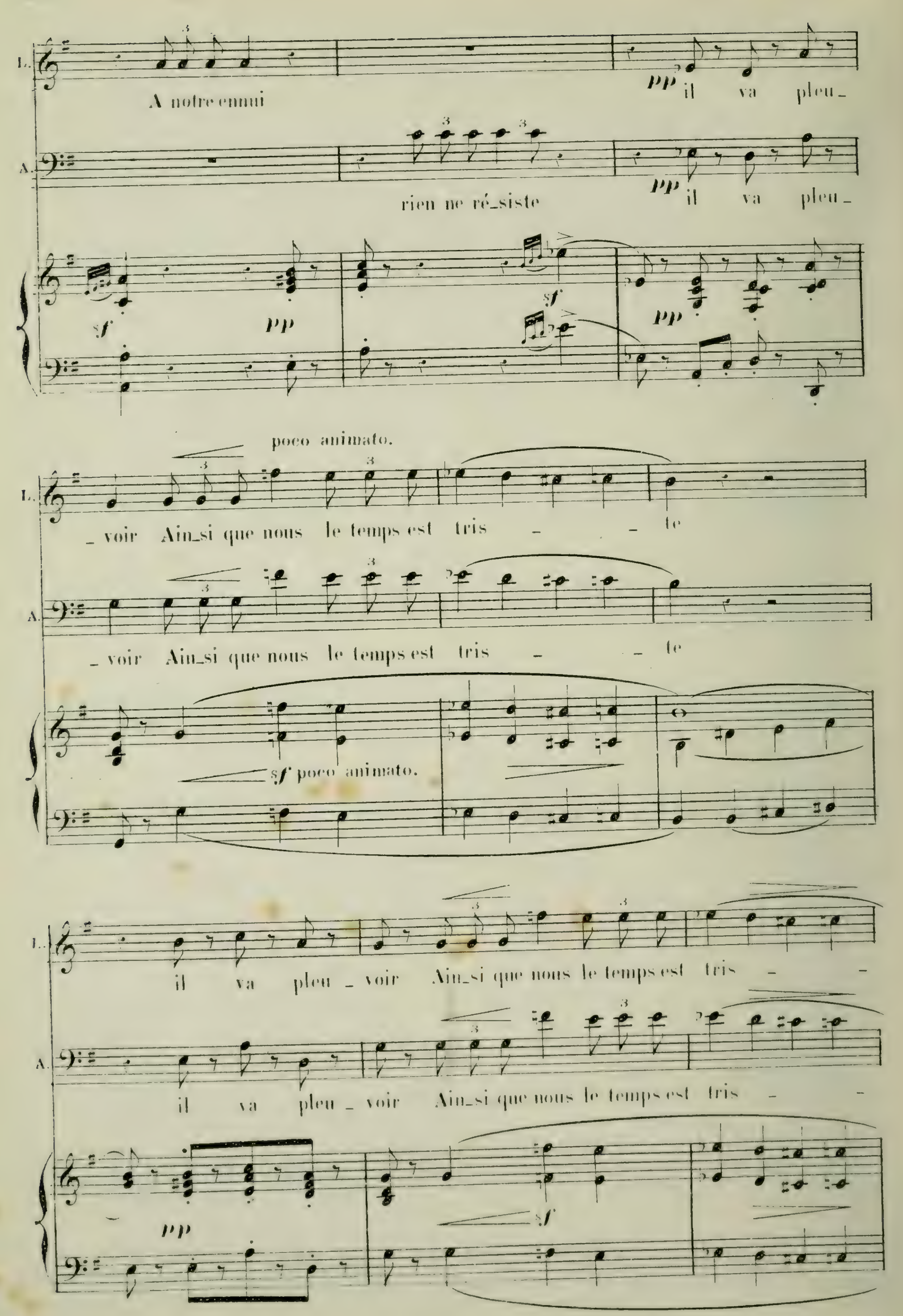

A
_si bien que l'é _ té Je dors ain _ si qu'u_ne mar _ mot _ te Voi _ là l'é _
rall.
Tempo.
_tat de ma san _ té Je dors ain _ si qu'u_ne mar _ mot _ _
suivez.
animez.
_ te Je dors ain_si qu'u_ne mar _ mot _ _ te Je dors ain_si qu'u_ne mar_
_ mot _ _ te Je dors ain_si qu'une mar _ motte une mar_motte u_ne mar_
f
pp
suivez.


LELIO Diable mais c'est très rassurant cela
Plus lent
A
_mot _ _ te
Attendez donc que je vous
ff
Andante (♩=69)
di_se que je vous di _ se
Je sens dans les ge_noux u_ne fai_né_an_
p
_ti _ se Puis je batail_le sans su _ jet
Tout me dé_plait je ne vis
pas je trai _ ne Comme u_ne lourde chai _ ne u _ ne très lourde
rall.


tempo.
A.
chai _ ne Quand le jour est ve _ nu Je voudrais qu'il fut
tempo.
rall.
animez.
A.
nuit Je voudrais qu'il fut jour Quand le soleil s'en_fuit Il n'est
animez.
rall.
tempo I°. mod^to. (♩ = 152)
A.
pas dans ce monde un homme un homme ni même un a_ni_
tempo I°. mod^to. (♩ = 152)
f
p
A.
_mal A _ vant le mê _ me mal Il n'est pas dans ce monde un
cresc.
f


rall.
A.
homme un homme ni même un a_ni_mal Avant ce mê_me
p suivez le chant.
tempo.
mal Je vous le dis et voi_là com_me Je me por_te ni bien ni
tempo.
mal Je vous le dis et voilà com_me Je me por_te ni bien ni
cre - scen - do.
mal Je me por_te ni bien ni mal Voi_là mon mal voi_là mon
cre - scen - do.


A.
mal voi _ là voi _ là _____ mon mal. _____
tr.
ff
Ped
LELIO.
Lent.
Je t'entends c'est u_ne mi _ grai_ne Qui s'en i_ra comme ta
p
tempo I°. (♩= 126)
L.
pei _ ne
Le vilain temps
poco rall.
A.
Es_pérons-le ce_la se passe _ ra
Mod^to.
pp
L.
Comme il fait noir
A.
il vous at_triste
Comme il fait noir


L.
A notre ennui
pp il va pleu_
A.
rien ne ré_siste
pp il va pleu_
sf
pp
sf
pp
poco animato.
L.
_ voir Ain_si que nous le temps est tris - - te
A.
_ voir Ain_si que nous le temps est tris - - te
sf poco animato.
L.
il va pleu _ voir Ain_si que nous le temps est tris - -
A.
il va pleu _ voir Ain_si que nous le temps est tris - -
pp
sf

Plus lent.

L. _ te il va pleu _ voir Ainsi que nous le temps est

A. _ te il va pleu _ voir Ainsi que nous le temps est

poco rall.

L. tris _ te il va pleu _ voir___

A. tris _ te il va pleu _ voir___
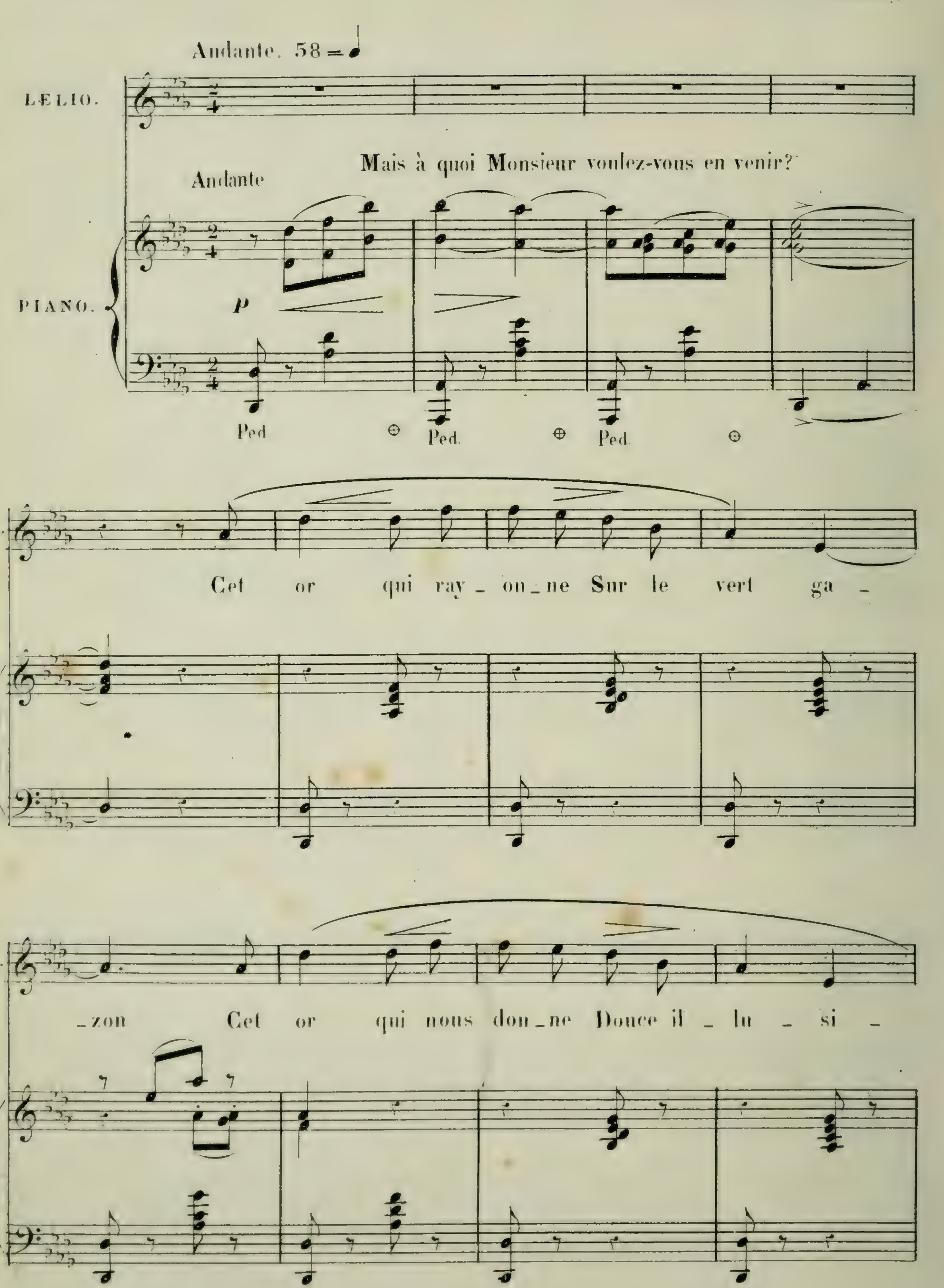
pp suivez.

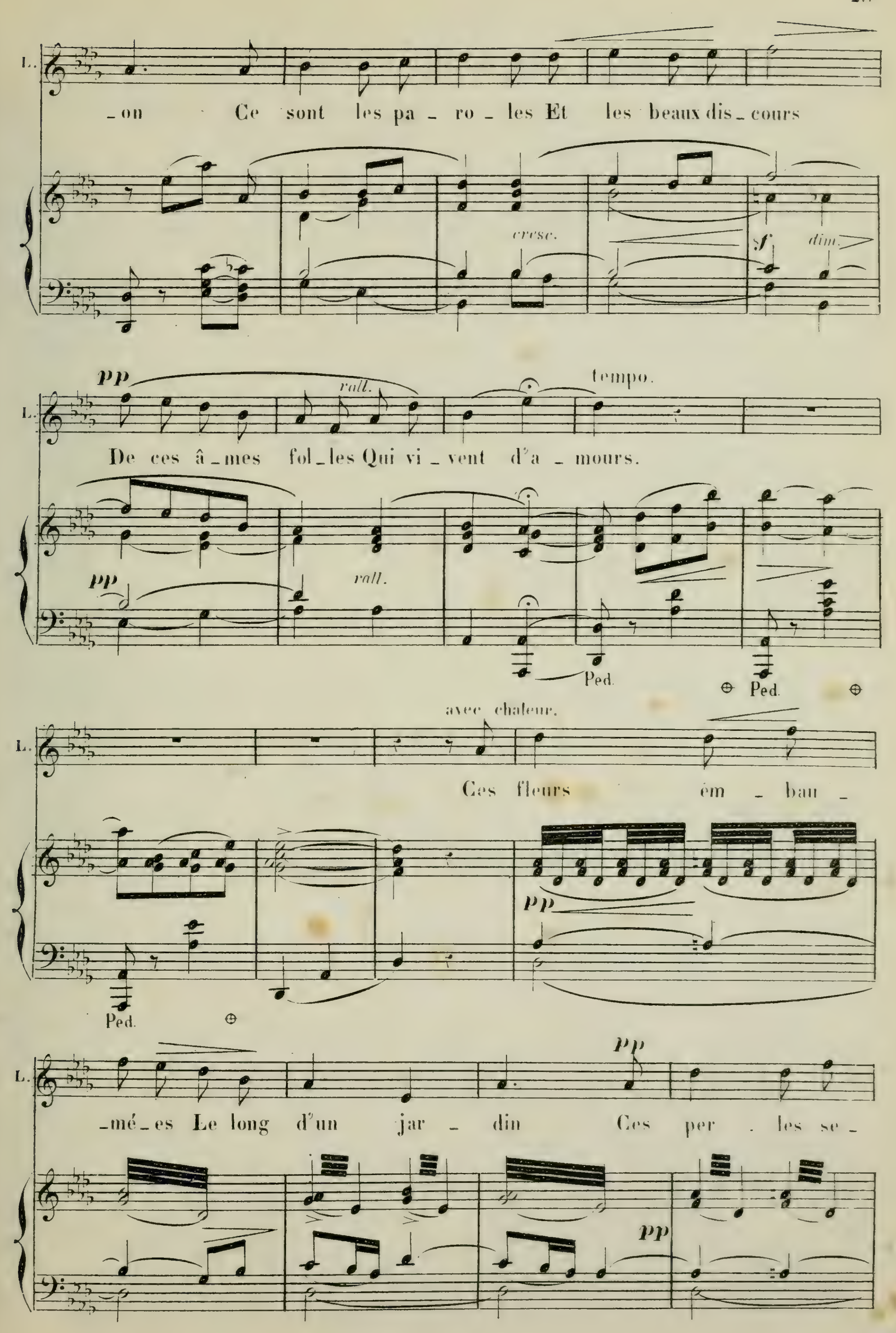
dim. *pp* *rall.*
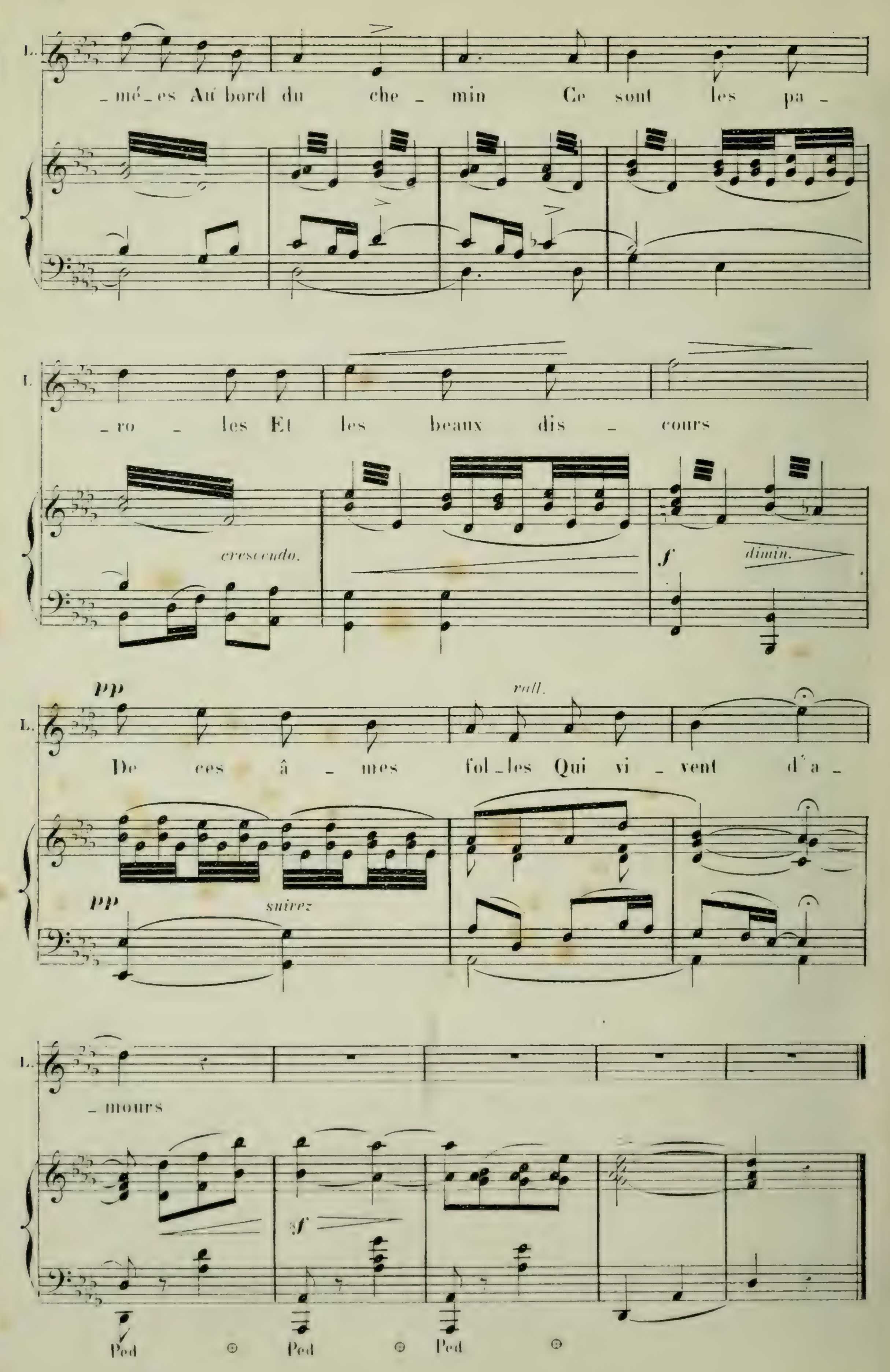
MÉLODIE.

N°. 2.

RÉP: C'est bien dommage.
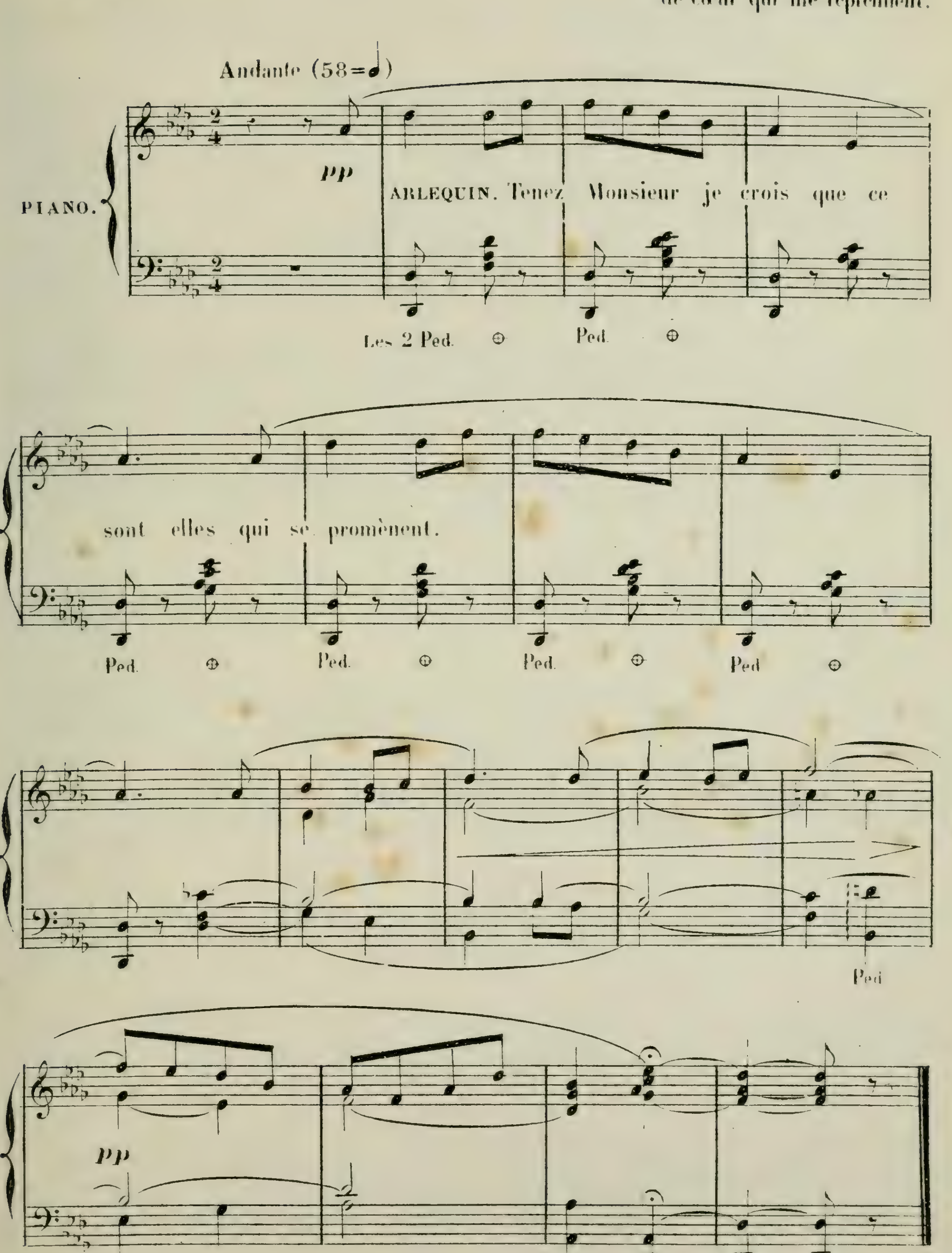



L.
-on Ce sont les pa - ro - les Et les beaux dis - cours
cresc.
f
dim.
pp
rall.
tempo.
De ces â - mes fol - les Qui vi - vent d'a - mours.
pp
rall.
Ped.
Ped.
avec chaleur.
Ces fleurs em - bau -
pp
Ped.
- mé - es Le long d'un jar - din Ces per - les se -
pp
pp


L.
_mé_es Au bord du che _ min Ce sont les pa _
_ro _ les Et les beaux dis _ cours
crescendo.
f
dimin.
pp
rall.
De ces â _ mes fol_les Qui vi _ vent d'a _
pp
suivez
_mours
f
Ped
Ped
Ped

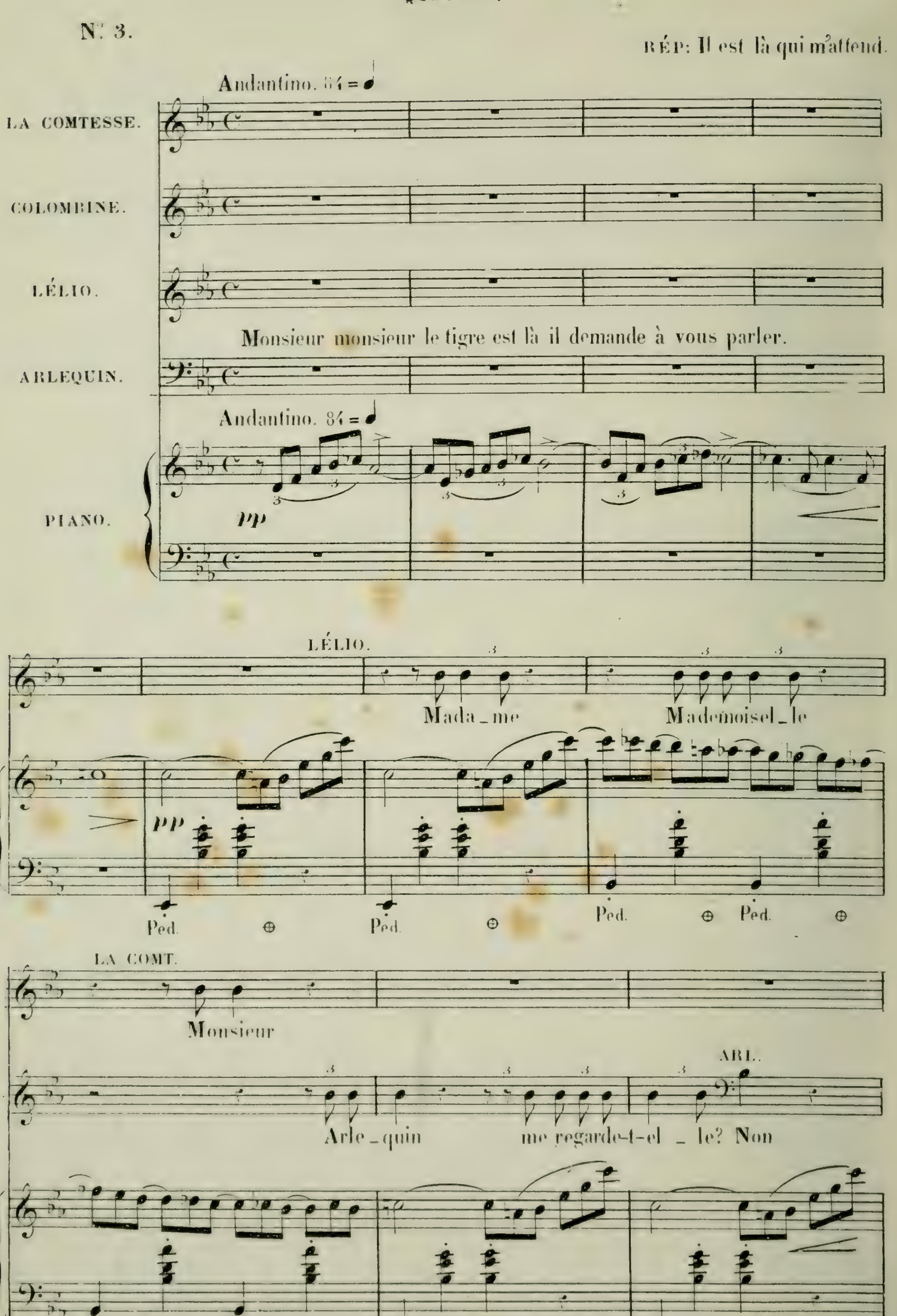
MÉLODRAME.

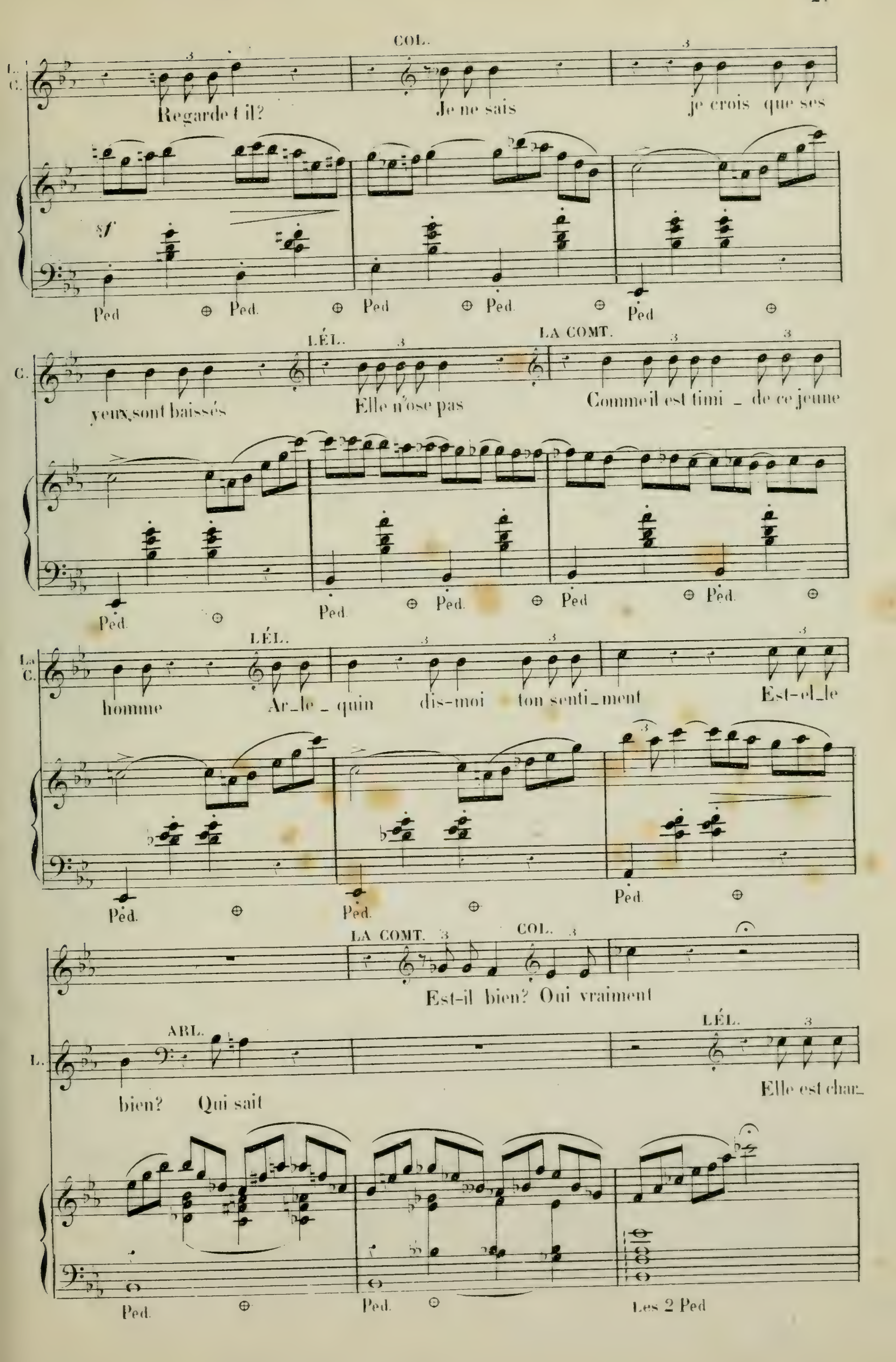
N° 2 bis.

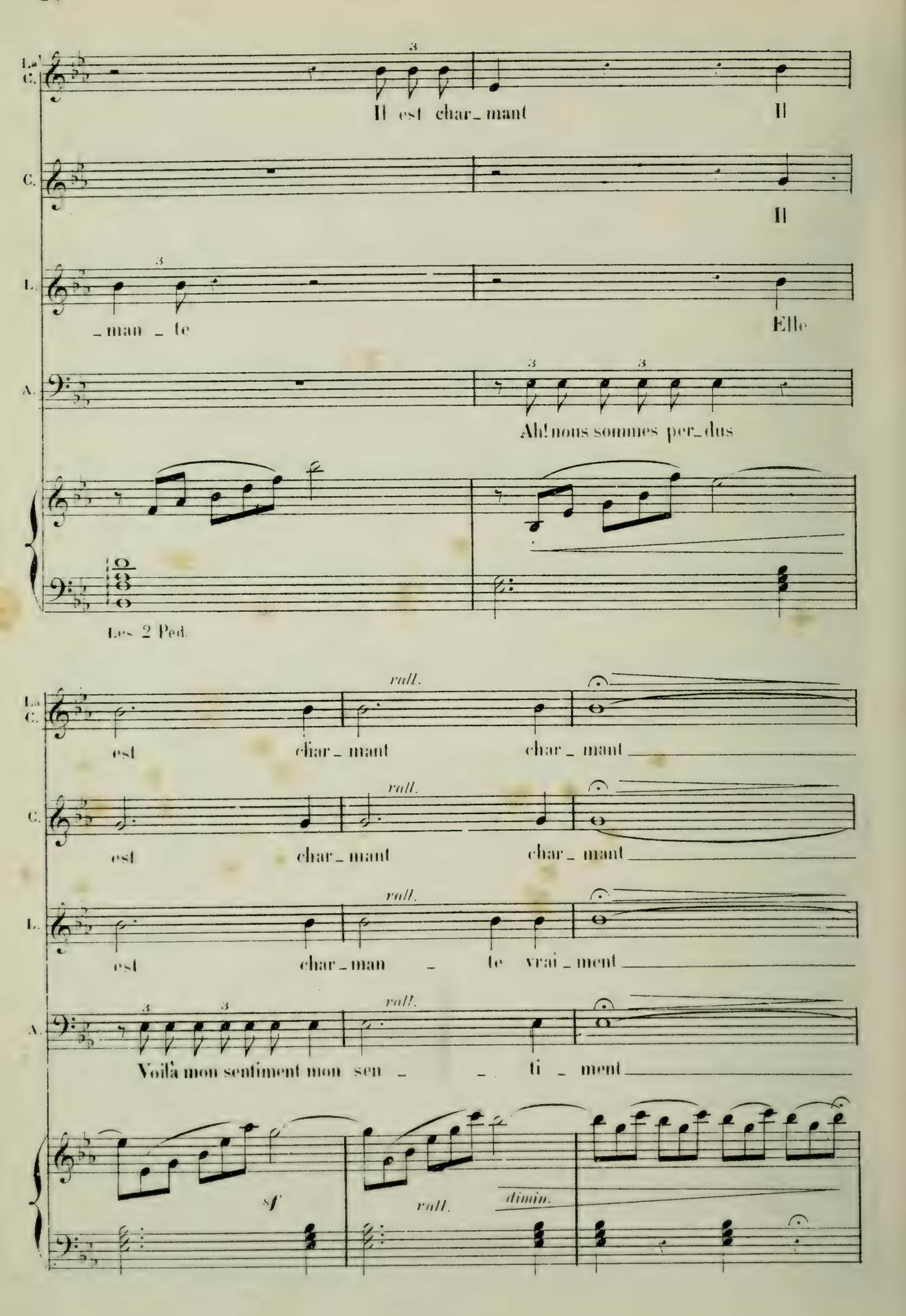
RÉP: Et voilà mes émotions de cœur qui me reprennent.



QUATUOR.


N° 3.
RÉP: Il est là qui m'attend.
Andantino. 84 =
LA COMTESSE.
COLOMBINE.
LÉLIO.
Monsieur monsieur le tigre est là il demande à vous parler.
ARLEQUIN.
Andantino. 84 =
pp
PIANO.
LÉLIO.
Mada_me
Mademoisel_le
pp
Ped.
LA COMT.
Monsieur
ARL.
L.
Arle_quin
me regarde-t-el _ le? Non


COL.
Regarde t il?
Je ne sais
je crois que ses
Ped
Ped.
Ped
Ped.
Ped
LÉL.
LA COMT.
yeux sont baissés
Elle n'ose pas
Comme il est timi _ de ce jeune
Ped.
Ped.
Ped.
Ped
Ped.
LÉL.
homme
Ar_le _ quin
dis-moi
ton senti_ment
Est-el_le
Ped.
Ped.
Ped.
LA COMT.
COL.
Est-il bien? Oui vraiment
ARL.
LÉL.
bien?
Qui sait
Elle est char_
Ped.
Ped.
Les 2 Ped


La C.
C.
L.
A.
Il est char_mant Il
Il
_man _ te Elle
Ah! nous sommes per_dus
Les 2 Ped.
rall.
est char_mant char_mant
est char_mant char_mant
est char_man _ te vrai_ment
Voilà mon sentiment mon sen _ _ ti _ ment
sf
rall.
dimin.

All° Mod.to

La C. — Il faut pourtant que je lui di _ se

C. — Par _ lez a _ vec fran _ _ chi _ se Ah! parlez donc Pourquoi tant de fa _ _ çon Pourquoi tant de fa _ çon

L. — Je vous é _ cou _ te

A

All° Mod.to

p

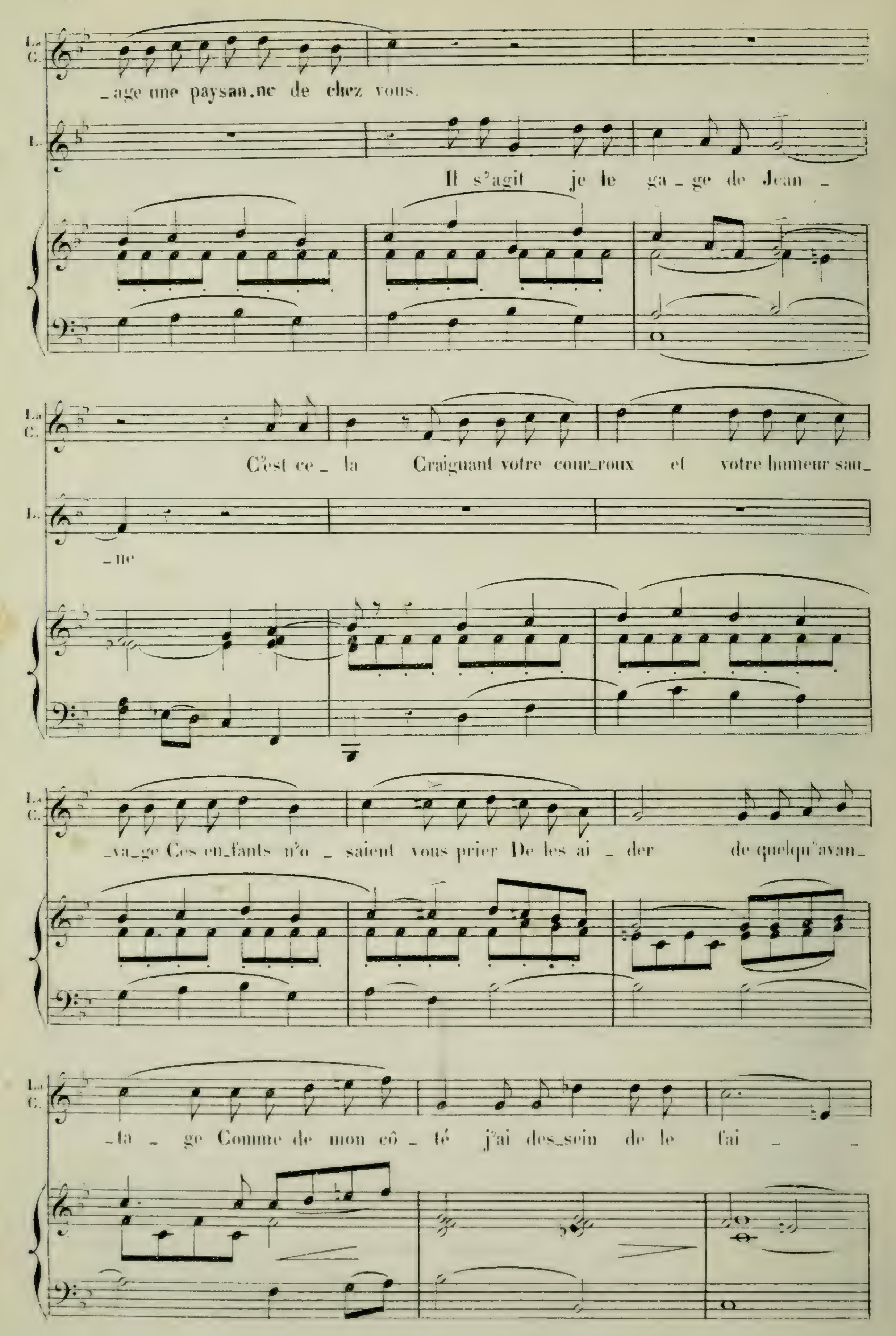
LA COMT.

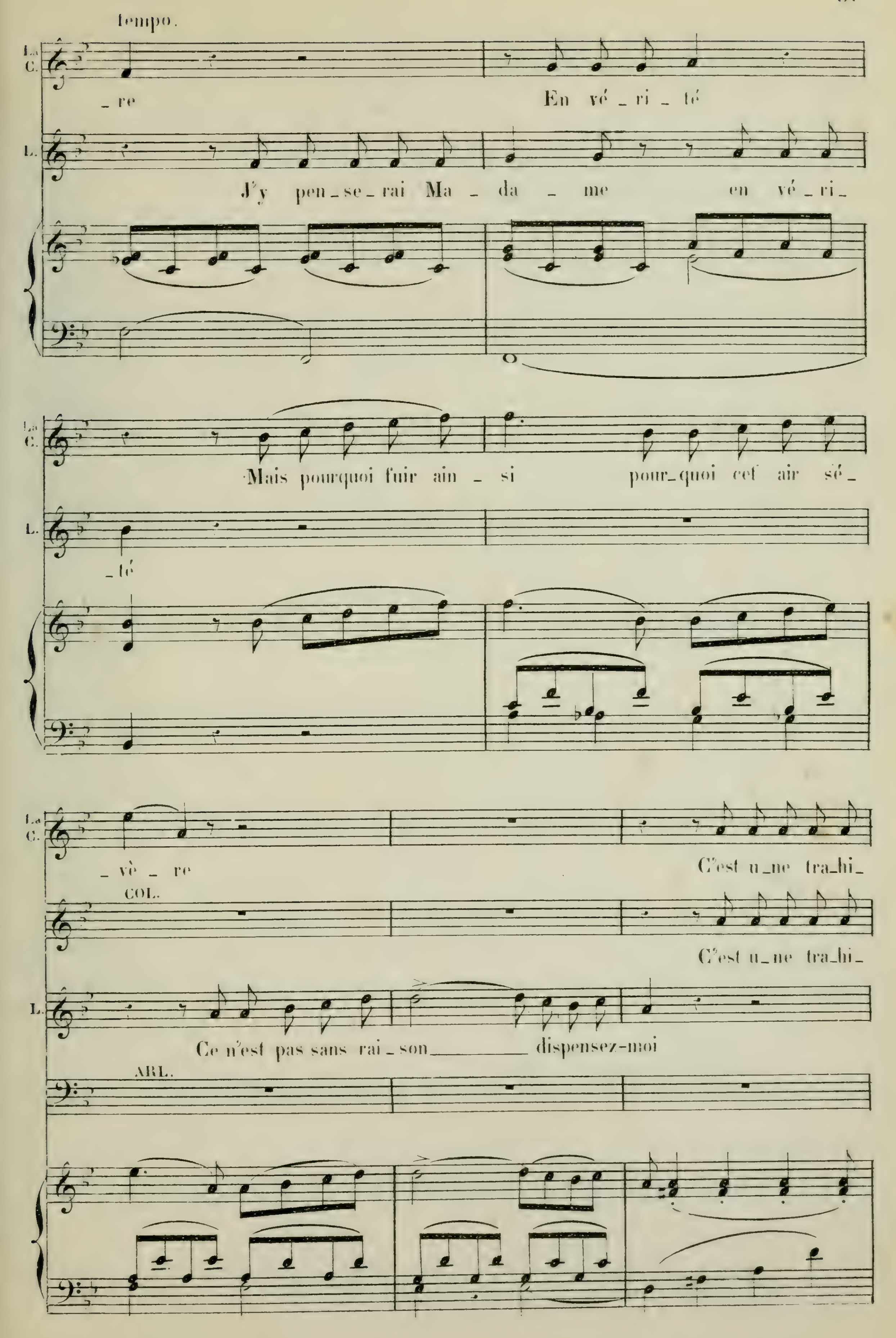
Un peu retenu. 112=♩

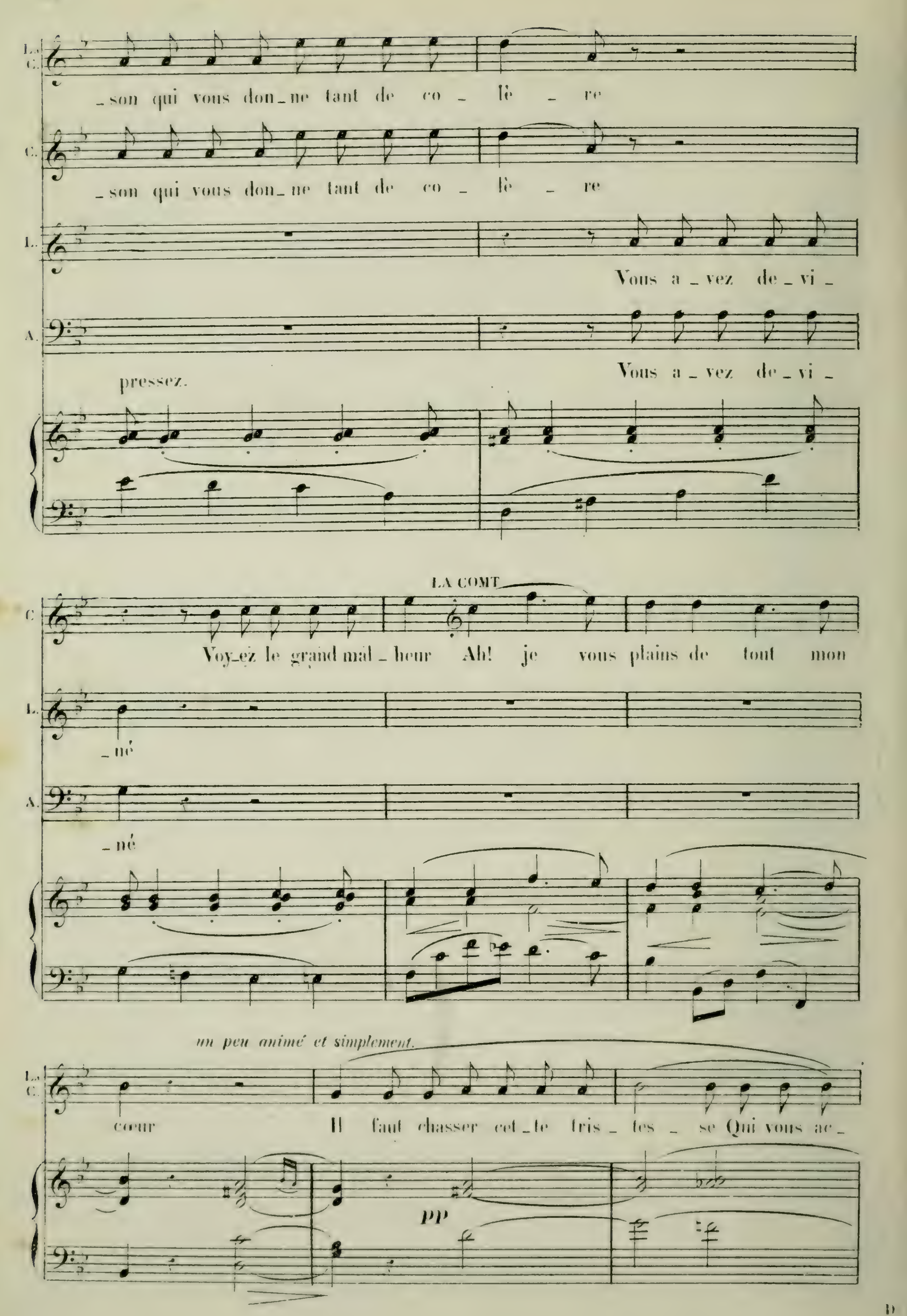
Le fils de mon fer _ mier re _ cherche en ma_ri _

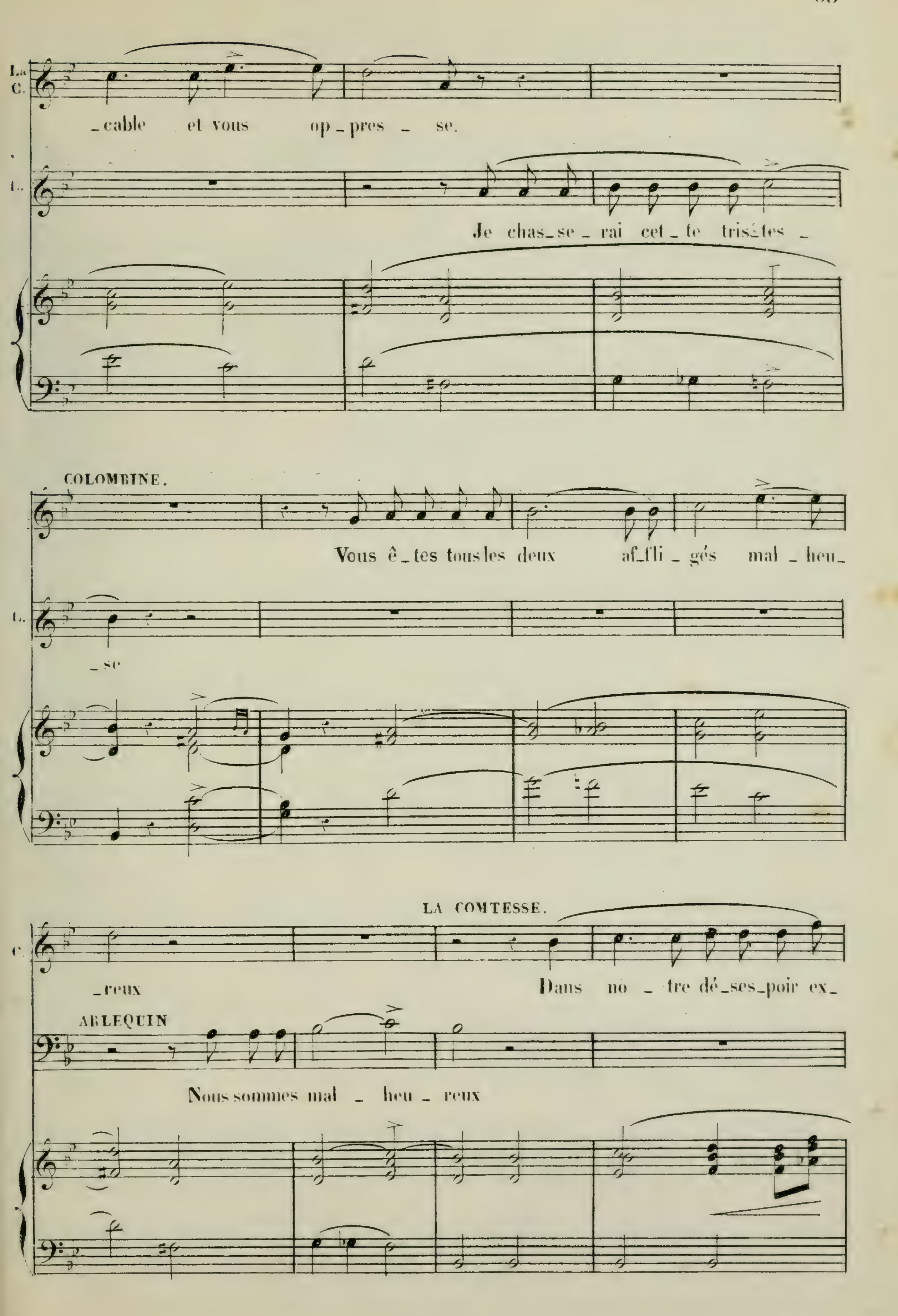
Un peu retenu. 112=♩

pp


La C.
_age une paysan_ne de chez vous.
L.
Il s'agit je le ga_ge de Jean_
La C.
C'est ce_la Craignant votre cour_roux et votre humeur sau_
L.
_ne
La C.
_va_ge Ces en_fants n'o_saient vous prier De les ai_der de quelqu'avan_
La C.
_ta_ge Comme de mon cô_té j'ai des_sein de le fai_


tempo.
La C.
_ re
En vé _ ri _ té
L.
J'y pen _ se _ rai Ma _ da _ me en vé _ ri _
La C.
Mais pourquoi fuir ain _ si pour_quoi cet air sé _
L.
_ té
La C.
_ vè _ re
C'est u_ne tra_hi_
COL.
C'est u_ne tra_hi_
L.
Ce n'est pas sans rai _ son dispensez-moi
ARL.


La C.
_son qui vous don_ne tant de co _ lè _ re
C.
_son qui vous don_ne tant de co _ lè _ re
L.
Vous a _ vez de _ vi _
A.
pressez.
Vous a _ vez de _ vi _
C
LA COMT
Voy_ez le grand mal _ heur Ah! je vous plains de tout mon
L.
_né
A.
_né
un peu animé et simplement.
La C.
cœur Il faut chasser cet _ te tris _ tes _ se Qui vous ac _
pp


La C.
_cable et vous op_pres _ se.
L.
Je chas_se_rai cet_te tris_tes _
COLOMBINE.
Vous ê_tes tous les deux af_fli_gés mal_heu_
L.
_se
LA COMTESSE.
C.
_reux
Dans no _ tre dé_ses_poir ex_
ARLEQUIN
Nous sommes mal _ heu _ reux

La C
trê_me Je crois que nous pensons de mê_me

LÉLIO.
Je crois que nous pensons de

La C
Pendant vo_tre sé_jour i_ci___ Voulez vous ê_tre mon a_

L
mê_me

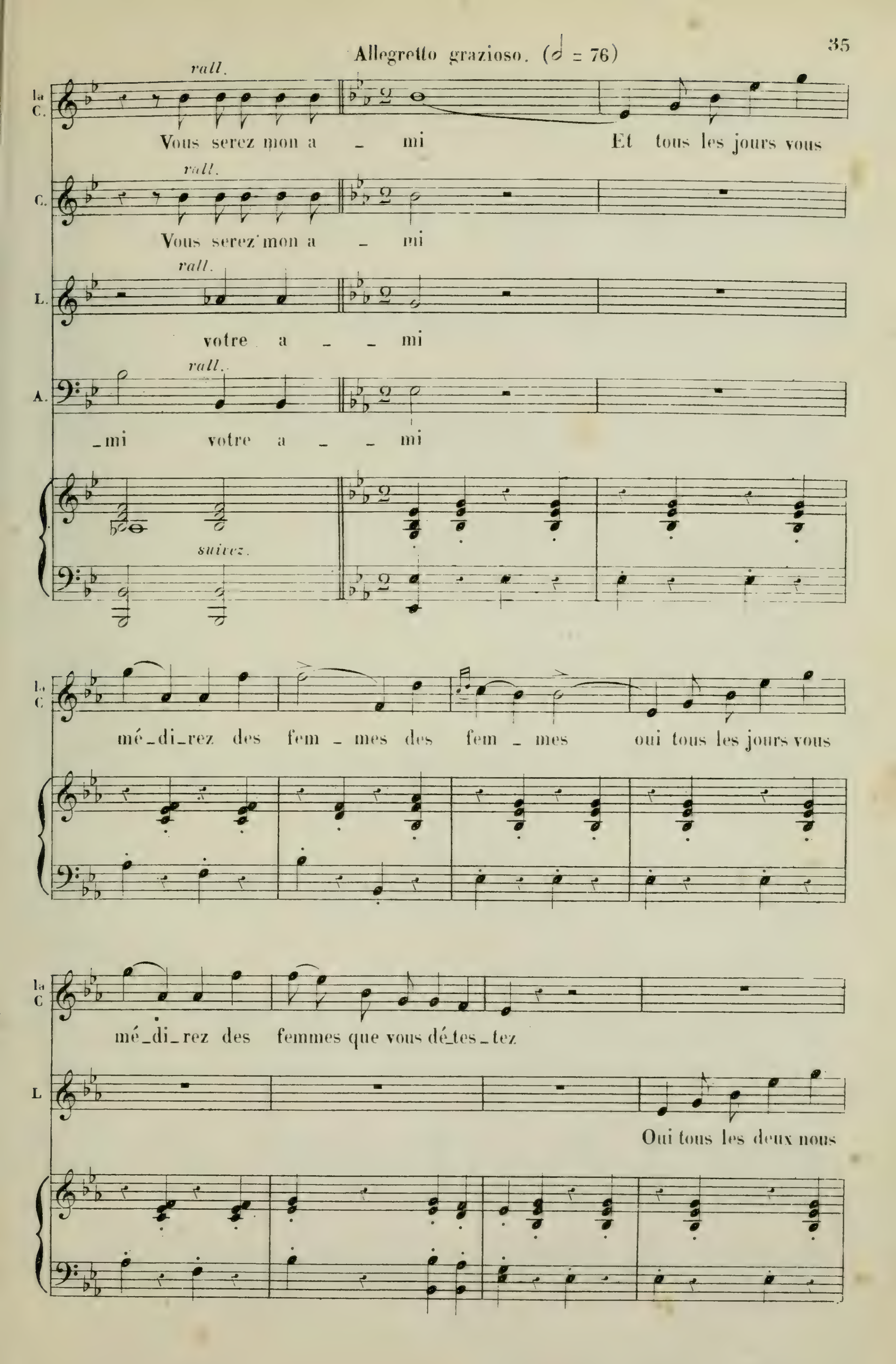
La C
_mi

COL.
Vous serez mon a_mi

L
Je serai votre a_mi

ABL.
rall.
Je se_rai votre a_

rall.


Allegretto grazioso. (𝅗𝅥 = 76)
rall.
la C.
Vous serez mon a - mi Et tous les jours vous
rall.
C.
Vous serez mon a - mi
rall.
L.
votre a - - mi
rall.
A.
-mi votre a - - mi
suivez.
la C
mé-di-rez des fem - mes des fem - mes oui tous les jours vous
la C
mé-di-rez des femmes que vous dé-tes-tez
L
Oui tous les deux nous



L

mé_dirons des fem_mes des fem_mes Oui tous les deux nous mé_dirons des

COLOMBINE.

animez

Il faut chas_ser cet_te tris_tes_ _ _

L

fem_mes que nous dé_tes_tons

serrez.

PP

LA COMT.

C
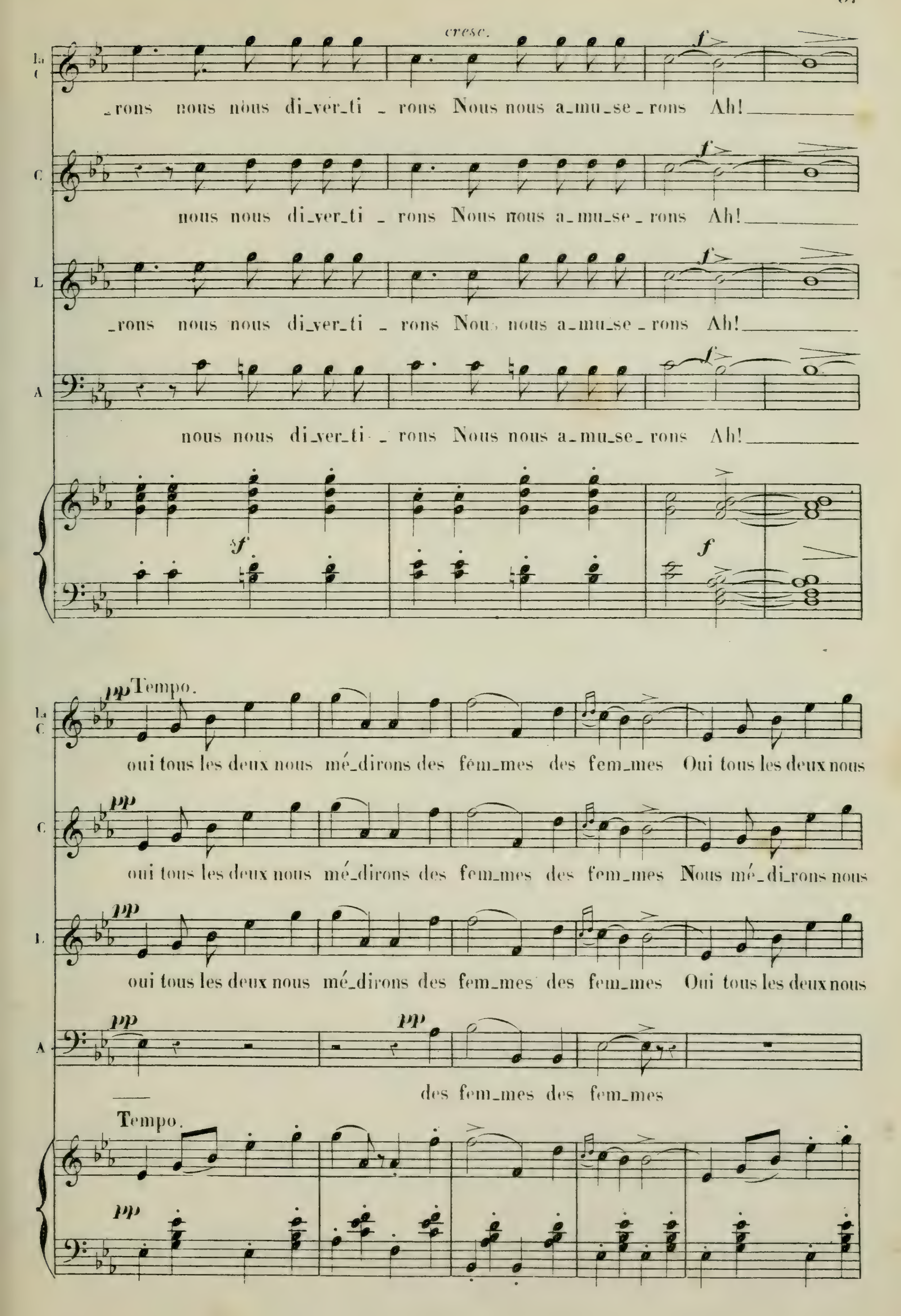
_se

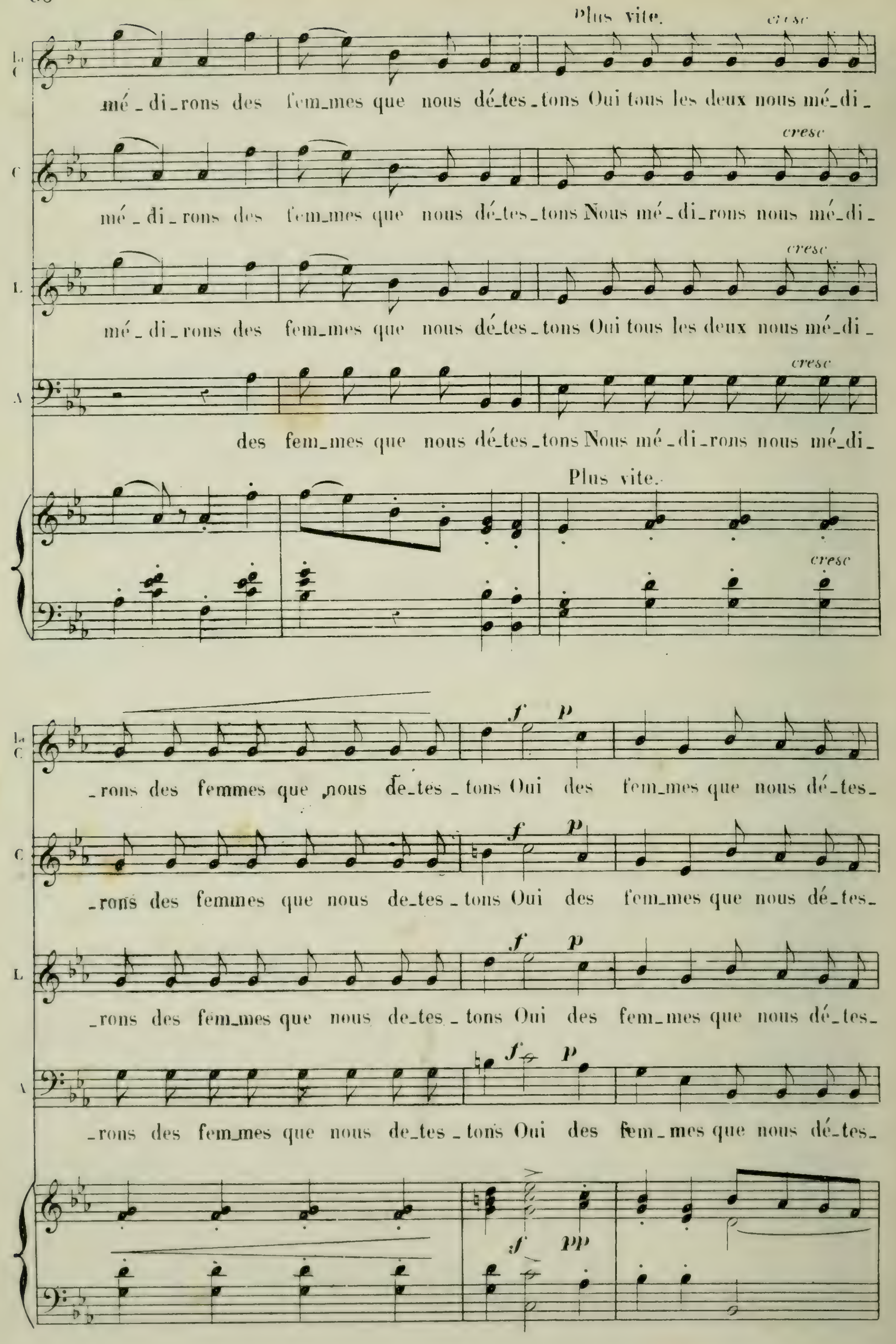
Tous deux nous mé_di_

LELIO.

Et des fem_mes sans ces _ _ se Tous deux nous mé_di_

cresc.


cresc.
La C
_rons nous nous di_ver_ti _ rons Nous nous a_mu_se _ rons Ah!
C
nous nous di_ver_ti _ rons Nous nous a_mu_se _ rons Ah!
L
_rons nous nous di_ver_ti _ rons Nous nous a_mu_se _ rons Ah!
A
nous nous di_ver_ti _ rons Nous nous a_mu_se_ rons Ah!
Tempo.
oui tous les deux nous mé_dirons des fem_mes des fem_mes Oui tous les deux nous
oui tous les deux nous mé_dirons des fem_mes des fem_mes Nous mé_di_rons nous
oui tous les deux nous mé_dirons des fem_mes des fem_mes Oui tous les deux nous
des fem_mes des fem_mes
Tempo.


Plus vite.
cresc
mé_di_rons des fem_mes que nous dé_tes_tons Oui tous les deux nous mé_di_
cresc
mé_di_rons des fem_mes que nous dé_tes_tons Nous mé_di_rons nous mé_di_
cresc
mé_di_rons des fem_mes que nous dé_tes_tons Oui tous les deux nous mé_di_
cresc
des fem_mes que nous dé_tes_tons Nous mé_di_rons nous mé_di_
Plus vite.
cresc
f p
_rons des femmes que nous de_tes_tons Oui des fem_mes que nous dé_tes_
f p
_rons des femmes que nous de_tes_tons Oui des fem_mes que nous dé_tes_
f p
_rons des fem_mes que nous de_tes_tons Oui des fem_mes que nous dé_tes_
f p
_rons des fem_mes que nous de_tes_tons Oui des fem_mes que nous dé_tes_
f pp

La C. *cresc*
_tons Oui tous les deux nous mé_di_rons Des fem_mes que nous dé_tes_

C. *cresc*
_tons Nous mé_di_rons nous mé_di_rons Des fem_mes que nous dé_tes_

L. *cresc*
_tons Oui tous les deux nous mé_di_rons Des fem_mes que nous dé_tes_

A. *cresc*
_tons Nous mé_di_rons nous mé_di_rons Des fem_mes que nous dé_tes_

cresc
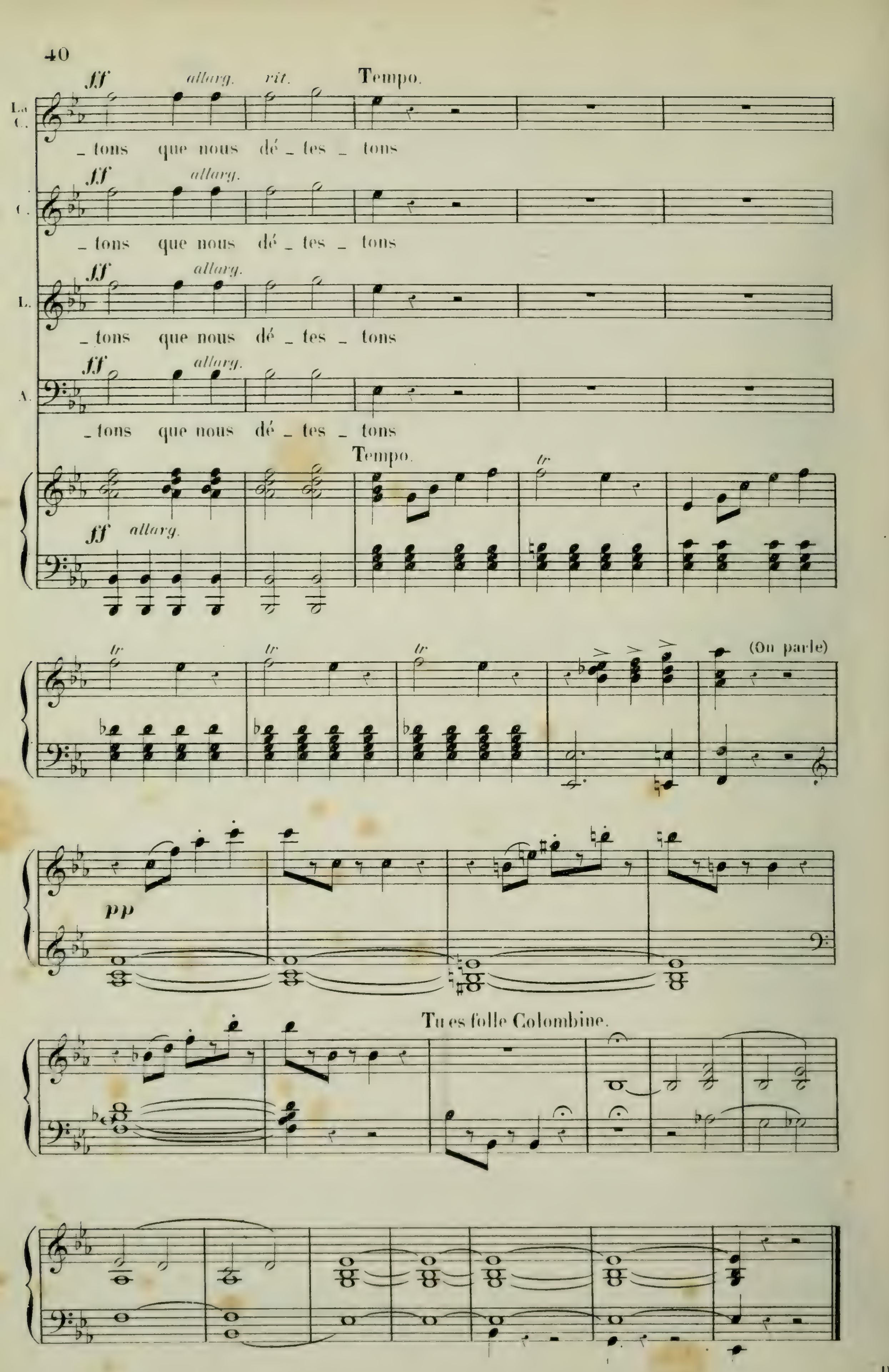
La C. *f* *pp* *cresc*
_tons Oui des fem_mes que nous dé_tes_tons des femmes que nous dé_tes_

C. *f* *pp* *cresc*
_tons Oui des fem_mes que nous dé_tes_tons des femmes que nous dé_tes_

L. *f* *pp* *cresc*
_tons Oui des fem_mes que nous dé_tes_tons des femmes que nous dé_tes_

A. *f* *pp* *cresc*
_tons Oui des fem_mes que nous dé_tes_tons des femmes que nous dé_tes_

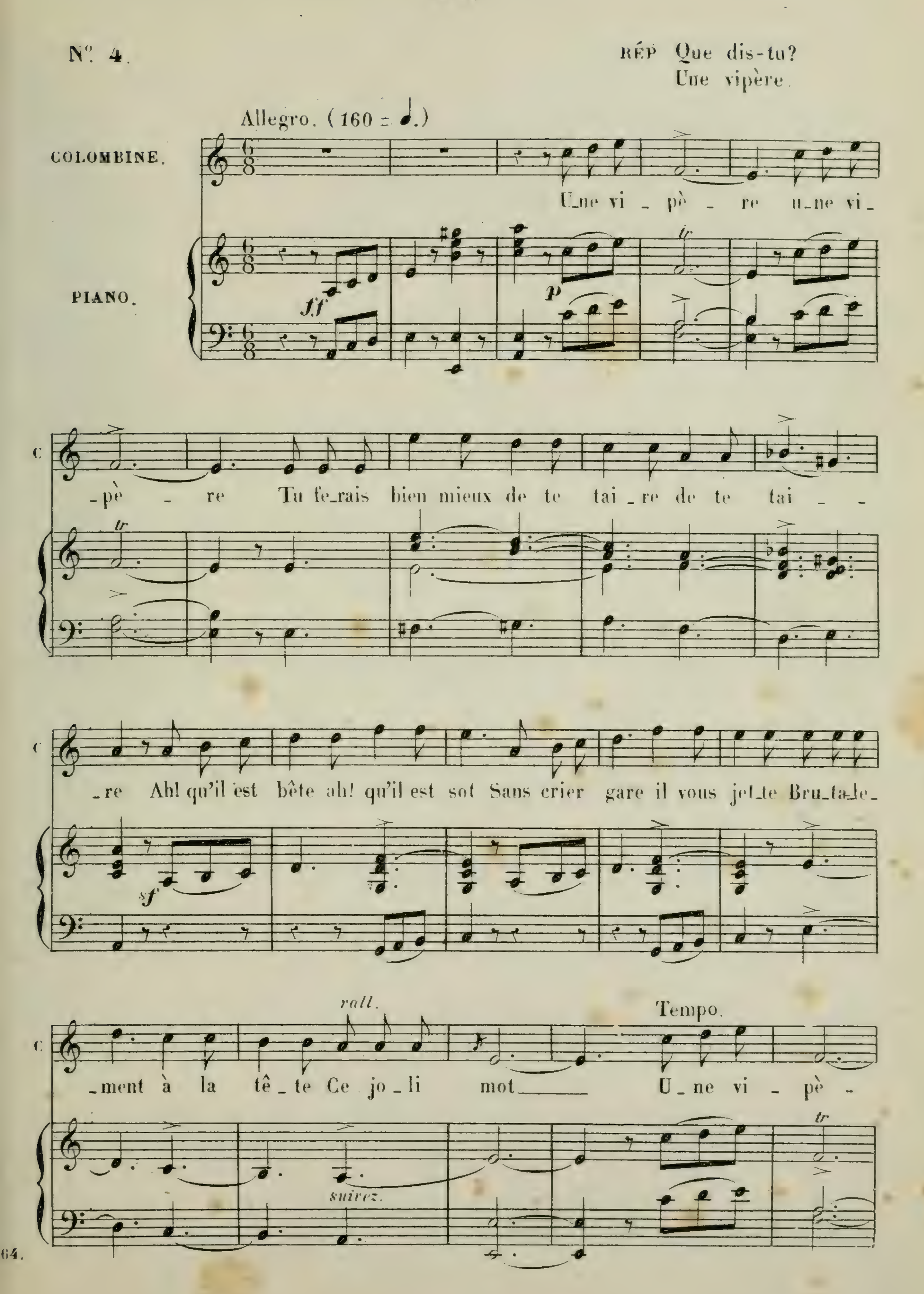
f *pp* *cresc*

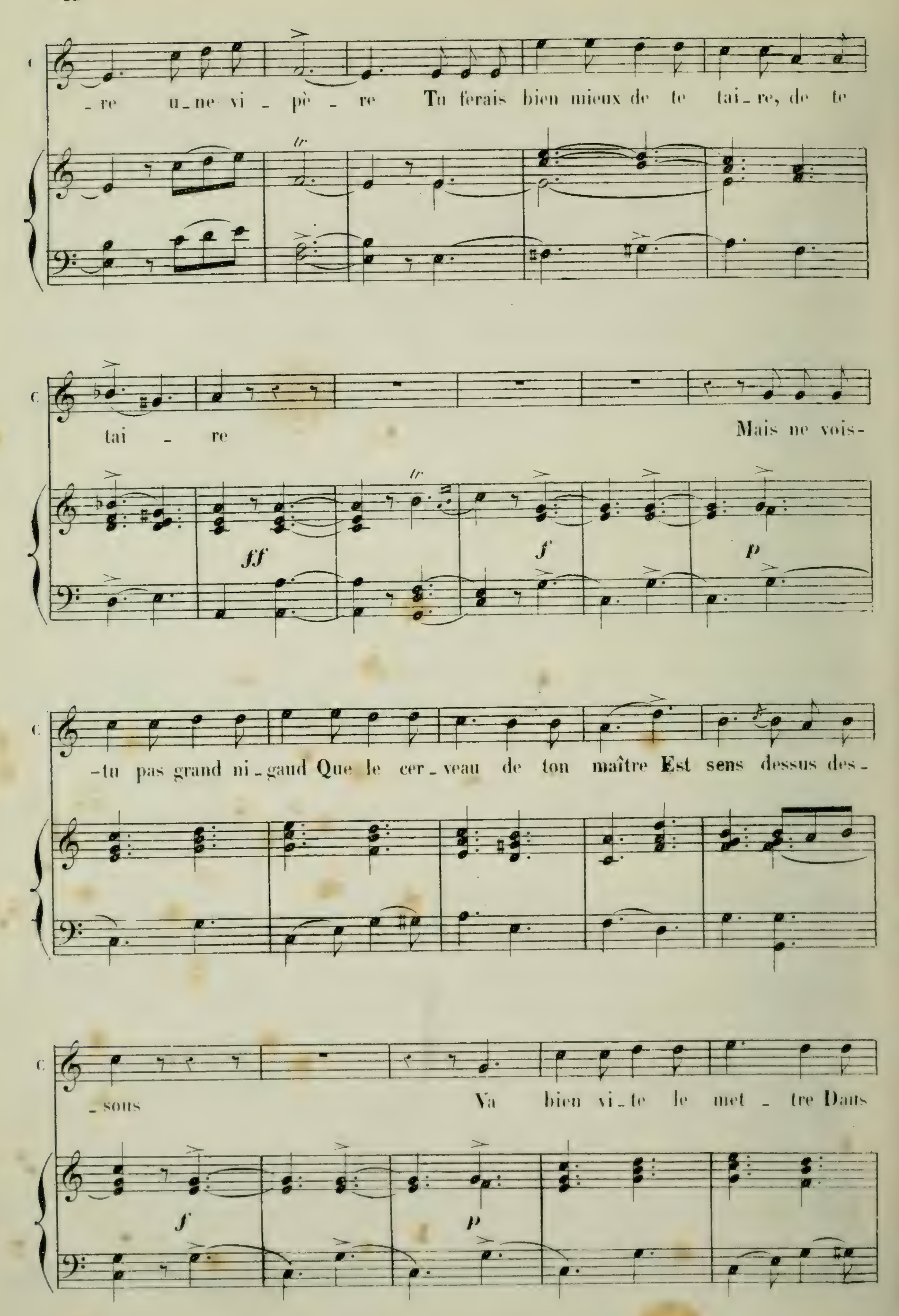

ff allarg. rit. Tempo.
La C.
_ tons que nous dé _ tes _ tons
C.
_ tons que nous dé _ tes _ tons
L.
_ tons que nous dé _ tes _ tons
A.
_ tons que nous dé _ tes _ tons
Tempo.
ff allarg.
tr
(On parle)
pp
Tu es folle Colombine.
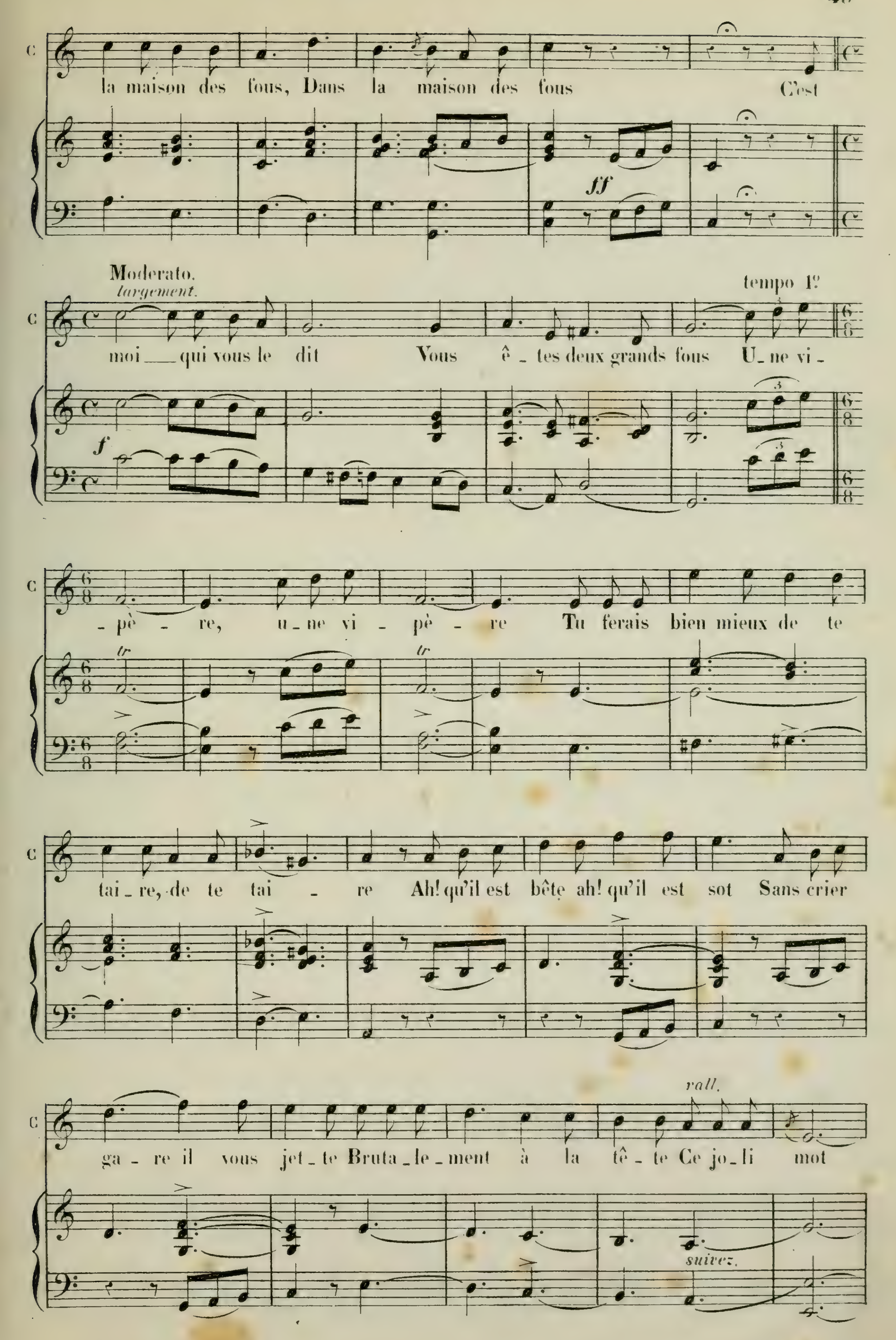
AIR.

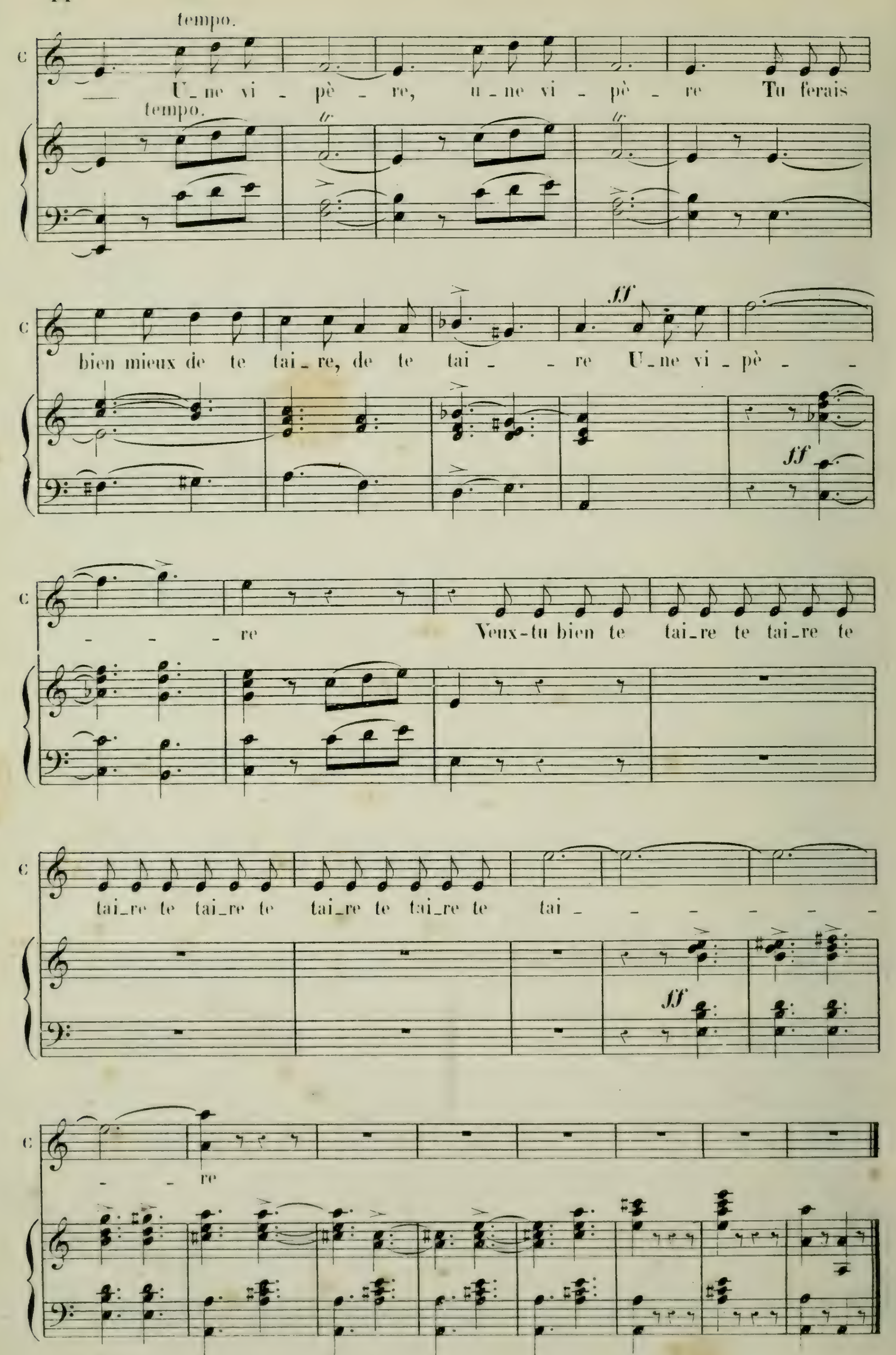
N° 4.

RÉP Que dis-tu?
Une vipère.
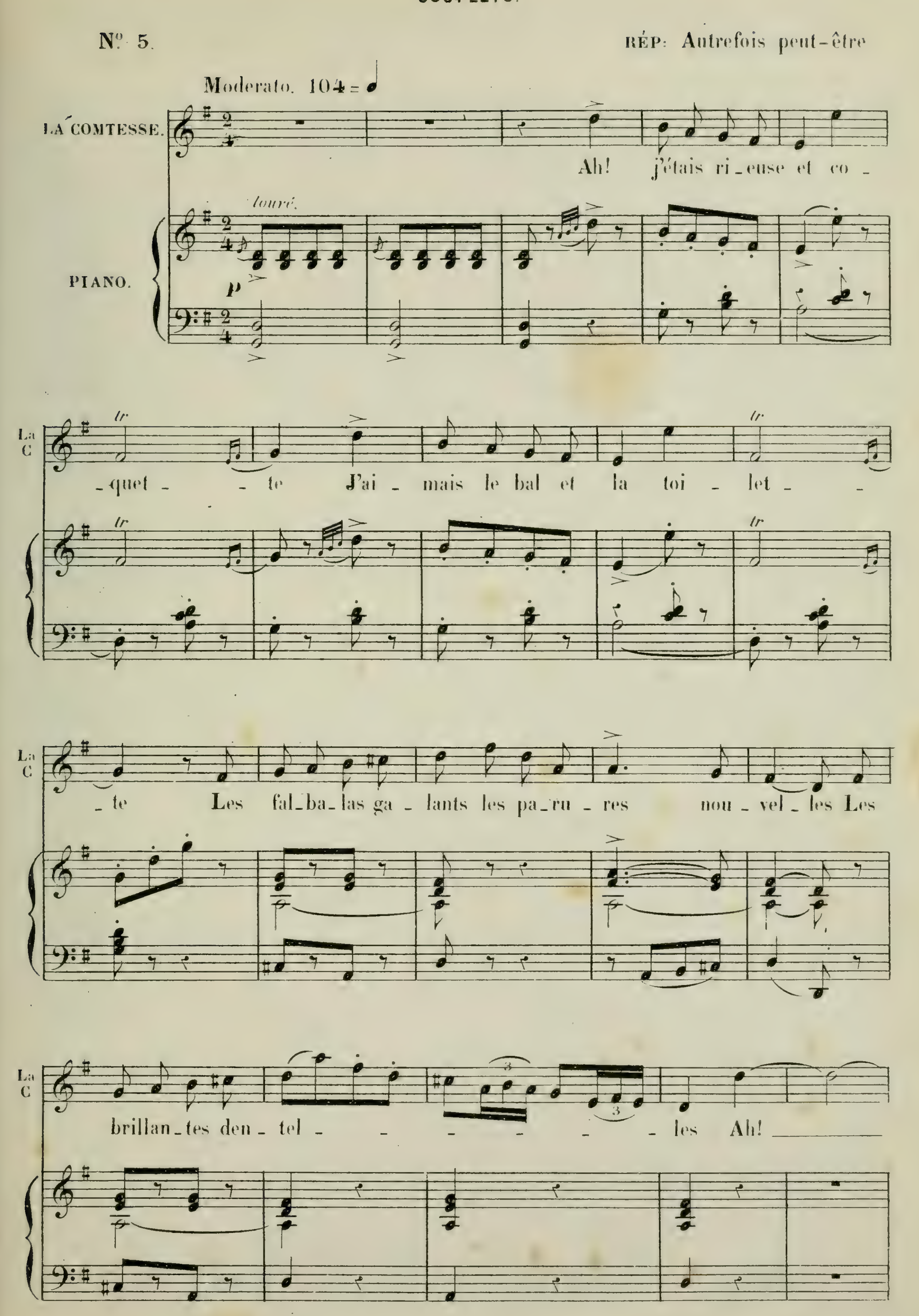



C
_re u_ne vi _ pè _ re Tu ferais bien mieux de te tai_re, de te
tr
tai _ re Mais ne vois-
ff
f
p
_tu pas grand ni_gaud Que le cer_veau de ton maître Est sens dessus des_
_sous Va bien vi_te le met _ tre Dans
f
p

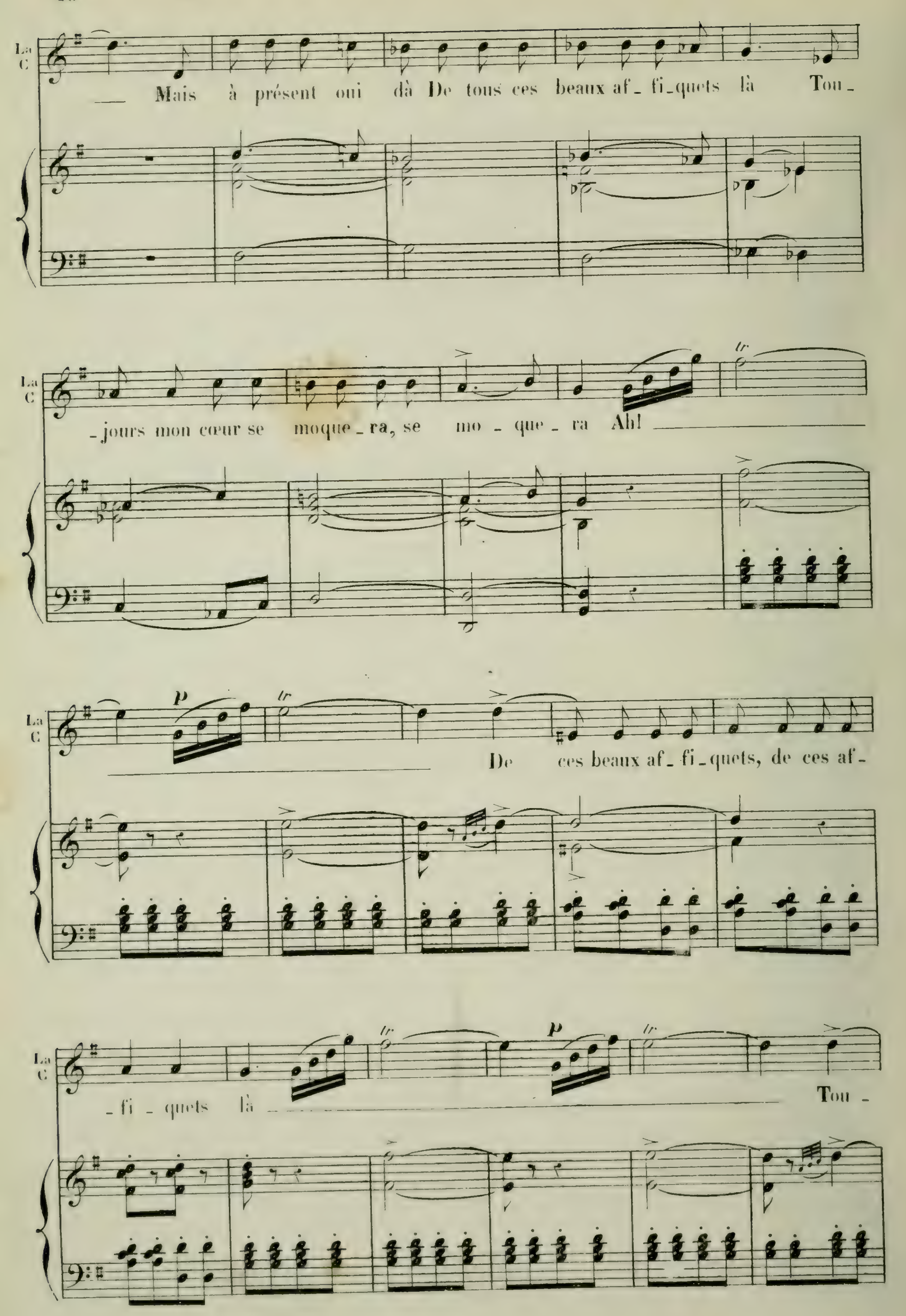

C
la maison des fous, Dans la maison des fous C'est
ff
Moderato.
largement.
tempo 1º
moi ___ qui vous le dit Vous ê _ tes deux grands fous U_ne vi _
f
_ pè _ re, u_ne vi _ pè _ re Tu ferais bien mieux de te
tr
tai _ re, de te tai _ re Ah! qu'il est bête ah! qu'il est sot Sans crier
rall.
ga _ re il vous jet _ te Bruta _ le _ ment à la tê _ te Ce jo_li mot
suivez.

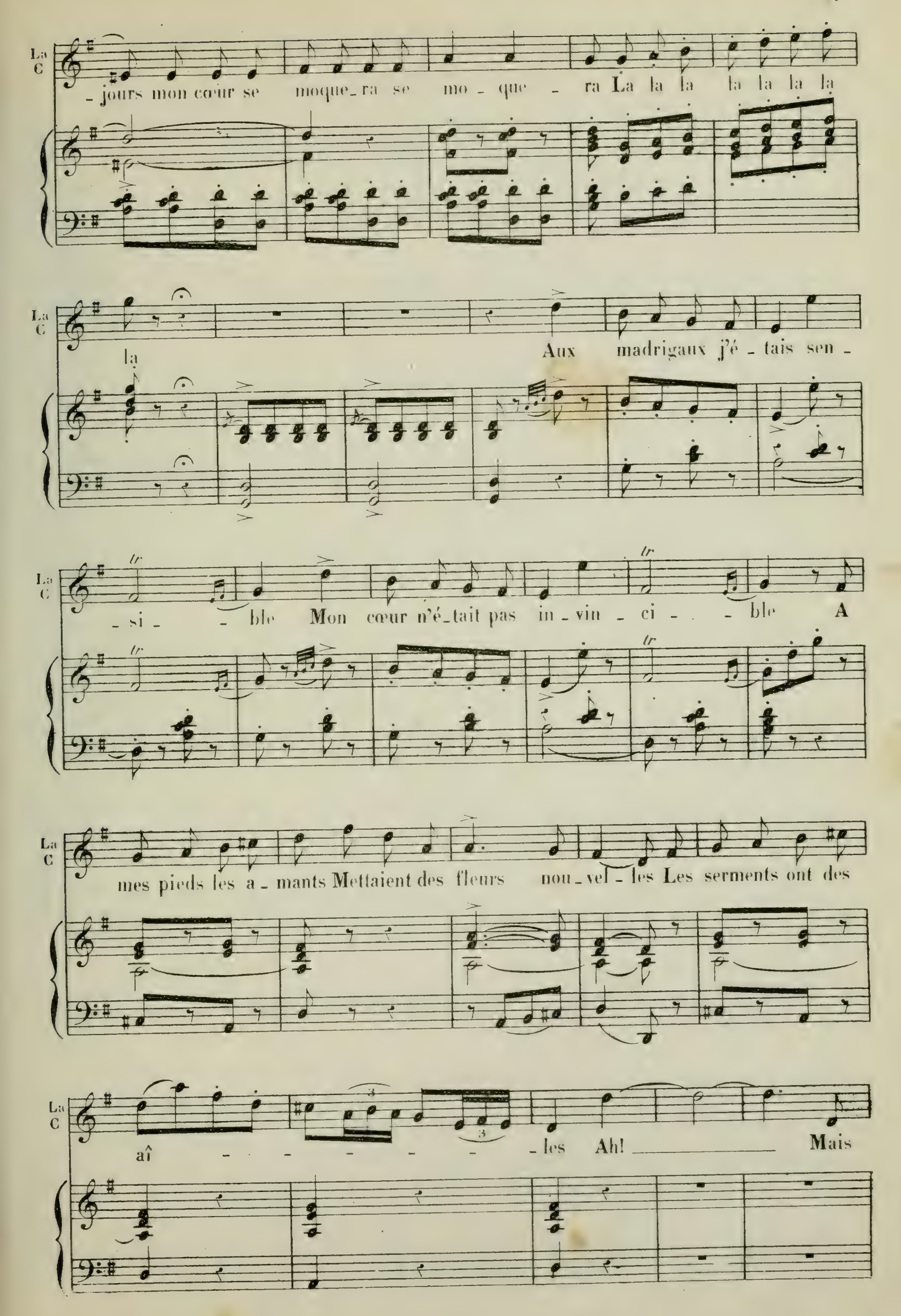

tempo.
U_ne vi _ pè _ re, u_ne vi _ pè _ re Tu ferais
tempo.
tr
tr
bien mieux de te tai_re, de te tai _ _ re U_ne vi_pè _ _
ff
ff
_ _ _ re Veux-tu bien te tai_re te tai_re te
tai_re te tai_re te tai_re te tai_re te tai _ _ _ _ _ _ _
ff
_ _ re

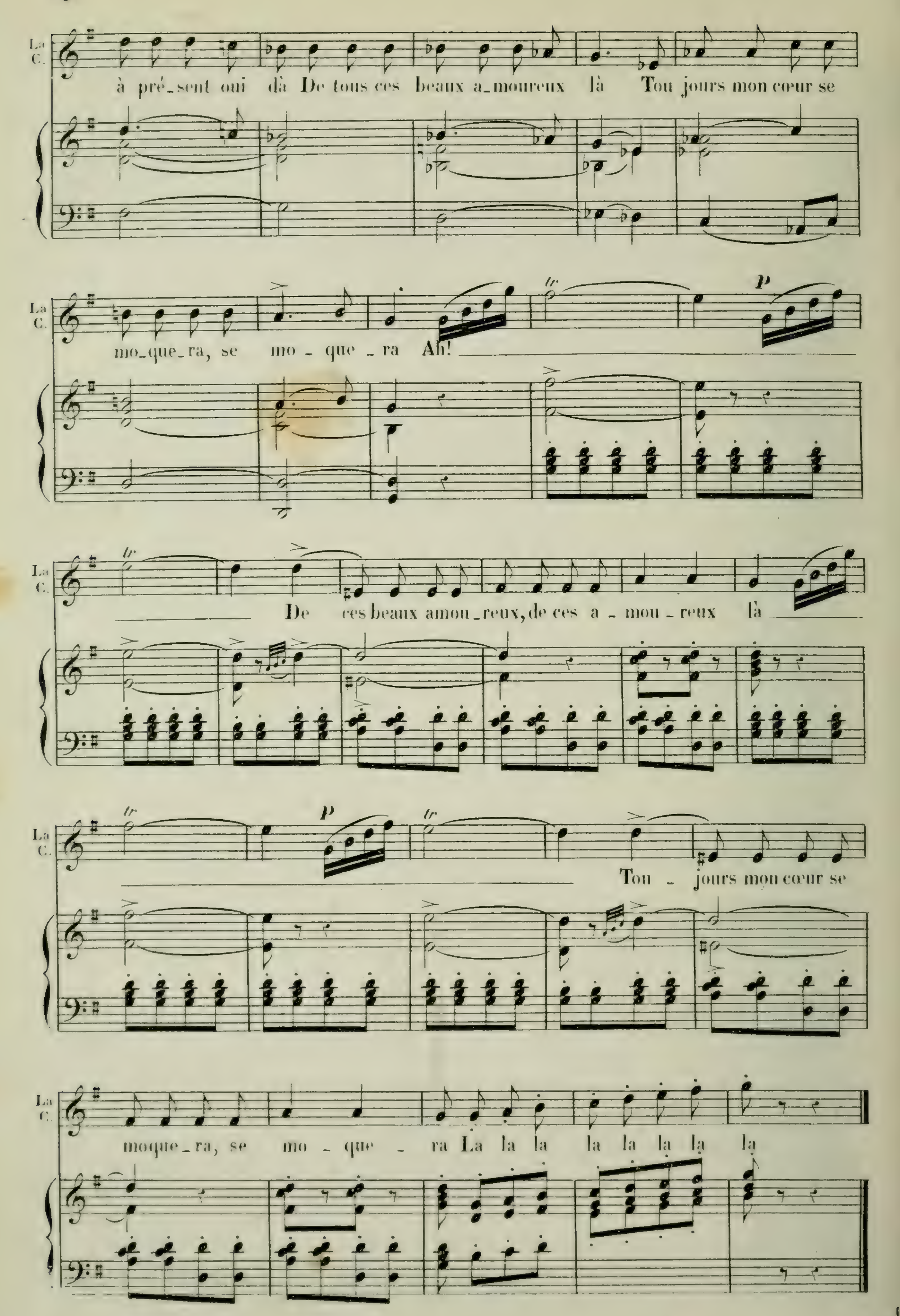
COUPLETS.

N° 5. RÉP: Autrefois peut-être




La C
Mais à présent oui dà De tous ces beaux af_fi_quets là Tou_
_jours mon cœur se moque_ra, se mo_que_ra Ah!
tr
p
tr
De ces beaux af_fi_quets, de ces af_
_fi_quets là
Tou_


La C
_jours mon cœur se moque_ra se mo _ que _ ra La la la la la la la
la
Aux madrigaux j'é _ tais sen _
_ si _ _ ble Mon cœur n'é_tait pas in _ vin _ ci _ _ _ ble A
mes pieds les a _ mants Mettaient des fleurs nou_vel _ les Les serments ont des
aî _ _ _ _ _ _ les Ah! Mais
tr

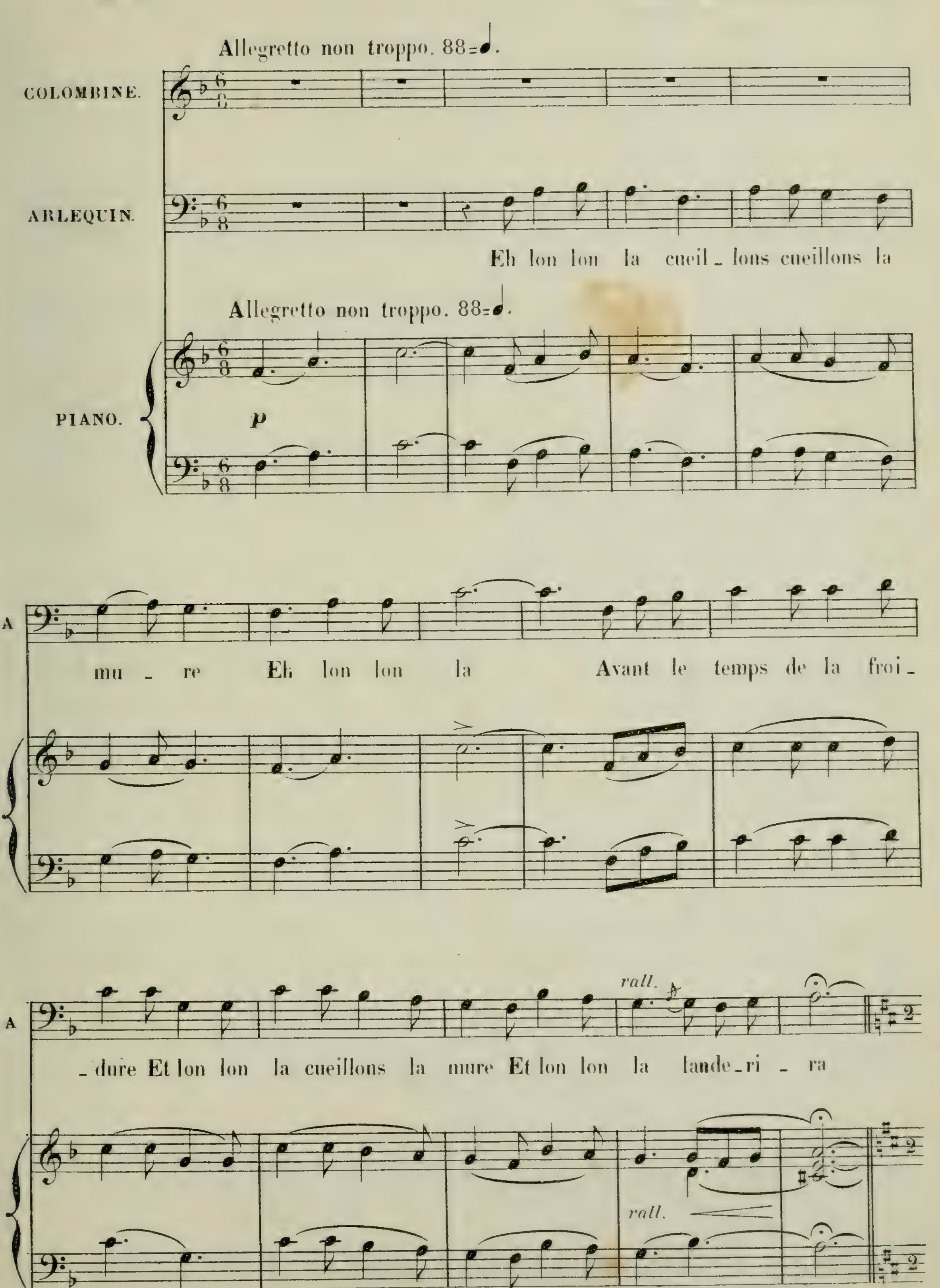

La C.
à pré_sent oui dà De tous ces beaux a_moureux là Tou jours mon cœur se
mo_que_ra, se mo _ que _ ra Ah!
tr
p
De ces beaux amou_reux, de ces a _ mou _ reux là
Tou _ jours mon cœur se
moque_ra, se mo _ que _ ra La la la la la la la la
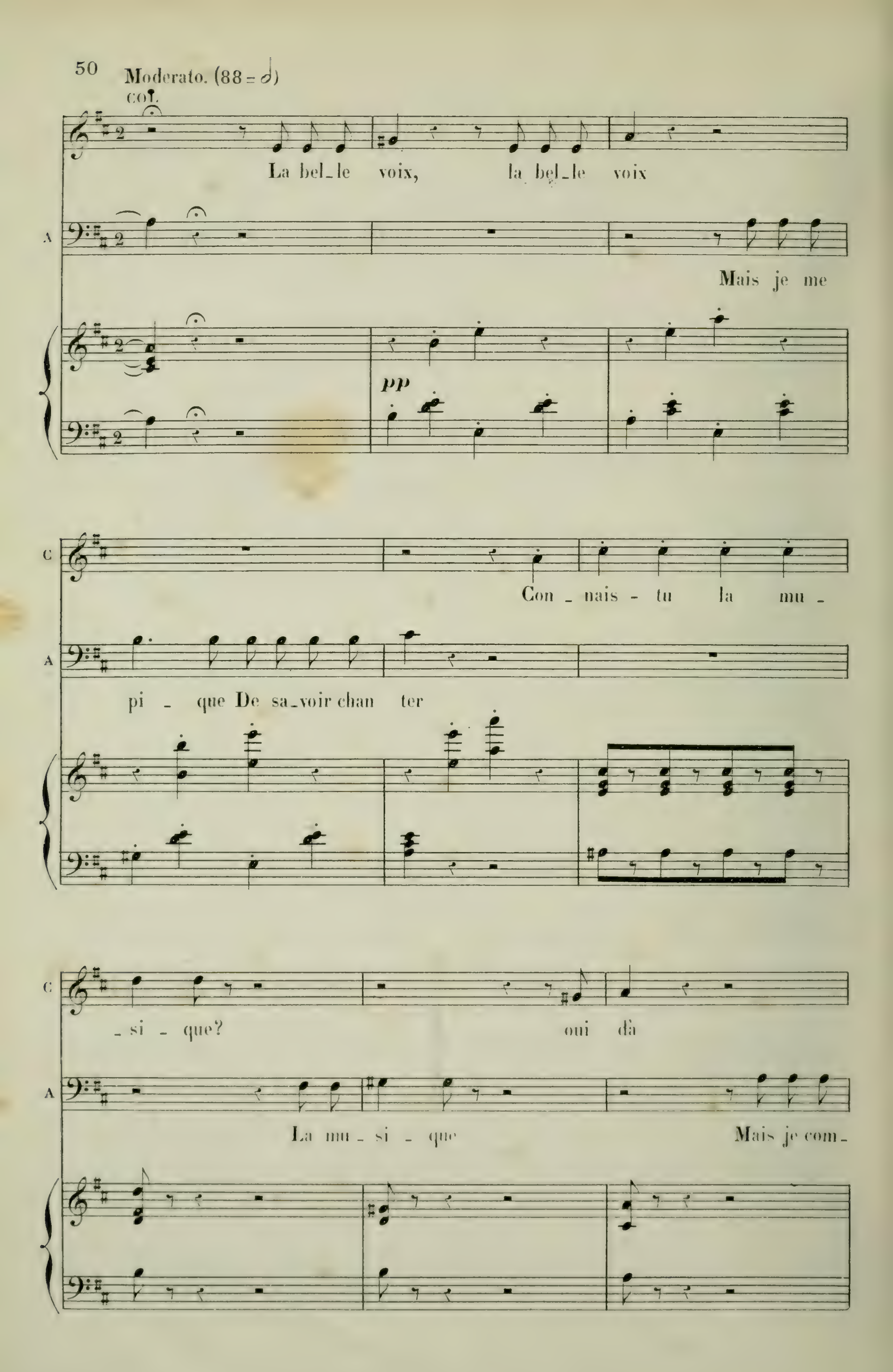
D.
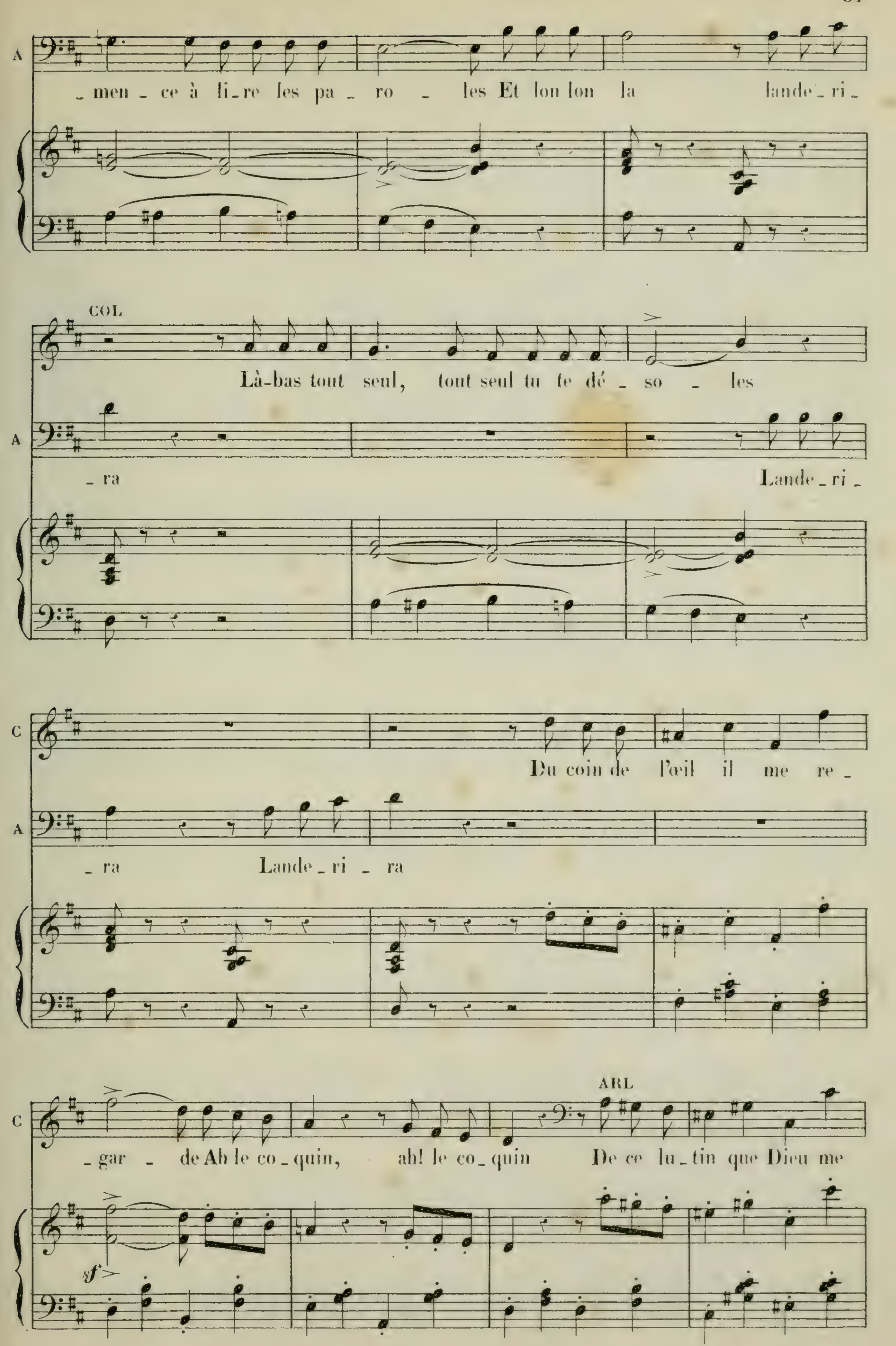
DUO.

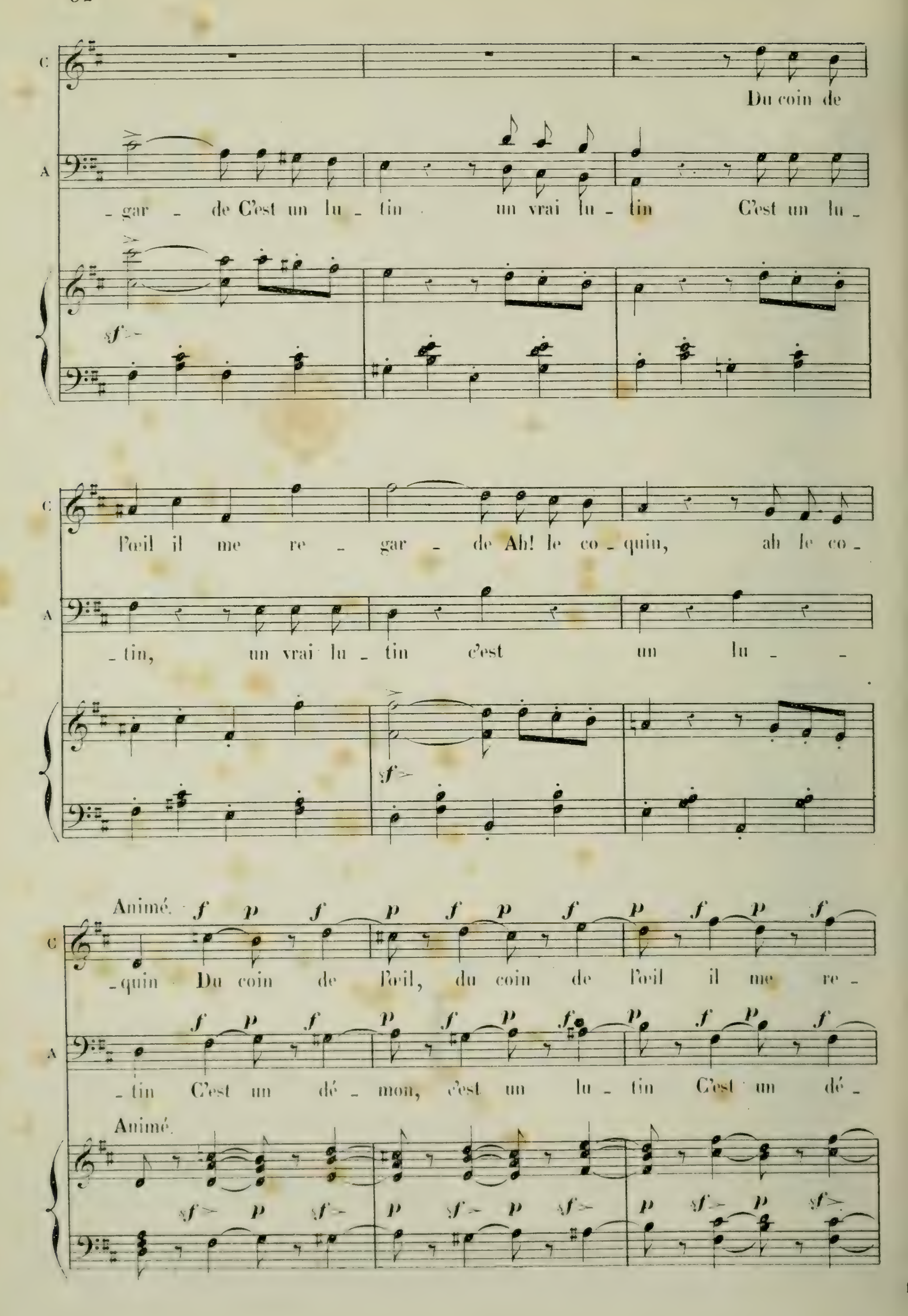
N° 6.

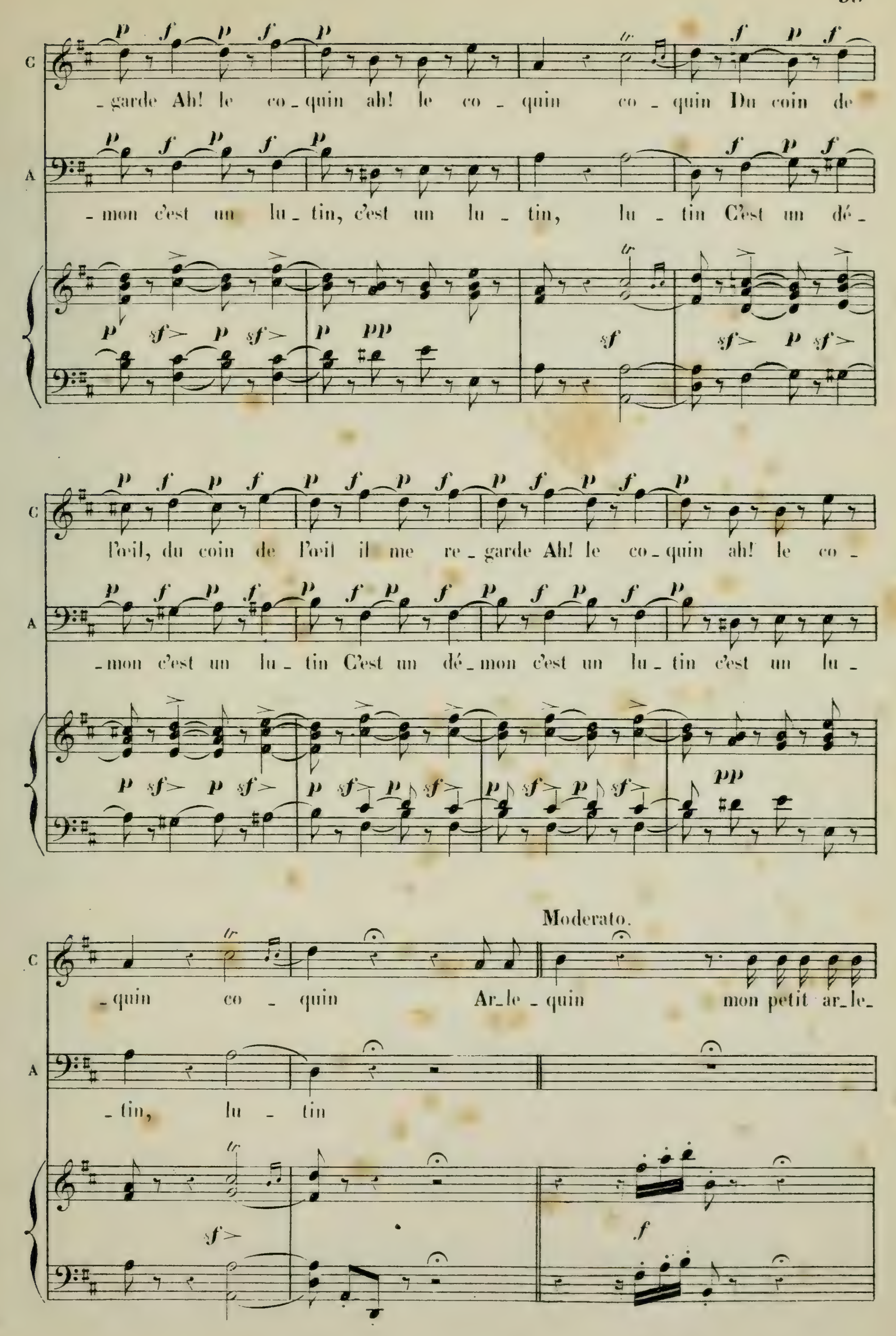
RÉP: Et faire bonne mine.
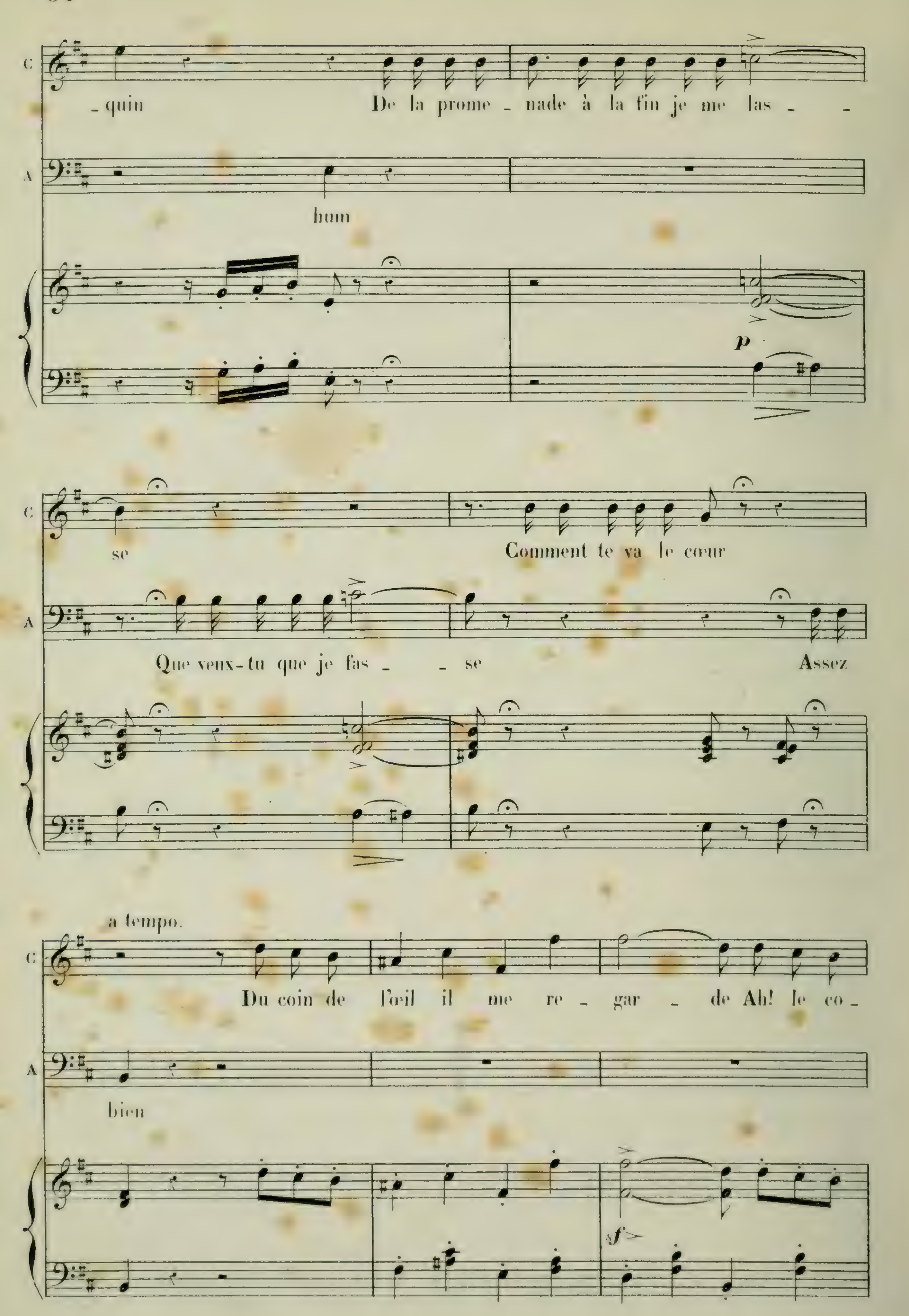


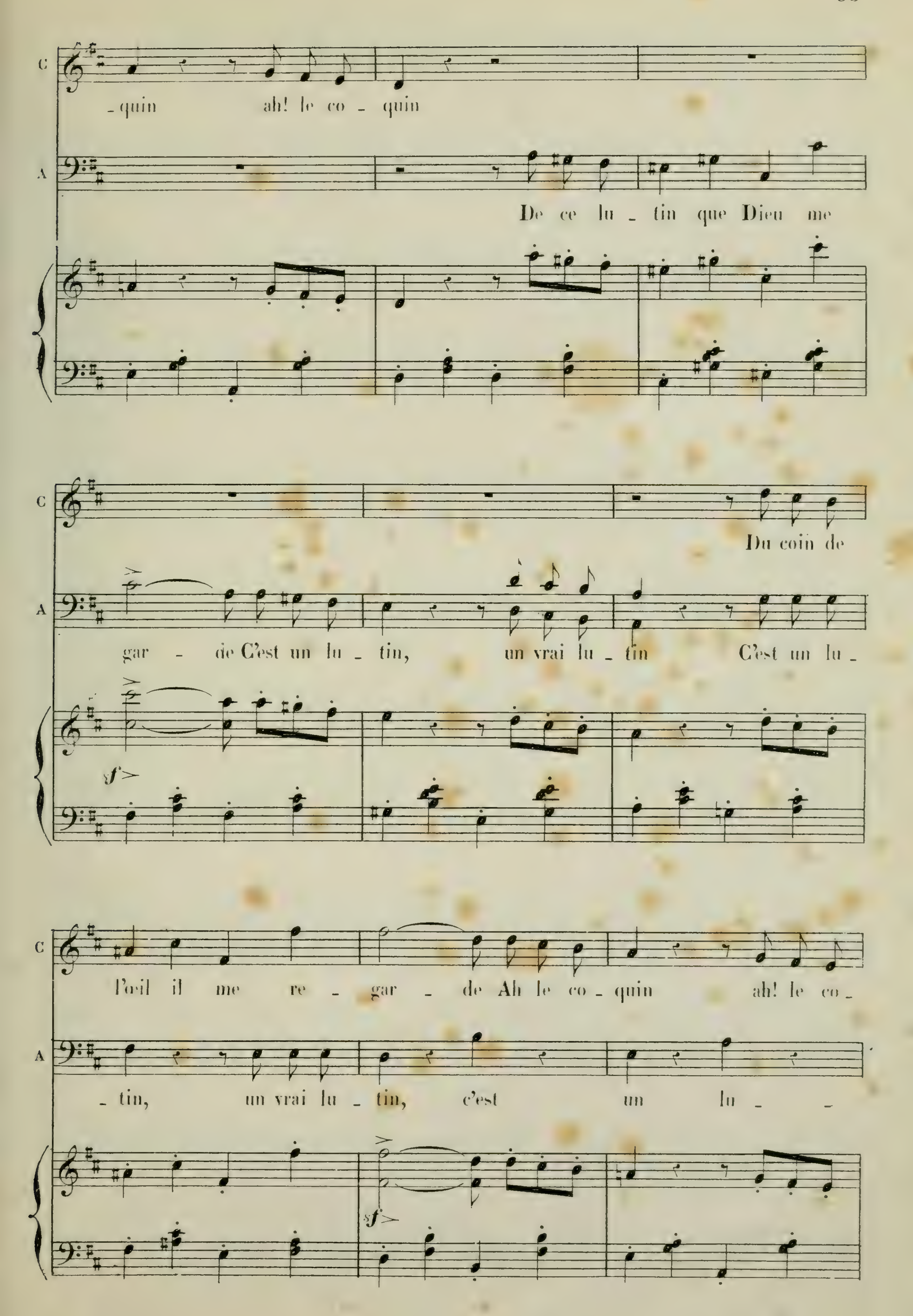

Moderato. (88 = 𝅗𝅥)
col.
La bel_le voix, la bel_le voix
A
Mais je me
pp
C
Con _ nais - tu la mu _
A
pi _ que De sa_voir chan ter
C
_ si _ que? oui dà
A
La mu _ si _ que Mais je com_
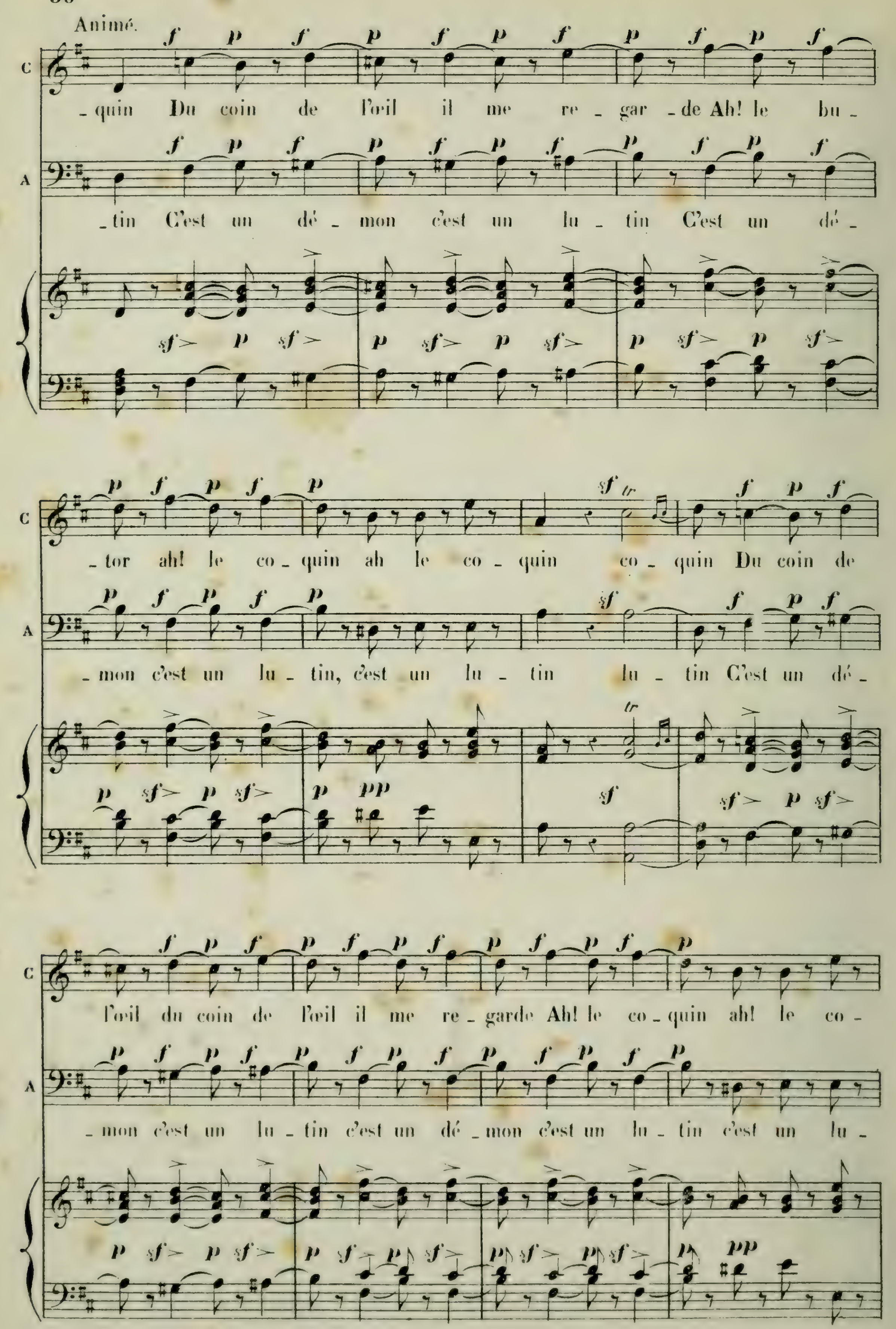

A
_men _ ce à li_re les pa _ ro _ les Et lon lon la lande_ri_
COL
Là-bas tout seul, tout seul tu te dé _ so _ les
A
_ra Lande_ri_
C
Du coin de l'œil il me re_
A
_ra Lande_ri _ ra
C
_gar _ de Ah le co_quin, ah! le co_quin
ARL
De ce lu_tin que Dieu me
sf

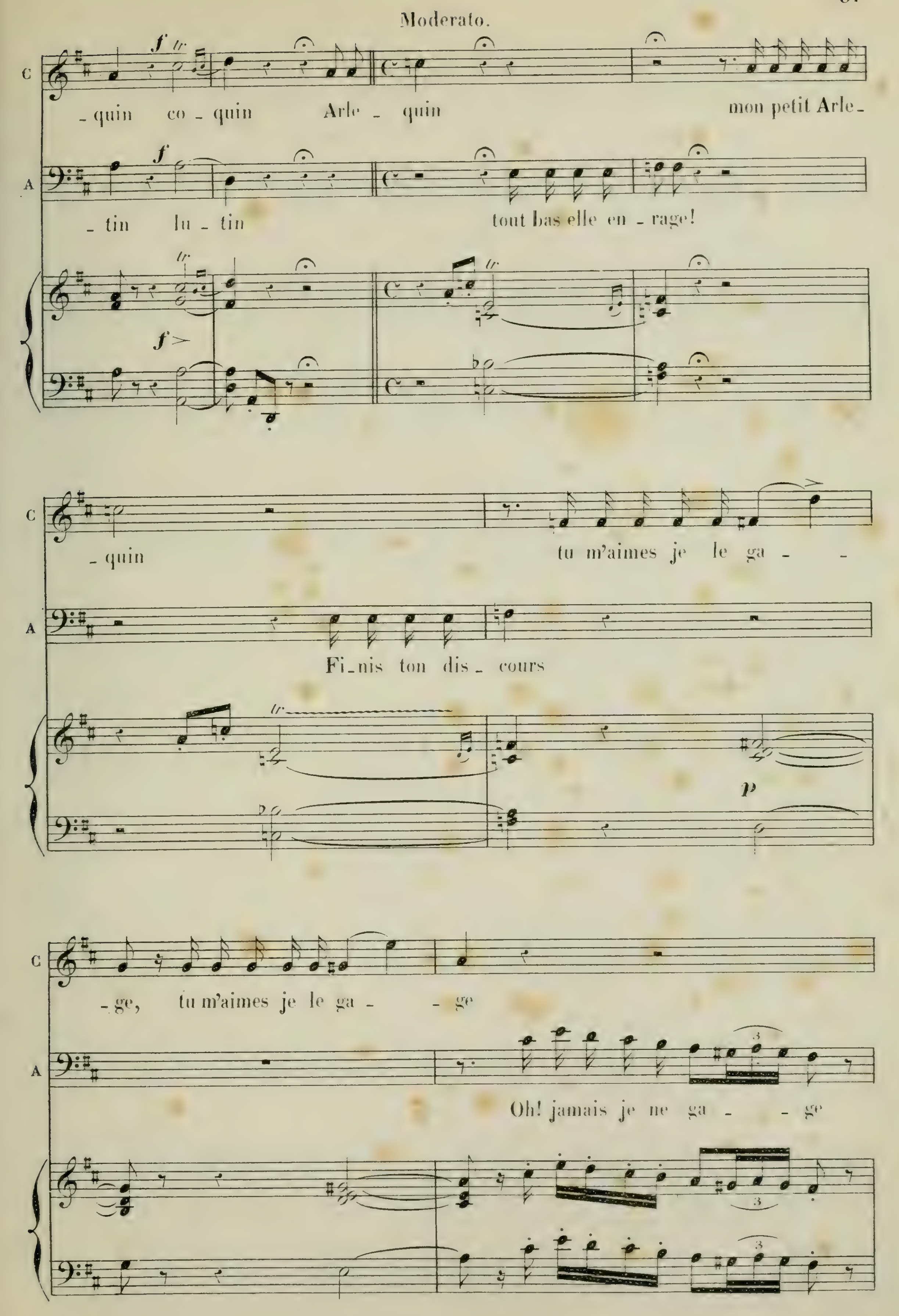

C
Du coin de
A
_ gar _ de C'est un lu _ tin un vrai lu _ tin C'est un lu _
sf
C
l'œil il me re _ gar _ de Ah! le co _ quin, ah le co _
A
_ tin, un vrai lu _ tin c'est un lu _ _
sf
Animé.
f p f p f p f p f p f
C
_ quin Du coin de l'œil, du coin de l'œil il me re _
f p f p f p f p f p f
A
_ tin C'est un dé _ mon, c'est un lu _ tin C'est un dé _
Animé.
sf p sf p sf p sf p sf p sf

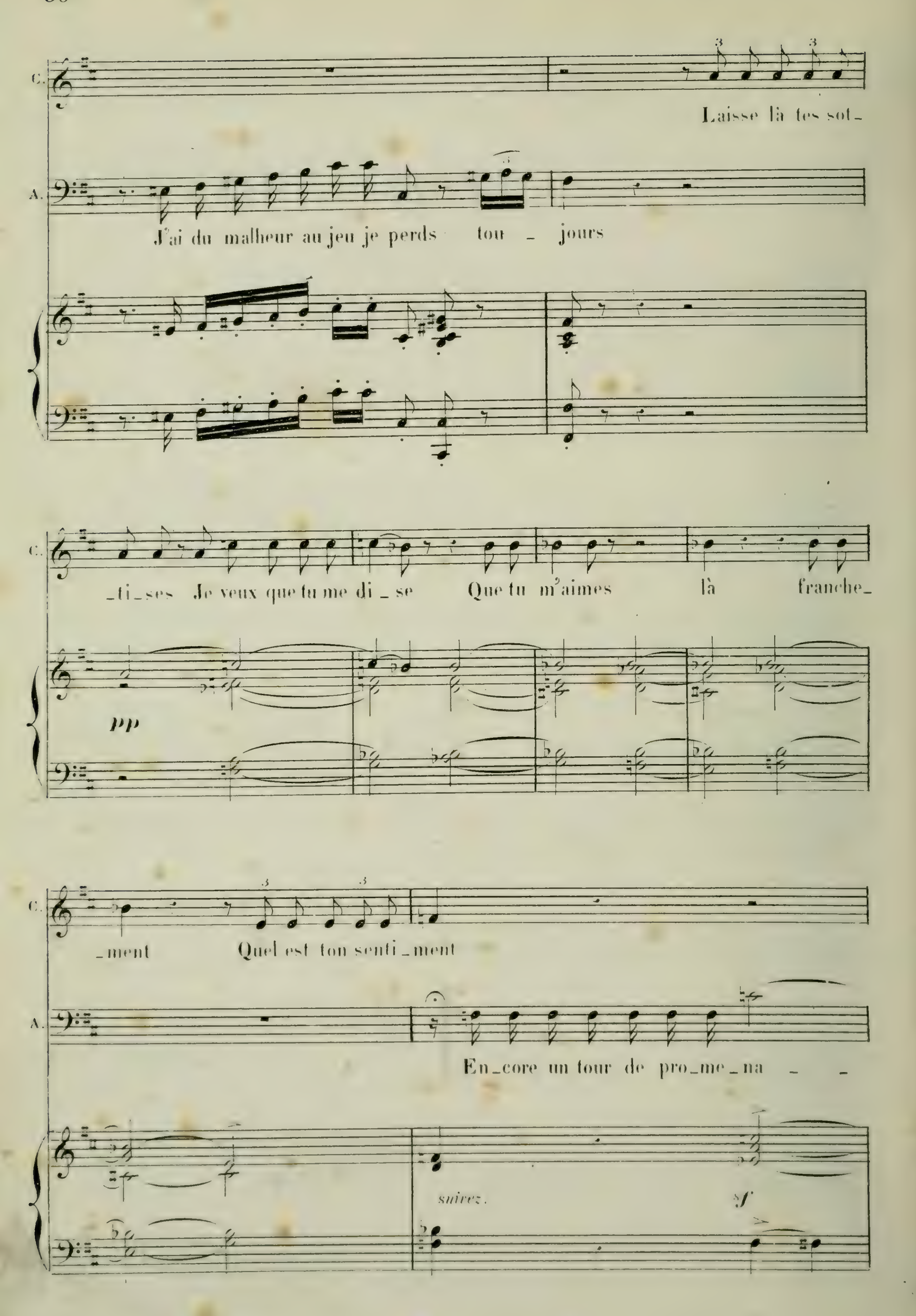

C
A
_garde Ah! le co_quin ah! le co_quin co_quin Du coin de
_mon c'est un lu_tin, c'est un lu_tin, lu_tin C'est un dé_
l'œil, du coin de l'œil il me re_garde Ah! le co_quin ah! le co_
_mon c'est un lu_tin C'est un dé_mon c'est un lu_tin c'est un lu_
Moderato.
_quin co_quin Ar_le_quin mon petit ar_le_
_tin, lu_tin

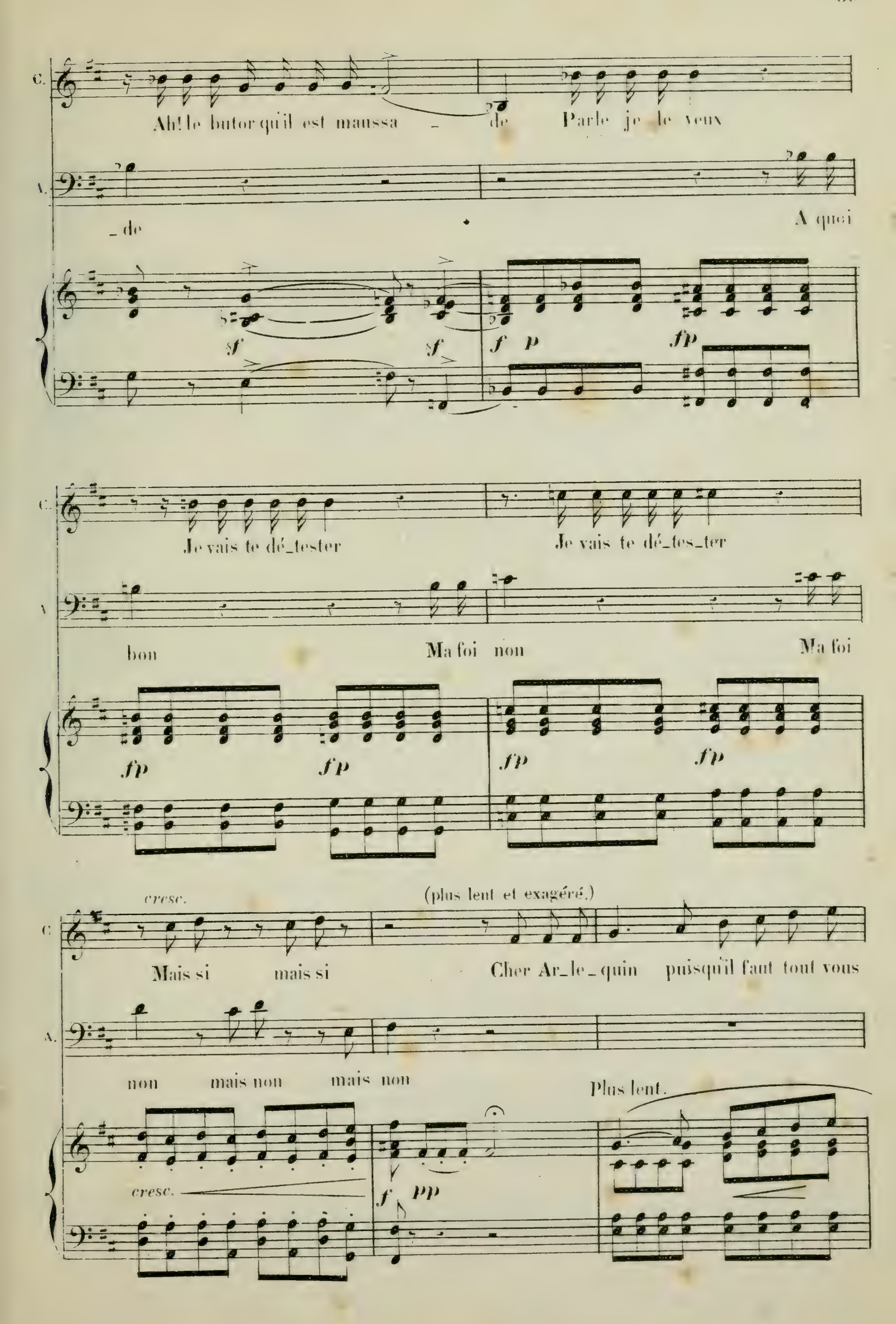

C
_quin
De la prome _ nade à la fin je me las _ _
A
hum
p
C
se
Comment te va le cœur
A
Que veux-tu que je fas _ _ se
Assez
a tempo.
C
Du coin de l'œil il me re _ gar _ de Ah! le co _
A
bien
sf

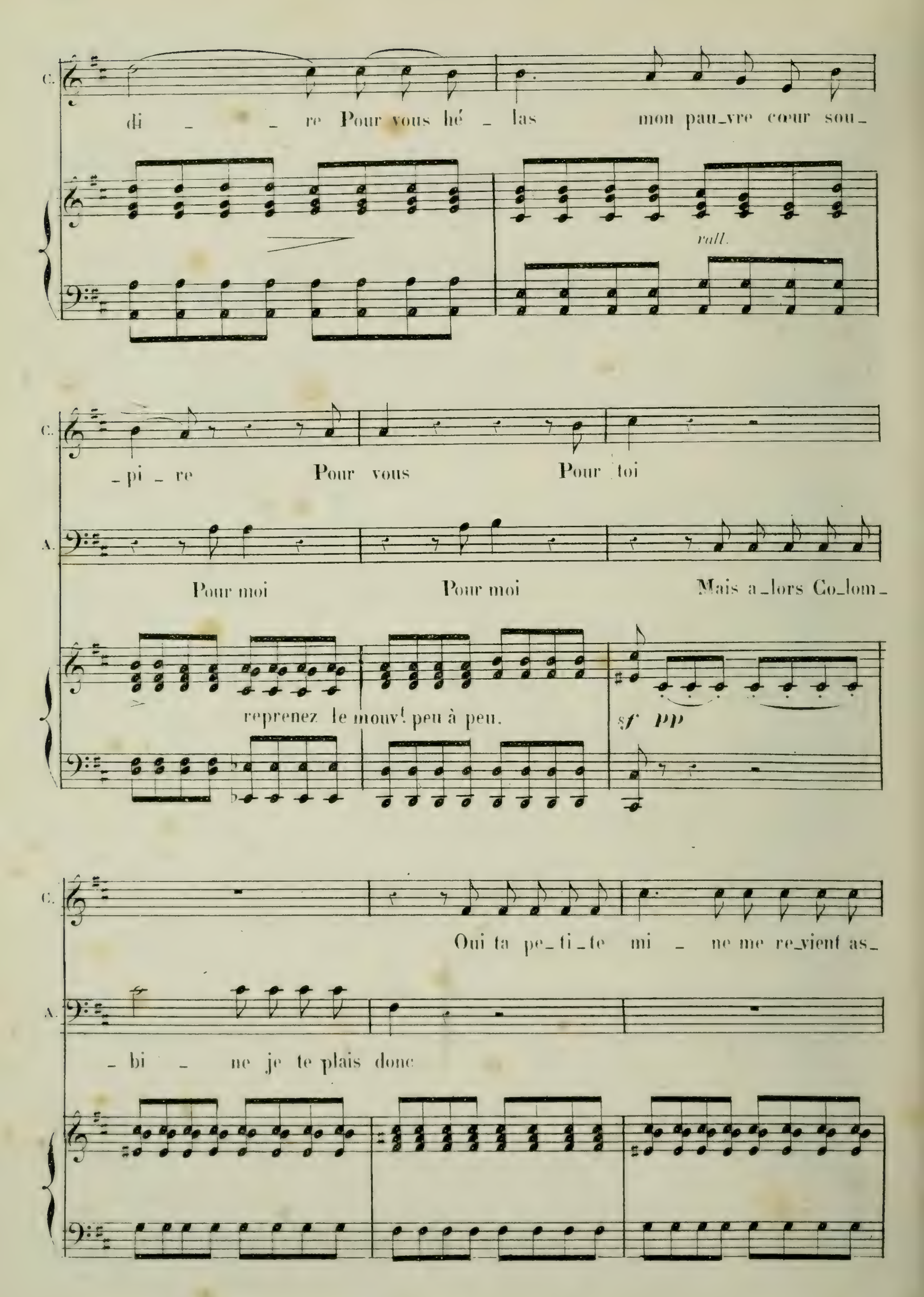

C
_quin ah! le co _ quin
A
De ce lu _ tin que Dieu me
C
Du coin de
A
gar _ de C'est un lu _ tin, un vrai lu _ tin C'est un lu _
sf>
C
l'oeil il me re _ gar _ de Ah le co _ quin ah! le co _
A
_ tin, un vrai lu _ tin, c'est un lu _ _
sf>

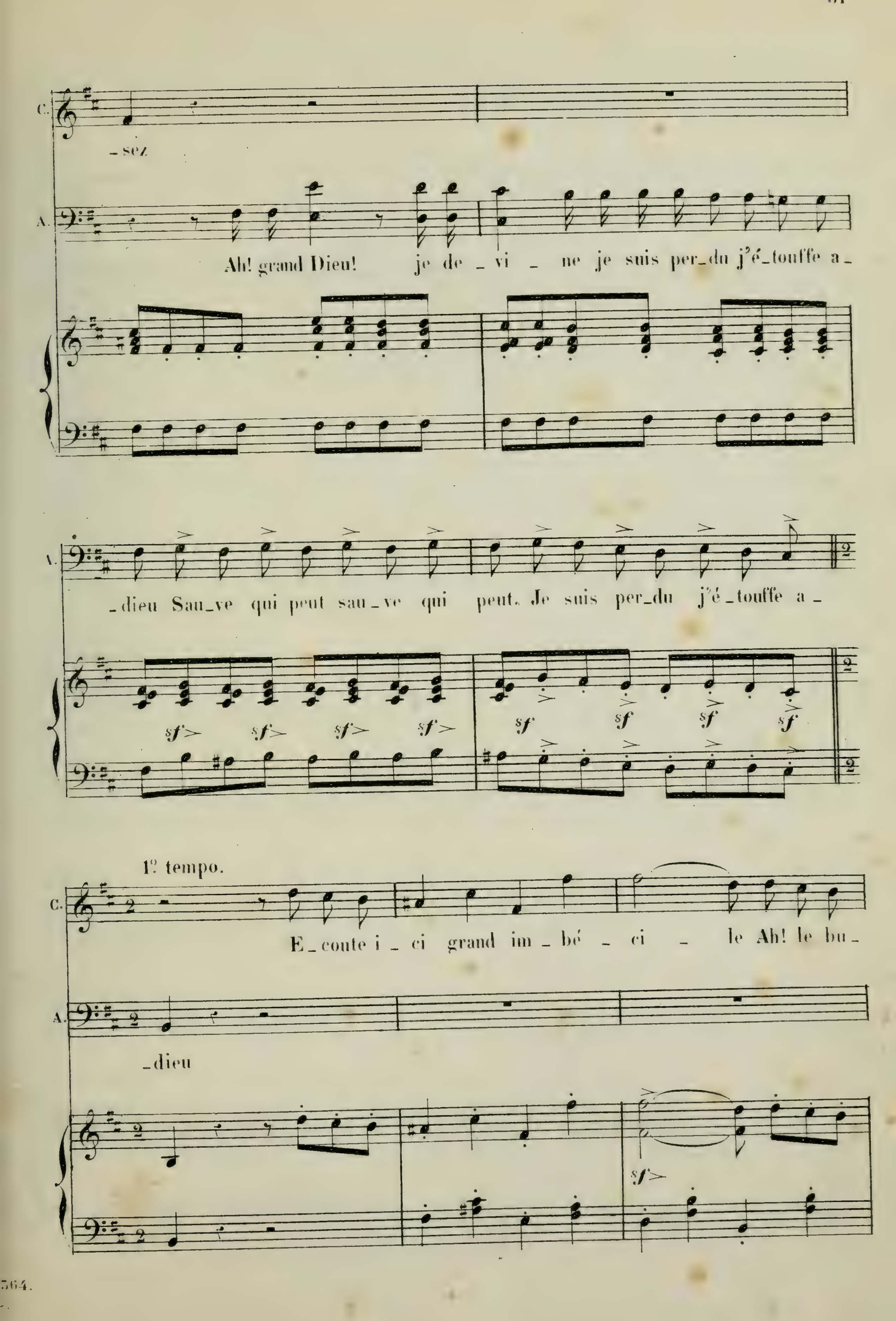

Animé.
C
A
f p f p f p f p f p f
_quin Du coin de l'œil il me re _ gar _ de Ah! le bu _
_tin C'est un dé _ mon c'est un lu _ tin C'est un dé _
sf> p sf>
p f p f p
sf tr
_tor ah! le co _ quin ah le co _ quin co _ quin Du coin de
_mon c'est un lu _ tin, c'est un lu _ tin lu _ tin C'est un dé _
p pp
l'œil du coin de l'œil il me re _ garde Ah! le co _ quin ah! le co _
_mon c'est un lu _ tin c'est un dé _ mon c'est un lu _ tin c'est un lu _

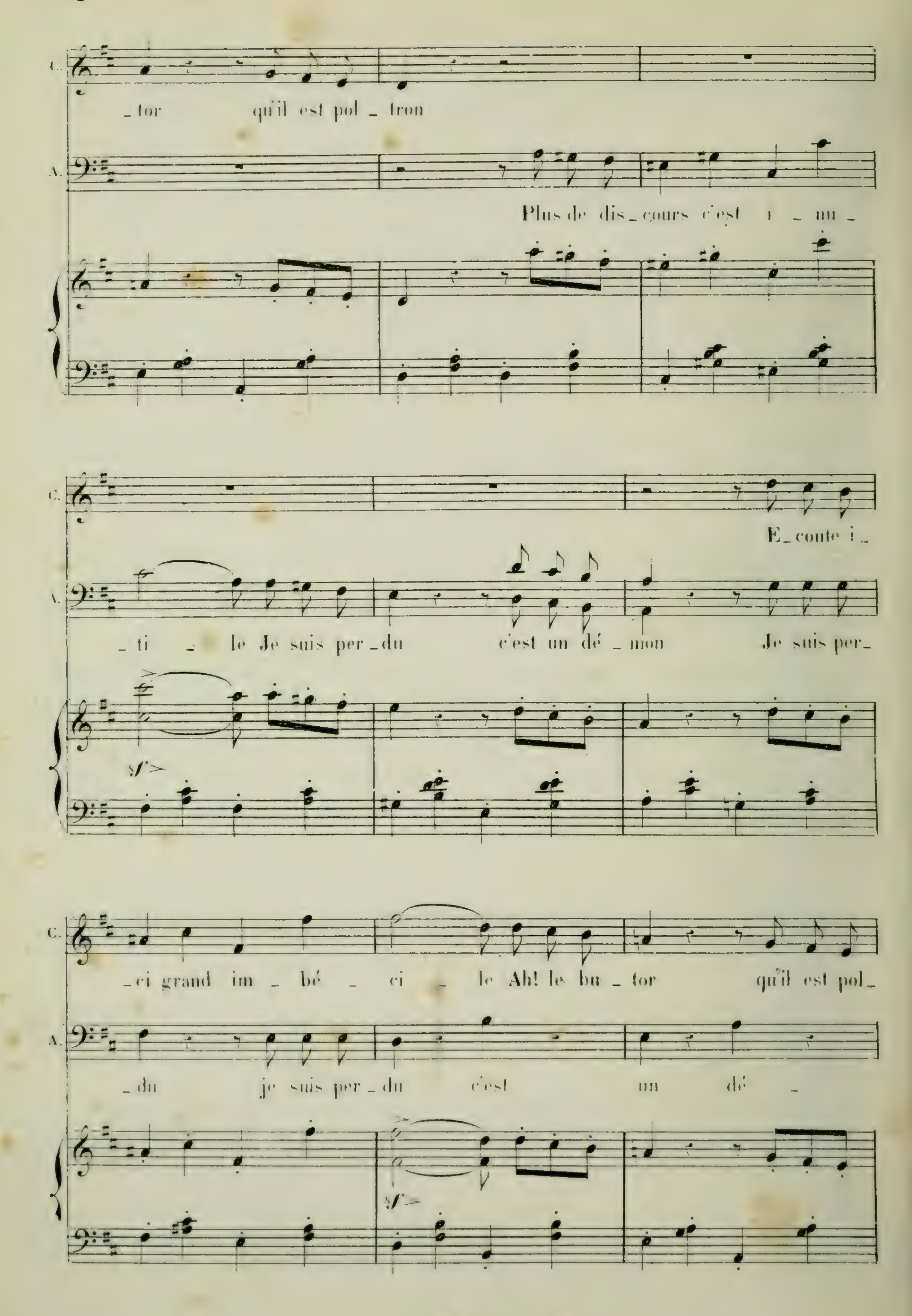

Moderato.
C
A
_quin co_quin Arle_quin mon petit Arle_
_tin lu_tin tout bas elle en_rage!
quin tu m'aimes je le ga
Fi_nis ton dis_cours
_ge, tu m'aimes je le ga_ge
Oh! jamais je ne ga_ge

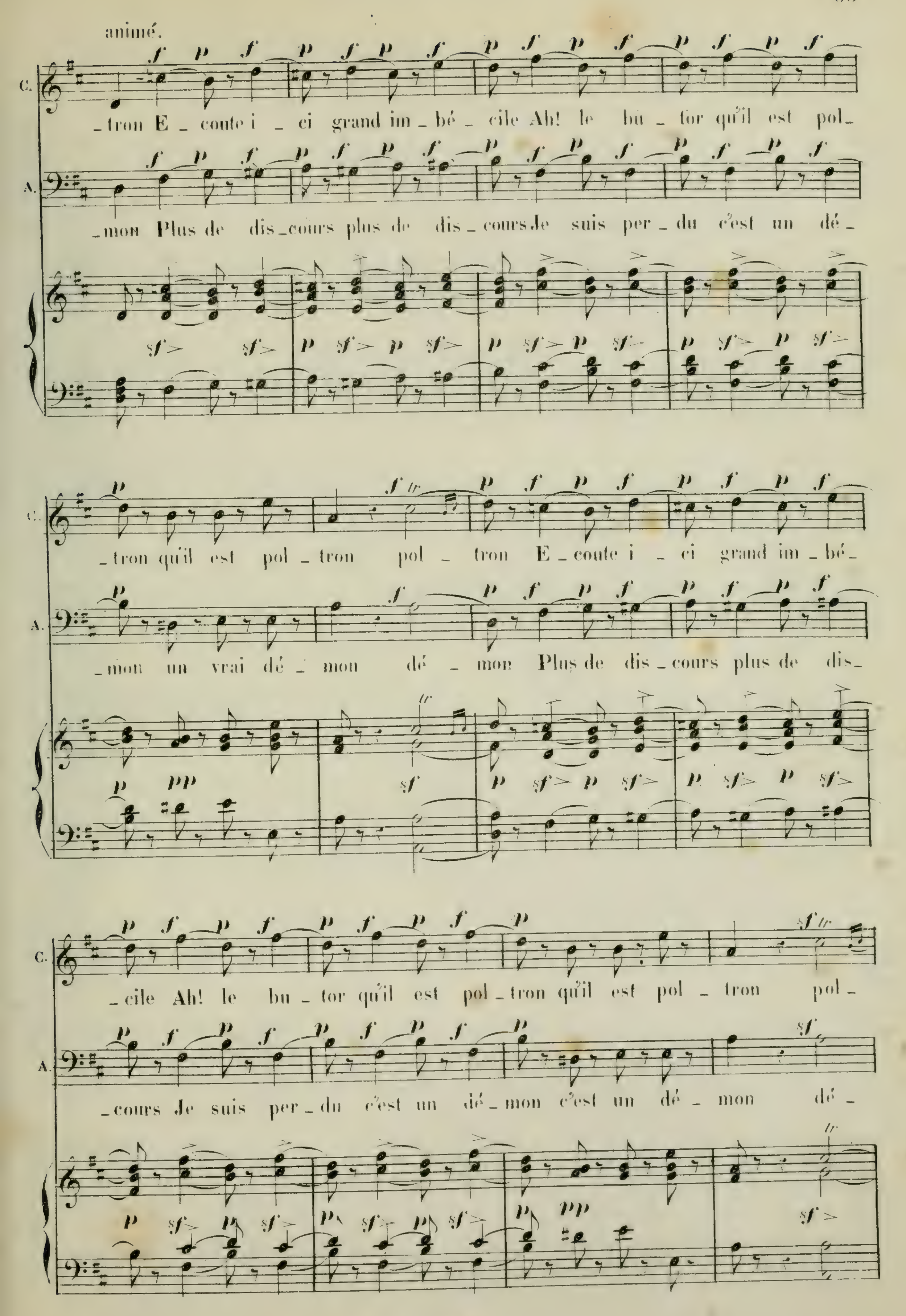

C.
A.
Laisse là tes sot_
J'ai du malheur au jeu je perds tou _ jours
_ti_ses Je veux que tu me di _ se Que tu m'aimes là franche_
pp
_ment Quel est ton senti_ment
En_core un tour de pro_me_na _ _
suivez.
sf

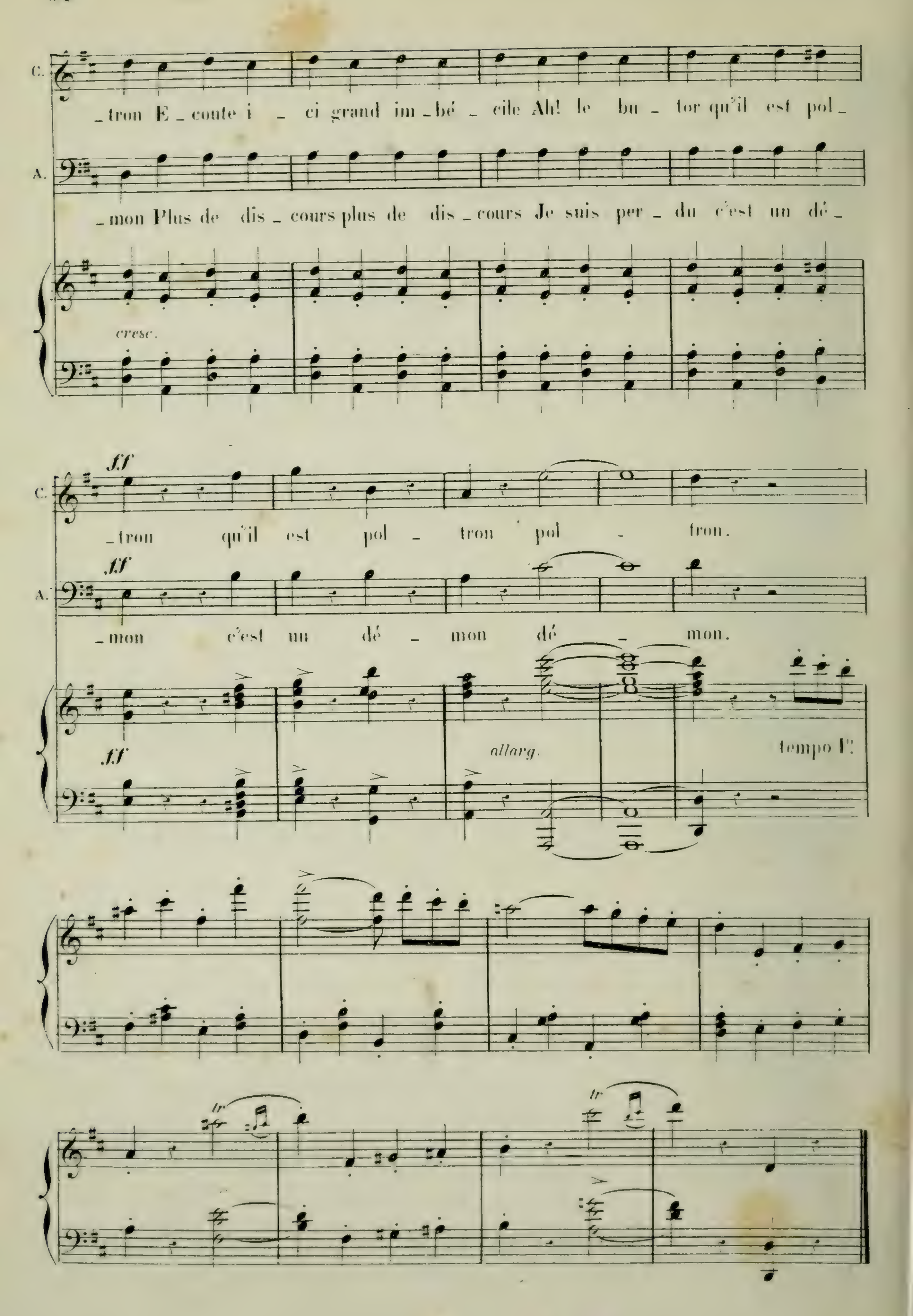

C.
Ah! le butor qu'il est maussa _ de Parle je le veux
A.
_ de A quoi
sf sf f p fp
C.
Je vais te dé_tester Je vais te dé_tes_ter
A.
bon Ma foi non Ma foi
fp fp fp fp
cresc.
(plus lent et exagéré.)
C.
Mais si mais si Cher Ar_le_quin puisqu'il faut tout vous
A.
non mais non mais non
Plus lent.
cresc.
f pp


C.
di _ _ re Pour vous hé _ las mon pau_vre cœur sou_
rall.
C.
_pi _ re Pour vous Pour toi
A.
Pour moi Pour moi Mais a_lors Co_lom_
reprenez le mouvt peu à peu.
sf pp
C.
Oui ta pe_ti_te mi _ ne me re_vient as_
A.
_bi _ ne je te plais donc


C.
_sez
A.
Ah! grand Dieu! je de _ vi _ ne je suis per_du j'é_touffe a_
_dieu Sau_ve qui peut sau_ve qui peut. Je suis per_du j'é_touffe a_
sf
1º tempo.
E_coute i _ ci grand im _ bé _ ci _ le Ah! le bu_
_dieu

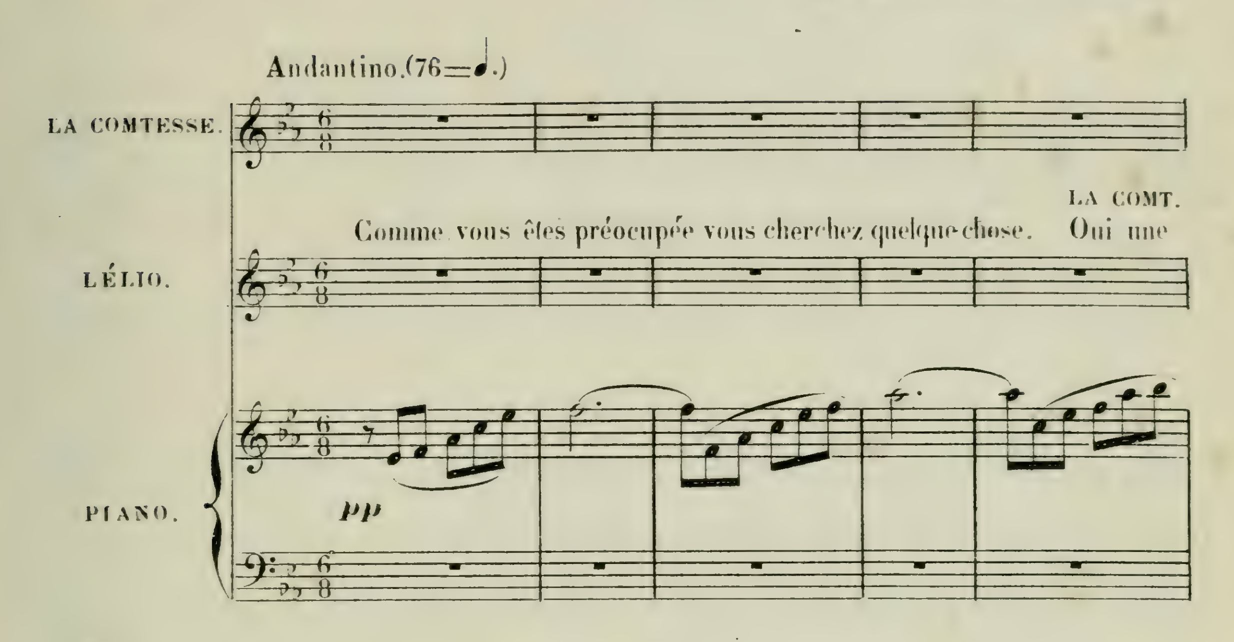

_tor qu'il est pol_tron
Plus de dis_cours c'est i _ nu_
E_coute i_
_ti _ le Je suis per_du c'est un dé _ mon Je suis per_
_ci grand im _ bé _ ci _ le Ah! le bu _ tor qu'il est pol_
_du je suis per_du c'est un dé _
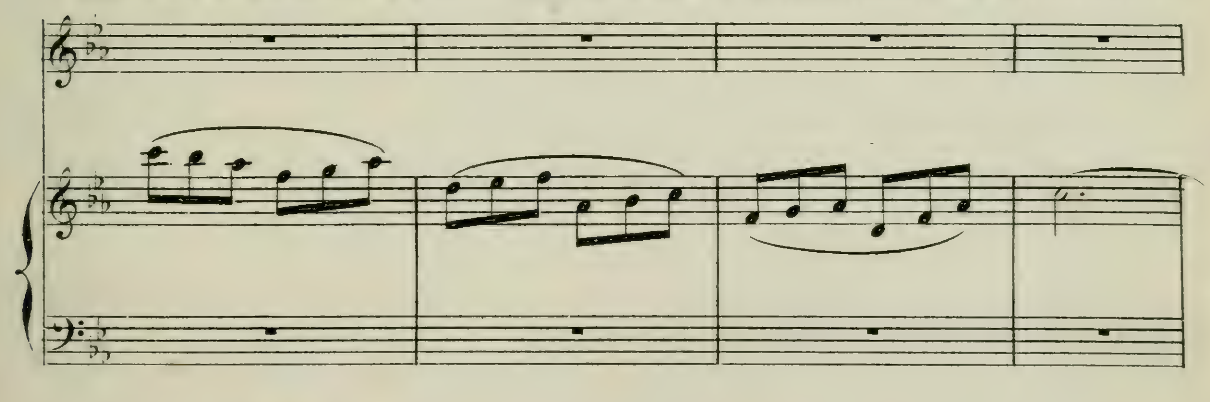

animé.
C.
_tron E _ coute i _ ci grand im _ bé _ cile Ah! le bu _ tor qu'il est pol_
A.
_mon Plus de dis_cours plus de dis _ cours Je suis per _ du c'est un dé _
C.
_tron qu'il est pol _ tron pol _ tron E _ coute i _ ci grand im _ bé_
A.
_mon un vrai dé _ mon dé _ mon Plus de dis _ cours plus de dis_
C.
_cile Ah! le bu _ tor qu'il est pol _ tron qu'il est pol _ tron pol_
A.
_cours Je suis per _ du c'est un dé _ mon c'est un dé _ mon dé _
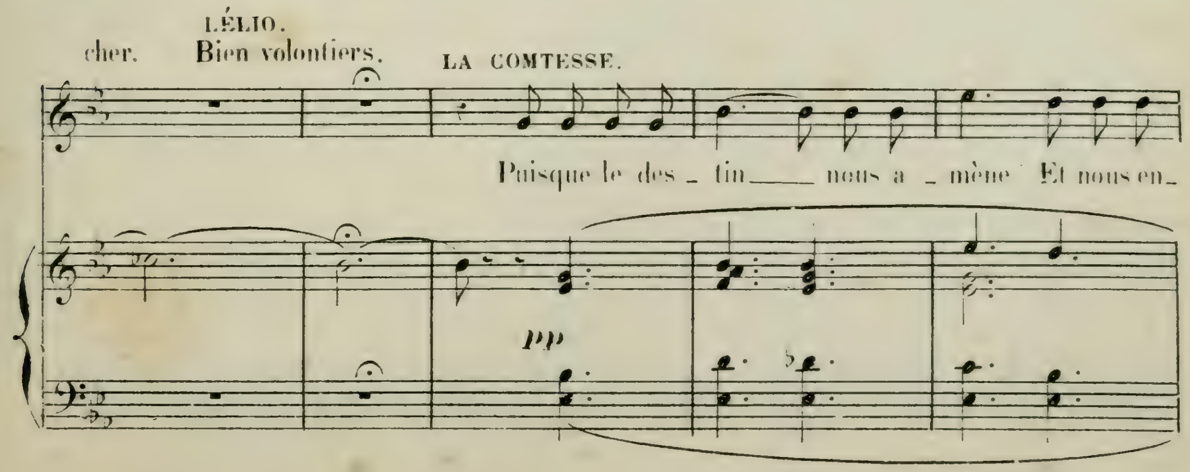

C.
_tron E_coute i _ ci grand im_bé _ cile Ah! le bu _ tor qu'il est pol_
A.
_mon Plus de dis _ cours plus de dis _ cours Je suis per _ du c'est un dé _
cresc.
ff
_tron qu'il est pol _ tron pol - tron.
_mon c'est un dé _ mon dé - mon.
allarg.
tempo Iº.
tr

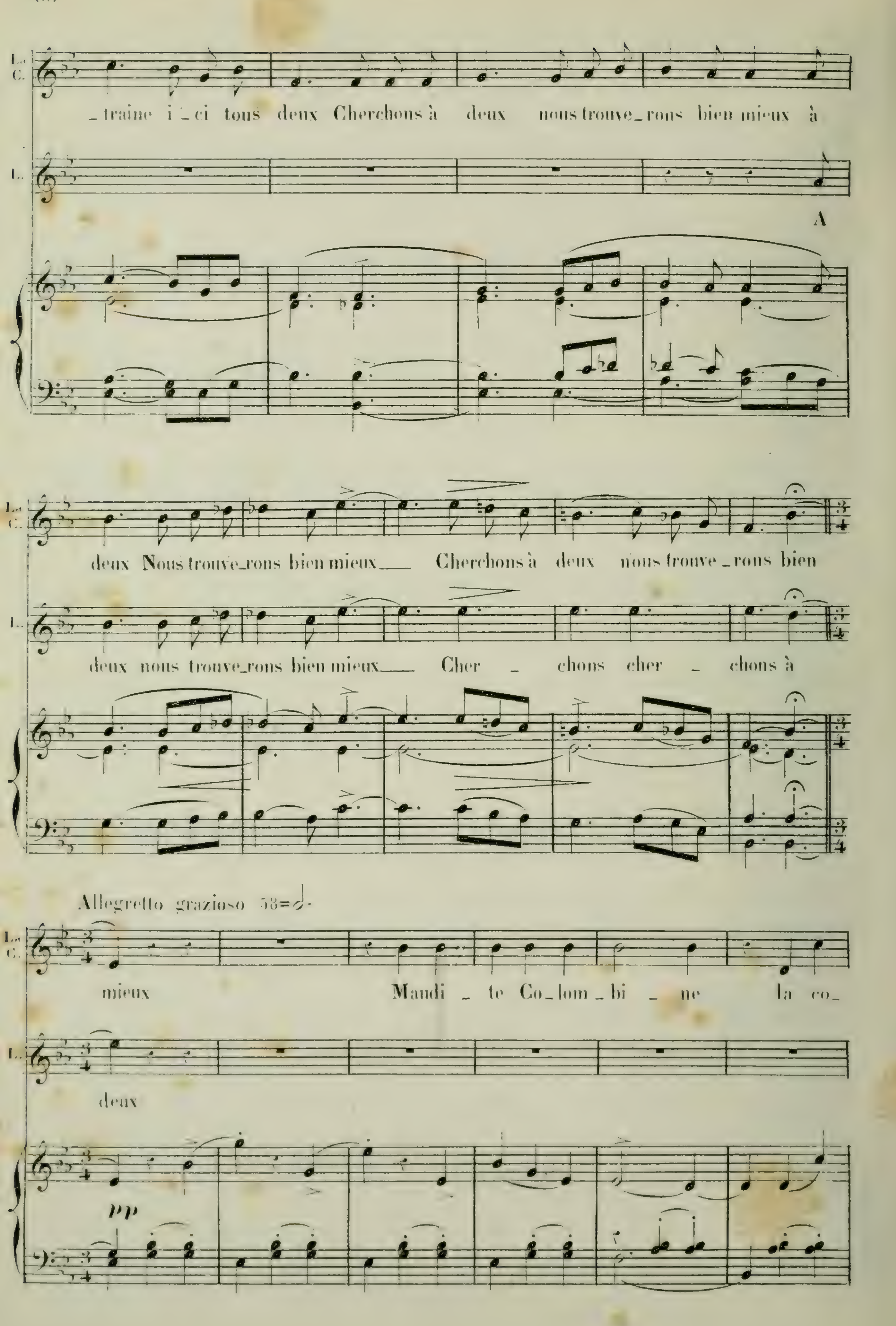
DUO.

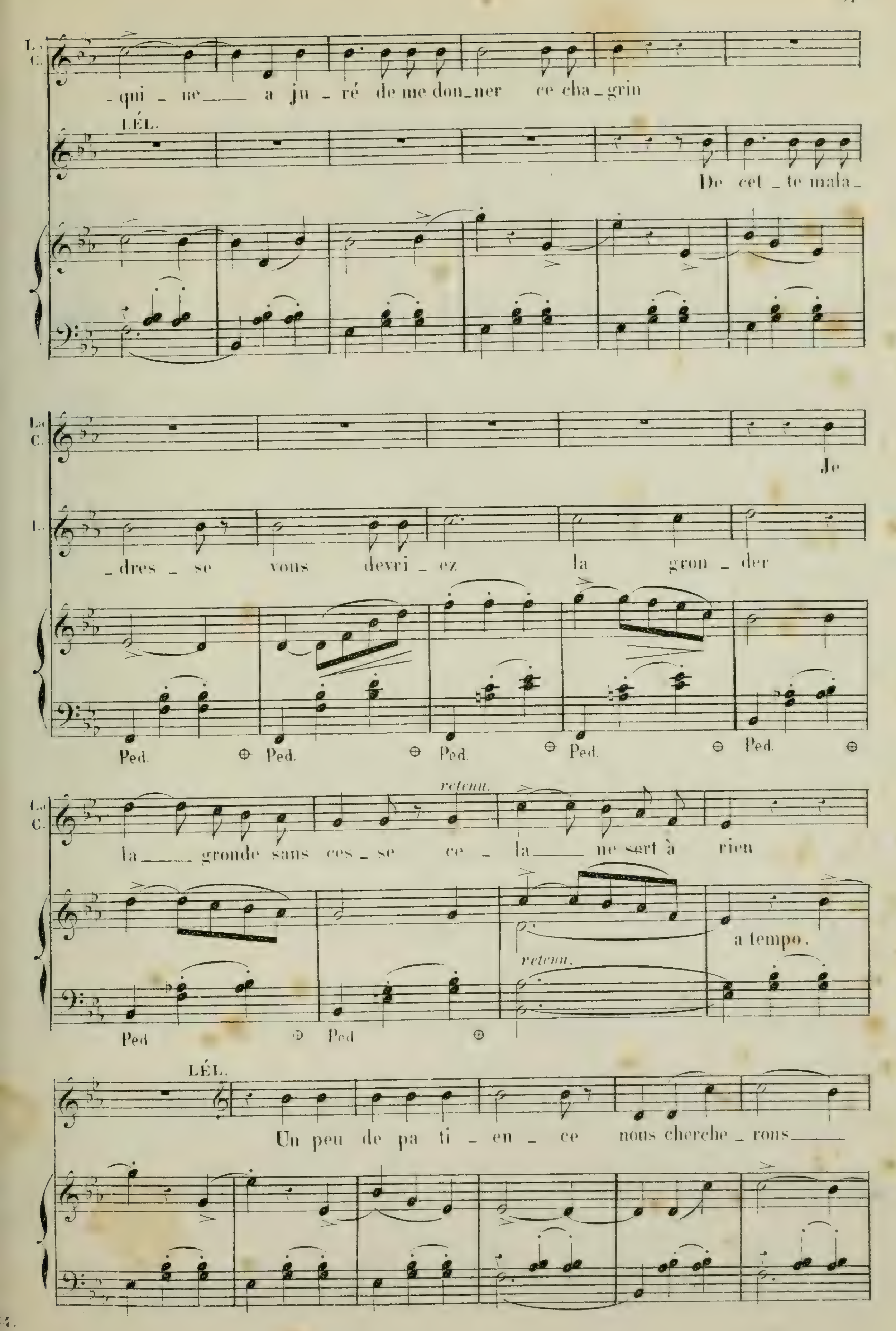
N.° 7. RÉP: Monsieur voici la comtesse.








La C.
_traine i_ci tous deux Cherchons à deux nous trouve_rons bien mieux à
L.
A
La C.
deux Nous trouve_rons bien mieux___ Cherchons à deux nous trouve_rons bien
L.
deux nous trouve_rons bien mieux___ Cher _ chons cher _ chons à
Allegretto grazioso 58=
La C.
mieux Maudi _ te Co_lom_bi _ ne la co_
L.
deux
pp


L. C.
qui _ né___ a ju _ ré de me don_ner ce cha _ grin
LÉL.
De cet _ te mala_
La C.
Je
L.
_ dres _ se vous devri _ ez la gron _ der
Ped.
La C.
retenu.
la___ gronde sans ces _ se ce _ la___ ne sert à rien
retenu.
a tempo.
Ped
LÉL.
Un peu de pa ti _ en _ ce nous cherche _ rons___



LÉL.

La C. La belle a - van - ce Mais en cher - chant nous trouve - rons

Ped.

La C. Al - lons cher - chons

L. Mais en cher - chant nous trouve - rons nous

rall. I.º tempo.

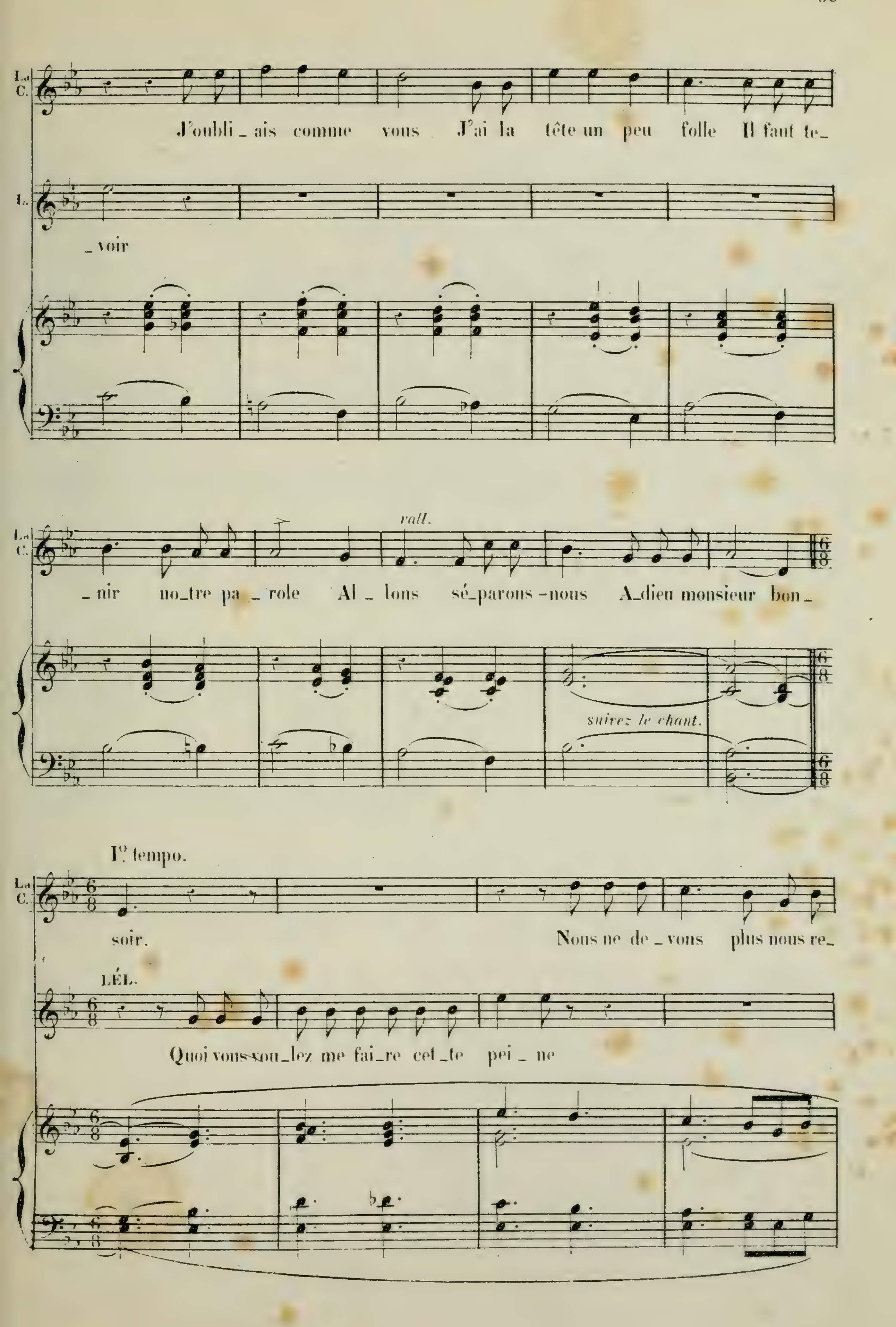
La C. Al - lons cher - chons Ah! mais j'y pense Et no - tre

L. trou - ve - rons

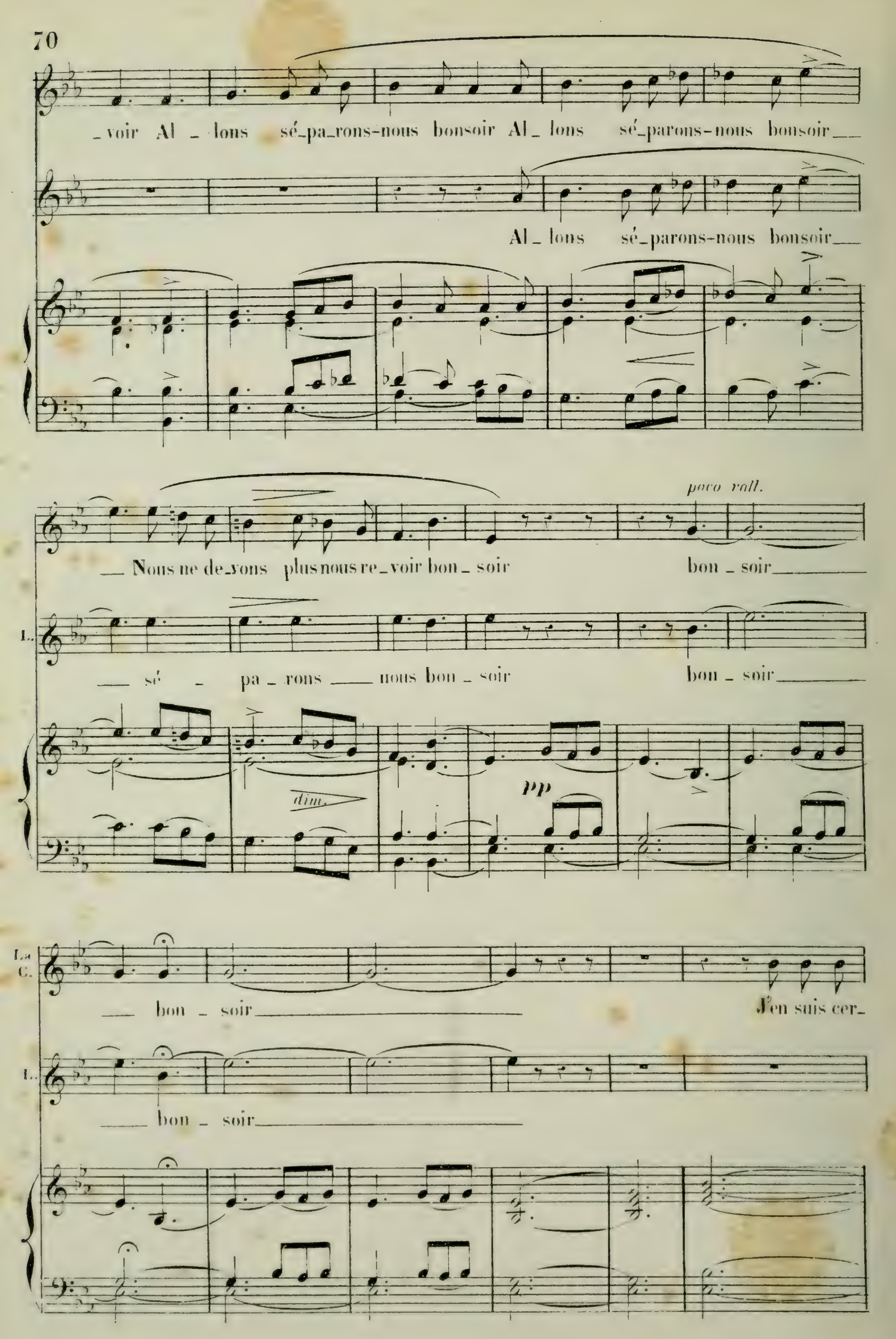
rall.

La C. let - tre Vous ou - bli - ez peut ê - tre

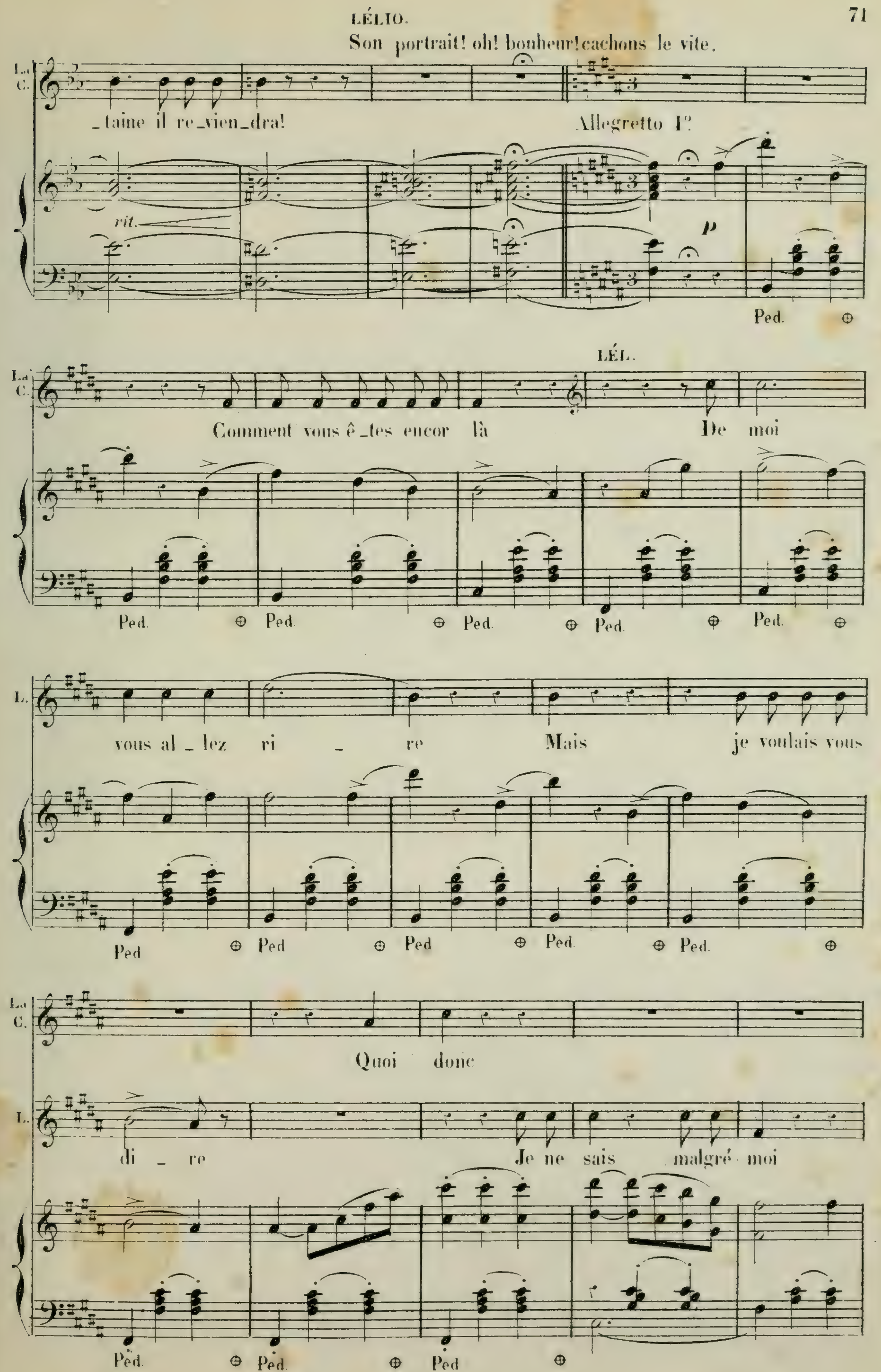
L. et nos ser - ments Nous ne de - vions plus nous re -

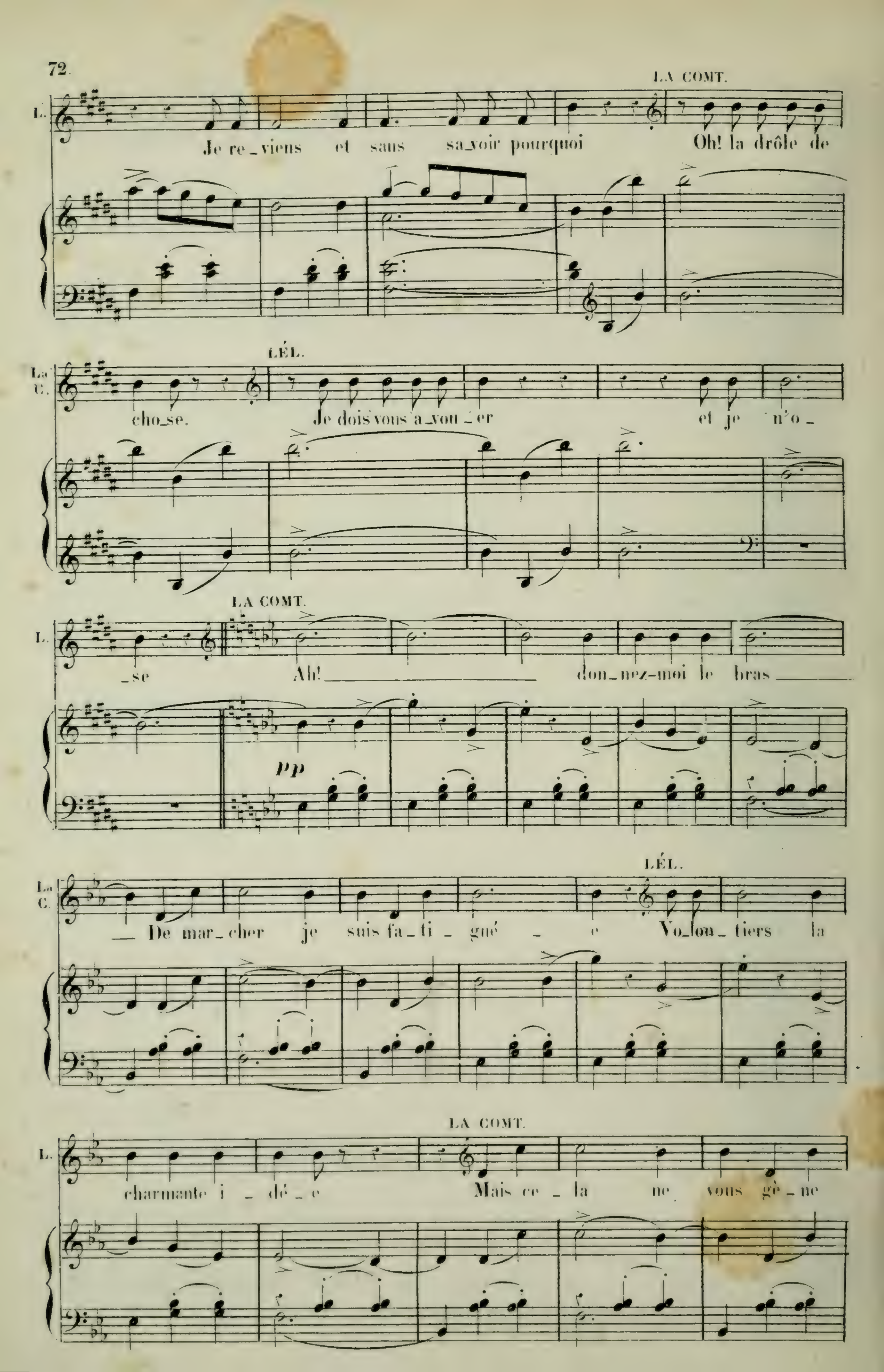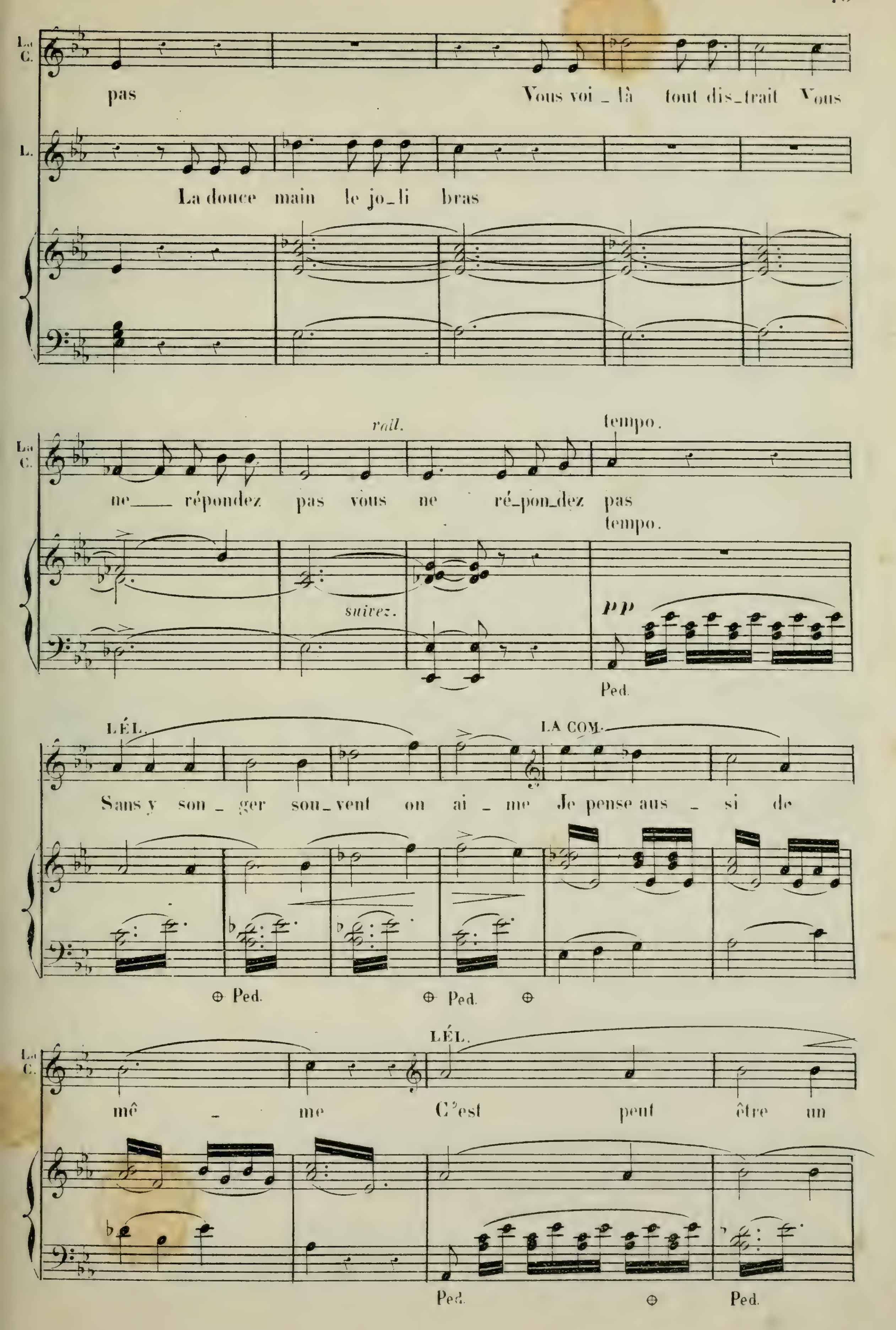


La C.
J'oubli _ ais comme vous J'ai la tête un peu folle Il faut te_
L.
_ voir
rall.
_ nir no_tre pa _ role Al _ lons sé_parons - nous A_dieu monsieur bon_
suivez le chant.
I°. tempo.
soir.
Nous ne de _ vons plus nous re_
LÉL.
Quoi vous vou_lez me fai_re cet _ te pei _ ne

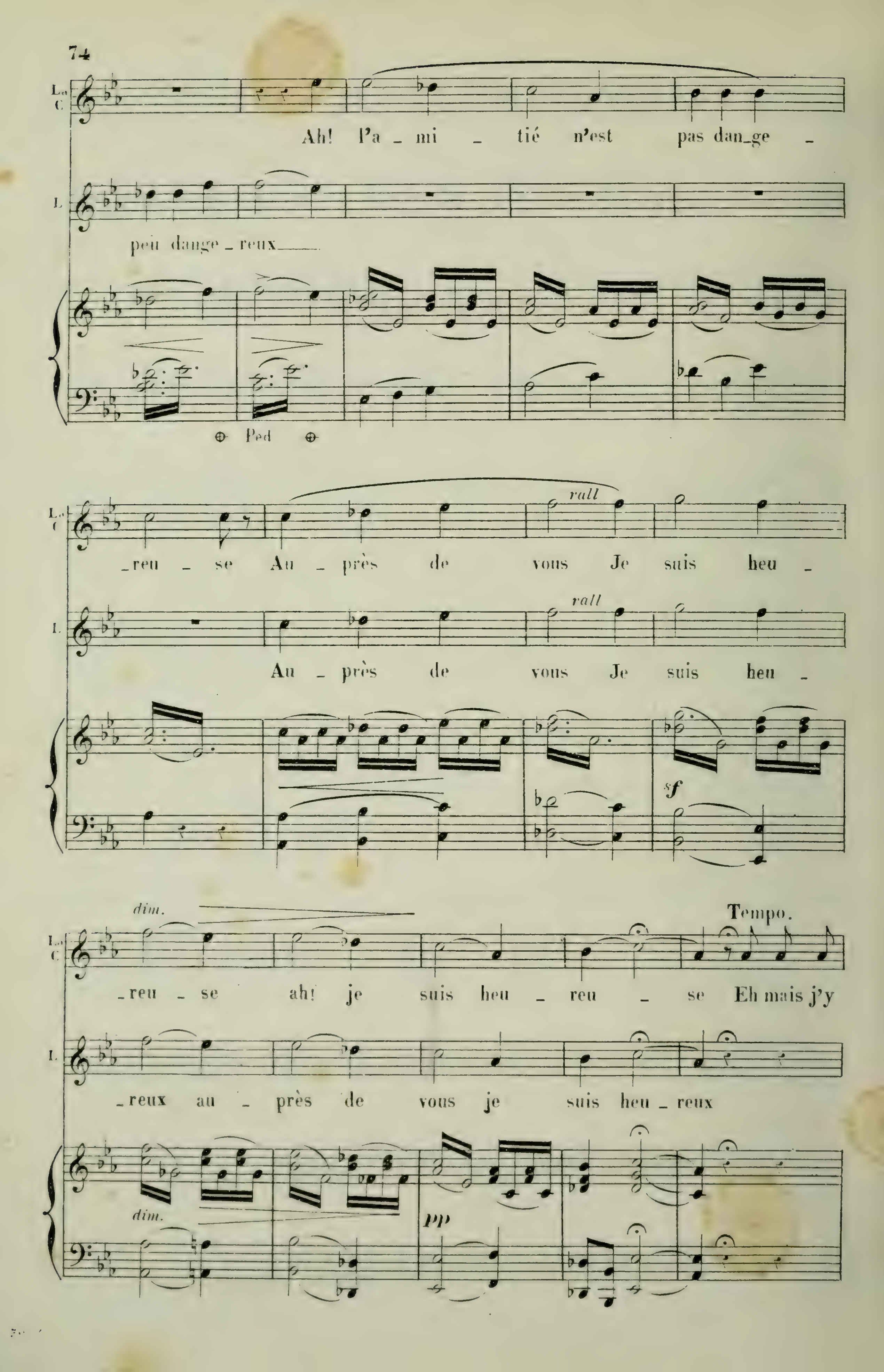

_voir Al _ lons sé_pa_rons-nous bonsoir Al _ lons sé_parons-nous bonsoir__
Al _ lons sé_parons-nous bonsoir__
poco rall.
__ Nous ne de_vons plus nous re_voir bon _ soir bon _ soir______
L.
__ sé _ pa _ rons ___ nous bon _ soir bon _ soir______
dim.
pp
La C.
__ bon _ soir______ J'en suis cer_
L.
___ bon _ soir______

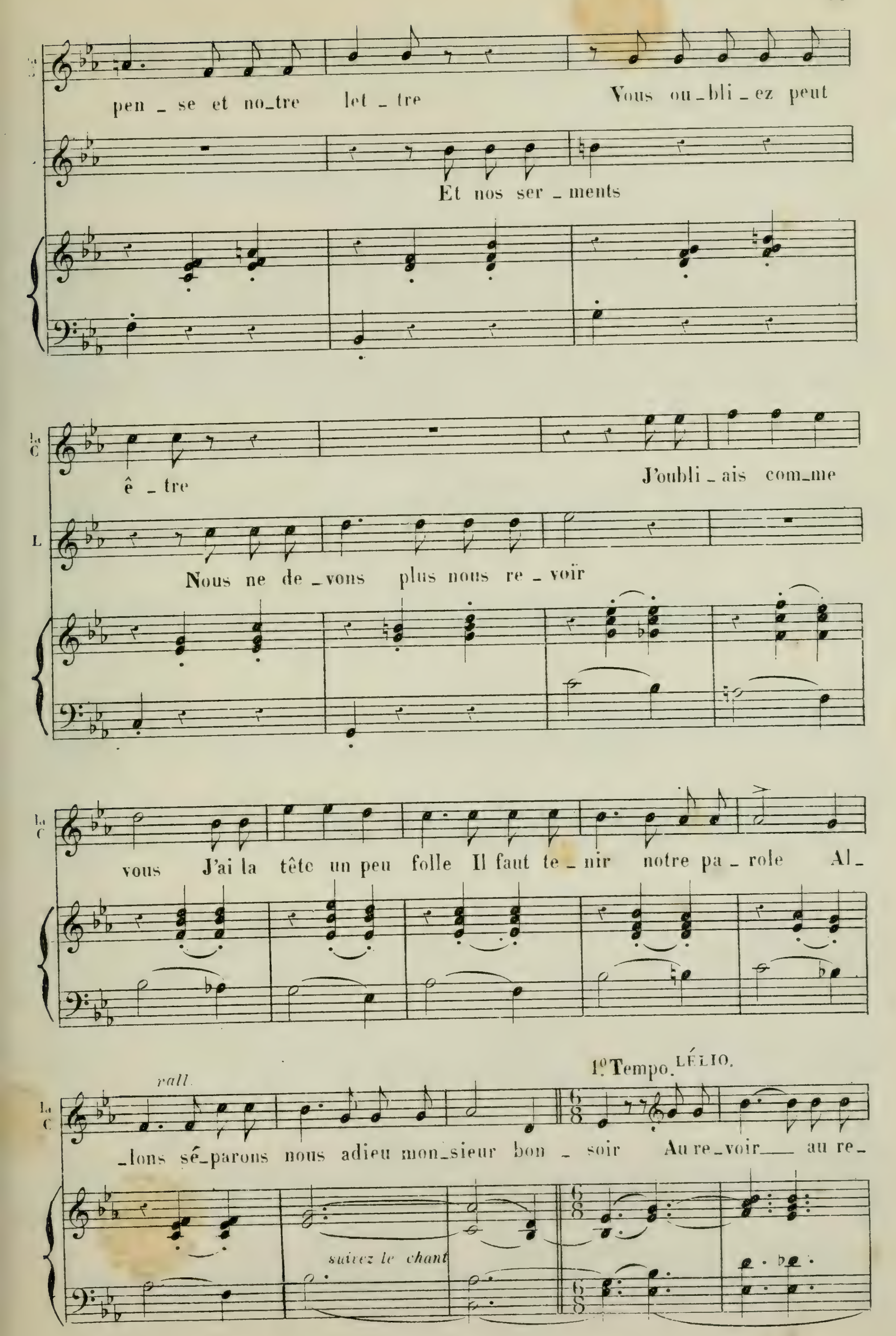
D. S.


LÉLIO.
Son portrait! oh! bonheur! cachons le vite.
La C.
_taine il re_vien_dra!
Allegretto I°
rit.
p
Ped.
LÉL.
Comment vous ê_tes encor là
De moi
vous al_lez ri _ re
Mais
je voulais vous
L.
Quoi donc
di _ re
Je ne sais malgré moi


LA COMT.
L.
Je re_viens et sans sa_voir pourquoi
Oh! la drôle de
LÉL.
La C.
cho_se.
Je dois vous a_vou_er
et je n'o_
LA COMT.
L.
_se
Ah!
don_nez-moi le bras
pp
LÉL.
La C.
De mar_cher je suis fa_ti_gué _ e
Vo_lon_tiers la
LA COMT.
L.
charmante i _ dé _ e
Mais ce _ la ne vous gè _ ne


La C.
pas
Vous voi _ là tout dis_trait Vous
L.
La douce main le jo_li bras
rall.
tempo.
ne___ répondez pas vous ne ré_pon_dez pas
tempo.
suivez.
pp
Ped.
LÉL.
LA COM.
Sans y son _ ger sou_vent on ai _ me Je pense aus _ si de
Ped.
Ped.
mê _ me C'est peut être un
Ped.
Ped.


La C
Ah! l'a _ mi _ tié n'est pas dan_ge _
L
peu dange _ reux
Ped
La C
_reu _ se Au _ près de vous Je suis heu _
rall
L
Au _ près de vous Je suis heu _
rall
sf
dim.
Tempo.
La C
_reu _ se ah! je suis heu _ reu _ se Eh mais j'y
L
_reux au _ près de vous je suis heu _ reux
dim.
pp


pen _ se et no_tre let _ tre Vous ou_bli _ ez peut
Et nos ser _ ments
La C
ê _ tre J'oubli _ ais com_me
L
Nous ne de _ vons plus nous re _ voïr
La C
vous J'ai la tête un peu folle Il faut te _ nir notre pa _ role Al_
rall.
1º Tempo. LÉLIO.
La C
_lons sé_parons nous adieu mon_sieur bon _ soir Au re_voir___ au re_
suivez le chant



la C: mais non pas au re _ voir Vous ou_bli_ez tou _ jours al _ lons sé_parons

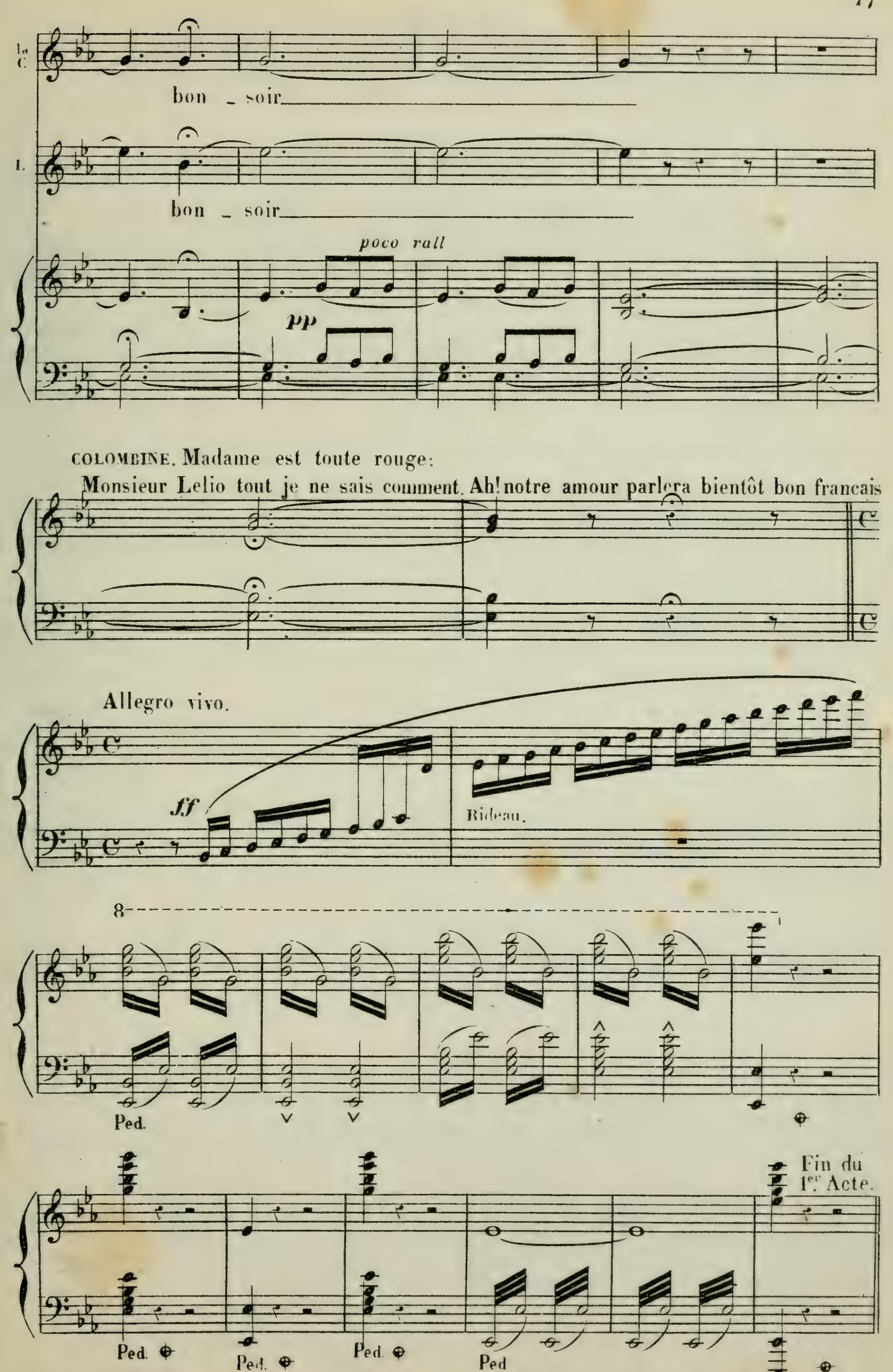
L: _voir

la C: nous bon_soir Al _ lons sé_pa_rons nous bon_soir______ Nous ne de _

L: Al _ lons sé_pa_rons nous bon_soir______ sé _ _
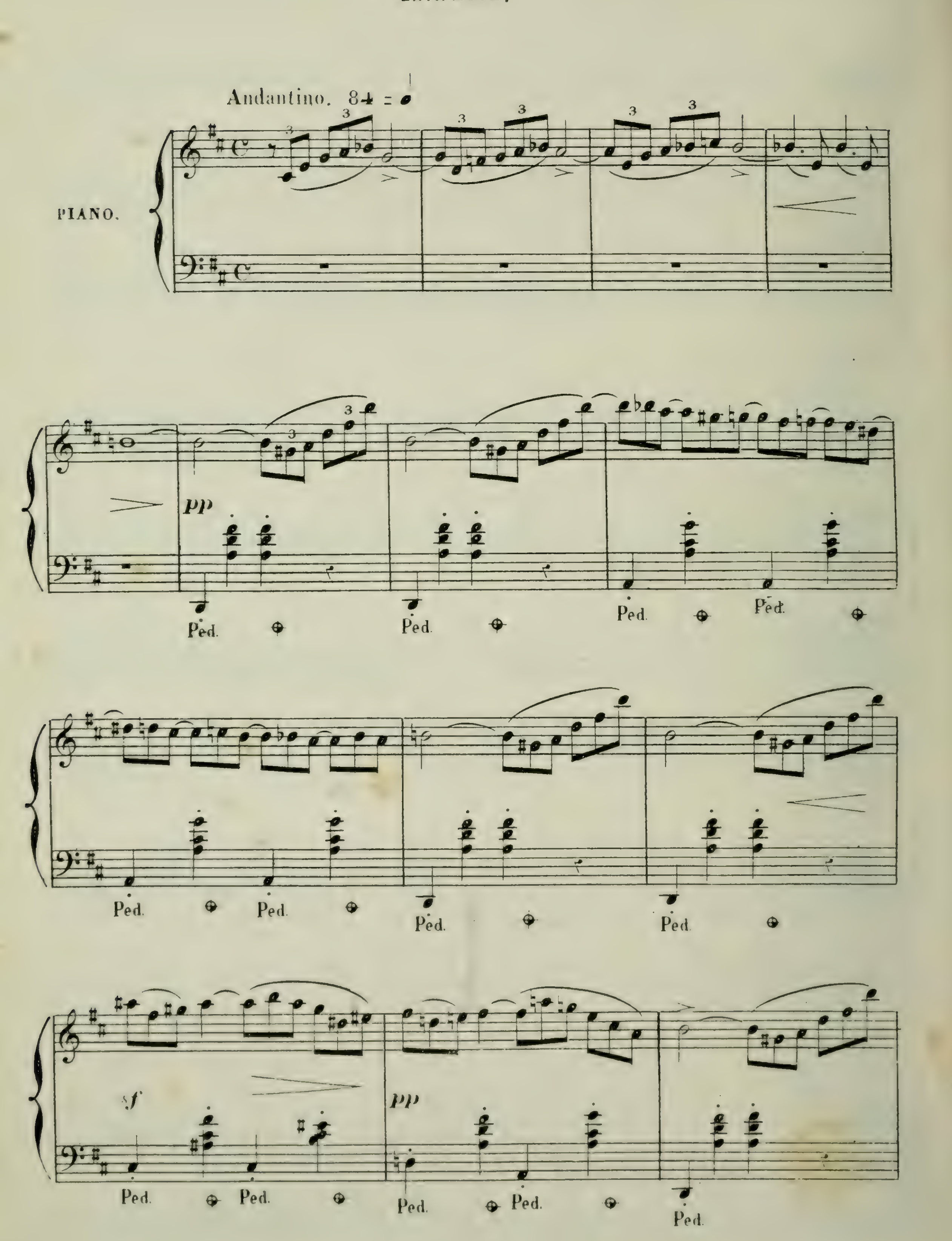
la C: _vons plus nous re _ voir bon _ soir bon _ soir______

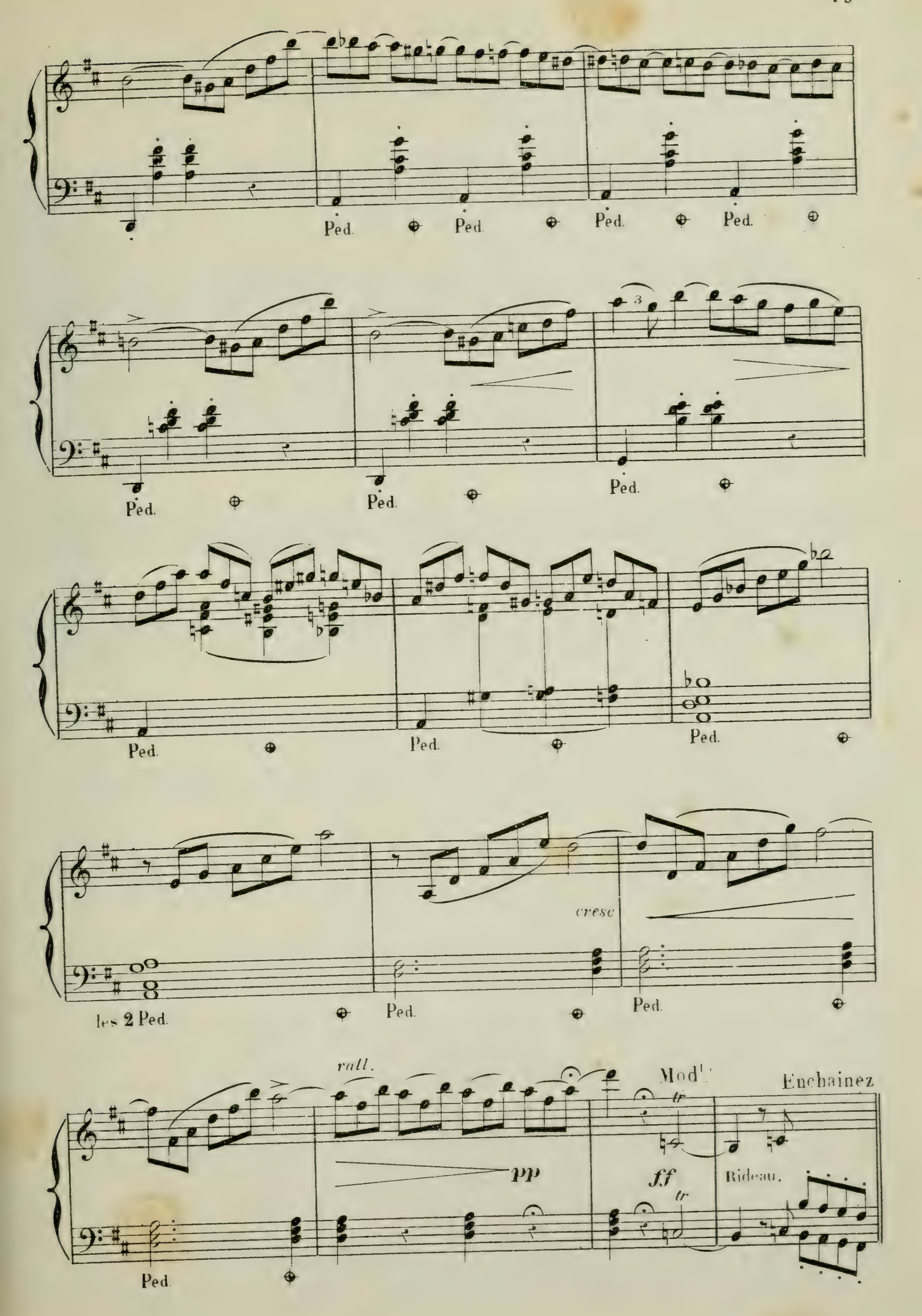
L: _pa _ rons - - nous bon _ soir bon _ soir______


la C.
bon _ soir
L
bon _ soir
poco rall
pp
COLOMBINE. Madame est toute rouge:
Monsieur Lelio tout je ne sais comment. Ah! notre amour parlera bientôt bon francais
Allegro vivo.
ff
Rideau.
8
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped
Fin du
1er Acte.

ACTE II

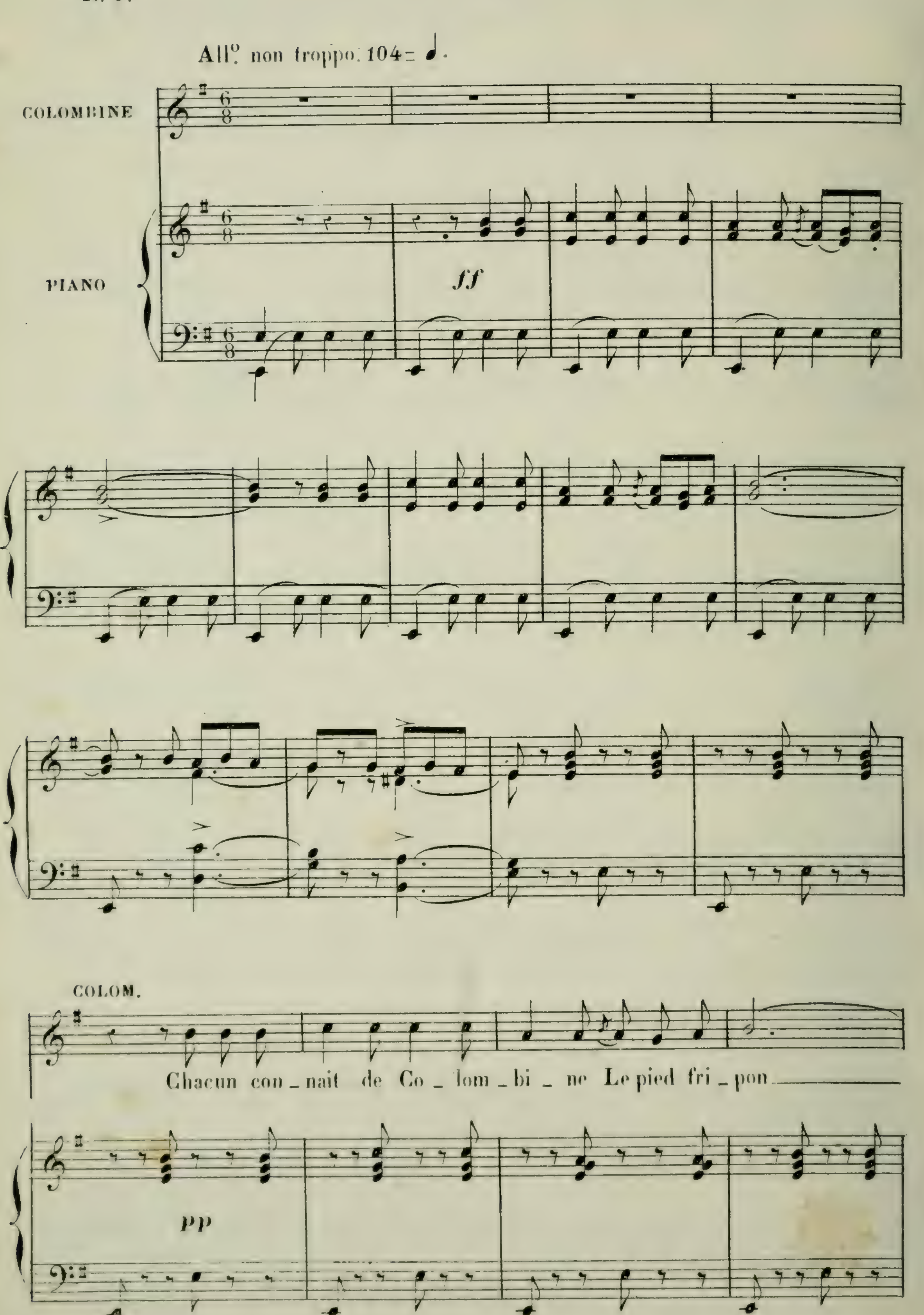
ENTR'ACTE.

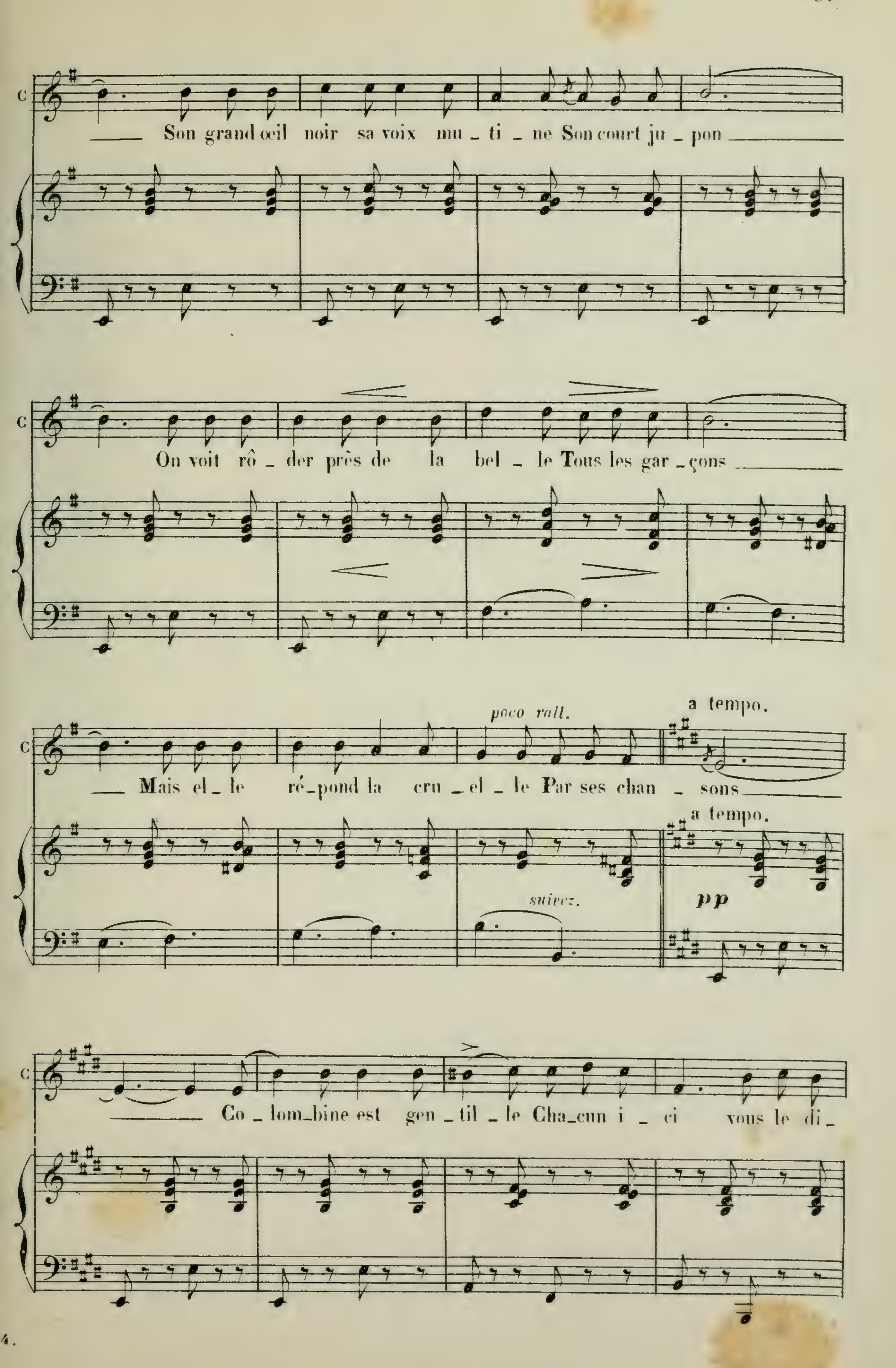


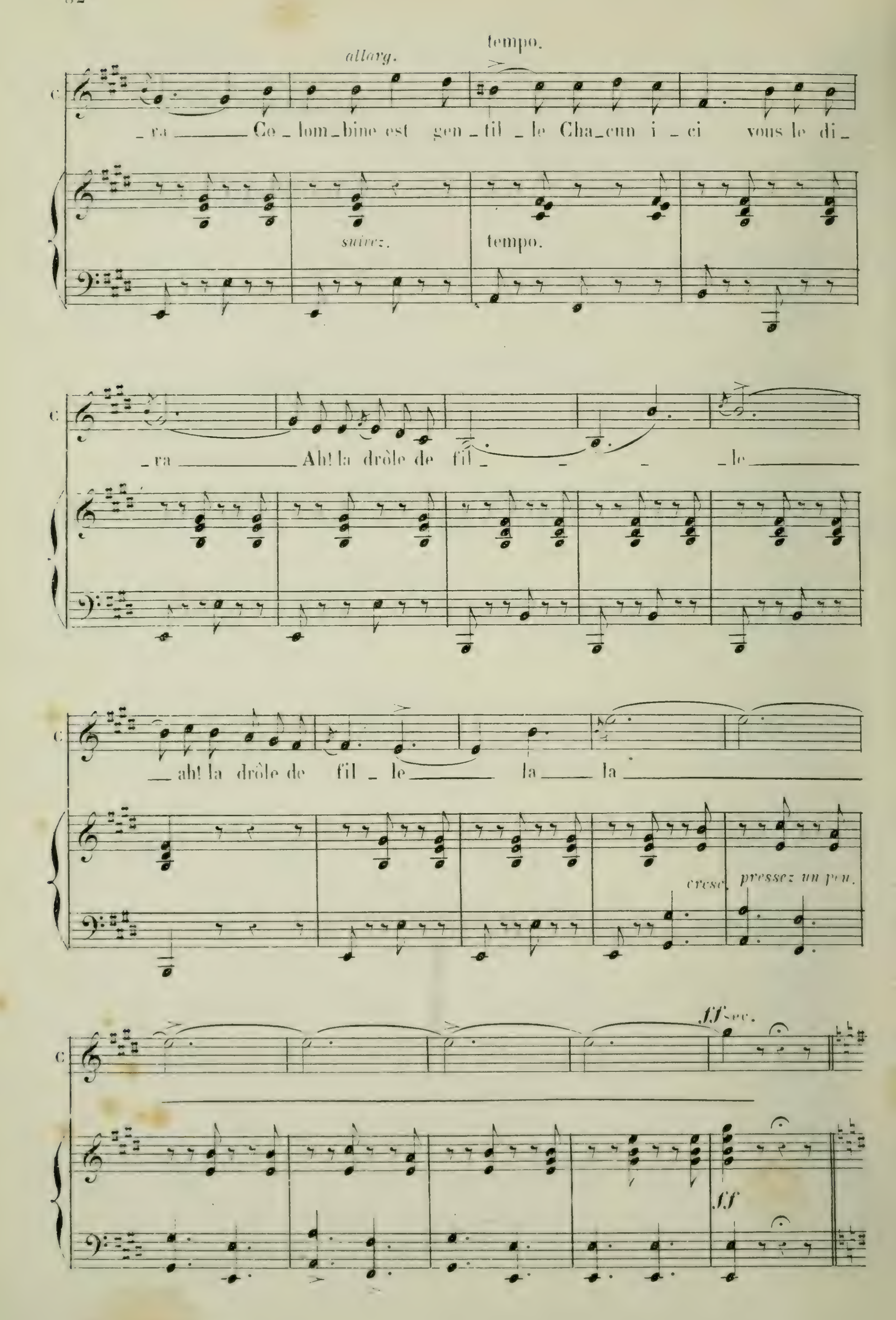

Ped.
les 2 Ped.
cresc
rall.
pp
ff
tr
Mod^t.
Enchainez
Rideau.

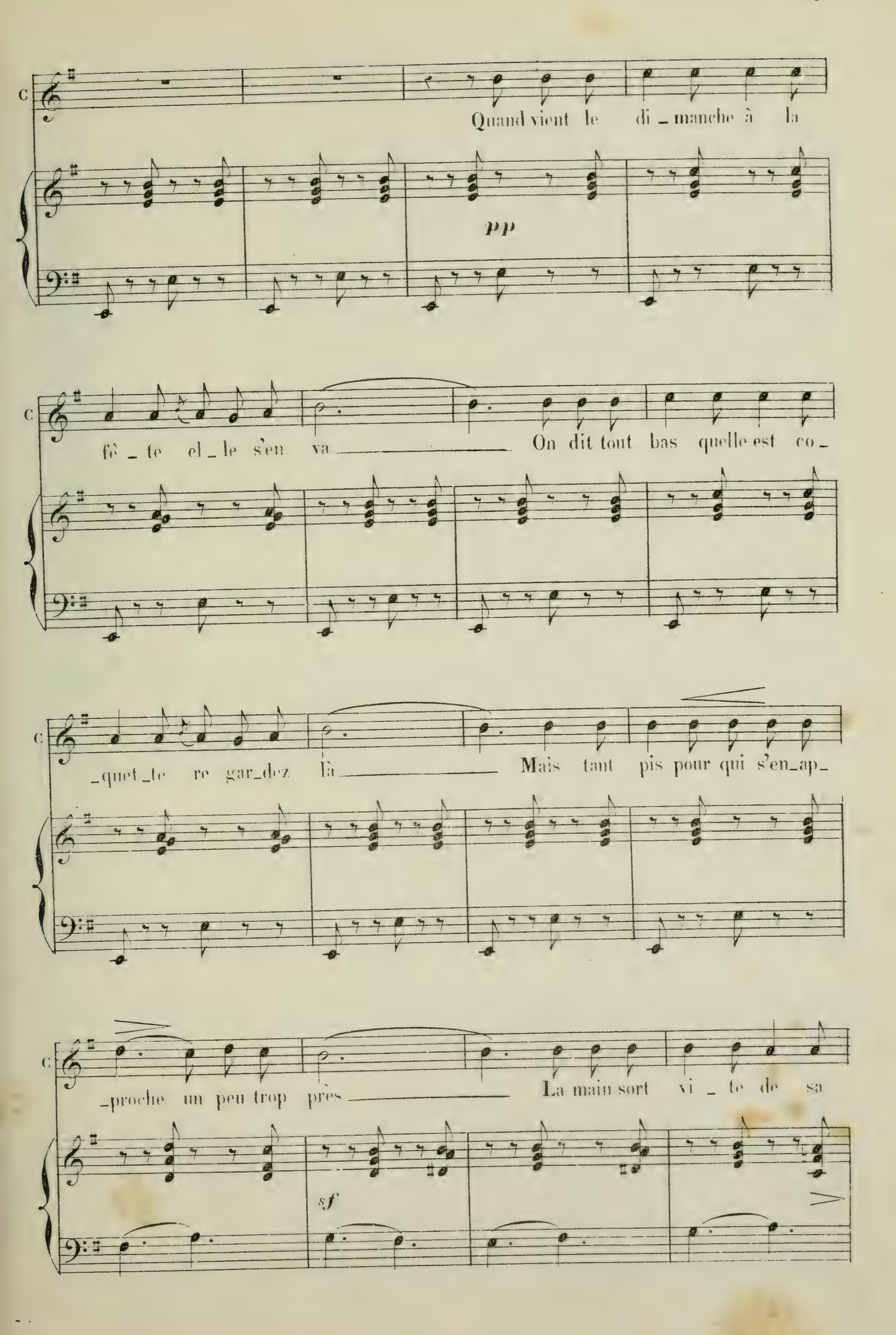
CHANSON

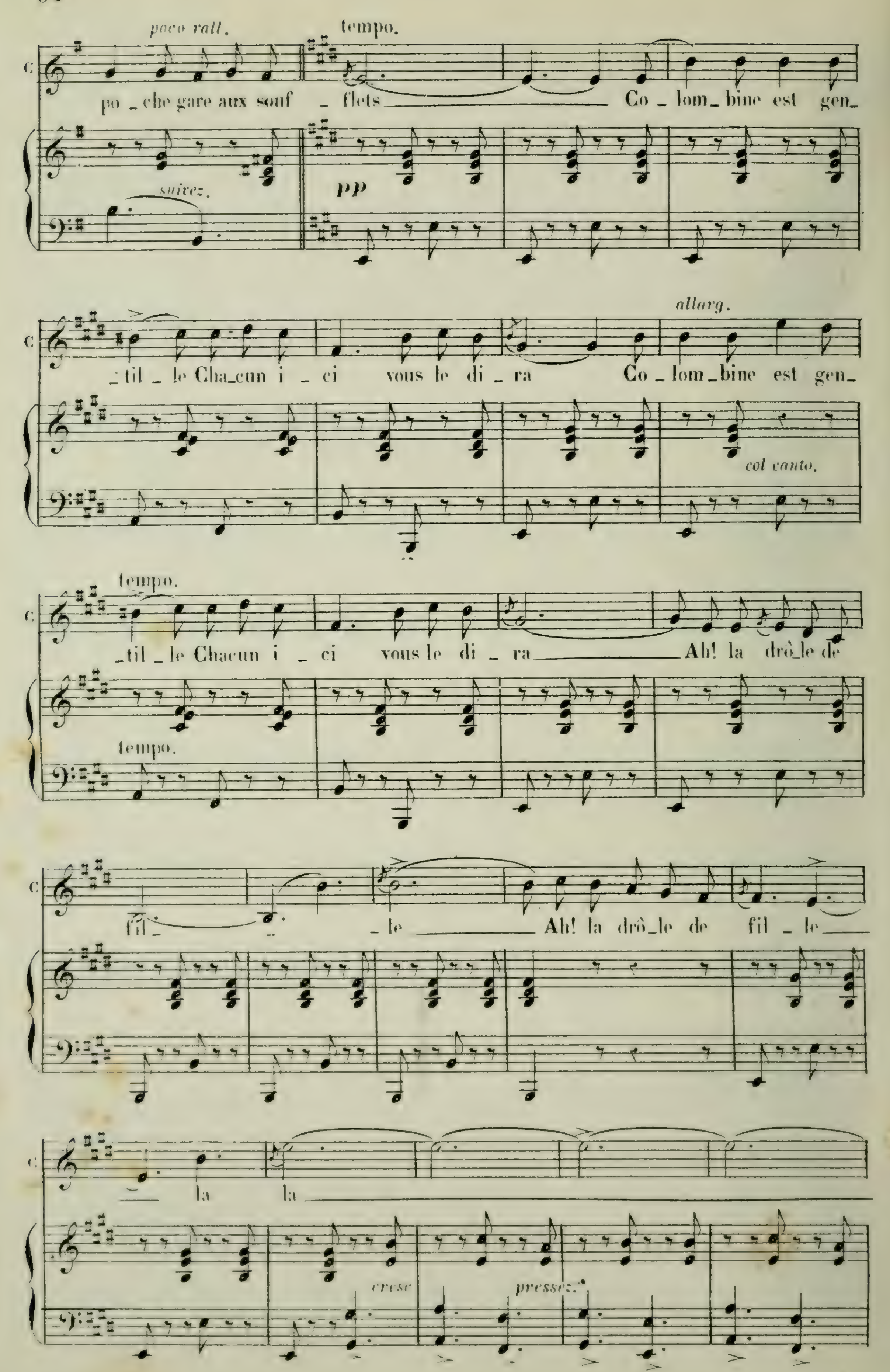
N.° 8.

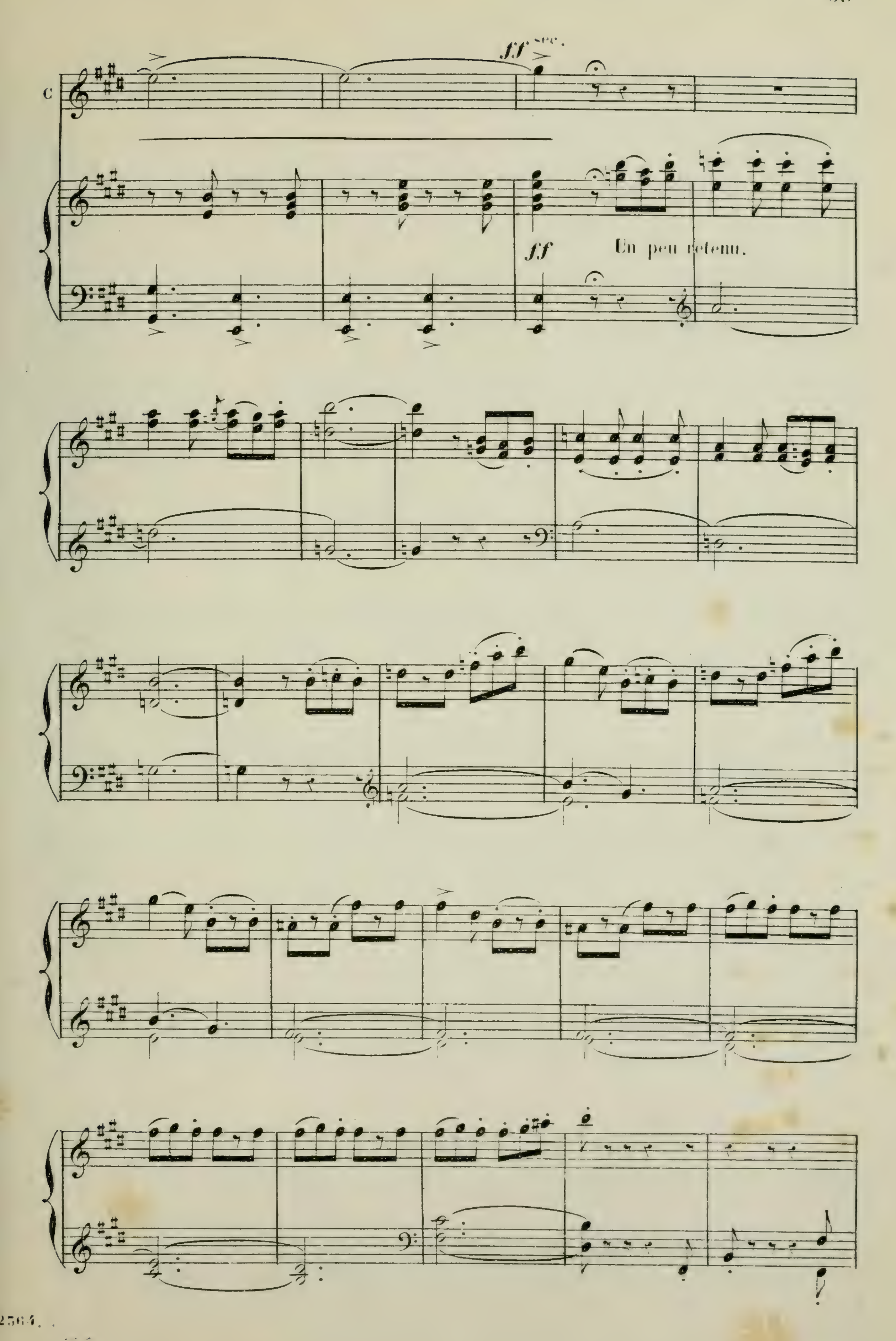

All.° non troppo. 104 = ♩.
COLOMBINE
PIANO
ff
COLOM.
Chacun con_nait de Co_lom_bi_ne Le pied fri_pon
pp
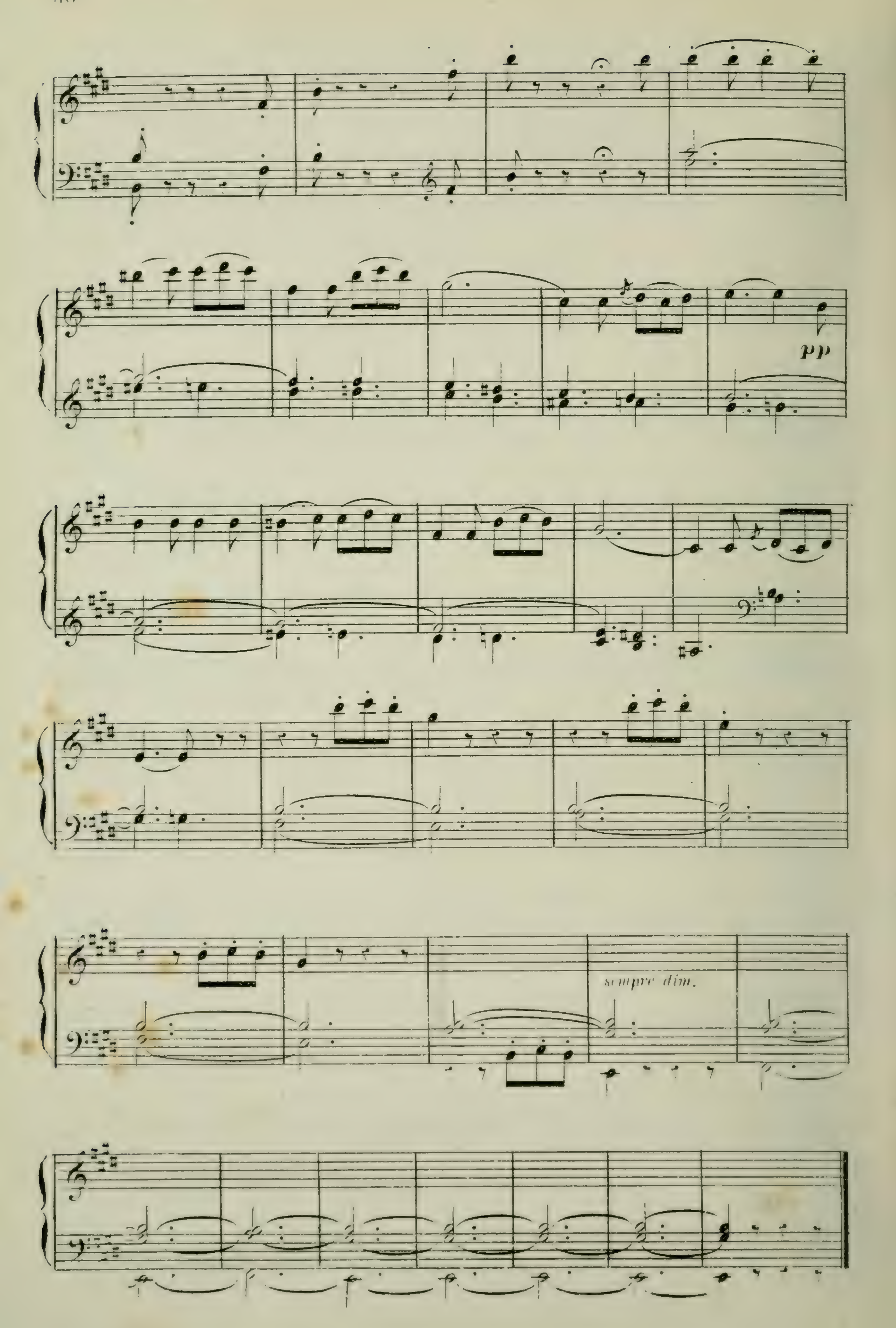

C
Son grand œil noir sa voix mu _ ti _ ne Son court ju _ pon
On voit rô _ der près de la bel _ le Tous les gar _ çons
poco rall.
a tempo.
Mais el _ le ré _ pond la cru _ el _ le Par ses chan _ sons
a tempo.
suivez.
pp
Co _ lom _ bine est gen _ til _ le Cha _ cun i _ ci vous le di _


tempo.
allarg.
C.
_ ra _____ Co _ lom _ bine est gen _ til _ le Cha _ cun i _ ci vous le di _
suivez.
tempo.
_ ra _____ Ah! la drôle de fil _ _ _ _ le _____
_ ah! la drôle de fil _ le _____ la ___ la _____
cresc. pressez un peu.
ff-ec.
ff

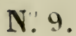

C
Quand vient le di _ manche à la
pp
fê _ te el _ le s'en va
On dit tout bas quelle est co _
_quet _ te re gar _ dez là
Mais tant pis pour qui s'en _ ap _
_proche un peu trop près
La main sort vi _ te de sa
sf


poco rall.
tempo.
C
po _ che gare aux souf _ flets Co _ lom _ bine est gen_
suivez.
pp
allarg.
_til _ le Cha_cun i _ ci vous le di _ ra Co _ lom _ bine est gen_
col canto.
tempo.
_til _ le Chacun i _ ci vous le di _ ra Ah! la drô_le de
tempo.
fil_ _ le Ah! la drô_le de fil _ le
la la
cresc
pressez.


C
ff sec.
ff
Un peu retenu.


pp
sempre dim.

DUO



N.° 9. — RÉP. Que le ciel vous assiste.

All.° moderato 100 = 𝅗𝅥

COLOMBINE.

ARLEQUIN.

Par la Mar_di! je t'ai _

All.° moderato 100 = 𝅗𝅥

PIANO.

ff *mf*

A

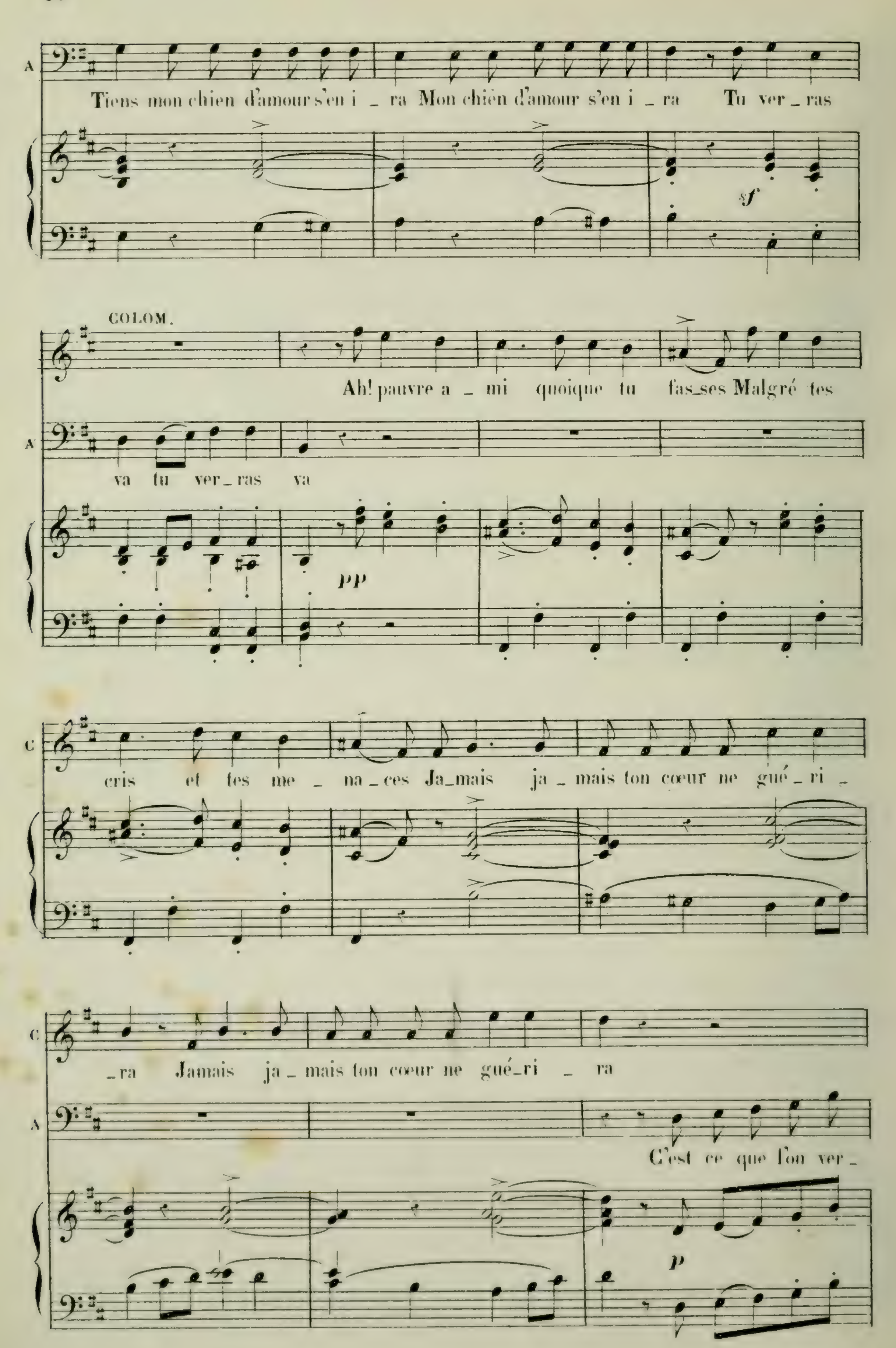
_me Et j'en suis en co _ lè _ _ re Et j'en suis en co _

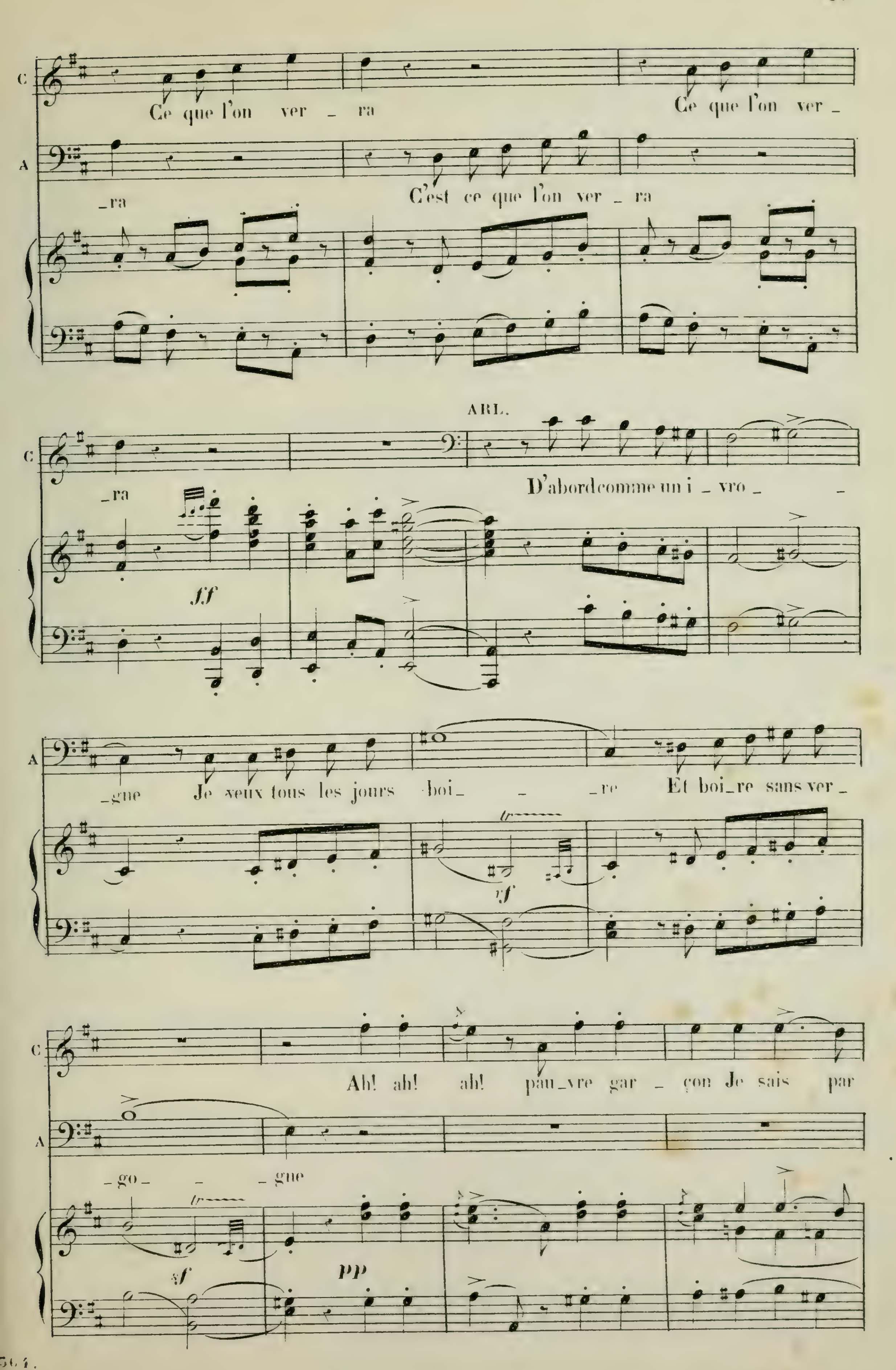
p *f* *p*
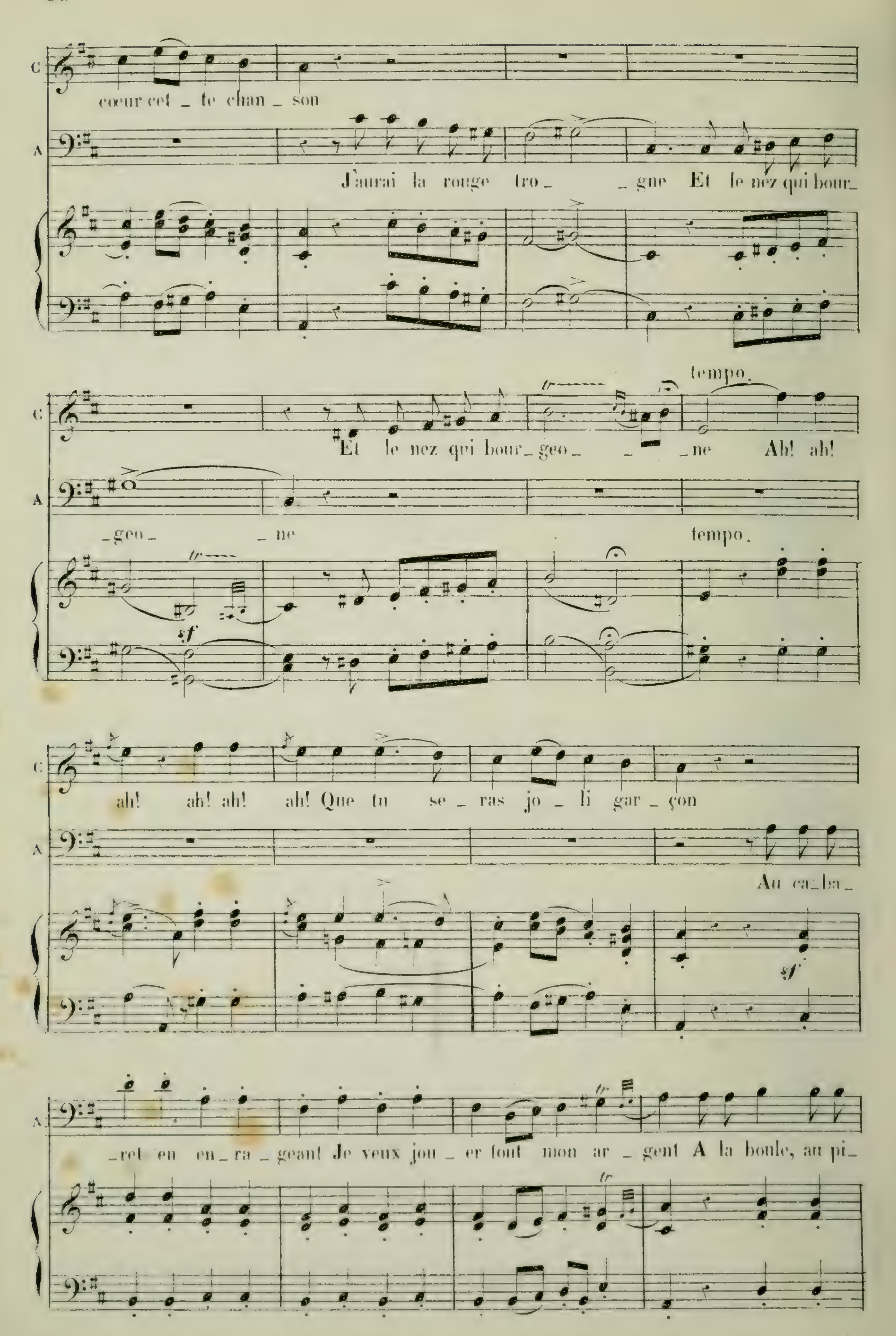
A

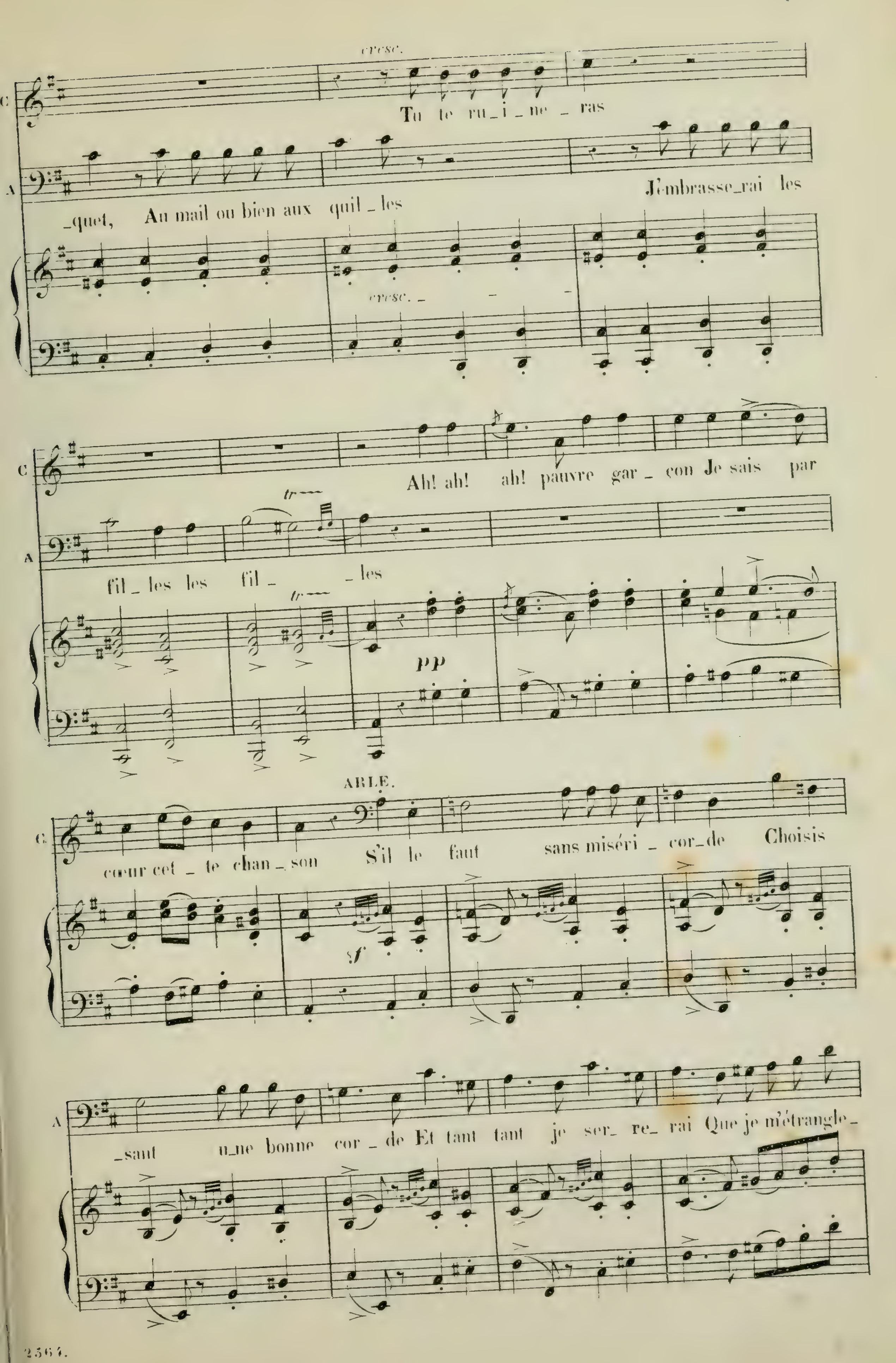
_lè _ _ re Eh! mais lais_se moi fai_re tiens

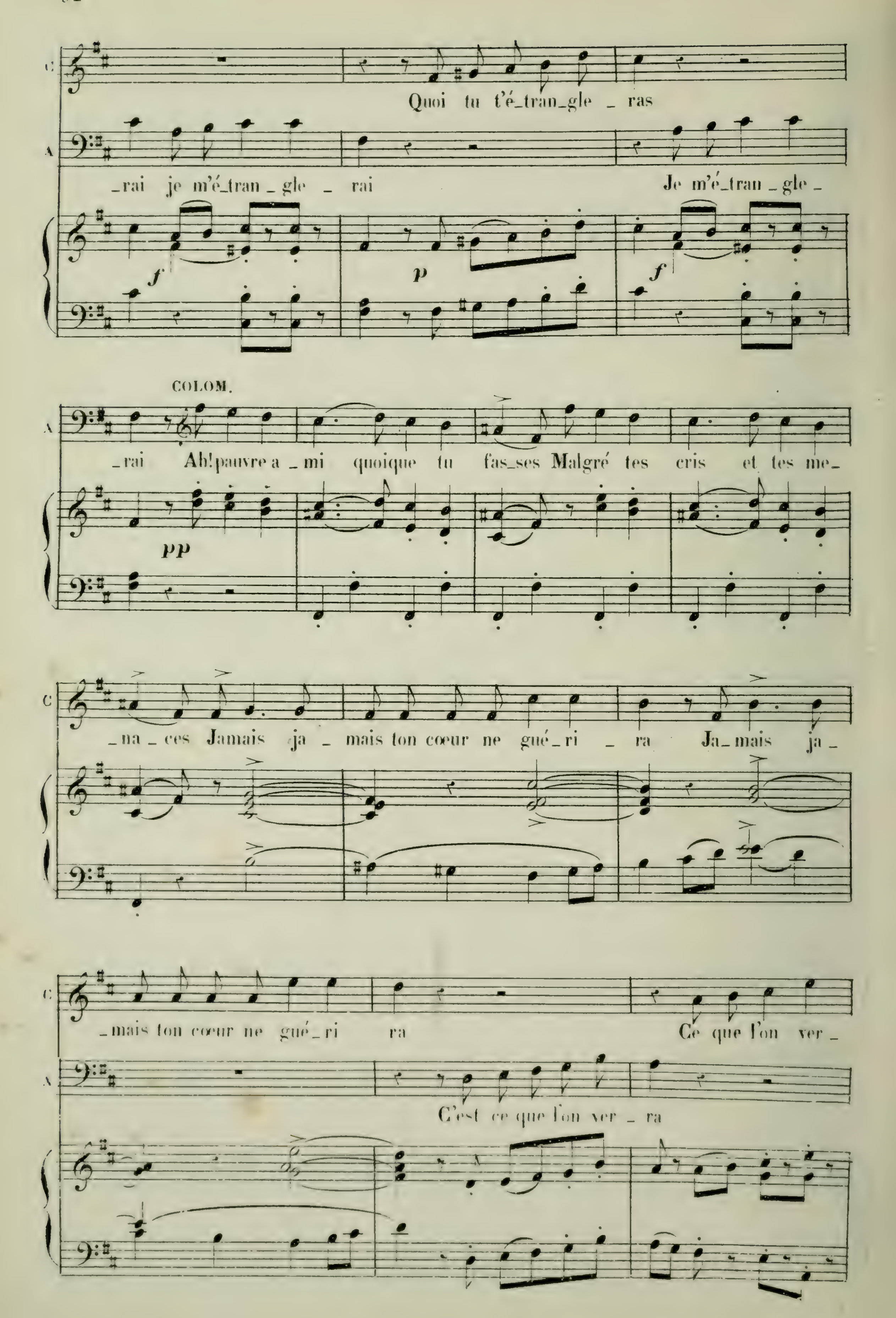
f *p*

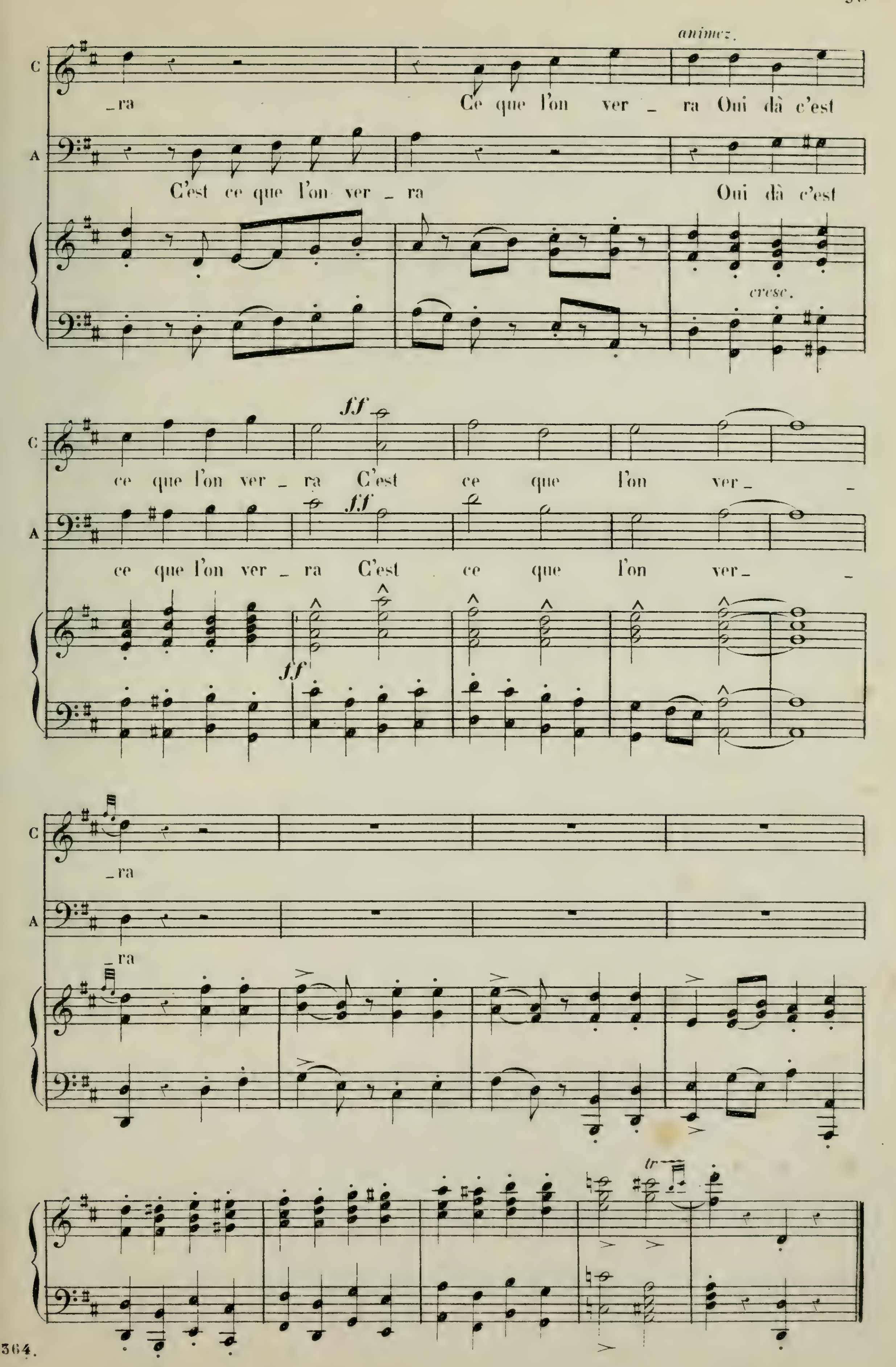

A
Tiens mon chien d'amour s'en i _ ra Mon chien d'amour s'en i _ ra Tu ver _ ras
sf
COLOM.
Ah! pauvre a _ mi quoique tu fas_ses Malgré tes
A
va tu ver _ ras va
PP
C
cris et tes me _ na _ ces Ja_mais ja _ mais ton coeur ne gué _ ri _
C
_ ra Jamais ja _ mais ton coeur ne gué_ri _ ra
A
C'est ce que l'on ver _
p


C
Ce que l'on ver _ ra
Ce que l'on ver _
A
_ra
C'est ce que l'on ver _ ra
ARL.
C
_ra
D'abordcomme un i _ vro _
ff
A
_gne Je veux tous les jours boi _ _ re Et boi_re sans ver _
tr
sf
C
Ah! ah! ah! pau_vre gar _ çon Je sais par
A
_go _ _ _ gne
tr
sf
pp


C
coeur cet _ te chan _ son
A
J'aurai la rouge tro _ _ gne Et le nez qui bour_
tempo.
C
Et le nez qui bour_ geo _ _ _ne Ah! ah!
A
_geo _ _ ne
tempo.
C
ah! ah! ah! ah! Que tu se _ ras jo _ li gar _ çon
A
Au ca_ba_
A
_ret en en _ ra _ geant Je veux jou _ er tout mon ar _ gent A la boule, au pi_
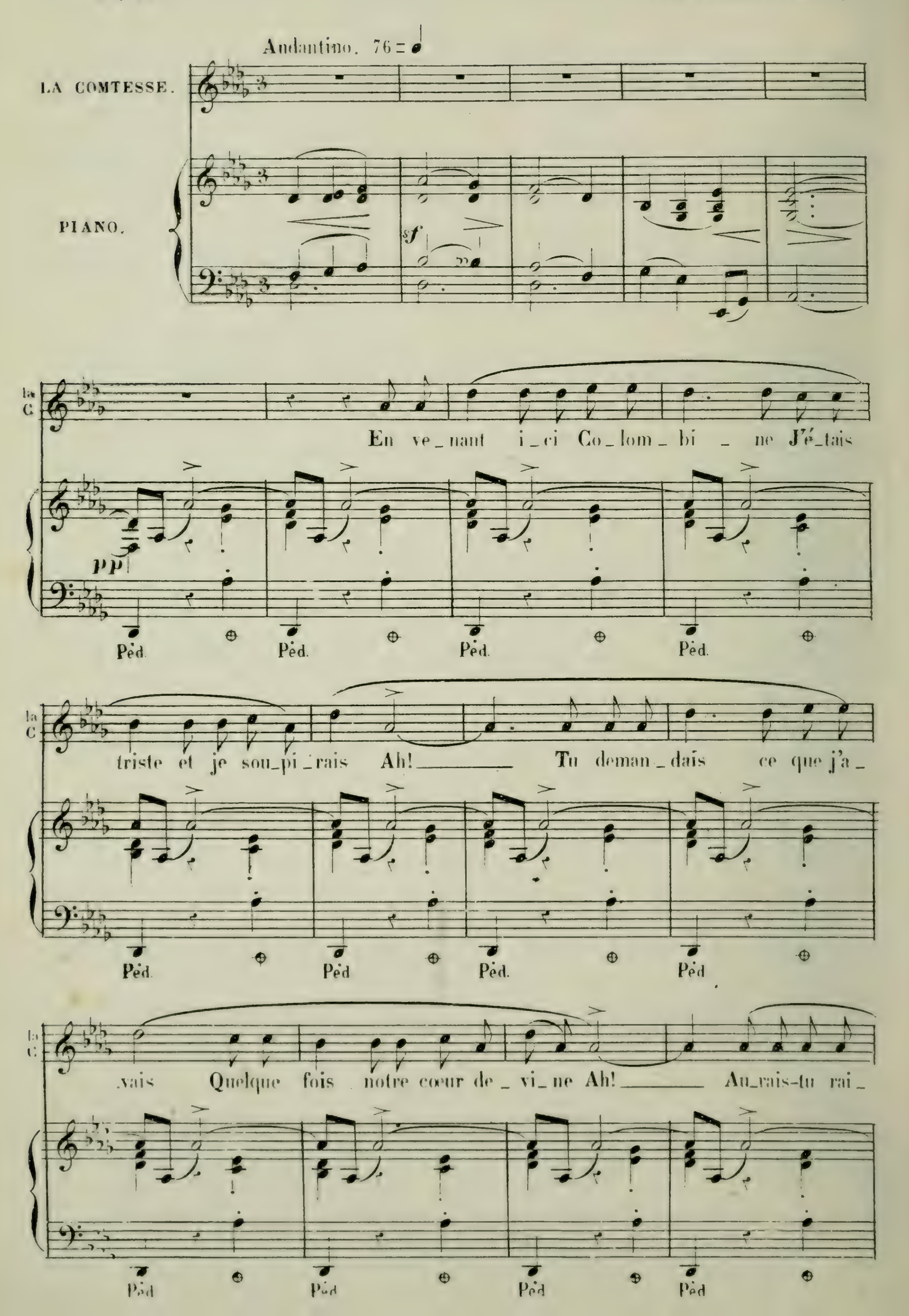

cresc.
C
Tu te ru_i_ne_ras
A
_quet, Au mail ou bien aux quil_les
J'embrasse_rai les
cresc.
C
Ah! ah! ah! pauvre gar_çon Je sais par
A
fil_les les fil_ _les
pp
ARLE.
C.
cœur cet_te chan_son S'il le faut sans miséri_cor_de Choisis
sf
A
_sant u_ne bonne cor_de Et tant tant je ser_re_rai Que je m'étrangle_
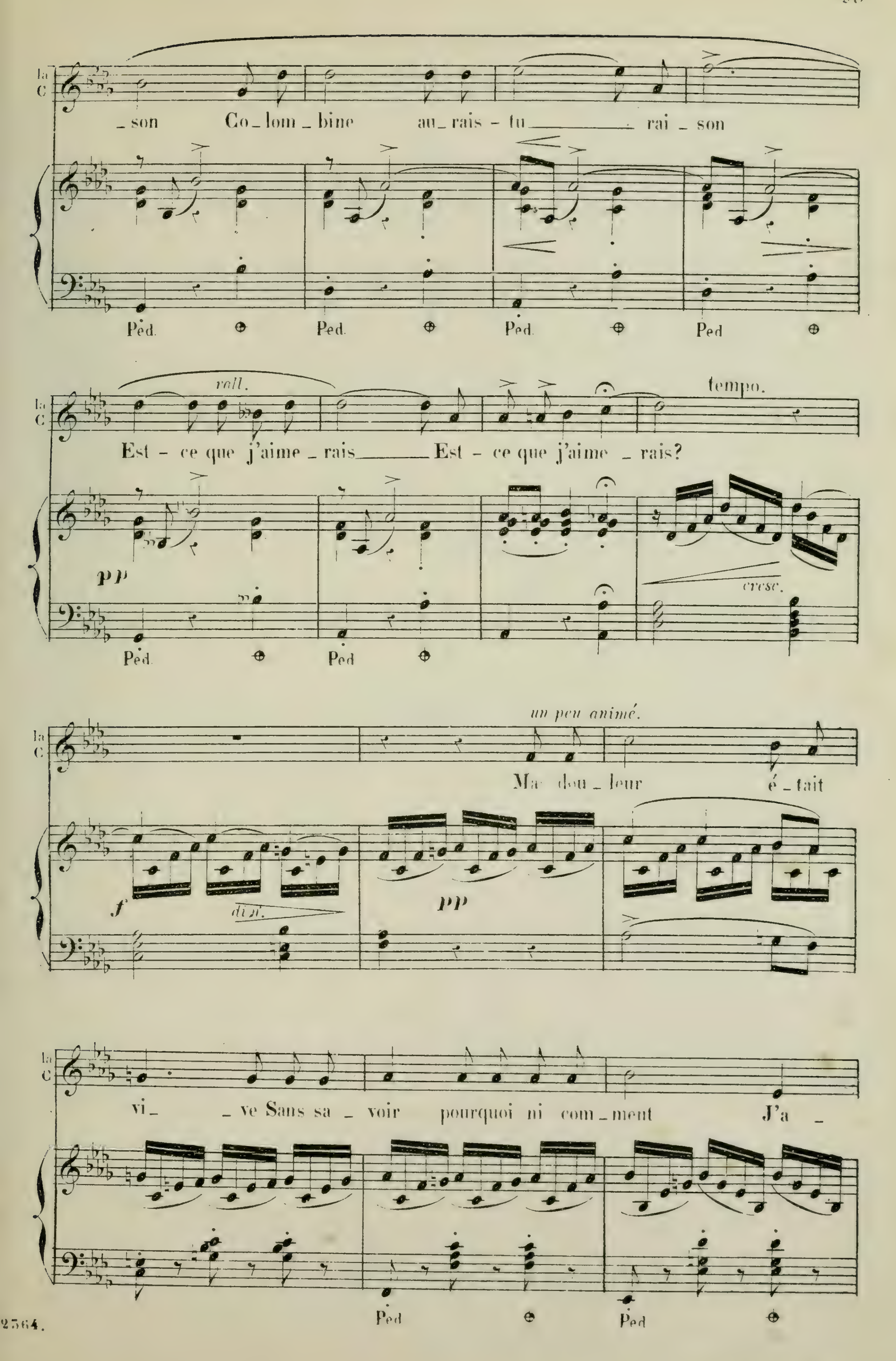

C
A
Quoi tu t'é_tran_gle _ ras
_rai je m'é_tran _ gle _ rai
Je m'é_tran _ gle _
f
p
f
COLOM.
A
_rai Ah! pauvre a _ mi quoique tu fas_ses Malgré tes cris et tes me_
pp
C
_na _ ces Jamais ja _ mais ton coeur ne gué_ri _ ra Ja_mais ja_
C
_mais ton coeur ne gué_ri ra
Ce que l'on ver_
A
C'est ce que l'on ver _ ra

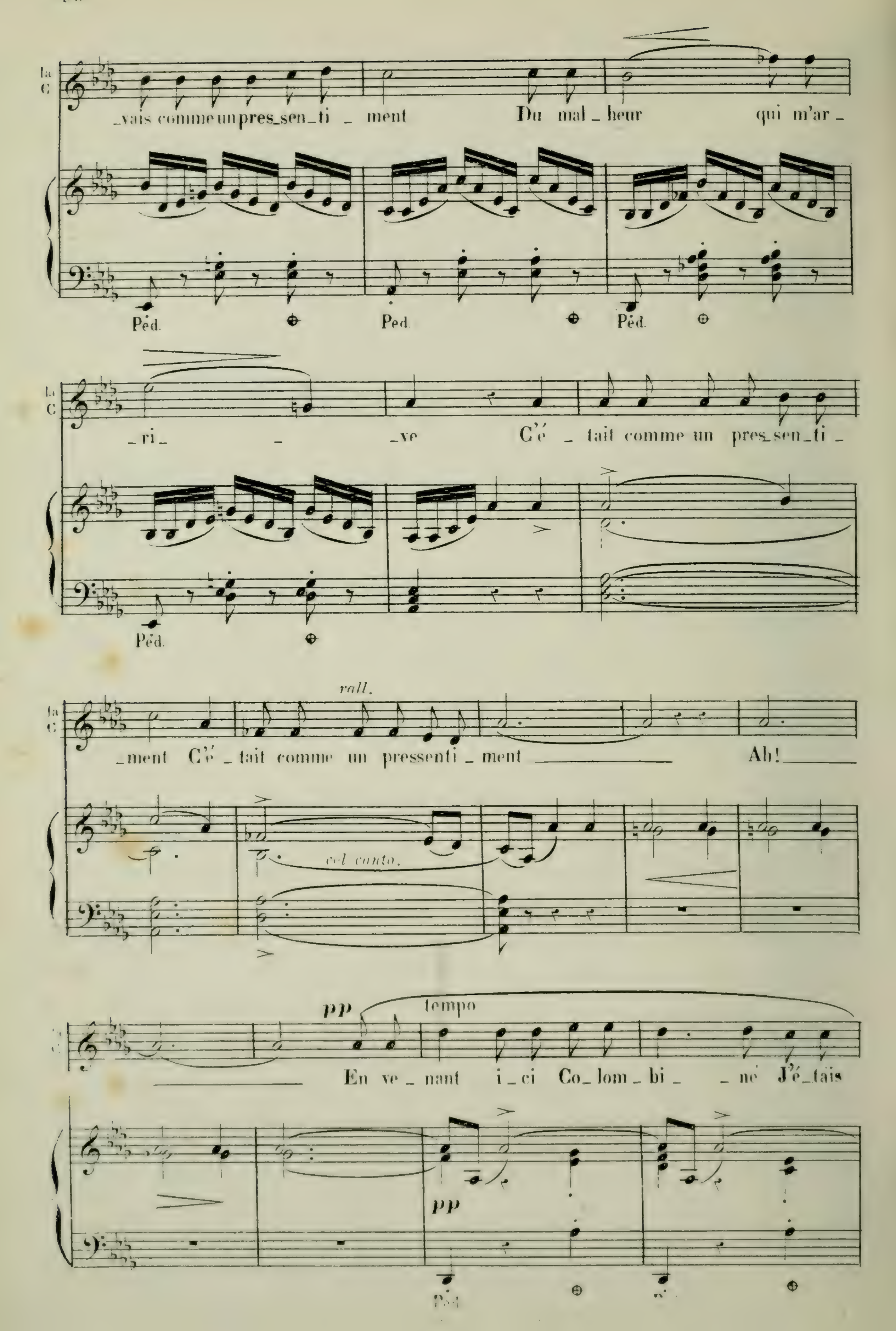

animez.
C
A
_ra
Ce que l'on ver _ ra Oui dà c'est
C'est ce que l'on ver _ ra
Oui dà c'est
cresc.
ce que l'on ver _ ra C'est ce que l'on ver_ _
ff
ce que l'on ver _ ra C'est ce que l'on ver_ _
_ra
_ra
tr

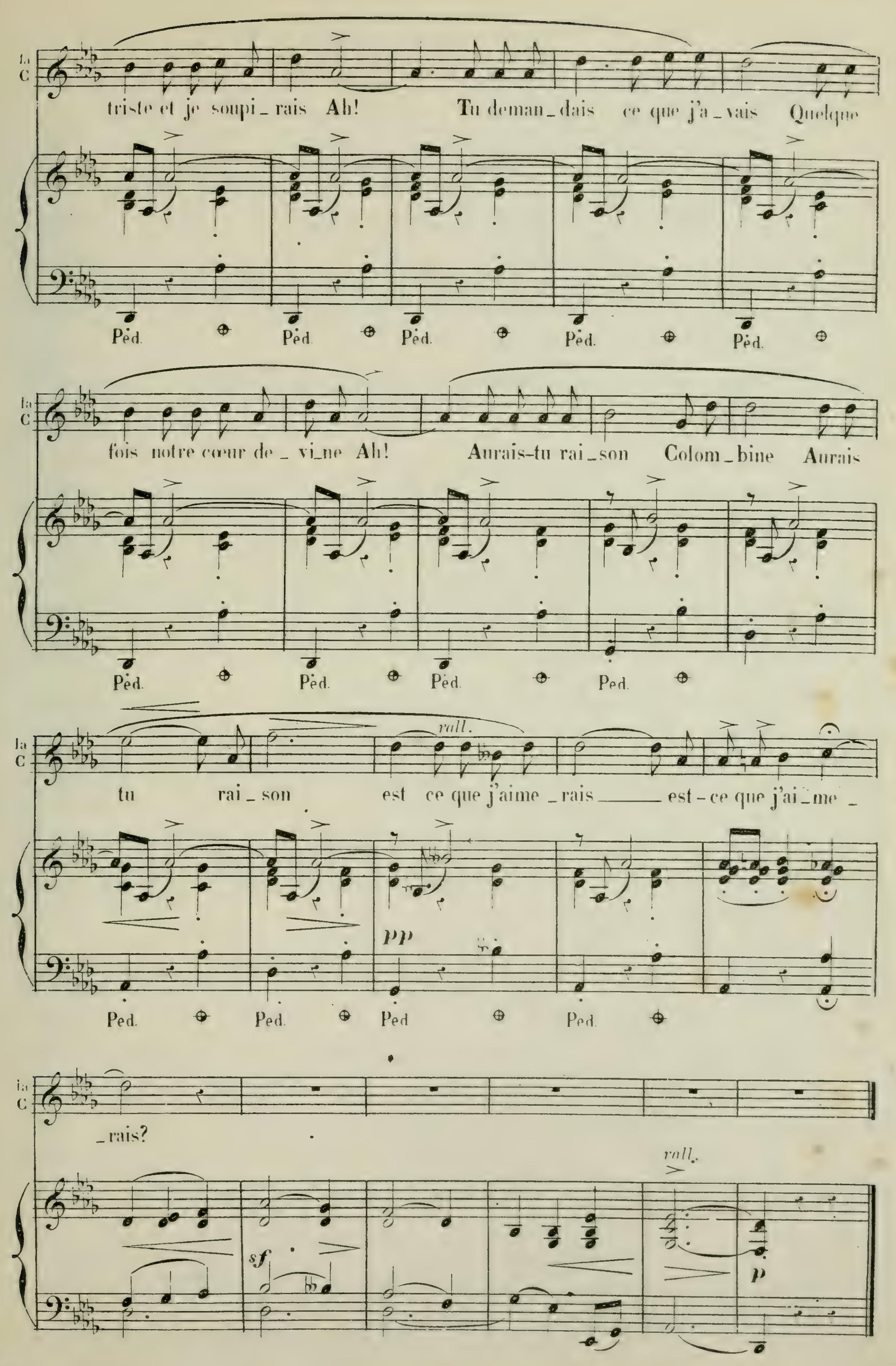
AIR.

N.° 10. RÉP. Aurais-tu raison.




la C
_son Co_lom_bine au_rais - tu rai _ son
Ped. Ped. Ped. Ped
rall.
tempo.
Est - ce que j'aime _ rais Est - ce que j'aime _ rais?
pp
cresc.
Ped. Ped
un peu animé.
Ma dou _ leur é _ tait
f
dim.
pp
vi_ _ ve Sans sa _ voir pourquoi ni com _ ment J'a _
Ped Ped

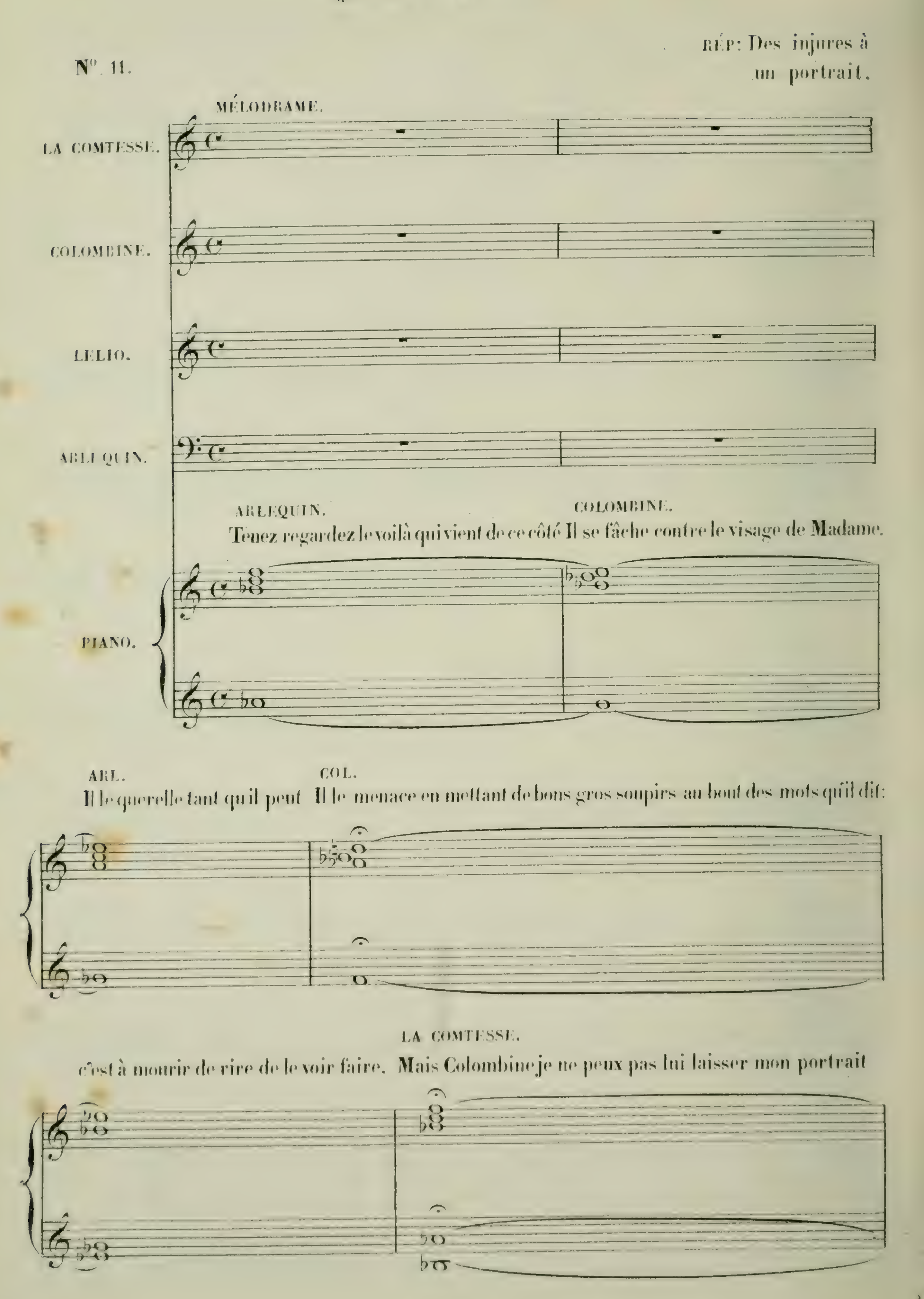

_vais comme un pres_sen_ti _ ment Du mal _ heur qui m'ar _
Péd. Péd. Péd.
_ ri _ _ _ve C'é _ tait comme un pres_sen_ti _
Péd.
rall.
_ ment C'é _ tait comme un pressenti _ ment Ah!
col canto.
pp tempo
En ve _ nant i _ ci Co_ lom _ bi _ _ né J'é_tais
pp

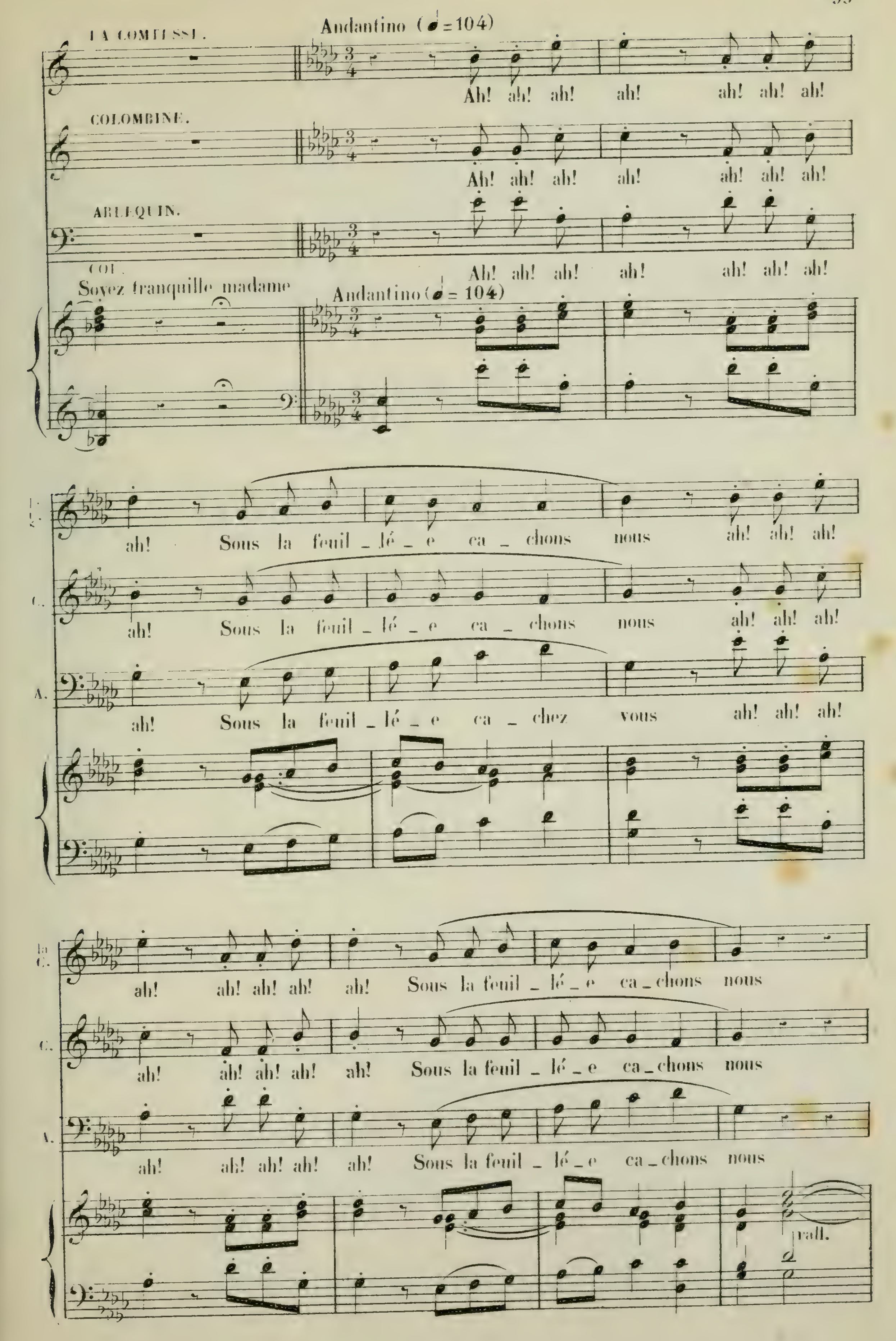

la C
triste et je soupi_rais Ah! Tu deman_dais ce que j'a_vais Quelque
Ped.
fois notre cœur de_vi_ne Ah! Aurais-tu rai_son Colom_bine Aurais
tu rai_son est ce que j'aime_rais est-ce que j'ai_me_
rall.
pp
_rais?
sf
p

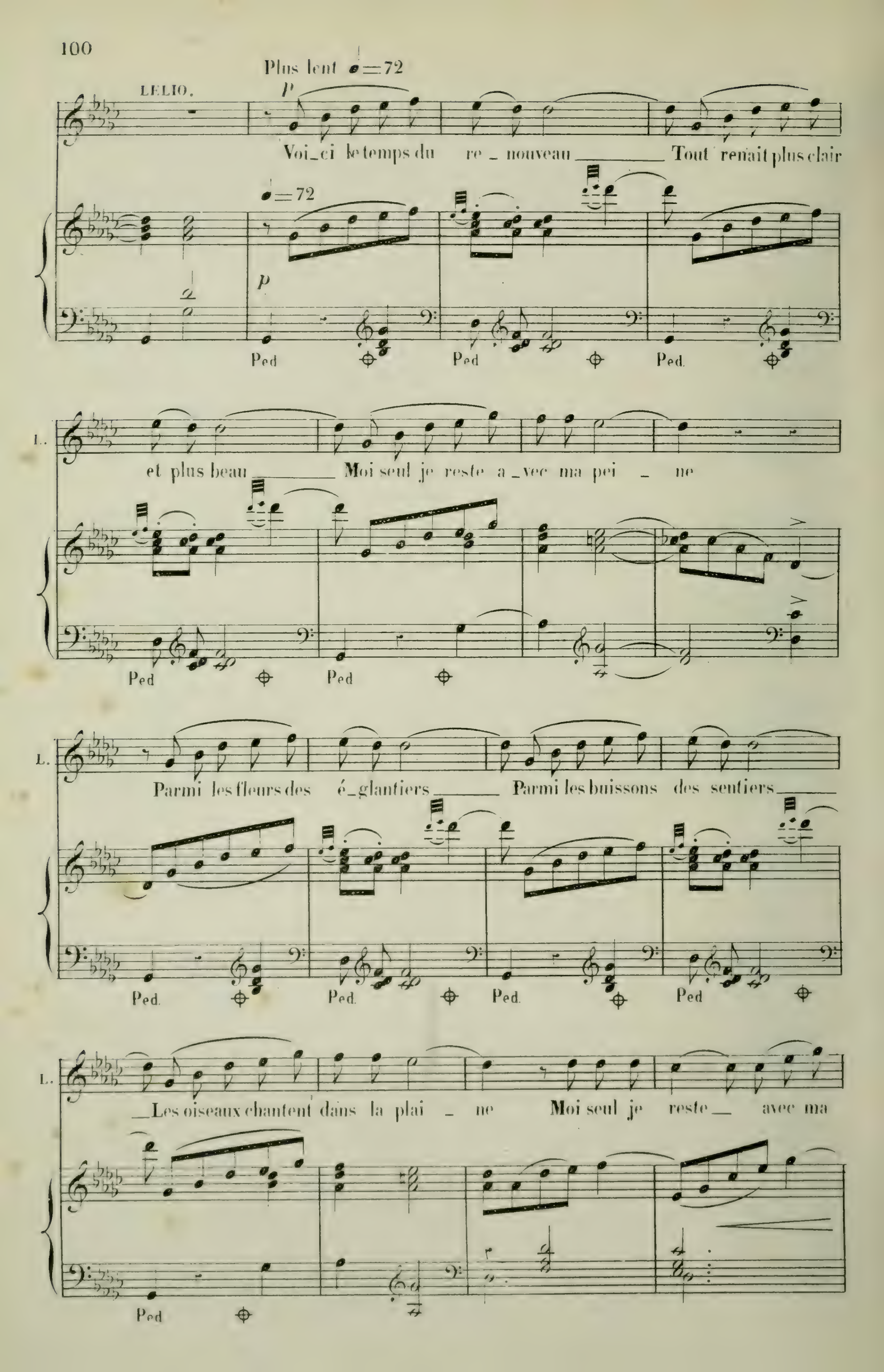
QUATUOR ET MÉLODIE.
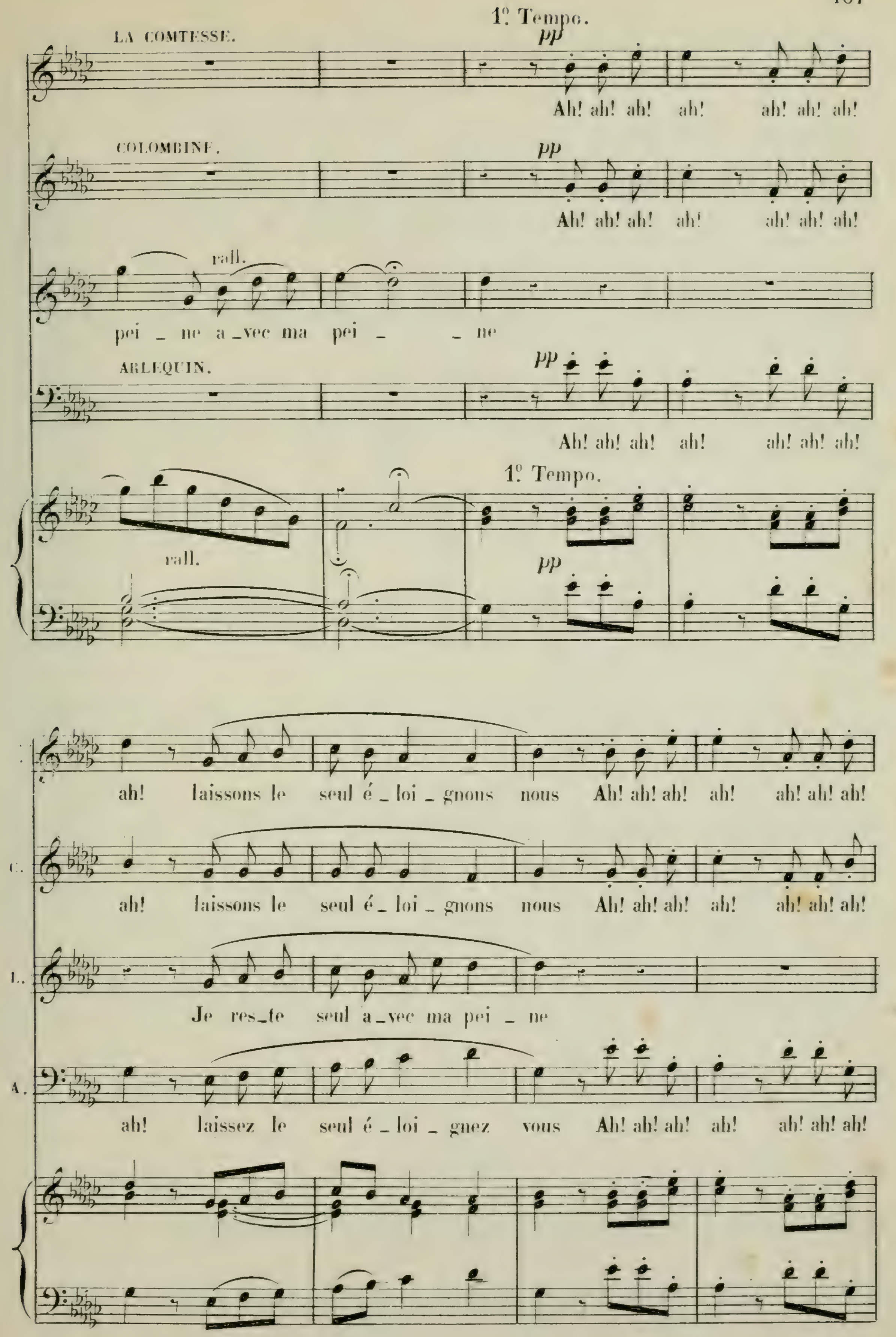
RÉP: Des injures à un portrait.

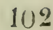
N°. 11.




LA COMTESSE.
Andantino (♩= 104)
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
COLOMBINE.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
ARLEQUIN.
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
COL.
Soyez tranquille madame
Andantino (♩= 104)
ah! Sous la feuil _ lé _ e ca _ chons nous ah! ah! ah!
ah! Sous la feuil _ lé _ e ca _ chons nous ah! ah! ah!
ah! Sous la feuil _ lé _ e ca _ chez vous ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah! ah! Sous la feuil _ lé _ e ca _ chons nous
ah! ah! ah! ah! ah! Sous la feuil _ lé _ e ca _ chons nous
ah! ah! ah! ah! ah! Sous la feuil _ lé _ e ca _ chons nous
rall.


Plus lent ♩=72
LELIO.
p
Voi_ci le temps du re_nouveau Tout renaît plus clair
♩=72
p
Ped
Ped
Ped.
L.
et plus beau Moi seul je reste a_vec ma pei _ ne
Ped
Ped
L.
Parmi les fleurs des é_glantiers Parmi les buissons des sentiers
Ped.
Ped.
Ped.
Ped
L.
_Les oiseaux chantent dans la plai _ ne Moi seul je reste_ avec ma
Ped


1º Tempo.
LA COMTESSE.
pp
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
COLOMBINE.
pp
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
rall.
pei _ ne a _ vec ma pei _ _ ne
ARLEQUIN.
pp
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
1º Tempo.
rall.
pp
ah! laissons le seul é _ loi _ gnons nous Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
C.
ah! laissons le seul é _ loi _ gnons nous Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
L.
Je res_te seul a_vec ma pei _ ne
A.
ah! laissez le seul é _ loi _ gnez vous Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!



la C. — Ah! laissons le seul é _ loi _ gnons nous é _ loi _ gnons nous.

C. — Ah! laissons le seul é _ loi _ gnons nous é _ loi _ gnons nous.

L. — Je res _ te seul a _ vec ma pei _ ne a _ vec ma pei _ ne.

A. — Ah! laissez le seul é _ loi _ gnez vous é _ loi _ gnons nous.

rall.

ff

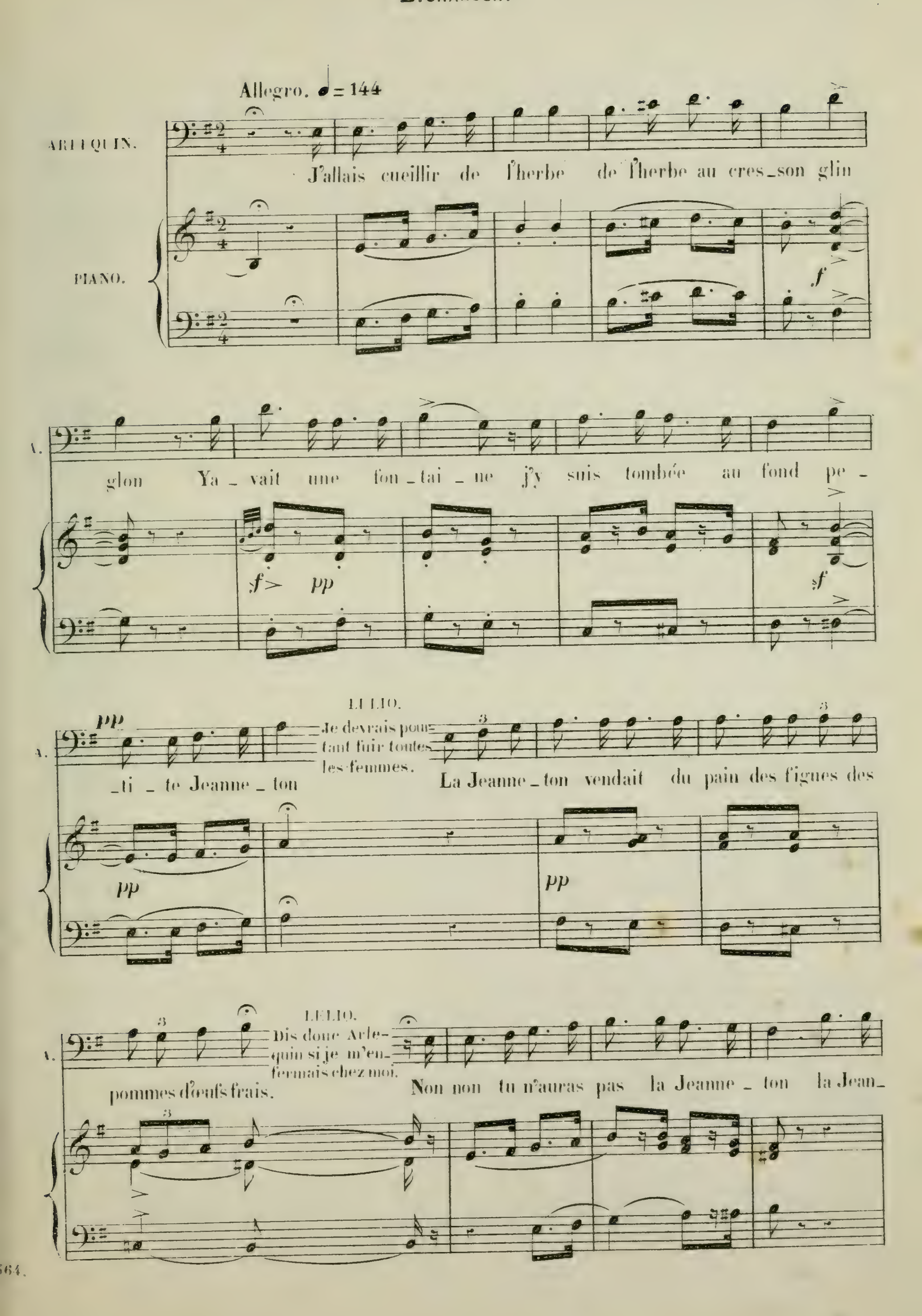
(On parle)

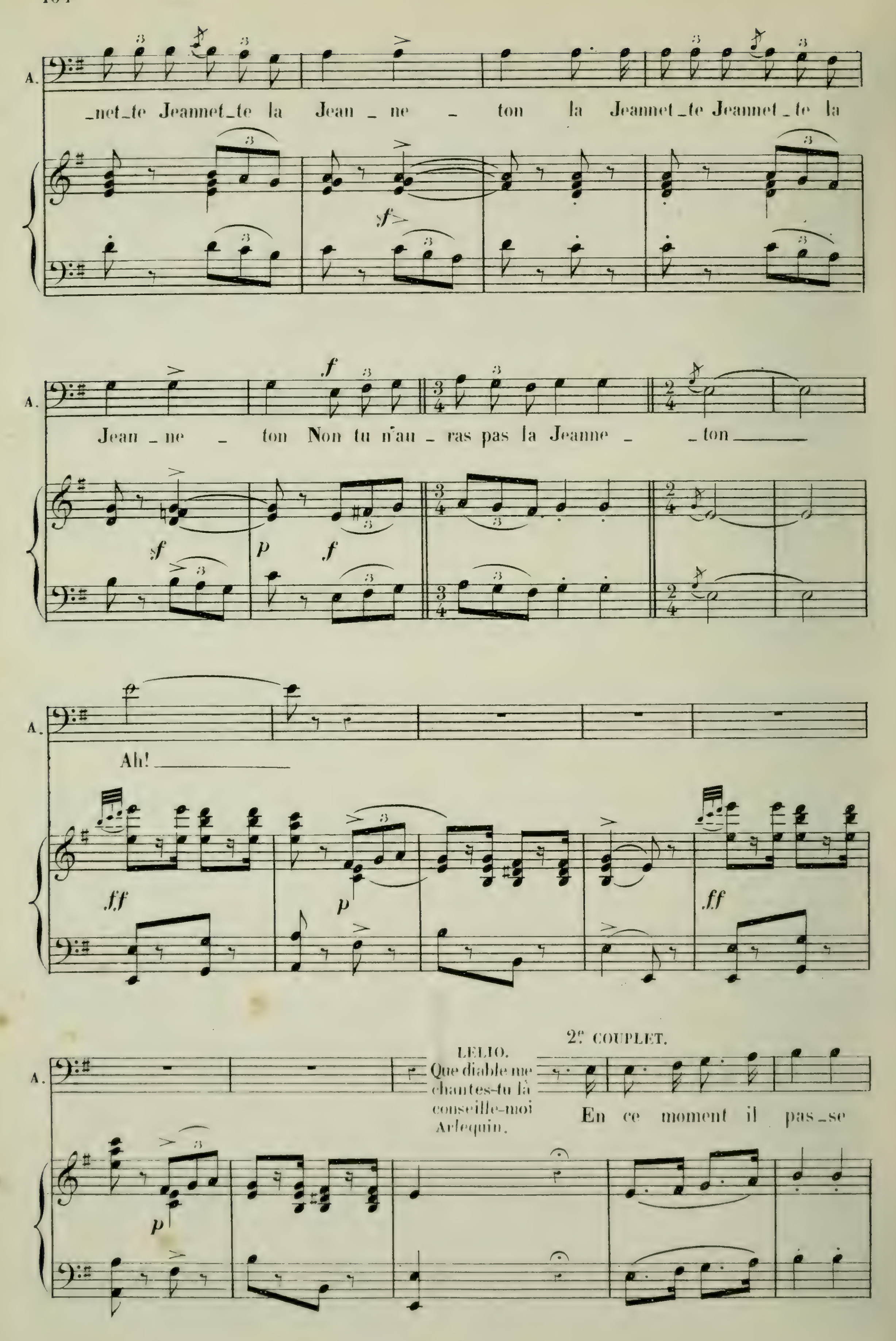
Allegro.
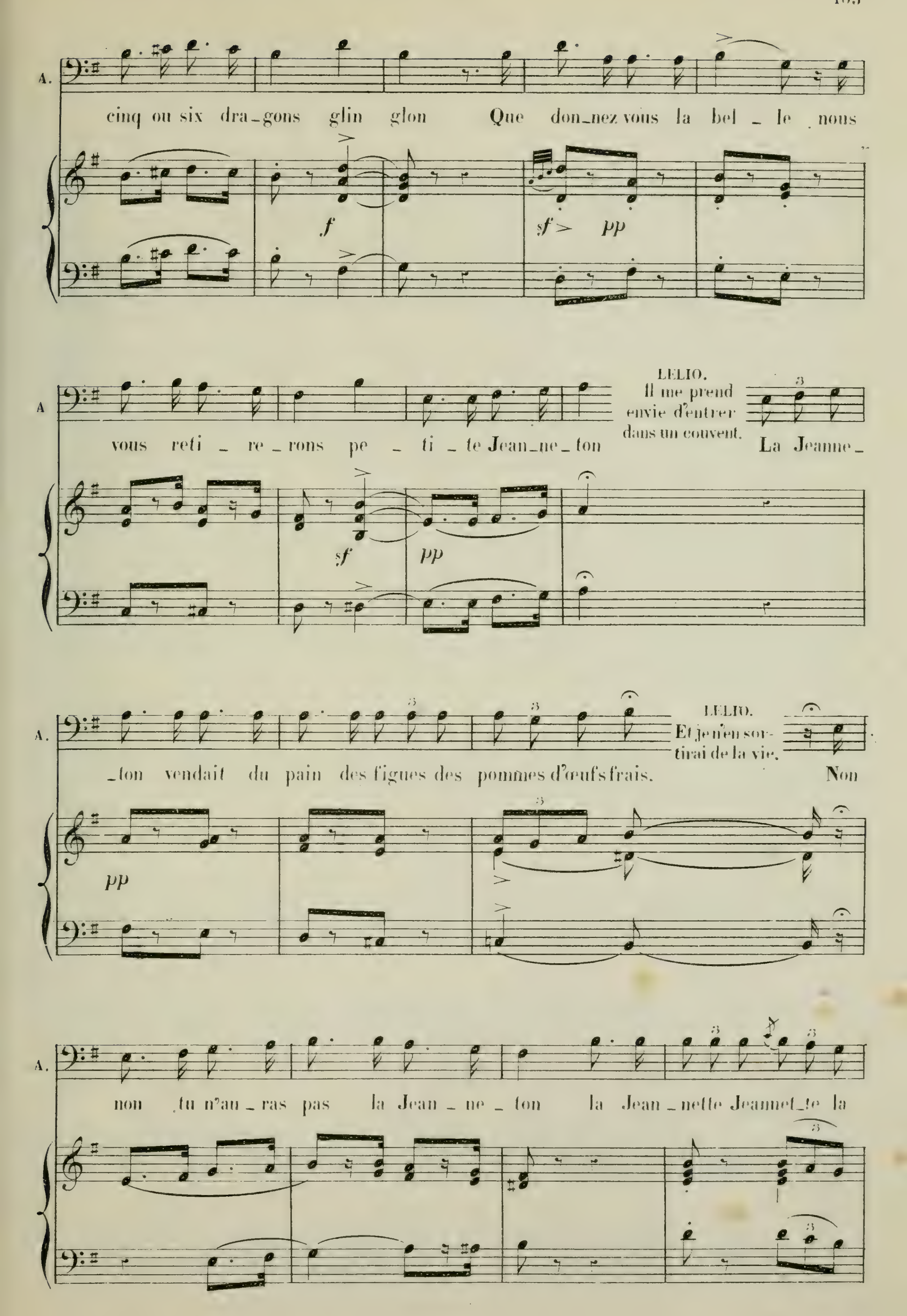
p

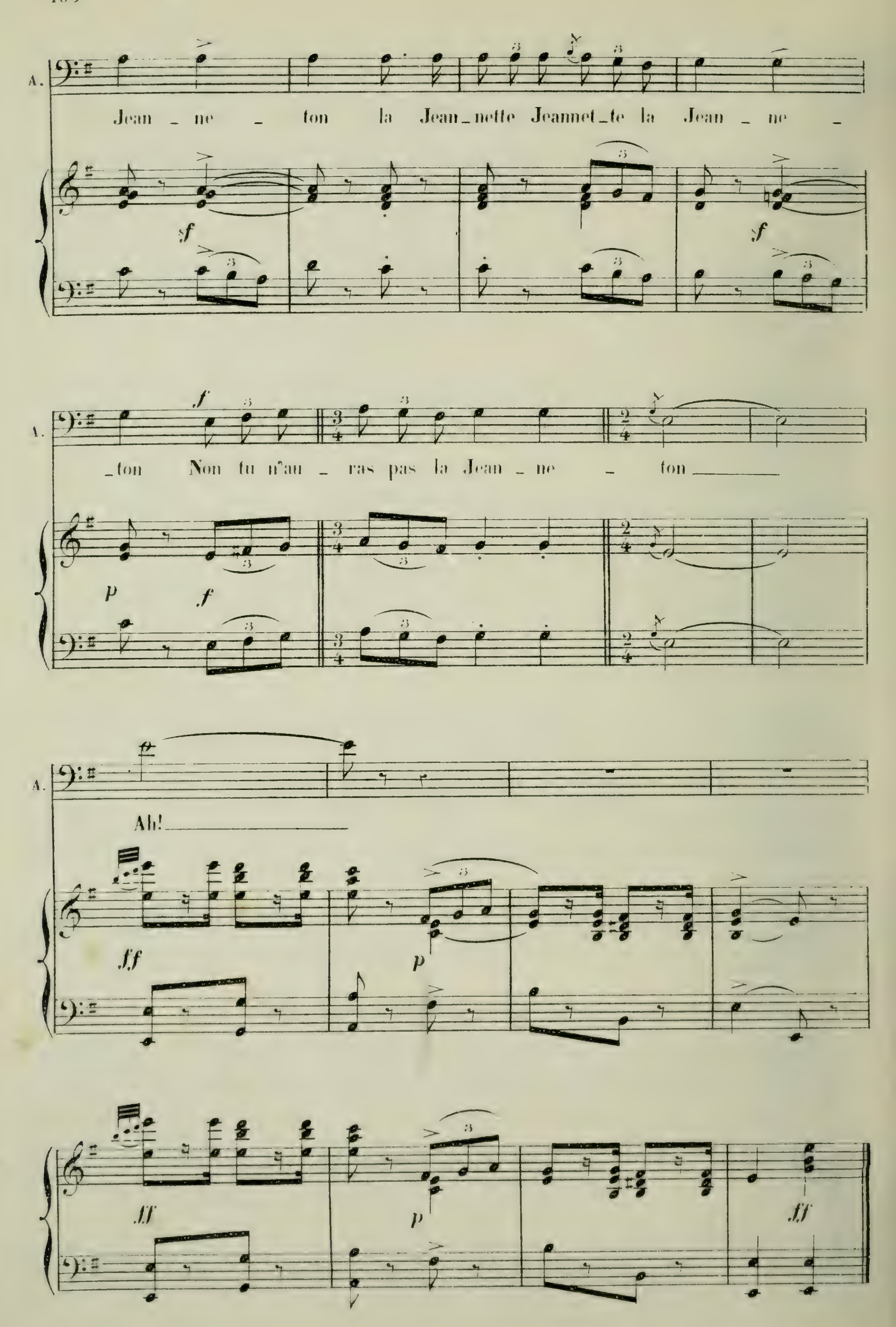
Ah! je suis un homme sans jugement.

B. CHANSON.


Allegro. ♩= 144
ARLEQUIN.
PIANO.
J'allais cueillir de l'herbe de l'herbe au cres_son glin
glon Ya_vait une fon_tai_ne j'y suis tombée au fond pe_
_ti_te Jeanne_ton
LELIO.
Je devrais pourtant fuir toutes les femmes.
La Jeanne_ton vendait du pain des figues des
pommes d'œufs frais.
LELIO.
Dis donc Arlequin si je m'enfermais chez moi.
Non non tu n'auras pas la Jeanne_ton la Jean_
pp
f
pp


A.
_net_te Jeannet_te la Jean _ ne _ ton la Jeannet_te Jeannet_te la
Jean _ ne _ ton Non tu n'au _ ras pas la Jeanne _ _ ton
Ah!
2e COUPLET.
LELIO.
Que diable me chantes-tu là conseille-moi Arlequin.
En ce moment il pas_se


A.
cinq ou six dra_gons glin glon Que don_nez vous la bel _ le nous
f
sf > pp
A
vous reti _ re _ rons pe _ ti _ te Jean_ne_ton
LELIO.
Il me prend envie d'entrer dans un couvent.
La Jeanne_
sf
pp
A.
_ton vendait du pain des figues des pommes d'œufs frais.
LELIO.
Et je n'en sortirai de la vie.
Non
pp
A.
non tu n'au _ ras pas la Jean _ ne _ ton la Jean _ nette Jeannet_te la


A.
Jean _ ne _ ton la Jean_nette Jeannet_te la Jean _ ne _
sf
sf
A.
f
_ton Non tu n'au _ ras pas la Jean _ ne _ ton
p
f
A.
Ah!
ff
p
ff
p
ff

FINAL.

N° 12

RÉP. A cause qu'il ressemblait à Madame.

Moderato. ♩= 116

LA COMTESSE.

Quoi vous disiez ce_la

COLOMBINE.

LELIO.

p

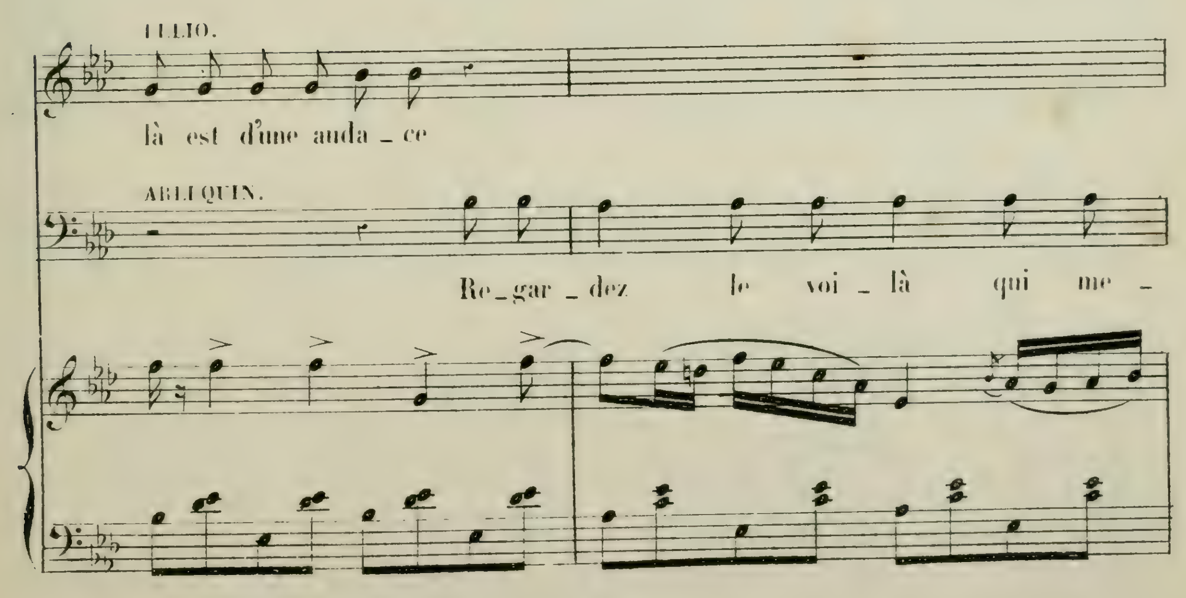
Ce coquin

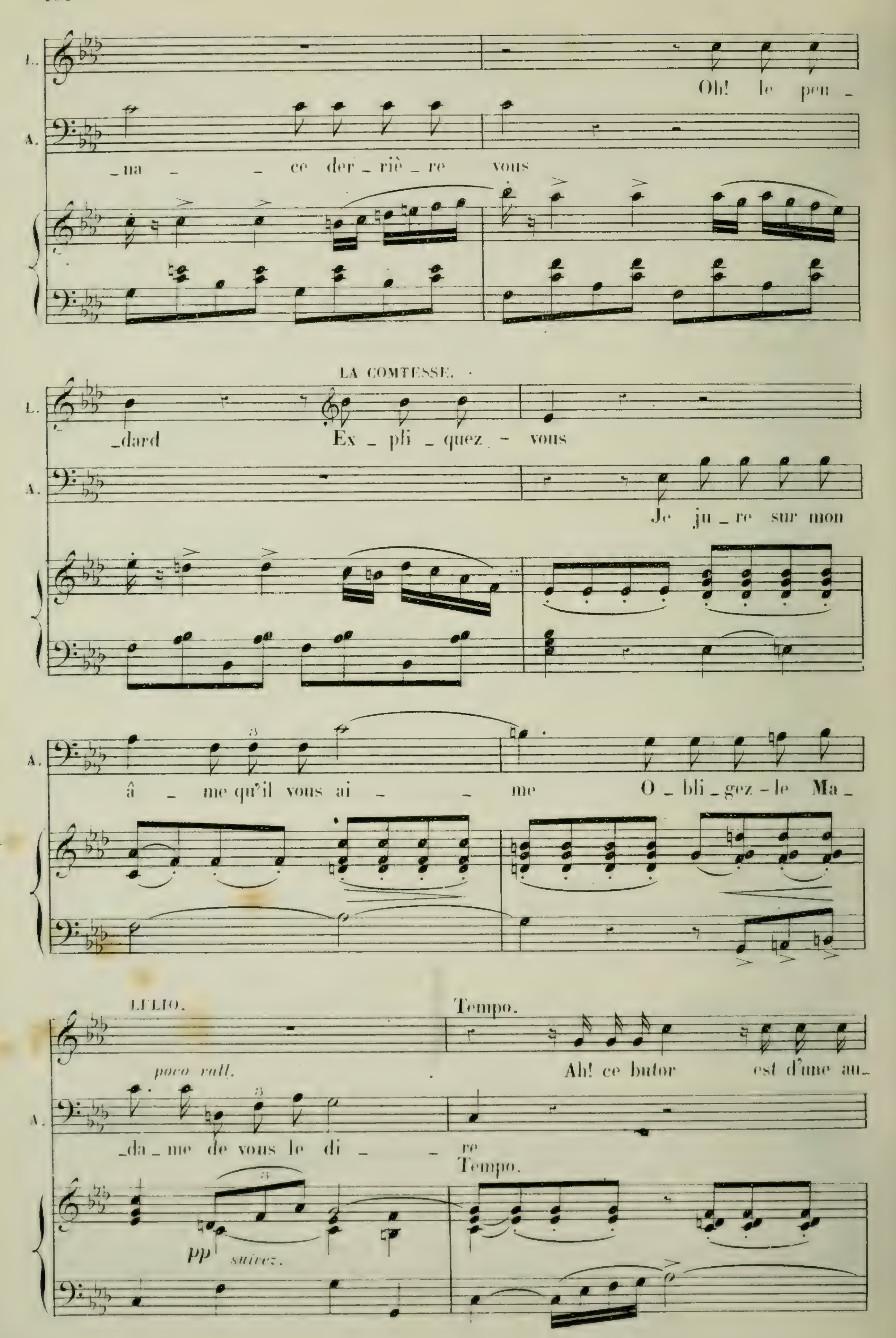
ARLEQUIN.

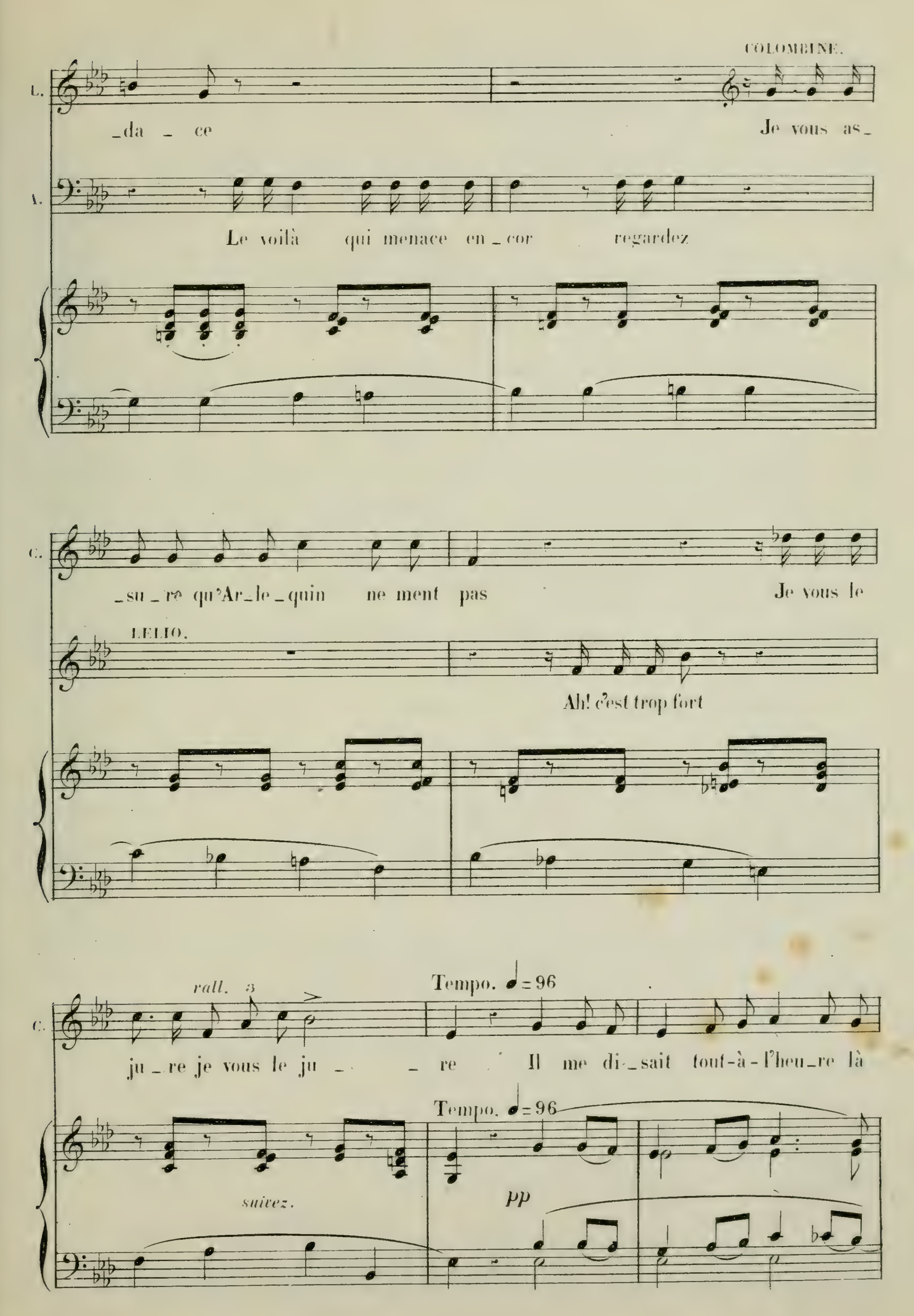
Moderato.

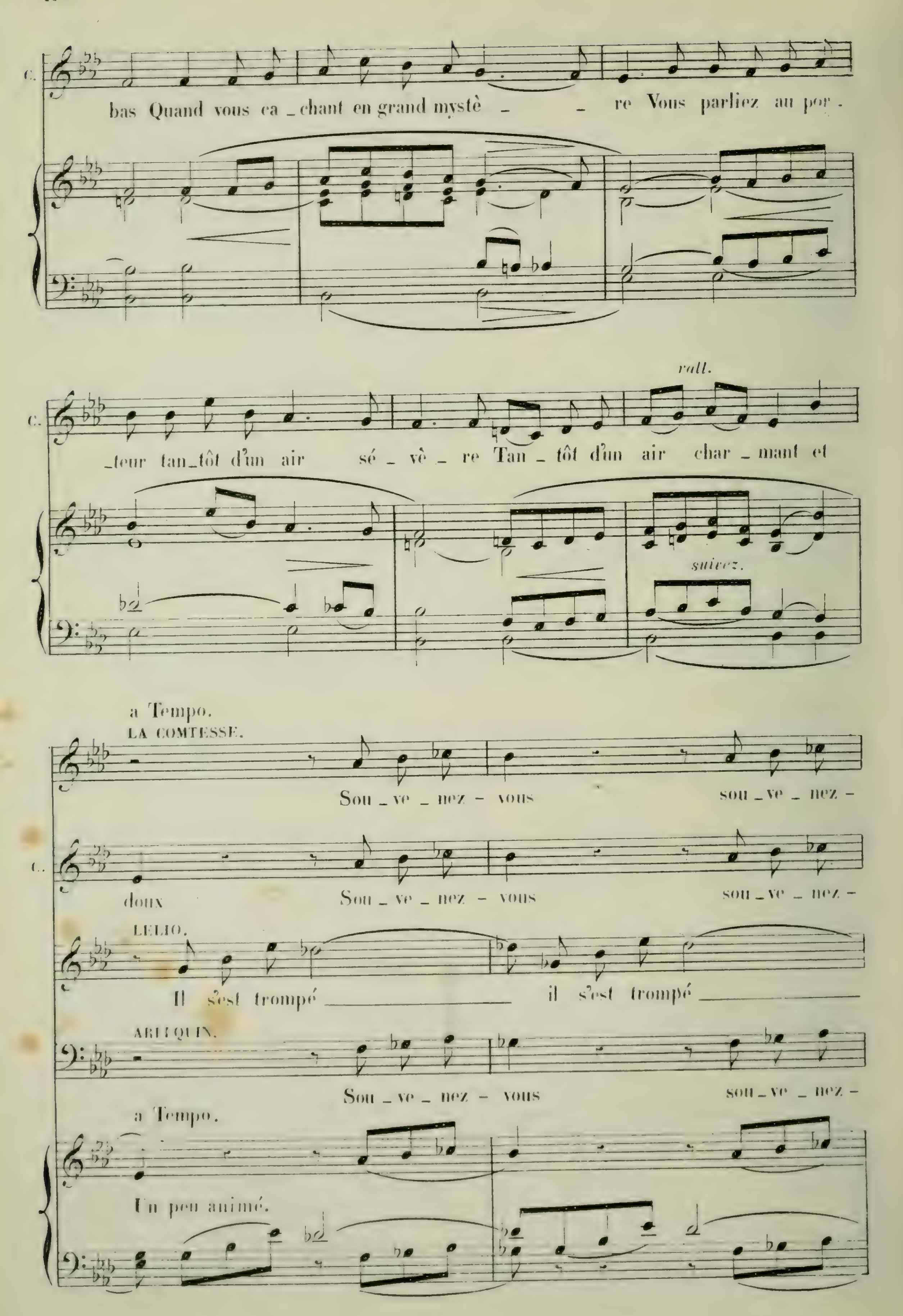
p

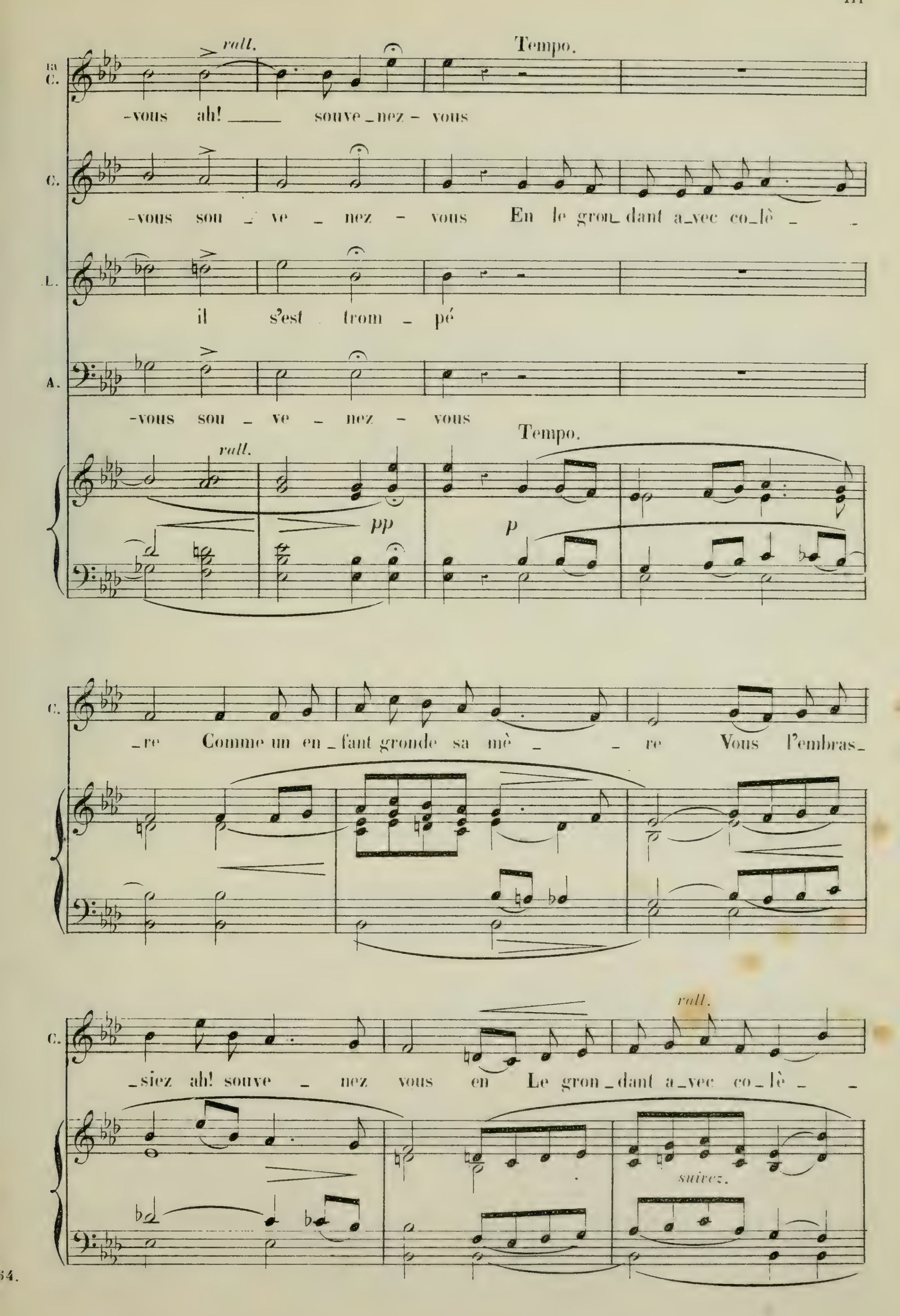
PIANO.

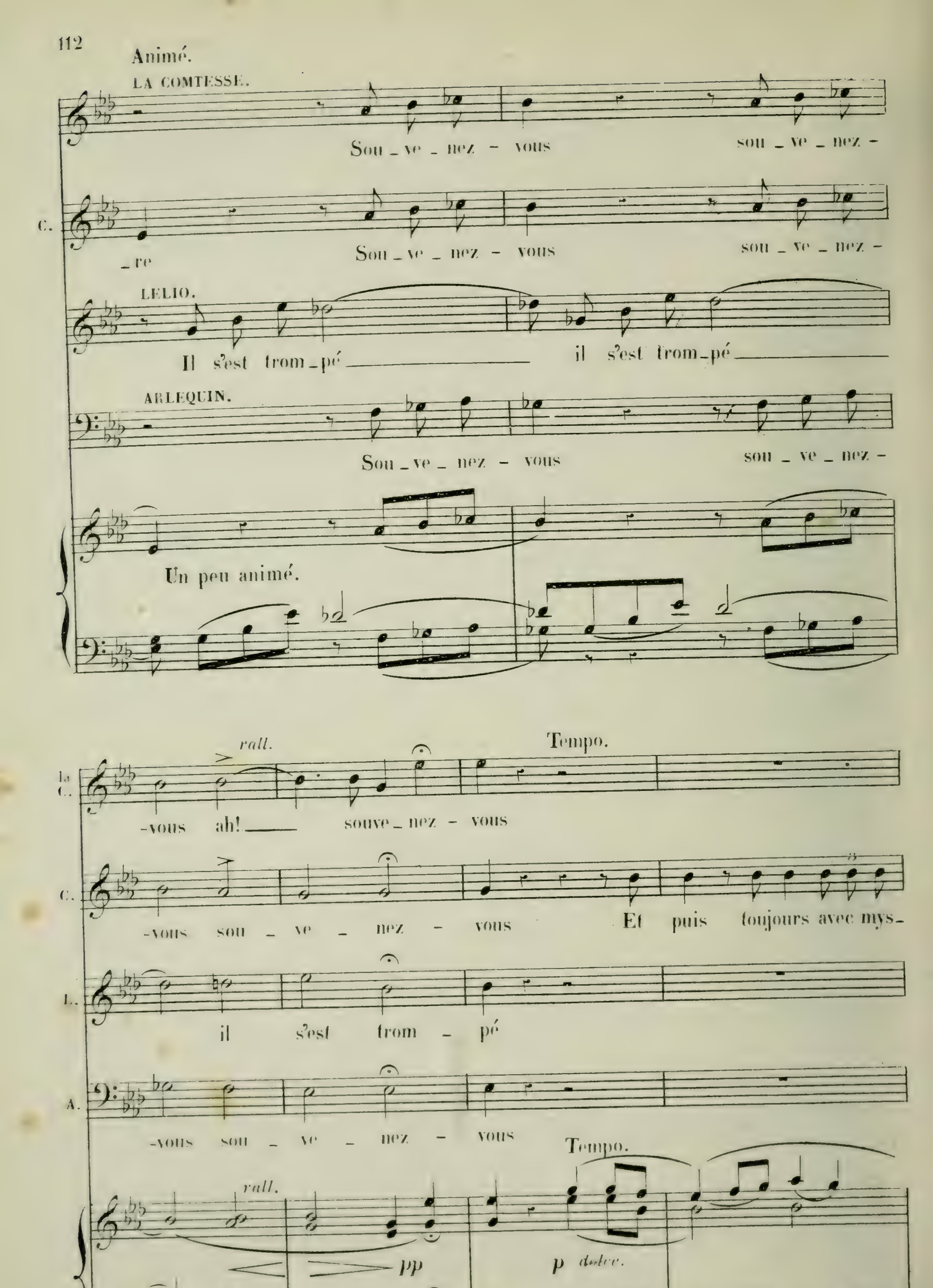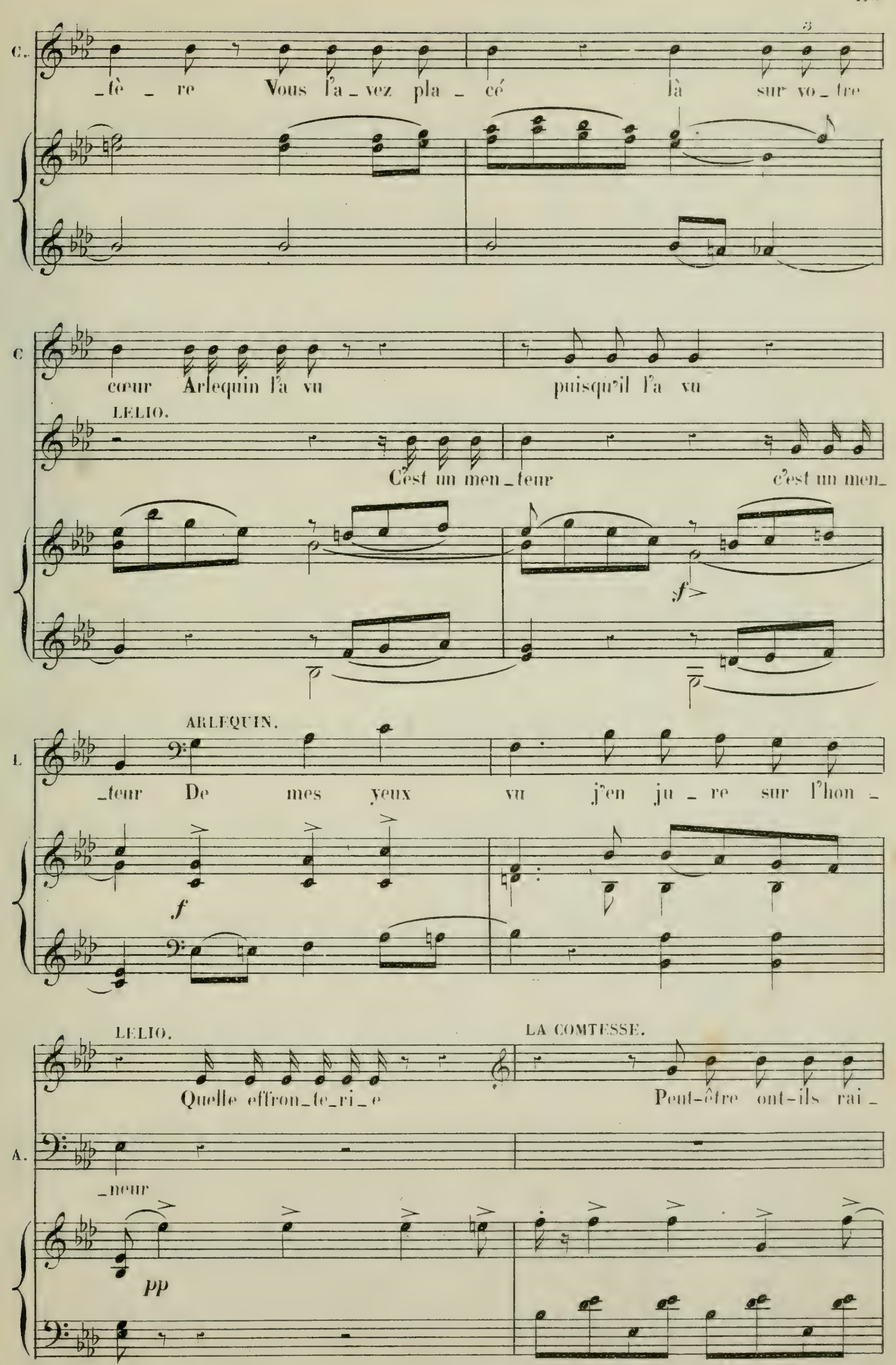



L.
A.
Oh! le pen_
_na _ _ ce der_riè_re vous
LA COMTESSE.
_dard Ex_pli_quez - vous
Je ju_re sur mon
â _ me qu'il vous ai _ _ me O_bli_gez-le Ma_
LELIO.
Tempo.
poco rall.
Ah! ce butor est d'une au_
_da_me de vous le di _ _ re
Tempo.
pp suivez.
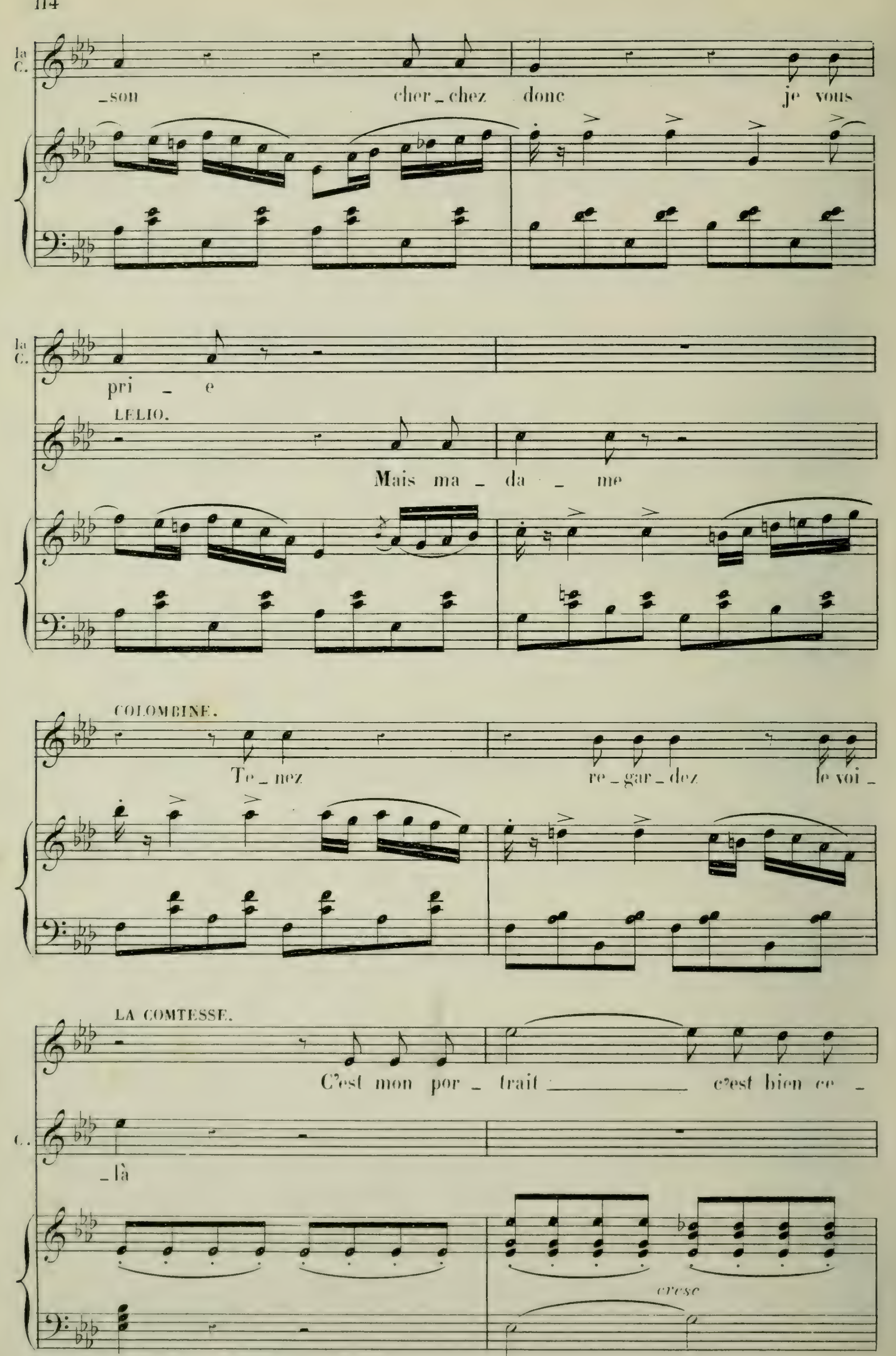

COLOMBINE.
_da _ ce
Je vous as_
Le voilà qui menace en _ cor regardez
_su _ re qu'Ar _ le _ quin ne ment pas
Je vous le
LELIO.
Ah! c'est trop fort
rall.
Tempo. ♩= 96
ju _ re je vous le ju _ _ re
Il me di _ sait tout-à-l'heu_re là
suivez.
pp
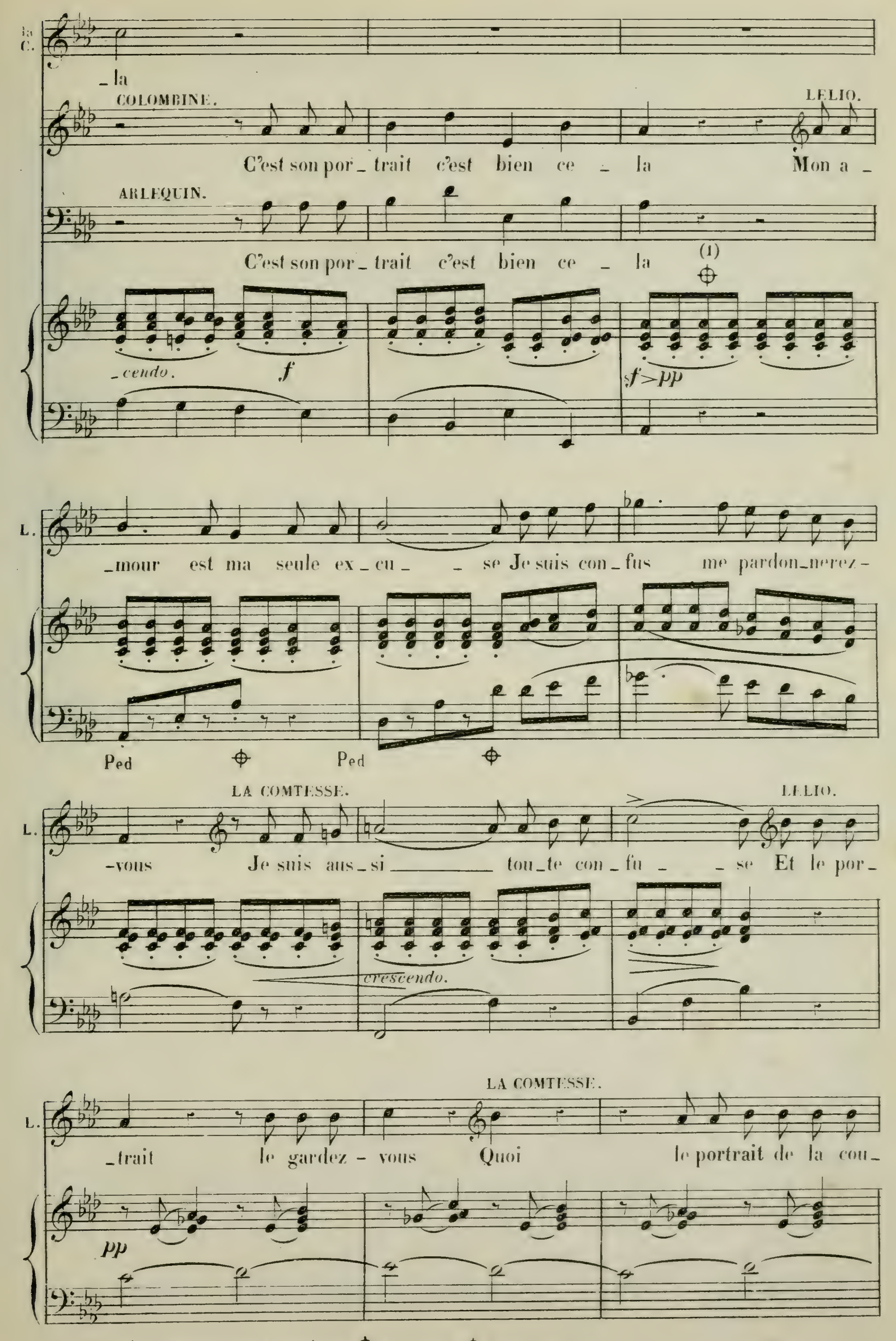

C.
bas Quand vous ca _ chant en grand mystè _ _ re Vous parliez au por _
rall.
_teur tan_tôt d'un air sé _ vè _ re Tan _ tôt d'un air char _ mant et
suivez.
a Tempo.
LA COMTESSE.
Sou _ ve _ nez - vous sou _ ve _ nez -
doux Sou _ ve _ nez - vous sou _ ve _ nez -
LELIO.
Il s'est trompé il s'est trompé
ARLEQUIN.
Sou _ ve _ nez - vous sou _ ve _ nez -
a Tempo.
Un peu animé.


rall.
Tempo.
-vous ah! souve_nez - vous
-vous sou _ ve _ nez - vous En le gron_dant a_vec co_lè _ _
il s'est trom _ pé
-vous sou _ ve _ nez - vous
Tempo.
rall.
pp
p
_re Comme un en_fant gronde sa mè _ _ re Vous l'embras_
_siez ah! souve _ nez vous en Le gron_dant a_vec co_lè _ _
rall.
suivez.

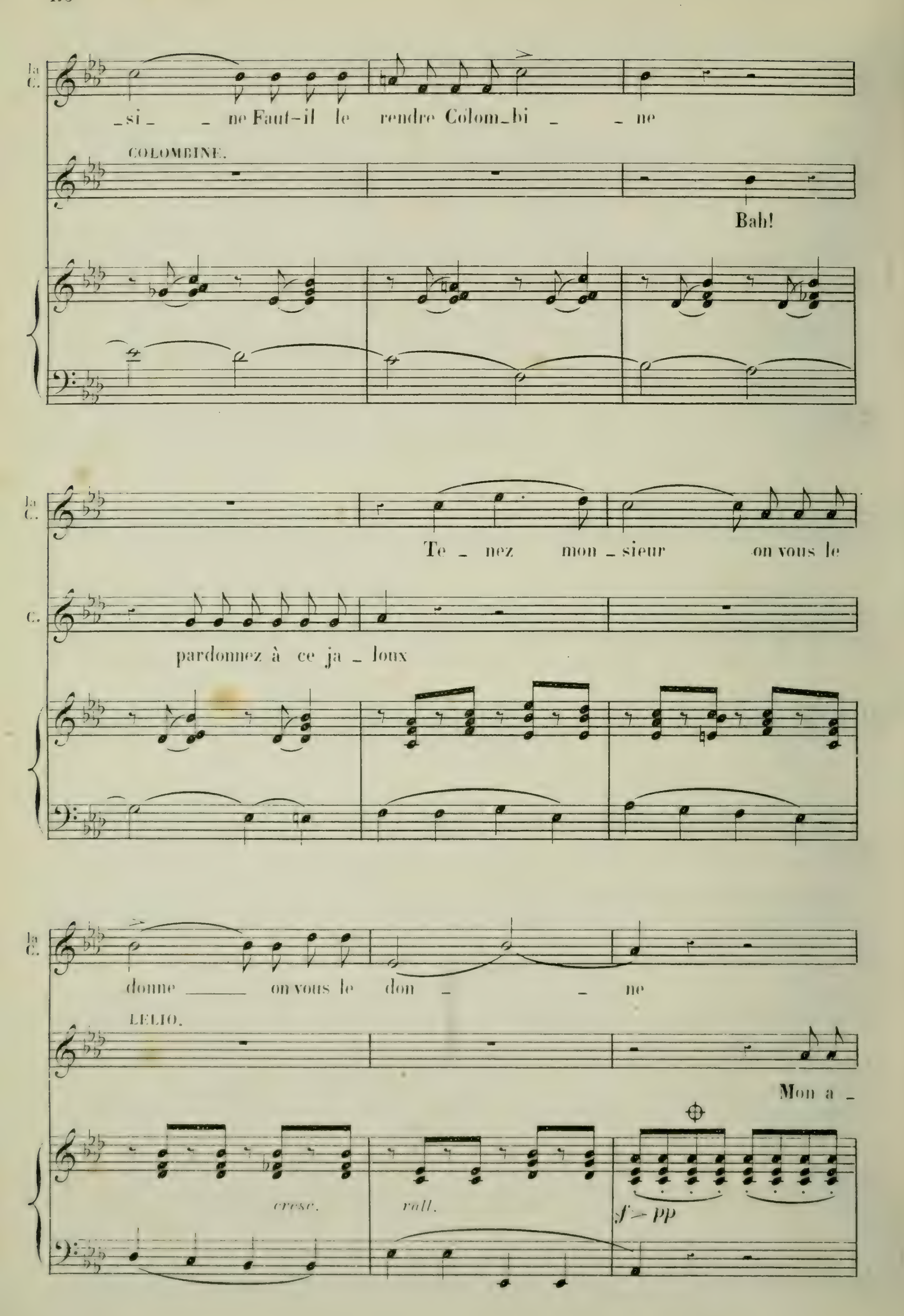

Animé.
LA COMTESSE.
Sou - ve - nez - vous sou - ve - nez -
C.
- re Sou - ve - nez - vous sou - ve - nez -
LELIO.
Il s'est trom - pé il s'est trom - pé
ARLEQUIN.
Sou - ve - nez - vous sou - ve - nez -
Un peu animé.
rall.
Tempo.
la C.
- vous ah! souve - nez - vous
C.
- vous sou - ve - nez - vous Et puis toujours avec mys -
L.
il s'est trom - pé
A.
- vous sou - ve - nez - vous
Tempo.
rall.
pp
p dolce.


C.
_tè _ re Vous l'a_vez pla _ cé là sur vo_tre
C
cœur Arlequin l'a vu puisqu'il l'a vu
LELIO.
C'est un men_teur c'est un men_
ARLEQUIN.
L
_teur De mes yeux vu j'en ju _ re sur l'hon _
f
LELIO.
LA COMTESSE.
Quelle effron_te_ri_e Peut-être ont-ils rai _
A.
_neur
pp
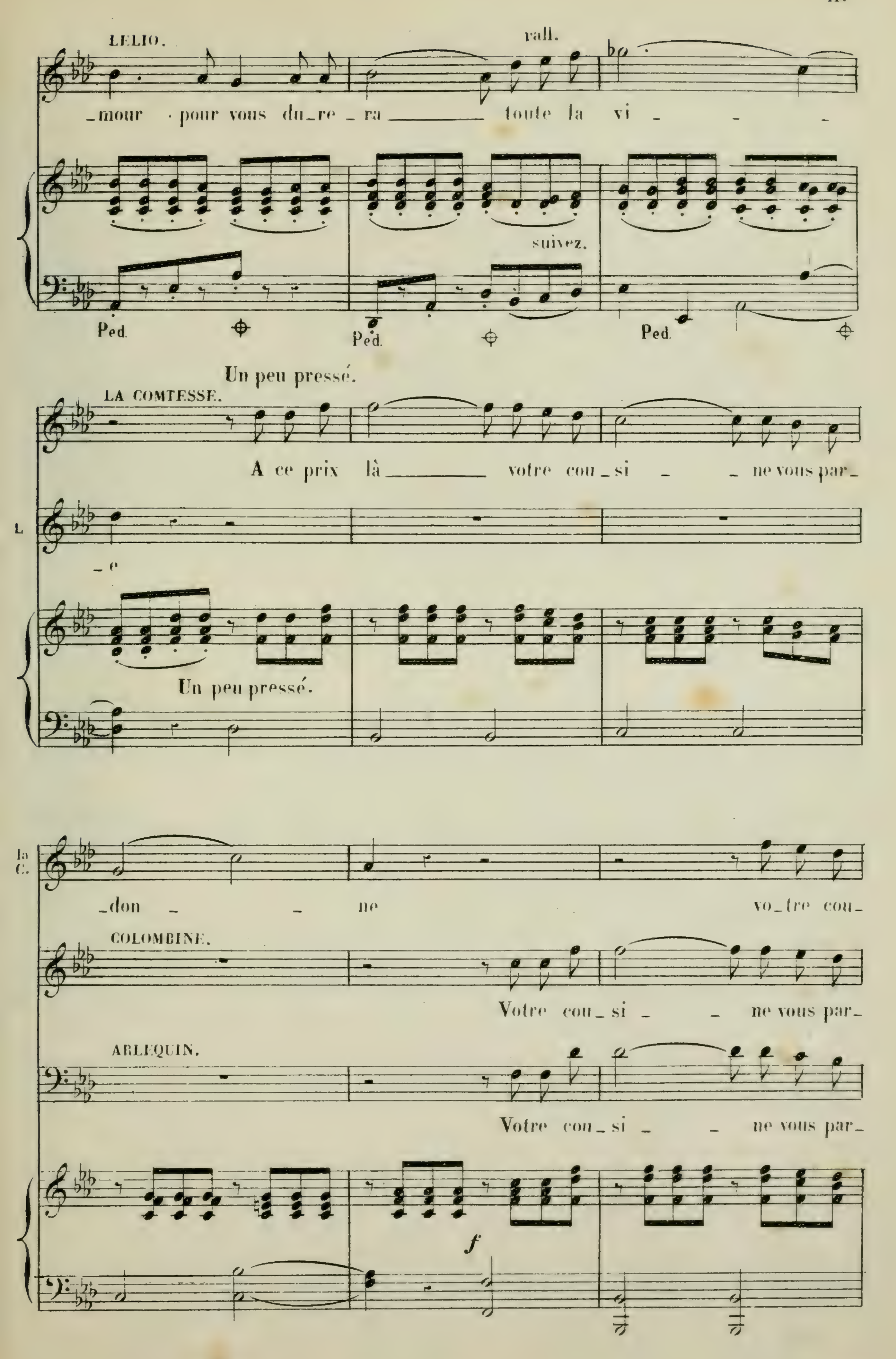

la C.
_son cher_chez donc je vous
la C.
pri _ e
LELIO.
Mais ma _ da _ me
COLOMBINE.
Te _ nez re _ gar _ dez le voi _
LA COMTESSE.
C'est mon por _ trait c'est bien ce _
C.
_ là
cresc
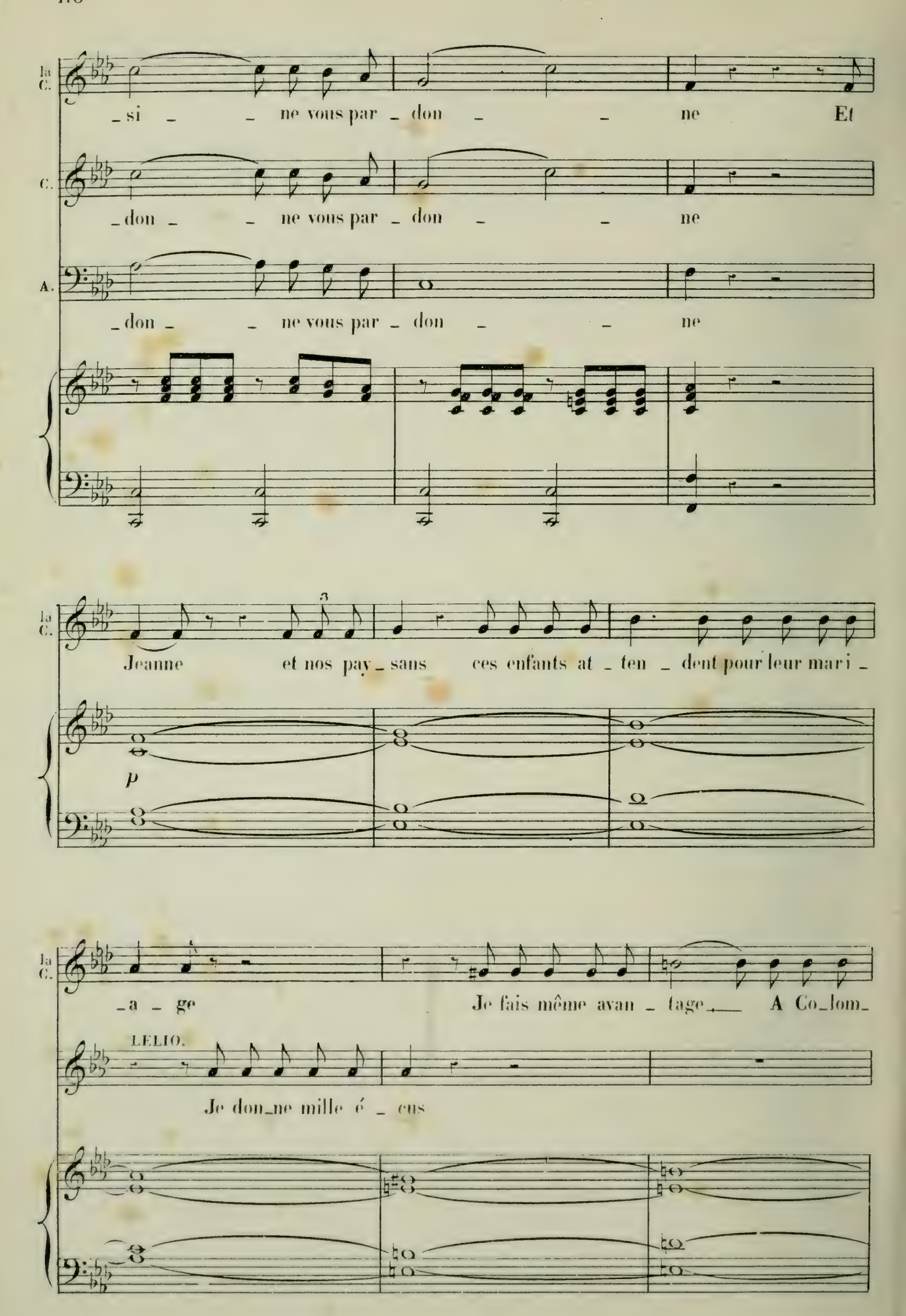


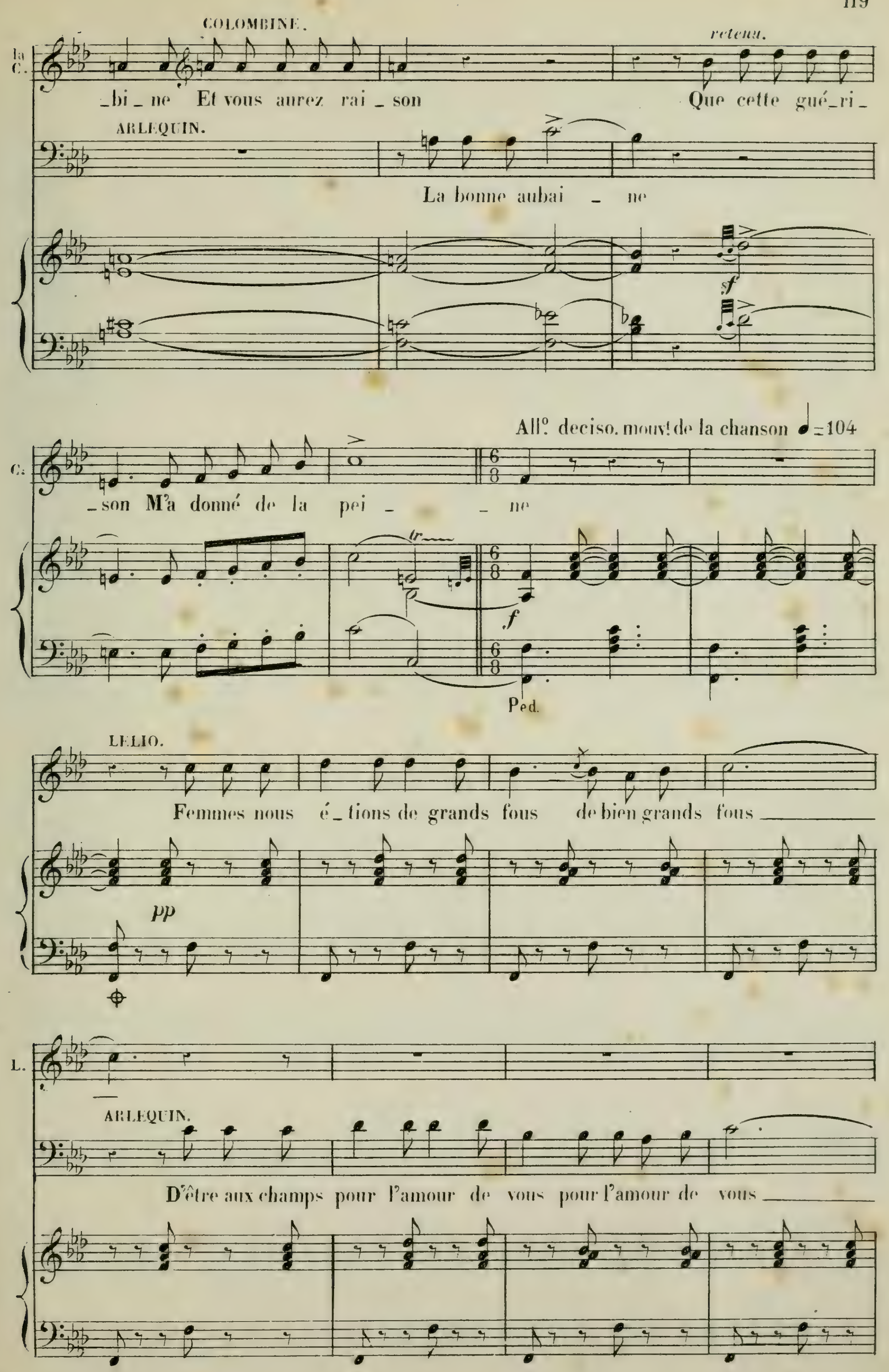
(1) à l'opéra comique on va du signe ⊕ au signe ⊕ page 116
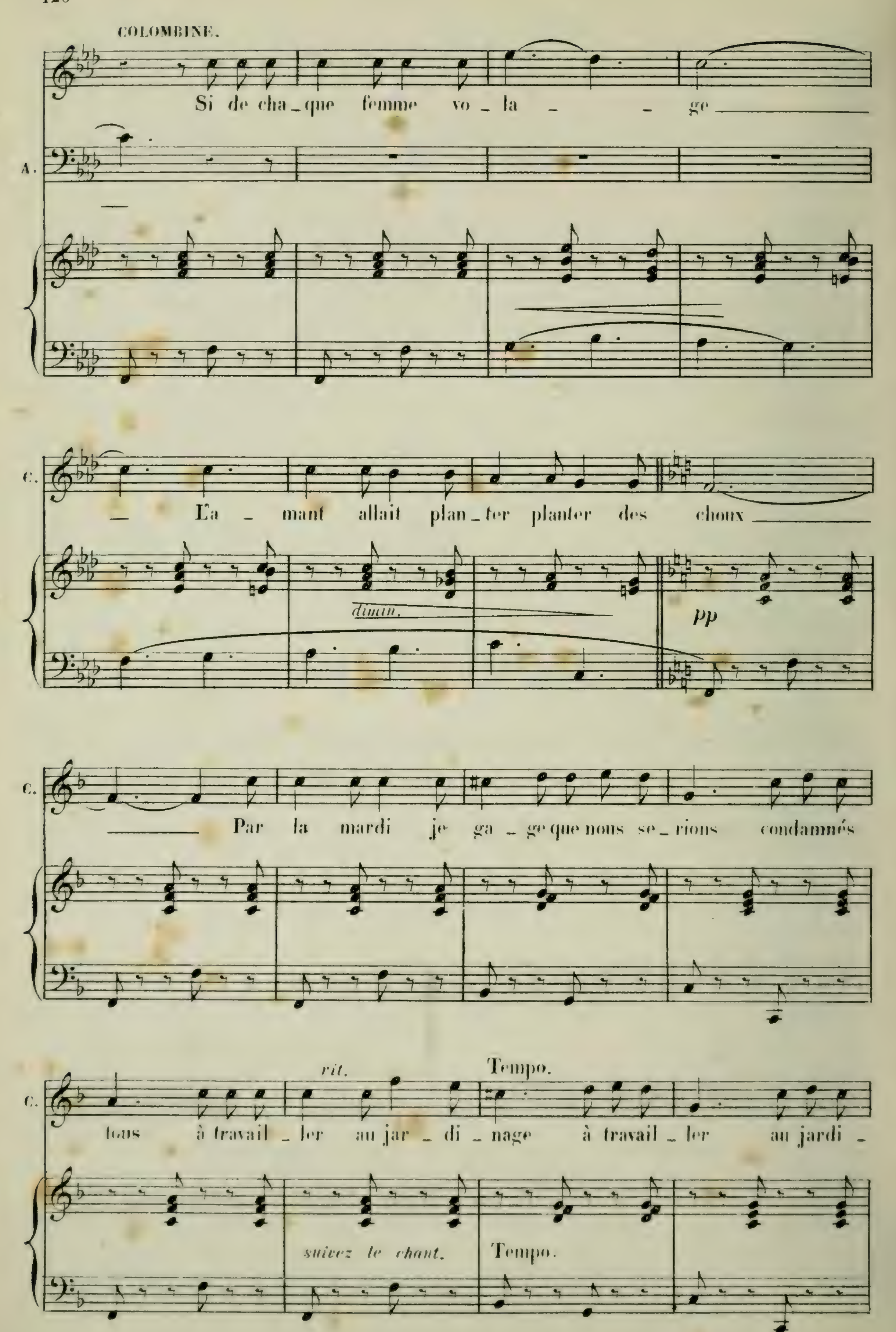


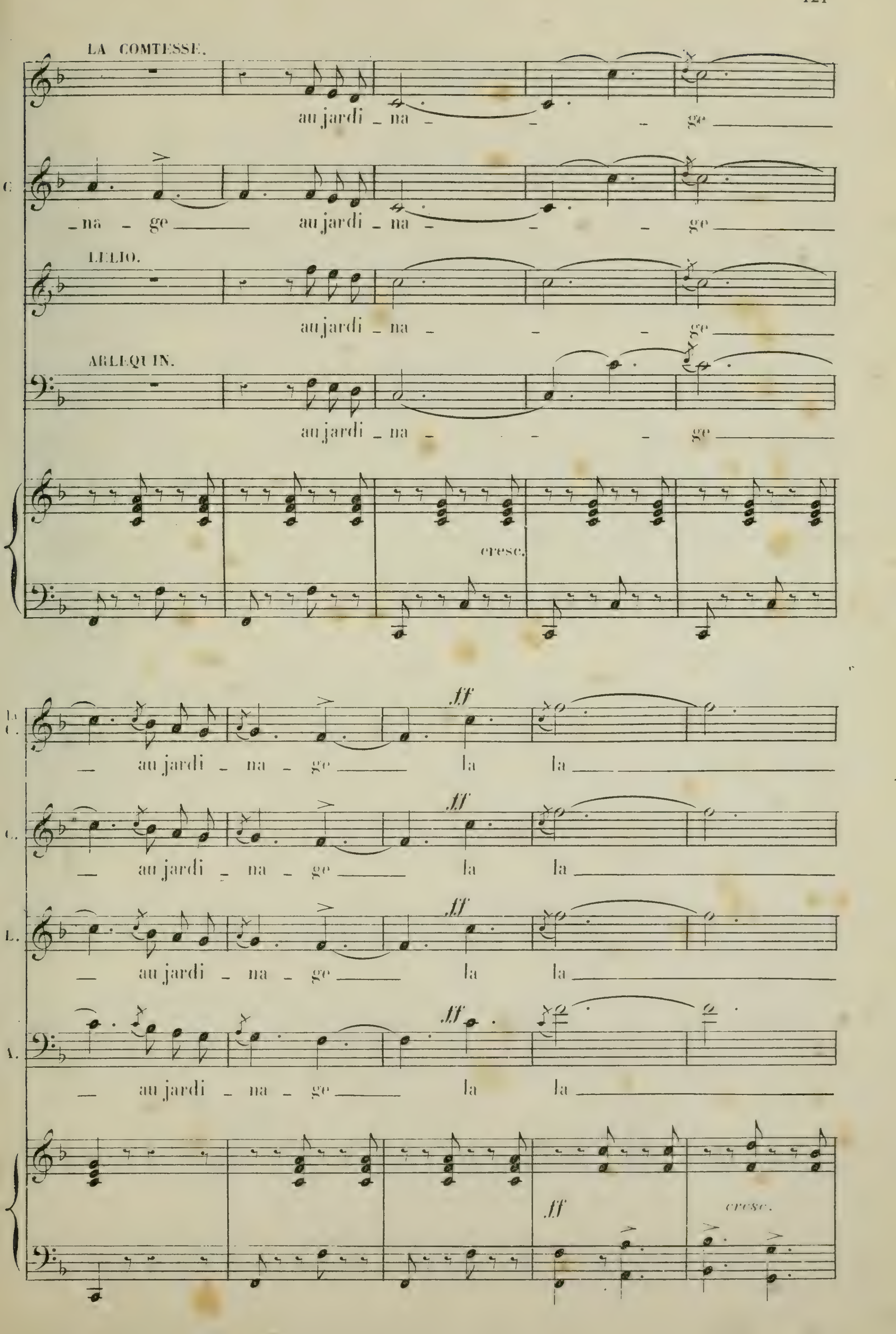
la C.
_si _ _ ne Faut-il le rendre Colom_bi _ _ ne
COLOMBINE.
Bah!
la C.
Te _ nez mon _ sieur on vous le
C.
pardonnez à ce ja _ loux
la C.
donne ____ on vous le don _ _ ne
LELIO.
Mon a _
cresc.
rall.
f > pp
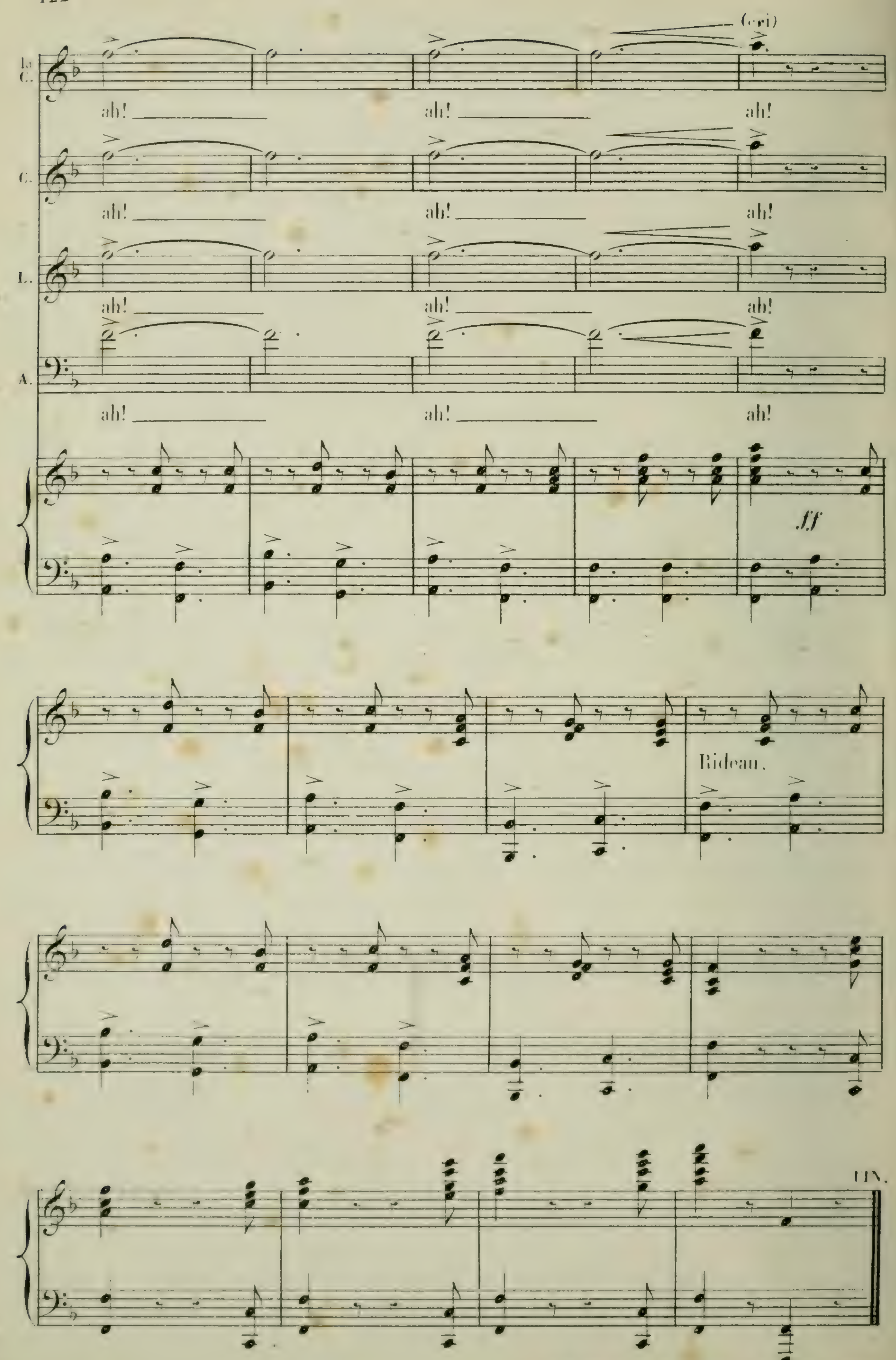

LELIO.
rall.
_mour pour vous du_re _ ra toute la vi _ _ _
suivez.
Ped.
Ped.
Ped.
Un peu pressé.
LA COMTESSE.
A ce prix là votre cou_si _ _ ne vous par_
L
_ e
Un peu pressé.
la C.
_don _ _ ne vo_tre cou_
COLOMBINE.
Votre cou_si _ _ ne vous par_
ARLEQUIN.
Votre cou_si _ _ ne vous par_
f


la C.
_si _ _ ne vous par _ don _ _ ne Et
C.
_don _ _ ne vous par _ don _ _ ne
A.
_don _ _ ne vous par _ don _ _ ne
la C.
Jeanne et nos pay_sans ces enfants at _ ten _ dent pour leur mari _
p
la C.
_a _ ge Je fais même avan _ tage A Co_lom_
LELIO.
Je don_ne mille é _ cus


COLOMBINE.
retenu.
_bi _ ne Et vous aurez rai _ son
Que cette gué_ri_
ARLEQUIN.
La bonne aubai _ ne
sf
All°. deciso. mouvt de la chanson ♩=104
_son M'a donné de la pei _ _ ne
tr
f
Ped.
LELIO.
Femmes nous é_tions de grands fous de bien grands fous
pp
ARLEQUIN.
D'être aux champs pour l'amour de vous pour l'amour de vous


COLOMBINE.
Si de cha_que femme vo_la _ _ ge
A.
C.
L'a _ mant allait plan_ter planter des choux
dimin.
pp
C.
Par la mardi je ga_ge que nous se_rions condamnés
rit.
Tempo.
C.
tous à travail_ler au jar_di_nage à travail_ler au jardi_
suivez le chant.
Tempo.


LA COMTESSE.
au jardi _ na _ _ _ ge
_ na _ ge au jardi _ na _ _ _ ge
LELIO.
au jardi _ na _ _ _ ge
ARLEQUIN.
au jardi _ na _ _ _ ge
cresc.
_ au jardi _ na _ ge la la
_ au jardi _ na _ ge la la
_ au jardi _ na _ ge la la
_ au jardi _ na _ ge la la
ff
cresc.


(cri)
1a C.
C.
L.
A.
ah!
ah!
ah!
ah!
ah!
ah!
ah!
ah!
ah!
ah!
ah!
ah!
ff
Rideau.
FIN.

